



CATALOGO

CATALOG - CATALOGUE - KATALOG

2012

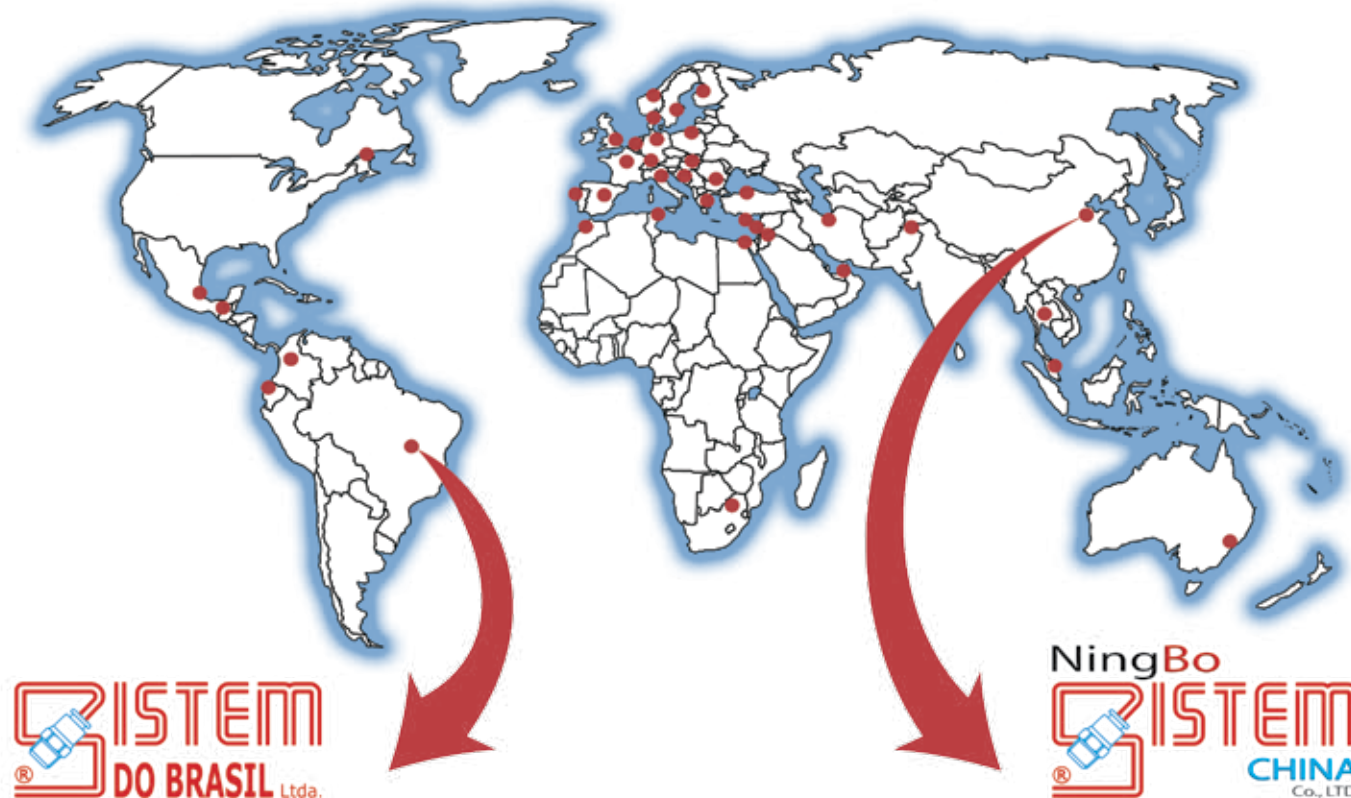


Fin dal 1978, anno della sua fondazione, la Sistem Pneumatica si propone sul mercato con la sua gamma di articoli (racordi, valvole, rubinetti, accessori) per l'automazione pneumatica industriale, offrendo da sempre al cliente un prodotto di qualità che possa garantire un corretto svolgimento delle attività ad esso collegate. Il prodotto Sistem Pneumatica rappresenta un esempio del "made in Italy" frutto di passione ed esperienza.

Since 1978, year of its foundation, Sistem Pneumatica have been entering the market with its range of items (fittings, valves, taps, accessories) for the fluid power industrial automation, always offering to its customers a quality product that grants a correct development of the activities connected to it. The Sistem Pneumatica product represents an example of the "made in Italy" product manufactured with passion and experience.

Depuis 1978, l'année de sa création, SISTEM PNEUMATICA s'offre au marché avec sa gamme des articles (raccords, vannes, robinets, accessoires) pour l'automatisation pneumatique industrielle, offrant toujours au client un produit de qualité, qui peut assurer un développement correct de ses activités annexes. Le produit Sistem Pneumatica est un exemple de "made in Italy" produit de la passion et l'expérience.

Seit der Gründung im Jahr 1978 hat Sistem-Pneumatica ein komplettes Programm mit Steckverbindern, Funktionsverschraubungen und umfangreichem Zubehör. Sistem-Pneumatica ist ein Ergebnis aus Leidenschaft und Erfahrung "made in Italy".



Dal 2002 Sistem Pneumatica è presente sul mercato sudamericano con una società, la SISTEM DO BRASIL, che è ormai diventata una realtà di riferimento del mercato Brasiliano.

La scelta vincente è stata quella di fondere il know-how italiano con la conoscenza del mercato locale di un partner brasiliano: oggi infatti Sistem do Brasil rappresenta un polo commerciale di notevole importanza nell'America del sud.

Since 2002 Sistem Pneumatica is present on the South American market, with a company, SISTEM DO BRASIL, that has become a landmark of the Brazilian market.

The winning choice was to merge the Italian know-how with the knowledge of the local market of a Brazilian partner: today in fact, Sistem do Brasil is a very important commercial center in South America.

Depuis 2002, Sistem Pneumatica est dans le marché sud-américain avec une entreprise, SISTEM DO BRASIL, qui est devenu un point de repère du marché brésilien. Le choix gagnant a été de fusionner le know-how italien avec la connaissance du marché local avec un partenaire brésilien, en effet aujourd'hui Sistem do Brasil est un centre commercial très important en Amérique du Sud.

Seit 2002 ist Sistem-Pneumatica auch auf dem südamerikanischen Markt mit der Firma Sistem Do Brasil in Brasilien vertreten.

Ziel war es hier, das italienische „know-how“ mit der Markterfahrung eines südamerikanischen Partners zu vereinen, was Sistem mit der Firma Sistem Do Brasil gelungen ist.

Nel 2008 nasce nelle vicinanze di Shanghai (PRC) la SISTEM CHINA CO. LTD, una società frutto della joint venture tra la Sistem Pneumatica, la cui qualità è da sempre riconosciuta nel mercato europeo, ed un partner produttivo cinese, già presente sul territorio asiatico con una clientela sia locale che diffusa in tutto il mondo. Questa strategica collaborazione ha già permesso la creazione di una gamma di articoli che offrono un prezzo competitivo pur con standard qualitativi elevati.

Near Shanghai (PRC), in 2008 SISTEM CHINA CO. LTD born, a company result of the joint venture between Sistem Pneumatica, whose quality was always recognized in the European market, and a Chinese production, already on the Asian area with customers both local and spread throughout the world.

This strategic partnership already allowed the creation of a range of articles that offer competitive price but with respectable quality standards.

Né en 2008 dans les environs de Shanghai (République populaire de Chine) SISTEM CHINA CO. LTD, une entreprise résultat de la joint-venture entre Sistem Pneumatica, dont la qualité a toujours été reconnue dans le marché européen, et un partenaire de production chinois, déjà sur le territoire asiatique avec une clientèle tant au niveau local et à travers le monde. Cette collaboration stratégique a déjà permis la création d'une gamme d'articles qui offrent un prix compétitif, mais avec les normes de haute qualité.

2008 schließlich entstand durch ein Joint Venture von Sistem-Pneumatica und einer Firma aus Shanghai: die Firma Sistem China Co. LTD. Resultierend aus dieser strategischen Zusammenarbeit ist eine Produktserie mit europäischer Qualität in einer chinesischen Fertigung entstanden, die sowohl auf dem asiatischen als auch auf dem Weltmarkt Absatz findet.



La grande attenzione posta da Sistem Pneumatica verso la qualità dei suoi prodotti, ha portato l'azienda a certificarsi "ISO 9001" già nel 1997, ma da sempre operiamo con il massimo impegno per fornire risposte ottimali ai bisogni del mercato. La nostra attenzione è infatti costantemente rivolta all'inserimento di strumenti all'avanguardia, sia nella progettazione sia nella produzione, allo scopo di garantire un prodotto finito sempre più funzionale ed affidabile. Gli oltre 30 anni di esperienza nella progettazione e nella costruzione di raccordi, la presenza al nostro interno di un importante reparto di prove e collaudi e le collaborazioni esterne con enti e laboratori qualificati tra cui l'Università di Bologna, hanno motivato la partecipazione della SISTEM PNEUMATICA al gruppo preposto alla realizzazione della normativa sulla standardizzazione della raccorderia (ISO 14743). L'esperienza maturata e le competenze sviluppate dai nostri tecnici ci permettono oggi di essere conformi alle direttive ROHS e PED. Tutte queste caratteristiche, rendono la nostra azienda fra i costruttori di raccorderia più attenti alle esigenze dei clienti e siamo inoltre in grado di supportarli anche nelle fasi di progettazione della loro impiantistica.

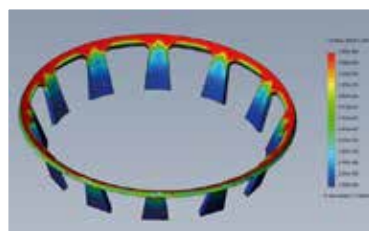


The great attention paid by Sistem Pneumatica to the quality of its products, brought the company to be certified "ISO 9001" already in 1997, but we always work with the utmost care to provide optimal responses to the market needs. In fact our attention is constantly focused to the insertion of cutting-edge tools, both in design and production, with the aim to ensure an always more functional and reliable finished product. The more than 30 years of experience in design and construction of fittings, the presence in our staff of an important test and trial department and the external collaboration with institutions and qualified laboratories, with the University of Bologna among them, motivated Sistem Pneumatica to participate to the working group for the realization of the specification about the standardization of the fittings (ISO 14743). The experience and skills developed by our technicians allow us to be compliant to the ROHS and PED directives. All these features make our company among the fittings manufacturers more careful to the customer needs, and we are also able to support them even in the design of their plants.

La grande attention que Sistem Pneumatica a pour la qualité des ses produits a conduit l'entreprise à être certifiée «ISO 9001» en 1997, mais nous opérons depuis toujours avec le meilleur dévouement, pour apporter des réponses optimales aux besoins du marché. Notre objectif est en effet constamment tourné vers l'insertion des outils de pointe, tant dans la conception et la production, afin d'assurer un produit fini toujours plus fonctionnel et fiable. Le plus de 30 ans d'expérience dans les projets et la production des raccords, la présence dans l'entreprise d'un important département de tests et d'essais et les collaborations externes avec des organismes et laboratoires qualifiés, comme L'UNIVERSITA' DI BOLOGNA, ont poussé SISTEM PNEUMATICA à participer au groupe préposé à la réalisation de la norme pour la standardisation des raccords (ISO 14743). L'expérience acquise et l'expertise développée par nos techniciens nous permettent d'être conforme à la directive RoHS et PED. Toutes ces caractéristiques placent notre société parmi les constructeurs de raccords les plus attentifs aux exigences des clients, et nous avons aussi la capacité de suivre le client même pendant la réalisation de ses installations. All these features make our company among the fittings manufacturers more careful to the customer needs, and we are also able to support them even in the design of their plants.

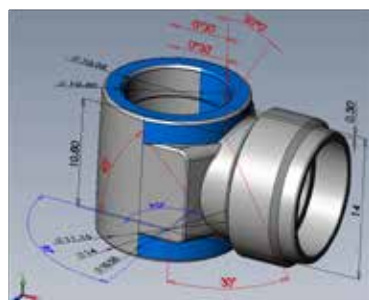


Sistem-Pneumatica legt Wert auf die Qualität bzw. Qualitätssicherung, weshalb die Firma seit 1997 nach ISO 9001 zertifiziert ist. Durch Marktanalysen findet eine ständige Weiterentwicklung in Qualität und Design der Produkte statt. 30 Jahre Erfahrung und Zusammenarbeit mit externen Institutionen (z.B. Universität von Bologna) ermöglichen es den Produkten der Firma Sistem-Pneumatica den neusten Normen und Standards zu entsprechen (z.B. ISO 14743, ROHS, PED). Diese Eigenschaften nehmen entscheidenden Einfluss, um auf Kundenwünsche und -Anforderungen einzugehen und beratend tätig zu sein.



La particolare attenzione posta da Sistem Pneumatica verso l'utilizzo di strumenti progettuali tecnologicamente avanzati, ha portato negli ultimi anni ad una progettazione ingegneristica basata su strumenti di disegno ed analisi (quali il CAD 3D ed il FEM) estremamente performanti, ed al miglioramento quindi dei prodotti che offriamo alla nostra clientela. Gli strumenti utilizzati, permettono infatti di ridurre le tempistiche di sviluppo dei nuovi prodotti e di ottenere prestazioni superiori, in modo da fornire rapide e soddisfacenti risposte alle esigenze del mercato. Allo stesso modo, anche sotto l'aspetto produttivo, Sistem Pneumatica è da sempre impegnata al continuo miglioramento e aggiornamento del parco macchine di lavorazione e di montaggio, necessità rivolta ad offrire elevata qualità a costi concorrenziali.

The particular attention paid by to the use of technologically advanced designing tools, in the recent year it brought to an engineering design based on design and analysis instruments (as 3D CAD and FEM) extremely at high performance and therefore to the improvement of the products that we offer to the customers. In fact the tools used allow to reduce the timing of development of the new products and to get higher performances, so that we can provide quick and satisfying responses to the market needs. At the same time, even for the production aspect, Sistem Pneumatica is always committed to the continuous improvement and updating of the working and assembling machines, this need is turned to offer high quality products at competitive prices.



L'attention spéciale mis par Sistem Pneumatica vers l'utilisation d'outils pour projeter de haute technologie, a ces dernières années a conduit à une conception basée sur des outils de projet et d'analyse (comme 3D CAD et FEM) de très haute performance, et à l'amélioration des produits que nous offrons à nos clients. Les outils utilisés en effet permettent de réduire le temps de développement de nouveaux produits et de réaliser des performances supérieures, ainsi que l'on peut fournir des réponses rapides et satisfaisantes aux demandes du marché. De même façon, même sous l'aspect productif, Sistem Pneumatica est toujours engagée à l'amélioration continue et la mise à jour des machines d'usinage et d'assemblage, nécessité déployée à offrir une qualité élevée à des prix compétitifs.

Stetige Weiterentwicklung und innovatives Handeln (neuste Produktions- und Fertigungsanlagen, Computerprogramme, CAD 3D, FEM etc.) ermöglichen es Sistem- Pneumatica hochwertige Produkte zu marktgerechten Preisen anzubieten.



PASSAGGIO FLUIDI

FLUIDS PASSAGE

PASSAGE FLUIDES

DURCHFLOSS- MEDIEN



La raccorderia ad innesto rapido di "Sistem Pneumatica" è stata progettata per un impiego in impianti industriali funzionanti con aria compressa a bassa pressione (vedi le schede tecniche delle varie linee) come fluido di movimentazione. Come dimostrato dalle prove eseguite dall'ISTITUTO DI MACCHINE dell'Università degli Studi di Bologna, le caratteristiche costruttive sono tali da fornire prestazioni anche superiori a quelle dichiarate, ma in ogni caso ogni utilizzo al di fuori del campo e delle prestazioni indicate nelle schede tecniche è da considerarsi sotto la piena responsabilità dell'utilizzatore. All'interno di tutti gli articoli ad INNESTO RAPIDO, la tenuta sul tubo avviene tramite una guarnizione esterna ad esso, la quale garantisce comunque il pieno passaggio della portata del tubo all'interno del raccordo. La conformazione interna dei raccordi ed il sistema di tenuta realizzato, consentono l'utilizzo di questi componenti anche in impianti con applicazione del VUOTO INDUSTRIALE (-75kPa).

The "Sistem Pneumatica" push-in fittings were designed for use in industrial equipments functioning with low pressure compressed air as movement fluid (see the technical specifications of the various lines). As demonstrated from the tests made by the MACHINES INSTITUTE of the University of Bologna, the construction features provide performances even higher than those reported, but in any case each use out of the field and the performance requirements specified on the technical sheets is to be considered under full responsibility of the user.

Inside of the PUSH-IN articles, the seal on the tube is made through a gasket out of the tube, which grants in any case the full passage of the extent of the tube inside the fittings. The internal structure of the fittings and the implemented sealing system allow the use of these components even in plants with application of the INDUSTRIAL VACUUM (-75kPa).

Les raccords instantanés "SISTEM PNEUMATICA" ont été projetés pour un usage dans les installations industrielles que fonctionnent avec l'air comprimé à basse pression (voir les spécifications techniques des différents gammes) comme fluide de mouvement. Comme les tests effectués par l'ISTITUTO DI MACCHINE de l'UNIVERSITA' DI BOLOGNA ont démontré, les caractéristiques constructives leur permettent d'être utilisés à des performances encore supérieures à celles déclarées même s'ils ont caractéristiques, mais en tous cas toutes utilisations en dehors de la portée e des performances indiquées sur les spécifications techniques doit être considérée sous l'entière responsabilité de l'utilisateur. Dans tous les raccords instantanés, on a l'étanchéité sur le tube par un joint externe au tube avec lequel on a la garantie du plein passage de débit des composants dans le raccord. La conformité intérieure des raccords et le système d'étanchéité mis en œuvre, permettent un usage de ces composants aussi dans des installations avec l'application de vacuum industriel (-75 Kpa).

Die Verschraubungen der Firma Sistem-Pneumatica sind für den Niederdruckbereich in der industriellen Anwendung entwickelt worden (siehe technische Daten in den Serien).

Nach den Richtlinien und Tests der Universität für Maschinenbau in Bologna sind die technischen Merkmale dieser Verschraubungen höher als die geforderten. Aber auch hier entscheidet immer der Kunde über die Anwendung.

Die Steckverbinder bieten den Vorteil der vollen Nennweite des Schlauchs, da dieser außen abgedichtet wird. Die Konstruktion erlaubt auch die Anwendung im Vakuum (-75kPa).

UTILIZZO

UTILIZATION

USAGE

ANWENDUNG



L'impiego della raccorderia Sistem Pneumatica è indicato per un veloce realizzo di impianti a circuito pneumatico, tramite l'utilizzo di tubi in materiale plastico. Questi prodotti devono essere utilizzati nelle condizioni indicate nelle schede tecniche dei vari prodotti, relativamente alla pressione ed alla temperatura. I dati tecnici sono riferiti ad una temperatura ambiente di +25°C, possono quindi cambiare al variare della temperatura di utilizzo. Questa raccorderia non deve essere impiegata in applicazioni ove la sua criticità sia pregiudizievole per l'incolumità delle persone o delle cose, e comunque dove vi sia bisogno di un componente con caratteristiche di sicurezza generale. Prima di utilizzare questi prodotti con fluidi differenti da quello indicato (aria compressa per uso industriale), per applicazioni non industriali, in sistemi medico sanitari o altre applicazioni non specificatamente indicate nella documentazione, consultare il nostro ufficio tecnico. In seguito all'utilizzo errato, all'invecchiamento o al malfunzionamento, i componenti utilizzati in impianti pneumatici possono danneggiarsi. E' pertanto importante che i progettisti degli impianti prendano in considerazione tutte le possibilità di rottura dei componenti utilizzati nell'impianto pneumatico e prevedano dispositivi di sicurezza per evitare lesioni all'operatore o danneggiamenti all'impianto.

The use of the Sistem Pneumatica fittings is suitable for fast construction of air circuit plants, through the use of plastic pipes. These products must be used in the conditions shown in the technical specifications of the various products about pressure and temperature. The technical details are based on an ambient temperature of +25°C, therefore they can change to the changes of the working temperature. These fittings should not be used in applications where their critical features are prejudicial for the safety of people or property and in any case where a component with general safety features is required. Before using these products with fluids different from the specified one (compressed air for industrial use), for not industrial applications, in health and medical systems or in other applications not properly shown in our documentation, we recommend to contact our technical department. Further to wrong use, aging or malfunction, the components used in fluid power systems can be damaged. Therefore it is important that the designers of the fluid power systems take into consideration and provide adequate safety device to avoid personnel injury or damages to the system.

L'usage des raccords SISTEM PNEUMATICA est recommandé pour une réalisation rapide d'installations de circuits pneumatiques, avec l'utilisation de tubes semi-rigides. Ces raccords doivent être utilisés selon les données citées dans les spécifications techniques des différents produits, en ce qui concerne la pression et la température.

Les données techniques se réfèrent à une température ambiante de +25°C et peuvent changer lorsque la température change. Ces raccords ne doivent pas être employés dans des applications dangereuses pour la sécurité des personnes et des choses, et où il est indispensable d'avoir un produit présentant des caractéristiques de sûreté totale. Avant d'utiliser ces raccords avec des fluides autres que ceux mentionnés (air comprimé à usage industriel), pour applications non industrielles, dans les systèmes médicaux ou d'autres applications non conforme aux spécifications publiées, on doit consulter notre bureau technique. Après un usage erroné, le vieillissement ou un mauvais fonctionnement, les composants utilisés dans les installations pneumatiques peuvent subir un dommage. Il est donc important que les projeteurs des installations considèrent toutes les possibilités de rupture des composants utilisés dans l'installation pneumatique et qu'il prévoient les dispositifs de sûreté pour éviter les dommages à l'utilisateur ou à l'installation.


Die Verschraubungen der Firma Sistem-Pneumatica sind für die schnelle Verbindungen von Kunststoffrohrleitungen konstruiert. Die Anwendungsbereiche müssen den technischen Datenblättern bzgl. Temperatur und Druck entsprechen (Basis +25°C). Besondere Anwendung außerhalb der o.g. Beschreibung (industrielle Druckluft) bedürfen einer speziellen Anfrage, z.B. Medizintechnik, Lebensmittelbereich, Luft- und Raumfahrt und andere außergewöhnliche Applikationen.







MONTAGGIO

ASSEMBLING
ASSEMBLAGE
MONTAGE

 Per eseguire il montaggio degli articoli filettati è possibile utilizzare, a seconda delle versioni, chiavi esagonali esterne ed interne. La soluzione della cava esagonale, permette il montaggio del componente in spazi ridotti o dove vi sia difficoltà nel movimento. Inoltre, i corpi dritti, sono stati studiati affinché la chiave a brugola non oltrepassi il fondo del raccordo, evitando così la possibilità di arrecare danno al componente sottostante. Sono da escludersi rari casi in cui problematiche di costruzione non ne hanno consentito il realizzo. In caso in cui il montaggio venga eseguito mediante l'avvitatore, fare attenzione a non danneggiare l'elemento d'aggraffaggio interno per non compromettere la funzionalità di aggancio del tubo. Per maggiore sicurezza, durante l'avvitamento su chiave esterna, è consigliato seguire la tabella relativa alle forze massime di serraggio indicate di seguito.



 It is possible to use external and internal hexagonal keys to assemble the threaded fittings, depending on the versions. The solution of the hexagonal hole allow the assembling of the component in small spaces or where it is difficult to move. Moreover the straight fittings are studied so that the socket head screw cannot go further the bottom of the fitting, in this way it is not possible to damage the underneath component. Only in some very rare cases there have been problems in the realization of this feature. If the assembling is made with the screwdriver, pay attention not to damage the folding element inside, so that the coupling functionality of the tube is not compromised. During the screwing on the external key, it is advised to follow the table of the maximum clamping force shown here below, for higher security.

 Il est possible d'utiliser des clefs hexagonales extérieures et intérieures, selon la version, pour assembler les raccords filetés. La solution de la gorge hexagonale permet l'assemblage du composant dans des espaces réduits, ainsi que dans les cas où il y a difficulté de mouvement. De plus, les corps droits ont été étudiés afin que la 6 pans creux ne passe pas le fond du raccords. Ainsi, on évite d'endommager le composant au-dessous, sauf dans de rares cas, où les problématiques de réalisation ne permettent pas de le faire avec cette caractéristique. Si l'assemblage est fait avec la visseuse, on doit faire attention à ne pas endommager l'élément d'agrafage intérieur pour ne pas compromettre la fonctionnalité d'accrochage du tube. Pendant le vissage sur la clef extérieure, il est suggéré de suivre le tableau relatif aux forces de serrage indiquées ci-dessous, pour une sécurité maximale.


 Für die Montage der Verschraubungen bestehen, je nach Version 2 Möglichkeiten: Außen- und Innensechskantschlüssel. die Version mit Innensechskant ermöglicht eine Montage auch bei geringem Platz. Außerdem sind die geraden Verschraubungen mit ihrem Innensechskant so gefertigt, dass der Schlüssel nicht durch den kompletten Körper durchrutschen und weitere unten befindliche Komponenten beschädigen kann. Wird die Verschraubung mit einem Schraubendreher montiert, ist darauf zu achten nicht den Haltemechanismus für den Schlauch im inneren zu beschädigen. Für die Montage am Außensechskant sind die untenstehenden Anzugsmomente zu beachten.

TABELLA COPPIE DI SERRAGGIO [Nm]

CLAMPING FORCE
TABLE [Nm]
TABLEAU FORCES DE
SERRAGE [Nm]
TABELLE FÜR
ANZUGSMOMENTE
[Nm]



	M5	M7	1/8	1/4	3/8	1/2
FILETTO CONICO CON TEFLON - UNI-ISO 7/1 TAPERED THREAD WITH PTFE FILET CONIQUE AVEC TEFLON KONISCHES GEWINDE MIT TEFLON	-	-	5±1	7±1	8±1	10±1
FILETTO CILINDRICO CON O-RING - UNI-ISO 228/1 ARALLEL THREAD WITH O-RING FILET CYLINDRIQUE AVEC JOINT MONTE ZYLINDRISCHES GEWINDE MIT O-RING	-	-	8±1	10±1	12±1	14±1
FILETTO CILINDRICO CON O-RING "tipo EASY" - UNI-ISO 228/1 "EASY-series" PARALLEL THREAD FILET CYLINDRIQUE "série EASY" ZYLINDRISCHES GEWINDE "serie EASY"	-	-	5±1	7±1	8±1	10±1
FILETTO METRICO CON O-RING - UNI 5542-65 METRIC THREAD WITH O-RING FILET METRIQUE AVEC JOINT MONTE METRISCHES GEWINDE MIT O-RING	1,5+0,5	2+1	-	-	-	-

TABELLA DI CONVERSIONE

CONVERSION TABLE
TABLEAU DE
CONVERSION
EINHEITEN TABELLE

bar	0,001	0,01	0,069	0,1	0,5	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	12	14	16	18	20
Pa	0,1	1	6,9	10	50	100	200	300	400	500	600	700	800	900	1000	1200	1400	1600	1800	2000
psi	0,015	0,145	1,001	1,45	7,25	14,5	29	43,5	58	72,5	87	101,5	116	130,5	145	174	203	232	261	290
°C	-40	-30	-20	-17,8	-15	-10	-5	0	5	10	15	20	30	40	50	60	70	80	90	100
°F	-40	-22	-4	0	5	14	23	32	41	50	59	68	86	104	122	140	158	176	194	212
l/min	600	1200	1800	2400	3000	3600	4200	4800	5400	6000	6600	7200	7800							
m3/h	36	72	108	144	180	216	252	288	324	360	396	432	468							
1bar = 100000Pa = 100kPa = 14,5psi - 1Pa = 0,00001bar = 0,000145psi - 1psi = 0,069bar = 6,897,8Pa																				

SITO WEB

WEBSITE
SITE WEB
WEBSITE

Tramite il nostro Sito Web <http://www.sistemp.com> è possibile avere informazioni sempre aggiornate, per esempio, nella sezione "Cataloghi", possibile consultare sempre l'ultimo aggiornamento del nostro catalogo nella nuova versione "sfogliabile on-line", oppure scaricarla in formato PDF. Sempre in questa sezione è possibile eseguire una ricerca guidata per tipologia di articolo, per codice o parte di esso oppure per attributi. Un'altra possibilità nella sezione "Qualità", è quella di scaricare il nostro certificato UNI EN ISO 9001:2008, le altre dichiarazioni tra le quali la ROHS, la PED, l'ATEX e la REACHS.

Through our Web Site <http://www.sistemp.com> you can have updated information, for example, in the "Catalogues", you can always consult the latest update of our catalog in the new version "browsable online", or download it in PDF format. Also in this section you can perform a guided search by type of article, by code or any part thereof or for attributes. Another option in the "Quality", is to download our certificate UNI EN ISO 9001:2008, the other statements including the ROHS, PED, ATEX and the REACHS.

Grâce à notre site Web <http://www.sistemp.com> vous pouvez avoir des renseignements à jour, par exemple, dans le "Catalogue", vous pouvez toujours consulter la dernière mise à jour de notre catalogue dans la nouvelle version "en ligne listable", ou le télécharger au format PDF. Egalement dans cette section, vous pouvez effectuer une recherche guidée par type d'article, par un code ou toute partie de celui-ci ou pour les attributs. Une autre option à la «Qualité», consiste à télécharger notre certificat UNI EN ISO 9001:2008, les autres états dont la ROHS, PED, ATEX et la REACHS.

Auf unserer Webseite <http://www.sistemp.com> können Sie Informationen aktualisiert haben, zum Beispiel in der "Kataloge" können Sie immer an den neuesten Stand unseres Kataloges in der neuen Version "durchsucht online" oder Download im PDF-Format. Auch in diesem Bereich können Sie eine geführte Suche nach Art der Artikel durchführen, durch Code oder einen Teil davon oder für Attribute. Eine weitere Option in der "Qualität" ist unser Zertifikat UNI EN ISO 9001:2008, die andere Aussagen, einschließlich der ROHS, PED, ATEX und die REACHS herunterladen



<http://www.sistemp.com>

CHIAVETTA USB

USB KEY
CLÉ USB
KEY USB

In aggiunta al classico formato cartaceo, la SISTEM PNEUMATICA propone il Nuovo Catalogo 2012 in formato PDF su chiavetta USB. Questo tipo di supporto oltre ad essere molto comodo da utilizzare, ha anche il grosso vantaggio di poter essere aggiornato rapidamente, tramite l'ausilio del nostro sito web, dove si possono scaricare le ultime versioni del catalogo emesse nel corso del tempo.

In addition to the traditional paper format, SISTEM PNEUMATICA propose the New Catalogue 2012 in PDF format on USB stick. This type of support, being furthermore very easy to use, offer also the advantage that can be quickly updated, through our website, where you can download the latest versions of the catalogue issued during the years.

En plus du format papier traditionnel, SISTEM PNEUMATICA propose le nouveau Catalogue 2012 en format PDF sur clé USB. Ce type de soutien est très facile à utiliser et il a également l'avantage de pouvoir être mis à jour rapidement, avec l'aide de notre site Web, où vous pourrez télécharger les dernières versions du catalogue émis pendant les années.

Neben den bekannten Katalogen aus Papier gibt es nun auch die Möglichkeit die Kataloge im PDF-Format auf einen USB-Stick zu bekommen. So kann man immer schnell und komfortable auf die gewünschten Daten zurückgreifen und die Kataloge jeder Zeit aktualisieren. Dazu geht man einfach auf die Homepage, wo man die aktuellen Versionen herunterladen kann.





CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

GENERAL SALE CONDITIONS - CONDITIONS GENERALES DE VENTE - ALLGEMEINE VERKAUFSBEDINGUNGEN



SPEDIZIONE ED ASSUNZIONE DI RISCHI

La merce spedita è resa EX-WORKS. Il trasporto s'intende, in qualsiasi caso, a rischio e pericolo del committente, poiché lo spedizioniere sarà quello da Lui nominato. Sarà cura del committente provvedere ad assicurare la merce contro danneggiamenti subiti durante il trasporto.

PREZZI

I prezzi del nostro listino sono indicati in Euro, al netto di I.V.A. di legge, annullano tutti i prezzi precedenti e sono validi fino a nostro aggiornamento.

TERMINE DI CONSEGNA

Il termine di consegna richiesto dal cliente non sarà in alcun caso impegnativo per noi, eventuali ritardi o consegne parziali potranno dare origine ad annullamenti di ordini in corso, ma non giustificano ritardi di pagamento e richiesta di risarcimento danni.

PAGAMENTO

Tutti i pagamenti dovranno essere effettuati presso la nostra sede di Bologna, nel rispetto del termine di scadenza indicato in fattura. In caso di superamento dei termini di pagamento ci riserviamo il diritto di applicare gli interessi di mora pari a 3 punti oltre il Prime Rate ufficiale.

RECLAMI

Nessun reclamo sarà ammesso trascorsi 15 giorni dal ricevimento della merce. Ogni reclamo dovrà essere trasmesso per iscritto. Nessun tipo di reclamo dà diritto alla sospensione dei pagamenti. Non si accetta materiale di ritorno se non preventivamente autorizzato per iscritto. Trascorsi sei mesi dal ricevimento del materiale sono esclusi tutti i diritti di garanzia. Sono escluse richieste anche relative a danni indiretti.

RISERVATO DOMINIO

Ci riserviamo il diritto di riservato dominio sulla merce da noi fornita fino al saldo totale di tutti i crediti risultanti dal rapporto commerciale con l'acquirente, indipendentemente su quale base di legge, adesso o in futuro. I costi di tutte le misure necessarie per ottenere o garantire la nostra proprietà sono a carico del committente.

VINCOLI

Le forniture di materiale e qualsiasi corrispondenza intercorsa non dà diritto al cliente di riconoscersi quale soggetto di mandati di agenzia, esclusiva oppure concessione di vendita autorizzata se non esiste un documento formalmente concordato e reciprocamente accettato. E' nostra facoltà interrompere le forniture nel caso in cui le clausole di cui sopra non venissero debitamente rispettate. La non legittimità di una o più clausole delle presenti condizioni di vendita non annulla le rimanenti.

LEGISLAZIONE

Per quanto non espressamente richiamato nelle condizioni di vendita si fa riferimento alla Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di vendita internazionale di beni mobili, approvata a Vienna l'11 Aprile 1980. Se non verranno pattuite per iscritto variazioni, le presenti clausole saranno ritenute tacitamente accolte e quindi, a tutti gli effetti, valide. Per qualsiasi controversia è competente il Foro di Bologna (Italia).



SHIPMENT AND ASSUMPTION OF RISK

Goods are shipped EX-WORKS. Transport is, in any case, at the customer's own risk, as the forwarding agent is chosen by the customer. The customer must insure the goods against damages that might occur during transport.

PRICES

The prices of our price list are in Euro, V.A.T. not included. They cancel any previous prices and are valid until our next update.

DELIVERY TERMS

The delivery terms requested by the customer will not be binding on us. Any possible delay or partial delivery could make the customer cancel outstanding orders, but will not justify delays of payment or request for damages.

PAYMENT

Any payment shall be made at our main office in Bologna, within the expiry date indicated on the invoice. In case of failure to respect the terms of payment, we reserve the right to apply an interest on arrears equivalent to 3 points more than the official Prime Rate.

COMPLAINTS

We will not accept any complaint after 15 days from the receipt of the goods. Every complaint will have to be sent in writing. No complaint gives the right to stop payments. We cannot accept goods returned if not previously authorised in writing. Any warranty rights are excluded after six months from the receipt of the goods. Requests for indirect damages are also excluded.

TITLE RETENTION

We reserve the right of title retention on the goods we supply until total settlement of all credits deriving from the business relationship with the purchaser, no matter on what basis, now or in the future. Any costs concerning the measures needed to obtain or ensure our property are at the customer's charge

OBLIGATIONS

Neither the goods supplied nor any correspondence gives the right to the customer to acknowledge himself as sole agent or authorised dealer if there is no formally agreed and mutually accepted document. It is our faculty to interrupt the supplies if the above clauses are not respected. The illegality of one or more of these sale clauses does not make the remaining ones null and void.

LEGISLATION

For terms not expressly indicated in the sale conditions, the Convention of the United Nations on international sale contracts concerning personalty, approved in Wien on the 11th April 1980, shall rule. If the variations are not agreed in writing, these terms will be considered accepted and therefore they will be valid to all intents and purposes. In case of dispute the Court of Bologna (Italy) is the one of competent jurisdiction.



LIVRAISON ET PRISE EN CHARGE DES RISQUES

La marchandise est expédiée DEPART USINE. Le transport est toujours à risque et périls du commettant, puisque le choix du transporteur est au client. Le commettant devra assurer la marchandise contre les endommagements dus au transport.

PRIX

Notre catalogue des prix est en Euros, au net de T.V.A. fixée par la loi. Les prix indiqués annulent tous les prix précédents et ils seront valables jusqu'à notre mise à jour.

DELAI DE LIVRAISON

Le délai de livraison demandé par le client ne nous engage pas. D'éventuels retards ou livraisons partielles pourront causer l'annulation des commandes ouvertes, mais ils ne justifieront aucun retard dans les paiements et aucune demande d'indemnisation.

PAIEMENT

Tous les paiements devront être effectués auprès de notre siège de Bologna, en respectant le délai de paiement indiqué dans la facture. Si le délai de paiement n'est pas respecté, nous nous réservons le droit d'appliquer des intérêts de retard 3 points plus hauts du Taux de base bancaire officiel.

RECLAMATION

Aucune réclamation ne sera acceptée après 15 jours dès la réception de la marchandise. Toutes les réclamations devront être transmises par écrit. Aucune réclamation ne donne le droit de suspendre les paiements. Nous n'acceptons pas de marchandise en retour sans autorisation préalable par écrit. Après six mois dès la réception de la marchandise, le droit de garantie déchoit. Egalement, les demandes d'indemnisation pour dommages indirects ne seront pas acceptées.

FACULTE DE REMERE

Nous nous réservons la faculté de réméré sur la marchandise que nous fournissons jusqu'au paiement total de tous crédits résultant du rapport commercial avec l'acheteur, indépendamment de leur base de loi, maintenant et en future. Les frais concernant toutes les mesures nécessaires pour obtenir ou garantir notre propriété sont à la charge du commettant.

OBLIGATIONS

Faute d'un document formellement agréé et réciproquement accepté, les fournitures de marchandise et n'importe quelle correspondance ne donnent pas le droit au client de s'identifier comme agent exclusif ou concessionnaire autorisé. Nous avons la faculté d'interrompre les fournitures dans le cas où lesdits termes ne seraient pas dûment respectés. Le manque de légitimité dans une ou plus clauses n'annule pas les autres clauses de ces conditions de vente.

LEGISLATION

Pour ce qui concerne ce qui n'est pas expressément rappelé dans les conditions de vente, on fait référence à la Convention de Nations Unies sur les contrats de vente internationaux des biens meubles, approuvée à Vienne le 11 avril 1980. Faute de variations par écrit, ces termes seront considérés tacitement acceptés et par conséquent, à tous les effets, valides. Pour tout conflit, les parties reconnaissent la compétence du Tribunal de Bologna (Italie).



VERSAND UND RISIKÜBERNAHME

Der Versand erfolgt EX-WORKS. Der Transport der Ware versteht sich, in allen Fällen, auf Gefahr des Auftraggebers, da dieser dafür auch das zuständige Speditionsunternehmen benennen muss. Dem Auftraggeber unterliegt es darüber hinaus, die Ware gegen eventuelle Transportschäden zu versichern.

PREISE

Unsere in Euro und ohne Angabe der vom Gesetz vorgesehenen IVA (Mwst.) verfasste Preisliste annulliert alle vorausgehenden Preislisten und -angaben und ist bis aus Weiteres gültig.

LIEFERZEITEN

Die vom Kunden geforderte Lieferzeit ist für uns auf keinen Fall verpflichtend, eventuelle Verzögerungen oder Teillieferungen könnten zwar Grund für eine Stornierung des sich im Lauf befindlichen Auftrags sein, geben jedoch keinerlei Recht auf Zahlungsverzug oder Schadensersatz.

ZAHLUNG

Alle Zahlungen müssen unter Einhaltung der auf der Rechnung angegebenen Zahlungsfrist in unseren Sitz in Bologna eingehen. Wird der Zahlungstermin überzogen, behalten wir uns das Recht vor, Schuldzinsen entsprechend 3 Punkte über der Ersten offiziellen Rate anzurechnen.

REKLAMATIONEN

Nach dem Ablauf von 15 Tagen nach der Warenanlieferung können wir keine Reklamationen mehr akzeptieren. Jede Reklamation muss in schriftlicher Form erfolgen. Keinerlei Art von Reklamation gibt das Recht auf einen Zahlungsrückhalt. Materialrücksendungen, die nicht zuvor schriftlich bestätigt wurden, werden nicht akzeptiert.

Nach Ablauf von sechs Monaten nach Erhalt der Ware verfällt jegliches Recht auf Garantie. Forderungen, auch für indirekte Schäden, sind ausgeschlossen.

EIGENTUMSVORBEHALT

Bis zum vollen Ausgleich aller ausstehenden und aus dem Geschäftsverhältnis mit dem Käufer resultierenden Zahlungen, egal auf welcher gesetzlichen Grundlage, behalten wir uns, heute und in Zukunft, das Eigentumsrecht über die von uns gelieferten Waren vor. Alle Kosten für die Wahrung und Gewährleistung unseres Eigentums gehen zu Lasten des Auftraggebers.

VERPFLICHTUNGEN

Die Warenlieferung und jegliche abgewinkelte Korrespondenz gibt dem Kunden keinerlei Recht darauf, sich als Exklusivvertretung oder autorisierte Verkaufs- bzw. Vertriebsstelle auszugeben, wenn er diesbezüglich nicht über ein formelles und im gegenseitigen Einverständnis verfasstes Dokument verfügt. Es liegt in unserem Erlangen, im Fall einer Nichtbeachtung der o.g. Klauseln, die Lieferfähigkeit unterbrechen zu können. Die Illegalität einer oder mehrerer Klauseln dieser Verkaufsbedingungen hebt die Gültigkeit der restlichen Klauseln nicht auf.

RECHTLICHE GRUNDLAGEN

Falls nicht anderweitig und ausdrücklich in den Verkaufsbedingungen erwähnt, unterliegen letztere den Bestimmungen der Konvention der Vereinten Nationen für internationale Verkaufsverträge beweglicher Güter, die am 11. April 1980 unterzeichnet und damit begrüßt wurde. Falls nicht anderweitig und in schriftlicher Form abgestimmt, werden die hier angeführten Klauseln als stillschweigend angenommen angesehen und sind demzufolge im vollen Umfang gültig. Hinsichtlich jeder Art von Streitigkeiten ist das Gericht in Bologna (Italien) zuständig.



Cap.	Pag.	INDICE PRODOTTI PRODUCT INDEX SOMMAIRE DES PRODUITS PRODUKTÜBERSICHT	
1	- 9	RACCORDERIA FITTINGS RACCORDS STECKANSCHLÜSSE	
1	- 11	RACCORDERIA AD INNESTO RAPIDO SERIE METALLO METAL LINE FITTINGS RACCORDS INSTANTANES SERIE METAL METALL BAUREIHE STECKANSCHLÜSSE	
1	- 32	RACCORDERIA AD INNESTO RAPIDO A FUNZIONE FUNCTION PUSH-IN FITTINGS RACCORDS INSTANTANES A FONCTION FUNKTIONS-VERSCHRAUBUNGEN	
1	- 34	RACCORDERIA SERIE AIR-CLIP AIR CLIP-LINE FITTINGS AIR CLIP-LINE FITTINGS - RACCORDS SERIE AIR-CLIP - AIR-CLIP BAUREIHE AIR-CLIP BAUREIHE	
1	- 38	RACCORDERIA AD INNESTO RAPIDO SERIE RESINA RESIN LINE FITTINGS RACCORDS INSTANTANES SERIE RESINE KUNSTSTOFF-BAUREIHE	
1	- 43	RACCORDERIA SERIE EASY EASY LINE FITTINGS RACCORDS SERIE EASY EASY BAUREIHE	
1	- 53	RACCORDERIA SERIE K K LINE FITTINGS RACCORDS SERIE K K BAUREIHE	
1	- 74	RIPARTITORE SERIE K K LINE MULTIPLE CONNECTOR COLLECTEUR MULTIPLE SERIE K K VERTEILER BLOCK	
1	- 75	RACCORDI A CALZAMENTO PUSH-ON FITTINGS RACCORDS RAPIDES SCHNELLVERSCHRAUBUNGEN	
1	- 84	RACCORDI OGIVA OGIVE PIPE RACCORDS UNIVERSELS KONISCHDICHTENDE ANSCHLUSSTÜCKE	
2	- 91	REGOLATORI DI VELOCITA' FLOW REGULATORS REGULATEURS DE DEBIT DROSSELVERSCHRAUBUNG	
2	- 93	REGOLATORI DI VELOCITA' SERIE METALLO METAL LINE FLOW REGULATORS REGULATEURS SERIE METAL METALL BAUREIHE DROSSELVERSCHRAUBUNG	
2	- 129	REGOLATORI DI VELOCITA' SERIE EASY EASY LINE FLOW REGULATORS REGULATEURS SERIE EASY EASY BAUREIHE DROSSELVERSCHRAUBUNG	
2	- 133	REGOLATORI DI VELOCITA' SERIE K K LINE FLOW REGULATORS REGULATEURS SERIE K K BAUREIHE DROSSELVERSCHRAUBUNG	
2	- 137	REGOLATORI DI VELOCITA' A CALZAMENTO PUSH-ON FLOW REGULATORS REGULATEURS RAPIDES SCHNELLVERSCHRAUBUNGEN	
3	- 141	VALVOLE PNEUMATICHE PNEUMATIC VALVES BLOQUEURS PNEUMATIQUES PNEUMATIK-VENTILE	
3	- 143	SERVOVALVOLE PNEUMATICHE A 2 VIE IN LINEA BLOCKING VALVES 2-WAY IN-LINE BLOQUEURS PNEUMATIQUES A 2 VOIES EN LIGNE PNEUMATISCHE 2/2-WEGE-STOPVERSCHRAUBUNG	



INDICE DEI PRODOTTI

PRODUCT INDEX - SOMMAIRE DES PRODUITS - PRODUKTÜBERSICHT

Cap. - Pag. INDICE PRODOTTI

PRODUCT INDEX
SOMMAIRE DES PRODUITS
PRODUKTÜBERSICHT

3 - 147 SERVOVALVOLE PNEUMATICHE UNIDIREZIONALI

BLOCKING VALVES 1-WAY IN-LINE
BLOQUEURS PNEUMATIQUES UNIDIRECTIONNELLE
PNEUMATISCHE STOPVERSCHRAUBUNG MIT RÜCKSCHLAGVENTILE



3 - 149 VALVOLE DI NON RITORNO

CHECK VALVE - VALVE DE NON RETOUR
VALVE DE NON RETOUR
RÜCKSCHLAGVENTIL



3 - 151 VALVOLE DI SICUREZZA

SAFETY VALVES - VALVE DE SURETE'
VALVE DE SURETE'
SICHERHEITSVENTIL



3 - 153 VALVOLE DI SCARICO RAPIDO

QUICK EXHAUST VALVE
VALVE D' ECHAPPEMENT RAPIDE
SCHNELLENTLÜFTUNGSVENTIL



4 - 155 RUBINETTI

COUPLINGS
COUPLINGS - COUPLEURS - KUPPLUNG
KUPPLUNG

4 - 157 RUBINETTI AUTOMATICI UNIVERSALI

UNIVERSAL AUTOMATIC COUPLINGS
COUPLEURS STANDARD
KUPPLUNG



4 - 161 RUBINETTI AUTOMATICI AIR-BLOCK

AIR-BLOCK AUTOMATIC COUPLINGS
COUPLEURS AIR-BLOCK
KUPPLUNG



4 - 162 INNESTI RAPIDI

QUICK PLUG
EMBOUIT RAPIDES
KUPPLUNG



4 - 165 RUBINETTI A CORSOIO

SLIDE VALVE
VANNE A TIROIR
HANDSCHIEBEVENTIL



4 - 167 RUBINETTI A SFERA

BALL TAP
ROBINET SPHERIQUE
KUGELHÄHNE



4 - 169 RUBINETTI SERIE K

K LINE COUPLINGS
COUPLEURS SERIE K
K KUPPLUNG



5 - 173 PARTICOLARI DI COLLEGAMENTO

CONNECTION PARTS
PIECES DE LIAISON
VERSCHRAUBUNGSTEILE

5 - 174 PARTICOLARI DI COLLEGAMENTO

CONNECTION PARTS
PIECES DE LIAISON
VERSCHRAUBUNGSTEILE



5 - 185 SILENZIATORI

SILENCERS
SILENCIEUX
SCHALLDÄMPFER



6 - 187 ACCESSORI

ACCESSORIES
ACCESSOIRES
ZUBEHÖR

6 - 188 ACCESSORI










ACCESSORIES
ACCESSOIRES
ZUBEHÖR



INDICE DEI PRODOTTI

PRODUCT INDEX - SOMMAIRE DES PRODUITS - PRODUKTÜBERSICHT



Cap.	Pag.	INDICE PRODOTTI	
		PRODUCT INDEX SOMMAIRE DES PRODUITS PRODUKTÜBERSICHT	
1	- 9	RACCORDERIA FITTINGS RACCORDS STECKANSCHLÜSSE	
1	- 11	RACCORDERIA AD INNESTO RAPIDO SERIE METALLO METAL LINE FITTINGS RACCORDS INSTANTANES SERIE METAL METALL BAUREIHE STECKANSCHLÜSSE	
1	- 32	RACCORDERIA AD INNESTO RAPIDO A FUNZIONE FUNCTION PUSH-IN FITTINGS RACCORDS INSTANTANES A FONCTION FUNKTIONS-VERSCHRAUBUNGEN	
1	- 34	RACCORDERIA SERIE AIR-CLIP AIR CLIP-LINE FITTINGS AIR CLIP-LINE FITTINGS - RACCORDS SERIE AIR-CLIP - AIR-CLIP BAUREIHE AIR-CLIP BAUREIHE	
1	- 38	RACCORDERIA AD INNESTO RAPIDO SERIE RESINA RESIN LINE FITTINGS RACCORDS INSTANTANES SERIE RESINE KUNSTSTOFF-BAUREIHE	
1	- 43	RACCORDERIA SERIE EASY EASY LINE FITTINGS RACCORDS SERIE EASY EASY BAUREIHE	
1	- 53	RACCORDERIA SERIE K K LINE FITTINGS RACCORDS SERIE K K BAUREIHE	
1	- 74	RIPARTITORE SERIE K K LINE MULTIPLE CONNECTOR COLLECTEUR MULTIPLE SERIE K K VERTEILER BLOCK	
1	- 75	RACCORDI A CALZAMENTO PUSH-ON FITTINGS RACCORDS RAPIDES SCHNELLVERSCHRAUBUNGEN	
1	- 84	RACCORDI OGIVA OGIVE PIPE RACCORDS UNIVERSELS KONISCHDICHTENDE ANSCHLUSSTÜCKE	



CODIFICA ARTICOLI RACCORDERIA

FITTINGS ITEMS CODIFICATION - CODIFICATION ARTICLE RACCORDS - STECKANSCHLUSSE BESTELLSYSTEM

REGOLA GENERALE - GENERAL RULE - REGLE GENERALE - ALLGEMEINE REGEL

La codifica SISTEM PNEUMATICA si pone al cliente con una metodologia "parlante", in cui vengono suddivise le zone di composizione del codice stesso, rendendolo così di rapida lettura, memorizzazione ed individuazione.

The SISTEM PNEUMATICA coding is put to the customers with a "talking" system, where you hypothetically divide the parts which compose the code as well, so it becomes easy to read, memorize and individuate.

La codification SISTEM PNEUMATICA se pose au client avec une méthodologie «parlante» où les parts qui composent le code même hypothétiquement sont divisés, ainsi il sera de plus facile lecture, mémorisation et repérage.

Sistem Pneumatica hat einen systematischen, "selbstsprechenden" Bestellcode. Hier haben bestimmte Zahlen an einer bestimmten Stelle immer dieselbe Aussage über die Verschraubung, bezogen auf Bauform und Größe.

FILETTO THREAD - FILET - GEWINDE		TUBO TUBE - TUBE - SCHLAUCH	TIPO FILETTO THREAD TYPE - TYPE DE FILET - GEWINDEART	
5 M5	8 1/8"	04 tubo Ø4	0 CONICO+TEFLON TAPERED+PTFE CONIQUE+TEFLON KONISCH+TEFLON	7 Cilindrico "EASY"+OR PARALLEL+OR CYLINDRIQUE+OR ZYLINDRISCH+OR
6 M6x0,75	4 1/4"	05 tubo Ø5	0 CONICO NPT NPT TAPERED CONIQUE NPT KONISCH NPT	9 CILINDRICO PARALLEL CYLINDRIQUE ZYLINDRISCH
61 M6x1	3 3/8"	06 tubo Ø6	0 CILINDRICO FEMMINA FEMALE PARALLEL CYLINDRIQUE FEMELLE ZYLINDRISCH INNEN	8 METRICO+OR METRIC+OR METRIQUE+OR METRISCH+OR
81 M8x1	2 1/2"	08 tubo Ø8		
1212 M12x1,25	K 1/8" NPT	10 tubo Ø10		
1215 M12x1,5	X 1/4" NPT	12 tubo Ø12		
	Y 3/8" NPT	14 tubo Ø14		
	Z 1/2" NPT	15 tubo Ø15		
		16 tubo Ø16		

RACCORDI serie METALLO
FITTINGS METAL LINE
RACCORDS serie METAL
STECKANSCHLUSSE METAL-Baureihe

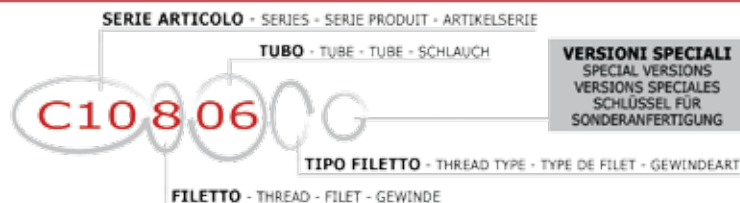
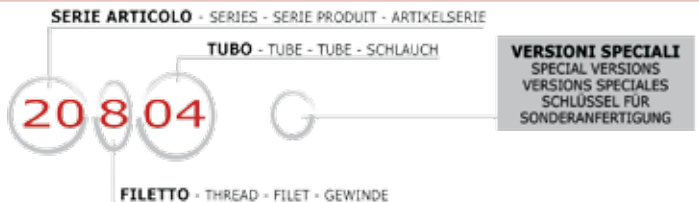
RACCORDI serie RESINA
FITTINGS RESIN LINE
RACCORDS serie RESINE
STECKANSCHLUSSE KUNSTOFF-Baureihe

RACCORDI serie EASY
FITTINGS EASY LINE
RACCORDS serie EASY
STECKANSCHLUSSE EASY-Baureihe

RACCORDI serie K
FITTINGS K LINE
RACCORDS serie K
STECKANSCHLUSSE K-Baureihe

RACCORDI serie CALZAMENTO
FITTINGS PUSH-ON LINE
RACCORDS serie RAPIDES
STECKANSCHLUSSE SCHNELLVERSCHRAUBUNGEN

RACCORDI serie OGIVA
FITTINGS OGIVE PIPE
RACCORDS serie UNIVERSELS
STECKANSCHLUSSE ANSCHLUSSTÜCKE



SCHEDA TECNICA RACCORDI SERIE METALLO

METAL LINE FITTINGS SPECIFICATION SHEET - FICHE TECHNIQUE RACCORDS SERIE METAL - METAL-BAUREIHE STECKANSCHLUSSE TECHNISCHES BLATT

CARATTERISTICHE TECNICHE PRINCIPALI

MAIN TECHNICAL FEATURES - PRINCIPALES CARACTERISTIQUES TECHNIQUES - MAIN TECHNISCHE DATEN

MATERIALI DI COSTRUZIONE:
OTTONE (EN 12164 - CW614N)
NICHELATO - ZAMA-15 (UNI EN 1774:99) NICHELATA

PRESSIONE MAX D'ESERCIZIO:
16 BAR (1,6 MPa)

TEMPERATURA DI LAVORO:
-10°C (263°K), +80°C (353°K)

MATERIEL DE FABRICATION:
LAITON (EN 12164-CW614N)
NICKEL ZAMA-15 (UNI EN 1774:99) NICKELÉE

PRESSIÖN MAXI D'EXERCICE: 16 BAR (1,6 MPa)

TEMPERATURE DE TRAVAIL:
-10°C (263°K), +80°C (353°K)

MATERIALS OF CONSTRUCTION:
NICKEL-PLATED BRASS (EN 12164 - CW614N)
NICKEL-PLATED ZAMA-15 (UNI EN 1774:99)

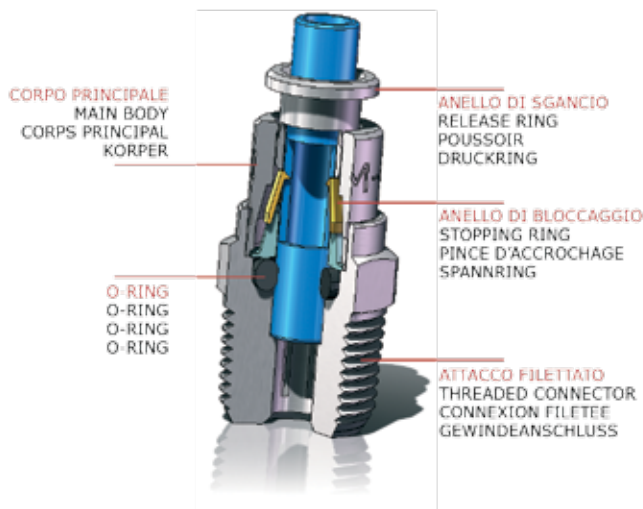
MAX WORKING PRESSURE:
16 BAR (1,6 MPa)

WORKING TEMPERATURE:
-10°C (263°K), +80°C (353°K)

HERSTELLUNGSMATERIAL:
MESSING (EN 12164-CW614N)
VERNICKELT
VERNICKELT ZAMAK-15 (UNI EN 1774:99)

HÖCHSTBETRIEBSDRUCK: 16 BAR (1,6 MPa)

BETRIEBSTEMPERATUREN:
-10°C (263°K), +80°C (353°K)



O-RING/GUARNIZIONI RUBBER - JOINTS - DICHTUNGEN



GUARNIZIONI IN GOMMA ANTIOILIO NBR, ESENTI DA SILICONE
OIL-PROOF RUBBER PACKINGS NBR, SILICON FREE
JOINTS EN CAOUTCHOUC ANTI-HUILE NBR, LIBRES DE SILICONE
DICHTUNGEN NBR, ÖLBESTÄNDIG, SILICONFREI

O-RING SPECIALI A RICHIESTA
SPECIAL O-RINGS ON REQUEST
JOINTS SPECIAUX SUR DEMANDE
ANDERE DICHTUNGEN AUF ANFRAGE



TIPI DI TUBO INNESTABILI

TUBES D'ACCOUPLEMENT - SUITABLE FOR - SCHLAUCHTYPEN

RILSAN (PA11/12), POLIURETANO, POLIETILENE, POLIESTERE, TEFLON, NYLON (PA6): $\pm 0,05$ ($\varnothing 4 \div \varnothing 10$) - $\pm 0,1$ ($\varnothing 12 \div \varnothing 14$).
RILSAN (PA11/12), POLYURETHANE, POLYETHYLENE, POLYESTERE, TEFLON, NYLON (PA6): $\pm 0,05$ ($\varnothing 4 \div \varnothing 10$) - $\pm 0,1$ ($\varnothing 12 \div \varnothing 14$).
RILSAN (PA11/12), POLYURÉTHANE, POLYÉTHYLÈNE, POLYESTER, TEFLON, NYLON (PA6): $\pm 0,05$ ($\varnothing 4 \div \varnothing 10$) - $\pm 0,1$ ($\varnothing 12 \div \varnothing 14$).
RILSAN (PA11/12), POLYURETHAN, POLYÄTYLEN, POLYESTER, TEFLON, NYLON (PA6): $\pm 0,05$ ($\varnothing 4 \div \varnothing 10$) - $\pm 0,1$ ($\varnothing 12 \div \varnothing 14$).

TUBI IN POLLICI

HOSES INCHES - TUBES EN POUCES - SCHLAUCH IN ZOLL

A RICHIESTA, POSSIBILITÀ DI FORNIRE ARTICOLI SERIE METALLO ANCHE PER TUBO 1/4"

METAL SERIES FITTINGS FOR 1/4" TUBE AVAILABLE ON REQUEST

RACCORDS SERIE METAL DISPONIBLES SUR DEMANDE POUR TUBE 1/4"

AUF ANFRAGE SIND VERBINDUNGEN DER METALLSERIE AUCH FÜR SCHLÄUCHE MIT 1/4" LIEFERBAR

TIPOLOGIE DI ATTACCO FILETTATO

THREADED CONNETTOR TYPE - TYPES DES CONNEXION FILETÉE - ARTEN VON GEWINDENSCHLUSS



FILETTO CILINDRICO CON O-RING
PARALLEL THREAD WITH O-RING
FILET CYLINDRIQUE AVEC JOINT MONTE
ZYLINDRISCHES GEWINDE MIT O-RING
UNI-ISO 228/1



FILETTO CONICO CON TEFLON
TAPERED THREAD WITH PTFE
FILET CONIQUE AVEC TEFLON
KONISCHES GEWINDE MIT TEFLON
UNI-ISO 7/1



FILETTO CILINDRICO FEMMINA
FEMALE PARALLEL THREAD
FILET CYLINDRIQUE FEMELLE
ZYLINDRISCHES INNENGEWINDE
UNI-ISO 228/1



FILETTO METRICO CON O-RING
METRIC THREAD WITH O-RING
FILET METRIQUE AVEC JOINT MONTE
METRISCHES GEWINDE MIT O-RING
UNI 5542-65



FILETTO CONICO NPT
TAPERED THREAD NPT
FILET CONIQUE NPT
KONISCHES GEWINDE NPT
ANSI/ASME B1.20.1



FILETTI SPECIALI

SPECIAL THREADS - FILETAGES SPECIAUX - SPEZIALGEWINDE

A RICHIESTA, POSSIBILITÀ DI ESEGUIRE FILETTATURE SPECIALI
SPECIAL THREADS AVAILABLE UPON REQUEST

FILETAGES SPECIAUX DISPONIBLES SUR DEMANDE

AUF ANFRAGE GIBT ES DIE MÖGLICHKEIT, SPEZIALGEWINDE HERZUSTELLEN

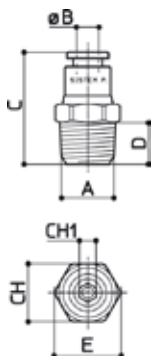


RACCORDERIA AD INNESTO RAPIDO SERIE METALLO

METAL LINE FITTINGS - RACCORDS INSTANTANES SERIE METAL - METALL BAUREIHE STECKANSCHLÜSSE

10

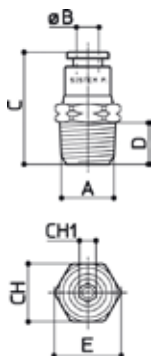
FISSO DIRITTO CONICO
FIXED TAPERED STRAIGHT
DROIT FIXE CONIQUE
GERADER EINSCHRAUBANSCHLUSS



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
108040T	R1/8	4	22	8	11.2			10	3	8
104040T	R1/4	4	25	10	15.5			14	3	17
108050T	R1/8	5	22	8	11.2			10	4	8
104050T	R1/4	5	25	10	15.5			14	4	17
108060T	R1/8	6	22	8	13.4			12	4	12
104060T	R1/4	6	27	10	15.5			14	4	18
108080T	R1/8	8	29	8	15.5			14	6	16
104080T	R1/4	8	28	10	15.5			14	6	17
103080T	R3/8	8	30	11	19			17	6	29
104100T	R1/4	10	34	10	19			17	8	28
103100T	R3/8	10	33	11	19			17	8	31
102100T	R1/2	10	36	14	24.5			22	8	59
104120T	R1/4	12	37	10	23.5			21	8	43
103120T	R3/8	12	36	11	23.5			21	10	42
102120T	R1/2	12	36	14	24.5			22	10	54
103140T	R3/8	14	41	11	28			25	10	74
102140T	R1/2	14	41	14	28			25	12	76

10

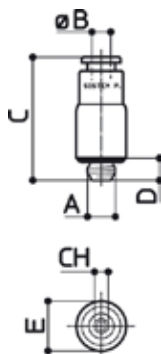
FISSO DIRITTO NPT
FIXED STRAIGHT NPT
DROIT FIXE NPT
GERADER EINSCHRAUBANSCHLUSS, NPT



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
10K040	N1/8	4	22	8	11.2			10	3	8
10X040	N1/4	4	25	10	15.5			14	3	17
10K060	N1/8	6	22	8	13.4			12	4	13
10X060	N1/4	6	27	10	15.5			14	4	19
10K080	N1/8	8	29	8	15.5			14	6	16
10X080	N1/4	8	28	10	15.5			14	6	18
10X100	N1/4	10	34	10	19			17	8	29
10Y100	N3/8	10	33	11	19			17	8	32
10X120	N1/4	12	37	10	23.5			21	8	44
10Y120	N3/8	12	36	11	23.5			21	10	42
10Z120	N1/2	12	36	14	24.5			22	10	54

10

FISSO DIRITTO RIDOTTO METRICO+OR
FIXED METRIC+OR REDUCED STRAIGHT
DROIT FIXE REDUIT METRIQUE+OR
GERADER EINSCHRAUBANSCHLUSS+OR

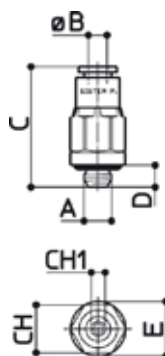


CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
105408	M5	4	22	4	9			2,5		5
106408	M6x0.75	4	23	5	9			2,5		6
106148	M6x1	4	23	5	9			2,5		6
105508	M5	5	23	4	10			2,5		6



10

FISSO DIRITTO METRICO+OR
FIXED METRIC STRAIGHT+OR
DROIT FIXE METRIQUE+OR
GERADER EINSCHRAUBANSCHLUSS+OR

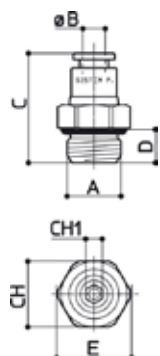


CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
105048	M5	4	22	4	10			9	2,5	6
106048	M6x0.75	4	23	5	10			9	2,5	6
10061048	M6x1	4	23	5	10			9	2,5	6
108140 *	M8x1	4	22	6	10.4			9		6
105058	M5	5	22	4	11			10	2,5	7
105068	M5	6	26	4	13			12	2,5	13
106168	M6x1	6	26	5	13			12	2,5	14
10081268	M8x1.25	6	27.5	6	13			12	4	12
101168	M10x1	6	24.5	6	14.3			13	4	12
102168	M12x1	6	26	8	17.5			16	4	19
10121268	M12x1.25	6	26	8	17.5			16	4	19
101268	M12x1.5	6	26	8	17.5			16	4	18
10081288	M8x1.25	8	29.5	6	15.5			14		17
101188	M10x1	8	29.5	6	15.5			14	5	18
10121088	M12x1	8	29	8	17.5			16	6	17
10121288	M12x1.25	8	29	8	17.5			16	6	20
101288	M12x1.5	8	29	8	17.5			16	6	19

* FILETTO METRICO SENZA O-RING - METRIC THREAD WITHOUT O-RING - FILET METRIQUE SANS JOINT TORIQUE - METRISCHES GEWINDE OHNE O-RING

10

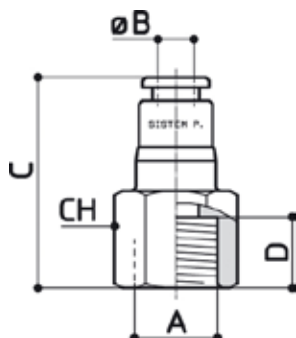
FISSO DIRITTO CILINDRICO+OR
FIXED CYLINDRICAL STRAIGHT+OR
DROIT FIXE CILINDRIQUE+OR
GERADER EINSCHRAUBANSCHLUSS+OR



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
108048	G1/8	4	20	6	14.3			13	3	8
104048	G1/4	4	23	8	17.5			16	3	17
108058	G1/8	5	22.5	6	14.3			13	4	11
104058	G1/4	5	23.5	8	17.5			16	4	16
108068	G1/8	6	24.5	6	14.3			13	4	12
104068	G1/4	6	26	8	17.5			16	4	20
108088	G1/8	8	29.5	6	15.5			14	5	18
104088	G1/4	8	29	8	17.5			16	6	21
103088	G3/8	8	32	10	22			20	6	36
102088	G1/2	8	34	12	26			24	6	60
108108	G1/8	10	33	8	19			17	5	27
104108	G1/4	10	34	8	19			17	8	28
103108	G3/8	10	32	10	22			20	8	36
102108	G1/2	10	36	12	26.8			24	8	63
104128	G1/4	12	36	8	23.5			21	8	47
103128	G3/8	12	37	10	23.5			21	10	46
102128	G1/2	12	37	12	26.8			24	10	61
103148	G3/8	14	42	10	28			25	10	78
102148	G1/2	14	44	12	28			25	12	85

23

DIRITTO FEMMINA
STRAIGHT FEMALE
DROIT FEMELLE
GERADER AUFSCRAUBANSCHLUSS



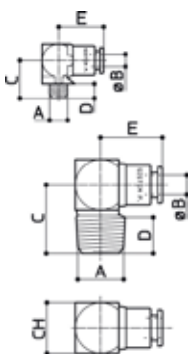
CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
235040	M5	4	24	6				9		8
238040	G1/8	4	27	8				12		11
234040	G1/4	4	30	10				16		20
238050	G1/8	5	27	8				12		12
238060	G1/8	6	31	8				13		19
234060	G1/4	6	32	10				16		24
238080	G1/8	8	33	8				15		26
234080	G1/4	8	34	10				16		26
234100	G1/4	10	36	10				17		34
233100	G3/8	10	36	11				20		41
234120	G1/4	12	39	10				21		66
233120	G3/8	12	39	11				21		57



21



FISSO-L CONICO
FIXED TAPERED ELBOW
EQUERRE FIXE CONIQUE
WINKEL-EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG

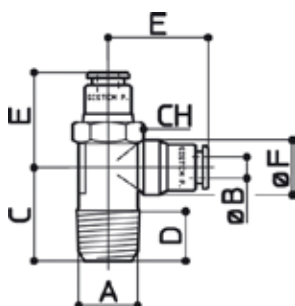


CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
215040	M5	4	11.5	5	12.5			9		7
216040	M6x0.75	4	9.5	5	12.5			9		6
216140	M6x1	4	9.5	5	12.5			9		6
218040T	R1/8	4	15	8	13			10		11
214040T	R1/4	4	17	10	15			14		22
218050T	R1/8	5	15	8	13			10		11
214050T	R1/4	5	18.5	10	15			14		22
218060T	R1/8	6	19.5	8	16.5			12		20
214060T	R1/4	6	19	10	17			14		26
218080T	R1/8	8	19	8	19			14		26
214080T	R1/4	8	20	10	18.5			14		28
214100T	R1/4	10	21.5	10	20.5			17		43
213100T	R3/8	10	23	11	20.5			17		51
213120T	R3/8	12	30.5	11	38.5			22		96
212120T	R1/2	12	30.5	14	38.5			22		128
213140T	R3/8	14	30.5	11	42.5			22		117
212140T	R1/2	14	30.5	14	42.5			22		152

30



FISSO-T LATERALE CONICO
FIXED TAPERED LATERAL TEE
T-LATERAL FIXE CONIQUE
FESTER T-EINSCHRAUBANSCHLUSS

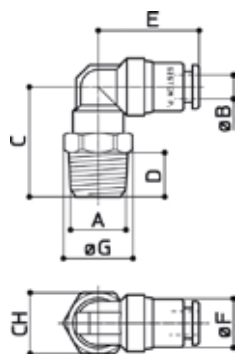


CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
308040T	R1/8	4	15	8	20	10		10		13
308060T	R1/8	6	20	8	23	13		13		27
303120	R3/8	12	34	11	32	21.5		22		158
302120	R1/2	12	37	14	32	21.5		22		164
303140	R3/8	14	37	11	36	25.5		26		198
302140	R1/2	14	40	14	36	25.5		26		205

20



GIREVOLE-L CONICO
SWIVEL TAPERED ELBOW
EQUERRE ORIENTABLE CONIQUE
WINKEL-EINSCHRAUBANSCHLUSS

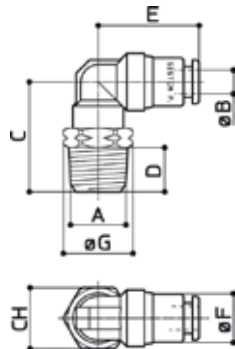


CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
208040T	R1/8	4	21.5	8	20	10	12.2	11		14
204040T	R1/4	4	23	10	20	10	15.5	14		20
208050T	R1/8	5	22	8	20.5	11	12.2	11		16
204050T	R1/4	5	24	10	20.5	11	15.5	14		21
208060T	R1/8	6	23	8	23	13	13.4	12		22
204060T	R1/4	6	25	10	23	13	15.5	14		26
208080T	R1/8	8	24	8	25	15	15.5	14		28
204080T	R1/4	8	26	10	25	15	15.5	14		31
203080T	R3/8	8	26	11	25	15	19	17		38
204100T	R1/4	10	30	10	28.5	17.5	21.2	19		51
203100T	R3/8	10	31	11	28.5	17.5	21.2	19		54
202100T	R1/2	10	34	14	28.5	17.5	24.5	22		63
204120T	R1/4	12	30	10	32	21.5	24.5	22		74
203120T	R3/8	12	33	11	32	21.5	24.5	22		76
202120T	R1/2	12	35	14	32	21.5	24.5	22		83
203140T	R3/8	14	35	11	36.5	25.5	29	26		120
202140T	R1/2	14	38	14	36.5	25.5	29	26		137



20

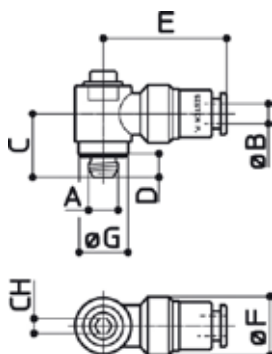
GIREVOLE-L NPT
SWIVEL ELBOW NPT
EQUERRE ORIENTABLE NPT
WINKEL-EINSCHRAUBANSCHLUSS NPT



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
20K040	N1/8	4	21.5	8	20	10	12.2	11		14
20X040	N1/4	4	23	10	20	10	15.5	14		22
20K060	N1/8	6	23	8	23	13	13.4	12		21
20X060	N1/4	6	25	10	23	13	15.5	14		27
20K080	N1/8	8	24	8	25	15	15.5	14		28
20X080	N1/4	8	26	10	25	15	15.5	14		33
20X100	N1/4	10	30	10	28.5	17.5	21.2	19		51
20Y100	N3/8	10	31	11	28.5	17.5	21.2	19		55
20X120	N1/4	12	30	10	32	21.5	24.5	22		74
20Y120	N3/8	12	33	11	32	21.5	24.5	22		77
20Z120	N1/2	12	35	14	32	21.5	24.5	22		80

20

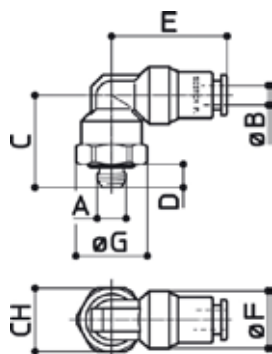
GIREVOLE-L RIDOTTO METRICO+OR
SWIVEL METRIC+OR REDUCED ELBOW
EQUERRE ORIENTABLE REDUIT METRIQUE+OR
MINI-WINKEL-EINSCHRAUBANSCHLUSS+OR



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
205408	M5	4	11.5	4	21	9.8	9	2,5		9
206408	M6x0.75	4	12.5	5	21	9.8	9	2,5		9
206148	M6x1	4	12.5	5	21	9.8	9	2,5		9
208148	M8x1	4	13	6	21	9.8	12	2,5		11
205508	M5	5	11.5	4	21	9.8	9	2,5		13
206508	M6x0.75	5	12.5	5	21	9.8	9	2,5		13
206158	M6x1	5	12.5	5	21	9.8	9	2,5		13
208158	M8x1	5	13	6	21	9.8	12	2,5		15
205608	M5	6	12.5	4	24	13	11	4		18
206168	M6x1	6	13.5	5	24	13	11	4		19

20

GIREVOLE-L METRICO+OR
SWIVEL METRIC+OR ELBOW
EQUERRE ORIENTABLE METRIQUE+OR
WINKEL-EINSCHRAUBANSCHLUSS + OR

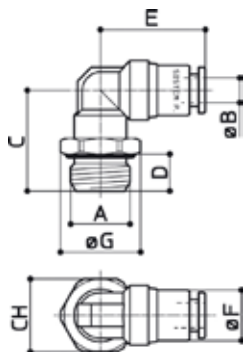


CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
205048	M5	4	16	4	20	10	12.2	11		11
205058	M5	5	19	4	20.5	11	12.2	11		13
205068	M5	6	18	4	23	13	13	12		19
201168	M10x1	6	20.5	6	23	13	14.3	13		21
202168	M12x1	6	22	8	23	13	17.5	16		25
201268	M12x1.25	6	22	8	23	13	17.5	16		24
20121568	M12x1.5	6	22	8	23	13	17.5	16		25
201188	M10x1	8	21.5	6	25	15	15.5	14		26
20121088	M12x1	8	23	8	25	15	17.5	16		29
20121288	M12x1.25	8	23	8	25	15	17.5	16		30
201288	M12x1.5	8	23	8	25	15	17.5	16		30



20

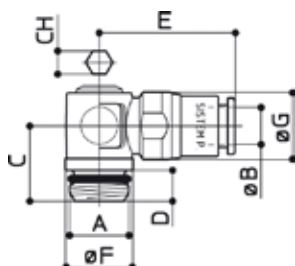
GIREVOLE-L CILINDRICO+OR
SWIVEL CYLINDRICAL+OR ELBOW
EQUERRE ORIENTABLE CILINDRIQUE+OR
WINKEL-EINSCHRAUBANSCHLUSS+OR



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
208048	G1/8	4	19	6	20	10	14.3	13		13
204048	G1/4	4	21.5	8	20	10	17.5	16		19
208058	G1/8	5	21	6	20	11	14.3	13		16
204058	G1/4	5	23	8	20	11	17.5	16		21
208068	G1/8	6	20.5	6	23	13	14.3	13		21
204068	G1/4	6	22	8	23	13	17.5	16		26
208088	G1/8	8	21.5	6	25	15	15.5	14		26
204088	G1/4	8	23	8	25	15	17.5	16		31
203088	G3/8	8	26.5	10	25	15	22	20		43
202088	G1/2	8	28.5	12	25	15	26	24		56
208108	G1/8	10	28.5	6	25	15	20.7	19		47
204108	G1/4	10	29	8	28.5	17.5	20.7	19		48
203108	G3/8	10	30.5	10	28.5	17.5	22	20		55
202108	G1/2	10	33	12	28.5	17.5	26.8	24		68
204128	G1/4	12	28.5	8	32	21.5	24.5	22		70
203128	G3/8	12	31	10	32	21.5	24.5	22		75
202128	G1/2	12	34	12	32	21.5	26.8	24		87
203148	G3/8	14	34	10	36.5	25.5	29	26		123
202148	G1/2	14	36	12	36.5	25.5	29	26		126

14

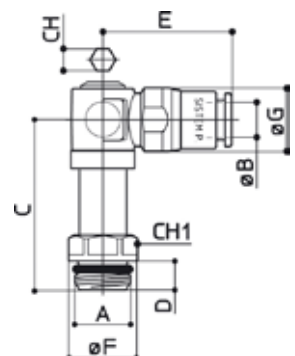
GIREVOLE-L BRUGOLA CILINDRICO+OR
SWIVEL ELBOW SOCKET HEAD SCREW+OR
EQUERRE ORIENTABLE AVEC 6 PANS CREUX+OR
WINKEL-EINSCHRAUBANSCHLUSS MIT INNENSECHSKANT+OR



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
148047	G1/8	4	13.5	5	22.5	11	11.5	4		18
144047	G1/4	4	15	6	22.5	14.3	11.5	4		21
148067	G1/8	6	13.5	5	25.5	11	13.8	4		23
144067	G1/4	6	15	6	25.5	14.3	13.8	4		25
148087	G1/8	8	13.5	5	27	11	14.5	4		24
144087	G1/4	8	15	6	27	14.3	14.5	4		26

14L

GIREVOLE-L BRUGOLA LUNGO CILINDRICO+OR
LONG SWIVEL ELBOW SOCKET HEAD SCREW+OR
EQUERRE ORIENTABLE PROLONGEE AVEC 6 PANS CREUX+OR
WINKEL-EINSCHRAUBANSCHLUSS MIT INNENSECHSKANT+OR, LANG

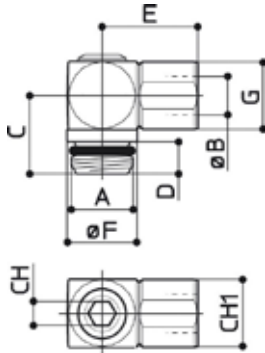


CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
14L8047	G1/8	4	30.5	5	22.5	11	11.5	4	10	26
14L4047	G1/4	4	32	6	22.5	14.3	11.5	4	10	28
14L8067	G1/8	6	30.5	5	25.5	11	13.8	4	10	30
14L4067	G1/4	6	32	6	25.5	14.3	13.8	4	10	32
14L8087	G1/8	8	30.5	5	27	11	14.5	4	10	31
14L4087	G1/4	8	32	6	27	14.3	14.5	4	10	33



14 GIREVOLE-L BRUGOLA FEMMINA/CILINDRICO+OR

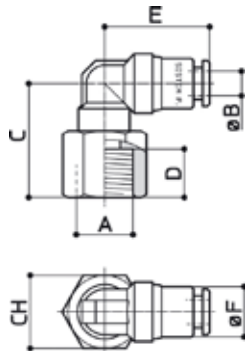
SWIVEL ELBOW FEMALE SOCKET HEAD SCREW+OR
EQUERRE ORIENTABLE FEMELLE AVEC 6 PANS CREUX+OR
L-SCHWENKANSCHLUSS MIT INNENGEWINDE UND
INNENSECHSKANT+OR



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
145508	M5	M5	11.5	4	13	9	10	2,5	10	12
148807	G1/8	G1/8	13.5	5	23	11	14	4	14	26
144807	G1/4	G1/8	15	6	23	14.3	14	4	14	30
148407	G1/8	G1/4	13.5	5	28	11	16	4	16	37
144407	G1/4	G1/4	15	6	28	14.3	16	4	16	38

22 GIREVOLE-L FEMMINA

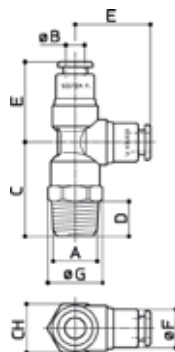
SWIVEL ELBOW FEMALE
EQUERRE ORIENTABLE FEMELLE
WINKEL-AUFSCHRAUBANSCHLUSS



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
228040	G1/8	4	22	8	20	10		12		15
228050	G1/8	5	22	8	20.5	11		12		17
228060	G1/8	6	23	8	23	13		12		22
224060	G1/4	6	25	10	23	13		16		29
228080	G1/8	8	25	8	25	15		14		32
224080	G1/4	8	26	10	25	15		16		35
224100	G1/4	10	31	10	28.5	17.5		19		57
223100	G3/8	10	33	10	28.5	17.5		20		57
224120	G1/4	12	33	11	32	21.5		22		93
223120	G3/8	12	33	11	32	21.5		22		85

33 GIREVOLE-T LATERALE CONICO

SWIVEL TAPERED LATERAL TEE
T-LATERAL ORIENTABLE CONIQUE
L-EINSCHRAUBANSCHLUSS (T-Körper)



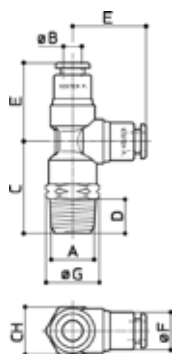
CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
338040T	R1/8	4	23	8	20	10	12.2	11		18
334040T	R1/4	4	25	10	20	10	15.5	14		25
338050T	R1/8	5	22.5	8	20.5	11	12.2	11		21
334050T	R1/4	5	24.5	10	20.5	11	15.5	14		26
338060T	R1/8	6	25	8	23	13	13.4	12		33
334060T	R1/4	6	27	10	23	13	15.5	14		38
338080T	R1/8	8	26	8	25.5	15	17.9	16		45
334080T	R1/4	8	28	10	25.5	15	17.9	16		46
334100T	R1/4	10	30	10	29	17.5	21.2	19		65
333100T	R3/8	10	31	11	29	17.5	21.2	19		67
332100T	R1/2	10	34	14	29	17.5	24.5	22		93
334120T	R1/4	12	33	10	32	21.5	24.5	22		97
333120T	R3/8	12	34	11	32	21.5	24.5	22		99
332120T	R1/2	12	37	14	32	21.5	24.5	22		102
333140T	R3/8	14	37	11	36	25.5	29	26		160
332140T	R1/2	14	40	14	36	25.5	29	26		177



33

GIREVOLE-T LATERALE NPT

SWIVEL LATERAL TEE NPT
T-LATERAL ORIENTABLE NPT
L-EINSCHRAUBANSCHLUSS NPT (T-Körper)

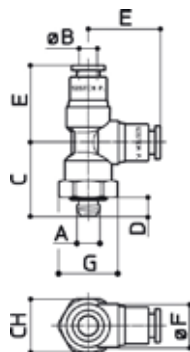


CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
33K040	N1/8	4	23	8	20	10	12.2	11		19
33X040	N1/4	4	25	10	20	10	15.5	14		26
33K060	N1/8	6	25	8	23	13	13.4	12		32
33X060	N1/4	6	27	10	23	13	15.5	14		39
33K080	N1/8	8	26	8	25.5	15	17.9	16		45
33X080	N1/4	8	28	10	25.5	15	17.9	16		46
33X100	N1/4	10	30	10	29	17.5	21.2	19		65
33Y100	N3/8	10	31	11	29	17.5	21.2	19		71
33X120	N1/4	12	33	10	32	21.5	24.5	22		95
33Y120	N3/8	12	34	11	32	21.5	24.5	22		100
33Z120	N1/2	12	37	14	32	21.5	24.5	22		116

33

GIREVOLE-T LATERALE METRICO+OR

SWIVEL METRIC+OR STUD LATERAL TEE
EQUERRE LATERAL ORIENTABLE METRIQUE+OR
L-EINSCHRAUBANSCHLUSS+OR (T-Körper)

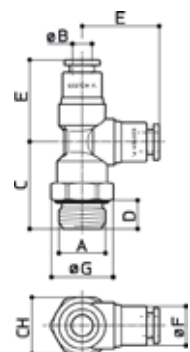


CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
335048	M5	4	18	4	20	10	12.2	11		15
335058	M5	5	19	4	20.5	11	12.2	11		17

33

GIREVOLE-T LATERALE CILINDRICO+OR

SWIVEL CYLINDRICAL+OR STUD LATERAL TEE
EQUERRE LATERAL ORIENTABLE CILINDRIQUE+OR
L-EINSCHRAUBANSCHLUSS+OR (T-Körper)



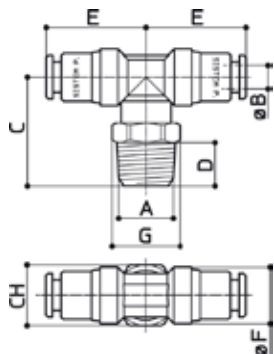
CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
338048	G1/8	4	20	6	20	10	14.3	13		18
334048	G1/4	4	23.5	8	20	10	17.5	16		24
338058	G1/8	5	21	6	20.5	11	14.3	13		22
334058	G1/4	5	23	8	20.5	11	17.5	16		28
338068	G1/8	6	22	6	23	13	14.3	14		31
334068	G1/4	6	24.5	8	23	13	17.5	16		37
338088	G1/8	8	24	6	25.5	15	15.5	16		43
334088	G1/4	8	25	8	25.5	15	17.5	16		42
334108	G1/4	10	28	8	29	17.5	20.7	19		61
333108	G3/8	10	32	10	29	17.5	22	20		68
332108	G1/2	10	32	12	29	17.5	26.8	24		90
334128	G1/4	12	31	8	31	21.5	24.5	22		92
333128	G3/8	12	33	10	31	21.5	24.5	22		97
332128	G1/2	12	36	12	31	21.5	26.8	24		114
333148	G3/8	14	37	10	36	25.5	29	26		160
332148	G1/2	14	39	12	36	25.5	29	26		169



40

GIREVOLE-T CENTRALE CONICO

SWIVEL TAPERED BRANCH TEE
T-CENTRAL ORIENTABLE CONIQUE
T-EINSCHRAUBANSCHLUSS

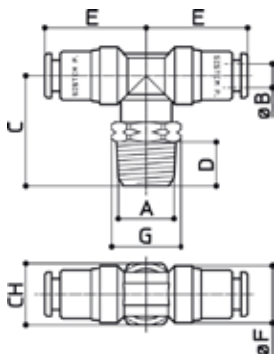


CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
408040T	R1/8	4	21	8	20	10	12.2	11		18
404040T	R1/4	4	23	10	20	10	15.5	14		24
408050T	R1/8	5	22	8	20.5	11	12.2	11		20
404050T	R1/4	5	24	10	20.5	11	15.5	14		26
408060T	R1/8	6	23	8	23	13	13.4	12		30
404060T	R1/4	6	25	10	23	13	15.5	14		35
408080T	R1/8	8	24	8	25	15	15.5	14		38
404080T	R1/4	8	26	10	25	15	15.5	14		42
403080T	R3/8	8	26	11	25	10	19	17		49
404100T	R1/4	10	29	10	28.5	17.5	21.2	19		65
403100T	R3/8	10	30	11	28.5	17.5	21.2	19		68
402100T	R1/2	10	32	14	28.5	17.5	24.5	22		78
404120T	R1/4	12	30	10	32	21.5	24.5	22		97
403120T	R3/8	12	33	11	32	21.5	24.5	22		100
402120T	R1/2	12	35	14	32	21.5	24.5	22		103
403140T	R3/8	14	35	11	36.5	25.5	29	26		161
402140T	R1/2	14	38	14	36.5	25.5	29	26		179

40

GIREVOLE-T CENTRALE NPT

SWIVEL BRANCH TEE NPT
T-CENTRAL ORIENTABLE NPT
T-EINSCHRAUBANSCHLUSS NPT

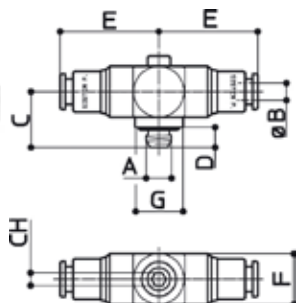


CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
40K040	N1/8	4	21	8	20	10	12.2	11		18
40X040	N1/4	4	23	10	20	10	15.5	14		27
40K060	N1/8	6	23	8	23	13	13.4	12		29
40X060	N1/4	6	25	10	23	13	15.5	14		36
40K080	N1/8	8	24	8	25	15	15.5	14		45
40X080	N1/4	8	26	10	25	15	15.5	14		42
40X100	N1/4	10	29	10	28.5	17.5	21.2	19		65
40Y100	N3/8	10	30	11	28.5	17.5	21.2	19		70
40X120	N1/4	12	30	10	32	21.5	24.5	22		97
40Y120	N3/8	12	33	11	32	21.5	24.5	22		100
40Z120	N1/2	12	35	14	32	21.5	24.5	22		108

40

GIREVOLE-T CENTRALE RIDOTTO METRICO+OR

SWIVEL METRIC+OR REDUCED STUD BRANCH TEE
T-ORIENTABLE REDUIT METRIQUE+OR
MINI-T-EINSCHRAUBANSCHLUSS+OR

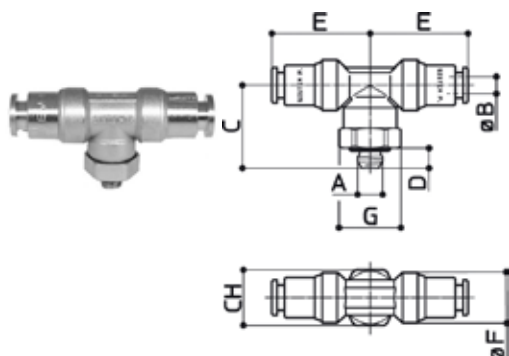


CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
405408	M5	4	11	4	19.5	10	9	2,5		14
406408	M6x0.75	4	12	5	19.5	10	9	2,5		14
406148	M6x1	4	12	5	19.5	10	9	2,5		15
408148	M8x1	4	13	6	21	10	12	2,5		16
405608	M5	6								31
406168	M6x1	6								0



40

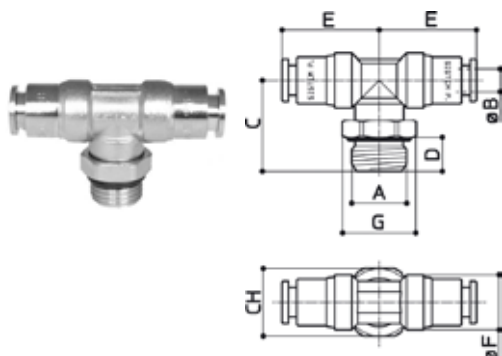
GIREVOLE-T CENTRALE METRICO+OR SWIVEL METRIC+OR STUD BRANCH TEE T-CENTRAL ORIENTABLE METRIQUE+OR T-EINSCHRAUBANSCHLUSS+OR



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
405048	M5	4	16	4	20	10	12.2	11		15
405058	M5	5	19	4	20.5	11	12.2	11		19
405068	M5	6	18	4	23	13	13	12		26
401168	M10x1	6	20,5	6	23	13	14,,	13		29
402168	M12x1	6	22	8	23	13	17.5	16		32
401268	M12x1.25	6	22	8	23	13	17.5	16		32
40121568	M12x1.5	6	22	8	23	13	17.5	16		34
401188	M10x1	8	21,5	6	25	15	15.5	14		38
40121088	M12x1	8	23	8	25	15	17.5	16		40
40121288	M12x1.25	8	23	8	25	15	17.5	16		40
401288	M12x1.5	8	23	8	25	15	17.5	16		40

40

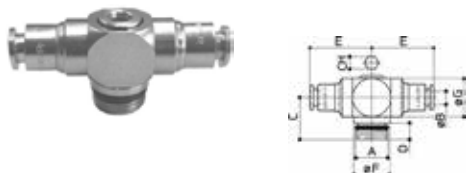
GIREVOLE-T CENTRALE CILINDRICO+OR SWIVEL CYLINDRICAL+OR STUD BRANCH TEE T-CENTRAL ORIENTABLE CILINDRIQUE+OR T-EINSCHRAUBANSCHLUSS+OR



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
408048	G1/8	4	19	6	20	10	14.3	13		17
404048	G1/4	4	21.5	8	20	10	17.5	16		25
408058	G1/8	5	21	6	20	11	14.3	13		21
404058	G1/4	5	23	8	20	11	17.5	16		26
408068	G1/8	6	20.5	6	23	13	14.3	13		29
404068	G1/4	6	22	8	23	13	17.5	16		34
408088	G1/8	8	21.5	6	25	15	15.5	14		37
404088	G1/4	8	23	8	25	15	17.5	16		41
403088	G3/8	8	26.5	10	25	15	22	20		52
404108	G1/4	10	29	8	28.5	17.5	20.7	19		61
403108	G3/8	10	30.5	10	28.5	17.5	22	20		68
402108	G1/2	10	31	12	28.5	17.5	26.8	24		83
404128	G1/4	12	28.5	8	32	21.5	24.5	22		94
403128	G3/8	12	31	10	32	21.5	24.5	22		96
402128	G1/2	12	34	12	32	21.5	26.8	24		113
403148	G3/8	14	34	10	36.5	25.5	29	26		160
402148	G1/2	14	36	12	36.5	25.5	29	26		166

13

GIREVOLE-T BRUGOLA CILINDRICO+OR SWIVEL BRANCH TEE SOCKET HEAD SCREW+OR T-CENTRAL ORIENTABLE AVEC 6 PANS CREUX+OR T-EINSCHRAUBANSCHLUSS MIT INNENSECHSKANT+OR

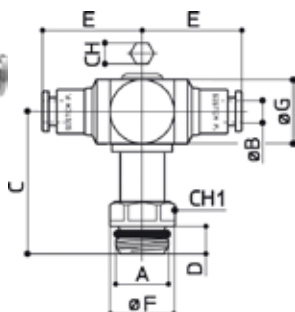


CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
138047	G1/8	4	13.5	5	23.5	11	14	4		33
134047	G1/4	4	15	6	23.5	14.3	14	4		38
138067	G1/8	6	13.5	5	24	11	14	4		38
134067	G1/4	6	15	6	24	14.3	14	4		41
138087	G1/8	8	13.5	5	25.5	11	14	4		40
134087	G1/4	8	15	6	25.5	14.3	14	4		42



13L GIREVOLE-T BRUGOLA LUNGO CILINDRICO+OR

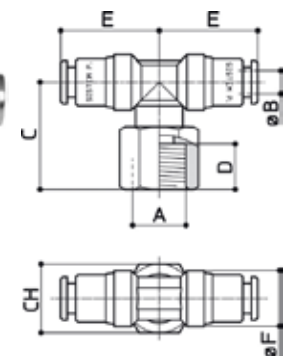
LONG BRANCH TEE SOCKET HEAD SCREW+OR
T-CENTRAL ORIENTABLE PROLONGE AVEC 6 PANS CREUX+OR
T-EINSCHRAUBANSCHLUSS MIT INNENSECHSKANT+O-RING, LANG



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
13L8047	G1/8	4	30.5	5	23.5	11	14	4		43
13L4047	G1/4	4	32	6	23.5	14.3	14	4		46
13L8067	G1/8	6	30.5	5	24	11	14	4		46
13L4067	G1/4	6	32	6	24	14.3	14	4		49
13L8087	G1/8	8	30.5	5	25.5	11	14	4		31
13L4087	G1/4	8	32	6	25.5	14.3	14	4		31

41 GIREVOLE-T FEMMINA

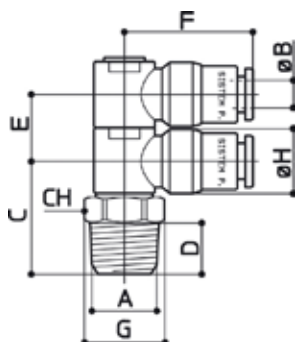
SWIVEL FEMALE TEE
T-FEMELLE ORIENTABLE
T-AUFSCHRAUBANSCHLUSS



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
418040	G1/8	4	22	8	20	10		12		19
418050	G1/8	5	22	8	20.5	11		12		23
418060	G1/8	6	23	8	23	13		12		30
414060	G1/4	6	25	10	23	13		16		38
418080	G1/8	8	24	8	25.5	15		14		42
414080	G1/4	8	26	10	25	15		16		46
414100	G1/4	10	28	10	28.5	17.5		19		72
413100	G3/8	10	30	11	29	17.5		20		71
414120	G1/4	12	33	10	32	21.5		22		115
413120	G3/8	12	33	11	32	21.5		22		105

90 GIREVOLE-2L CONICO

2 ELBOW TAPERED SWIVEL
2 EQUERRES ORIENTABLES CONIQUE
DOPPEL-WINKEL-EINSCHRAUBANSCHLUSS, EINSTELLBAR



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
908040T	R1/8	4	17	8	10.5	21	11.2	10	10	21
908050T	R1/8	5	18	8	10	23	11.2	10	10	29
908060T	R1/8	6	20.5	8	13	25	12.2	12.5	11	38
904060T	R1/4	6	22	10	13	25	15.5	12.5	14	46
908080T	R1/8	8	22	8	16	28	13.4	15	12	51
904080T	R1/4	8	23.5	10	16	28	15.5	15	14	54
904100T	R1/4	10	25	10	17.5	29	15.5	17	14	85
903100T	R3/8	10	27	11	17.5	29	19	17	17	96



RACCORDERIA AD INNESTO RAPIDO SERIE METALLO

METAL LINE FITTINGS - RACCORDS INSTANTANES SERIE METAL - METALL BAUREIHE STECKANSCHLÜSSE

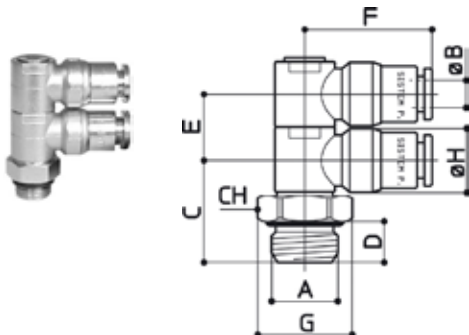
90

GIREVOLE-2L CILINDRICO+OR

2 ELBOW CYLINDRICAL+OR SWIVEL

2 EQUERRES ORIENTABLES CILINDRIQUE+OR

DOPPEL-WINKEL-EINSCHRAUBANSCHLUSS + O-R, EINSTELLBAR



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
908048	G1/8	4	16.5	6	10.5	21	14.3		13	22
908058	G1/8	5	16	6	10	23	14.3		13	29
908068	G1/8	6	18	6	13	25	14.3		13	39

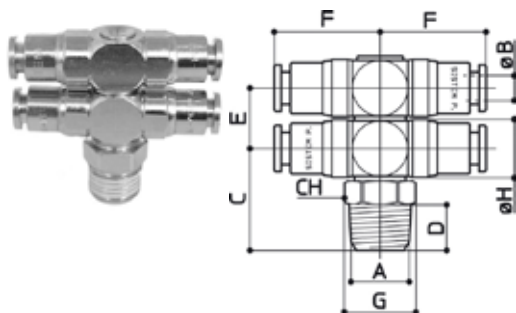
11

GIREVOLE-2T CONICO

2 TEE TAPERED SWIVEL

2 TES ORIENTABLES CONIQUE

DOPPEL-T-EINSCHRAUBANSCHLUSS, EINSTELLBAR



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	H	CH	GR
118040T	R1/8	4	17	8	10.5	19	11.2	10	10	33
118050T	R1/8	5	17	8	10.5	21	11.2	10	10	42
118060T	R1/8	6	19	8	13	24	12.2	12.5	11	72
114060T	R1/4	6	22	10	13	24	15.5	12.5	14	67
118080T	R1/8	8	20	8	15	26	13.4	14	12	72
114080T	R1/4	8	23.5	10	15.5	26	15.5	14	14	119
114100T	R1/4	10	25	10	17.5	29	15.5	17	14	140
113100T	R3/8	10	27	11	17.5	29	19	17	17	151

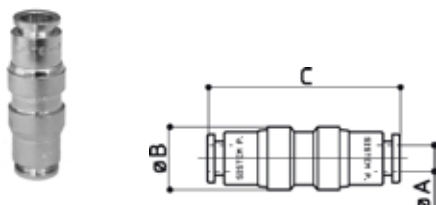
50

INTERMEDIO DIRITTO

INTERMEDIATE STRAIGHT

UNION DOUBLE

GERADER VERBINDER

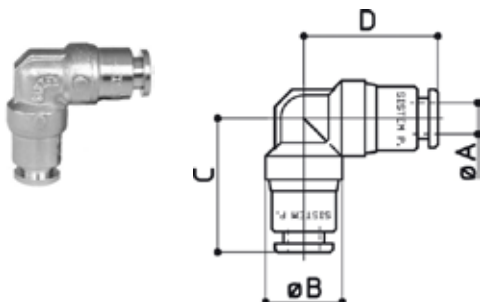


CODICE	A	B	C	D	E	F	G	H	I	GR
500040	4	10	34							11
500050	5	11	34							12
500060	6	13	40							21
500080	8	15	43							27
500100	10	18	47							43
500120	12	21	52							62
500140	14	25	57							107



60

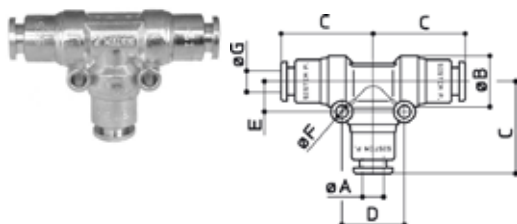
INTERMEDIO-L
INTERMEDIATE ELBOW
EQUERRE EGALE
WINKEL-VERBINDER



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
600040	4	10	19	19				13	14	9
600050	5	11	20	20				13	14	12
600060	6	13	23	23				18	18	19
600080	8	15	25	25				20	20	26
600100	10	17.5	28.5	28.5				22	22	40
600120	12	21.5	31.5	29.5				25	25	60
600140	14	25.5	36.5	33.5				30	30	108

70

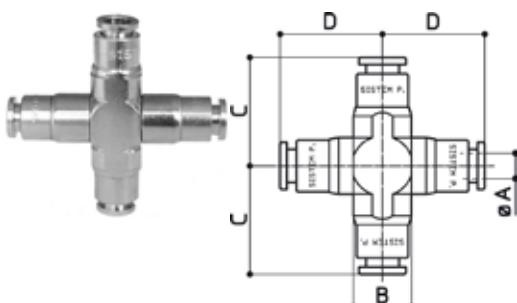
INTERMEDIO-T
INTERMEDIATE TEE
T-EGAL
T-VERBINDER



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
700040	4	10	19.5	12	6	2.7	4			14
700050	5	11	20.5				5			17
700060	6	13	23.5	16	8	3.2	6			32
700080	8	15	26	18	9	3.2	8			42
708480	8-4-8	15	20.5	18	9	3.2	8			33
700100	10	17.5	29	22	11	4.2	10			63
700120	12	21.5	31				12			83
700140	14	25.5	35				14			150

26

INTERMEDIO-X
INTERMEDIATE CROSS
CROIX EGALE
KREUZ-VERBINDER



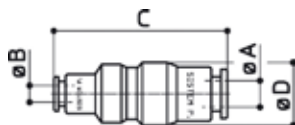
CODICE	A	B	B1	D	E	F	G	H	I	GR
260040	4	10		19.5						21
260050	5	10		20.5						24
260060	6	12		26						46
260080	8	14		29						61
260100	10	17		33						102
260120	12	21		36						138



24

RIDUZIONE INTERMEDIA
INTERMEDIATE REDUCTION
REDUCTION INTERMEDIAIRE
REDUZIERVERBINDER

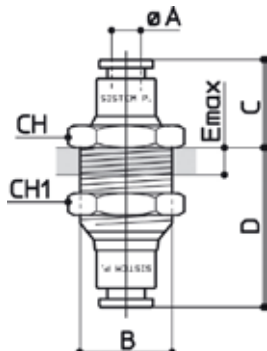
CODICE	A	B	C	D	E	F	G	H	I	GR
244050	5	4	34.5	11						12
244060	6	4	39	13						16
245060	6	5	39	13						20
246080	8	6	42.5	15						27



80

PASSALAMIERA DIRITTO
BULKHEAD, STRAIGHT
TRAVERSEE DE CLOISON
SCHOTTVERBINDER

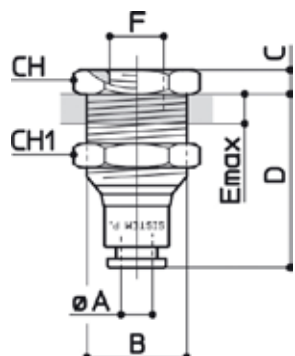
CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
800040	4	M12x1	14	24.5	10			13	14	20
800050	5	M12x1	15	25	10			13	14	20
800060	6	M15x1	16.5	28.5	11			18	18	38
800080	8	M17x1	18.5	32	13			20	20	51
800100	10	M20x1.5	19	32.5	13			22	22	63
800120	12	M22x1.5	20	34	13			25	25	79
800140	14	M27x1.5	22	34	13			30	30	132



81

PASSALAMIERA FEMMINA
BULKHEAD, FEMALE
TRAVERSEE DE CLOISON FEMELLE
AUFSCRAUBSCHOTT-VERBINDER

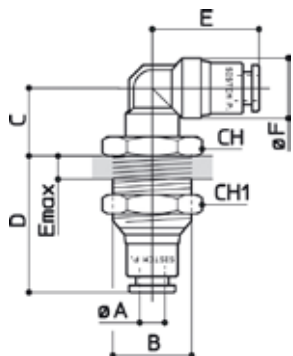
CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
818040	4	M12x1	12	24.5	10	G1/8		14	14	27
818060	6	M15x1	4	28.5	11	G1/8		18	18	30
814080	8	M17x1	4.5	32	13	G1/4		20	20	37
814100	10	M20x1.5	4.5	32.5	13	G1/4		22	22	50
813120	12	M22x1.5	4.5	34	13	G3/8		25	25	60





82

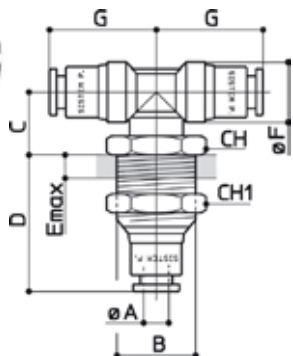
PASSALAMIERA GIREVOLE-L
SWIVEL BULK-HEAD ELBOW
TRAVERSEE DE CLOISON EQUERRE ORIENTABLE
SCHOTT-WINKEL-VERBINDER



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
820040	4	M12x1	12.5	24.5	10	10	20	13	14	25
820050	5	M12x1	14.5	24.5	10	11	20.5	13	14	30
820060	6	M15x1	14.5	28.5	11	13	23	18	18	48
820080	8	M17x1	15.5	32	13	15	25	20	20	66
820100	10	M20x1.5	19.5	32.5	13	17.5	28.5	22	22	89
820120	12	M22x1.5	20.5	34	13	21.5	32	25	25	120

83

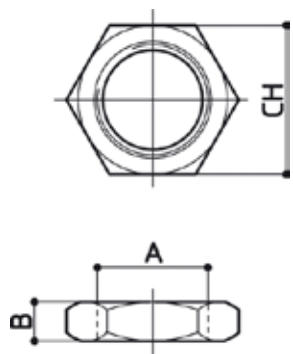
PASSALAMIERA GIREVOLE-T
SWIVEL TEE BULK-HEAD
TRAVERSEE DE CLOISON TE ORIENTABLE
T-SCHOTT-VERBINDER



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
830040	4	M12x1	12.5	24.5	10	10	20	13	14	27
830050	5	M12x1	14.5	24.5	10	11	20.5	13	14	38
830060	6	M15x1	14.5	28.5	11	13	23	18	18	53
830080	8	M17x1	15.5	32	13	15	25	20	20	76
830100	10	M20x1.5	19.5	32.5	13	17.5	28.5	22	22	102
830120	12	M22x1.5	20.5	34	13	21.5	32	25	25	112

CDP

CONTRODADO PASSALAMIERA
LOCK NUT BULK-HEAD
CONTRE-ECROU POUR TRAVERSEE
KONTERMUTTER FÜR SCHOTTVERSCHRAUBUNG

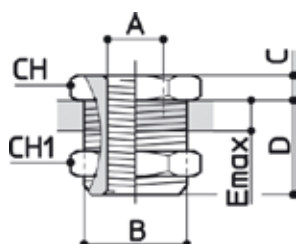


CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
371	M12x1	4						14		2
372	M15x1	4						18		3
373	M17x1	4						20		4
374	M20x1.5	4						22		4
375	M22x1.5	4.5						25		6
376	M27x1.5	4.5						30		4



FS83

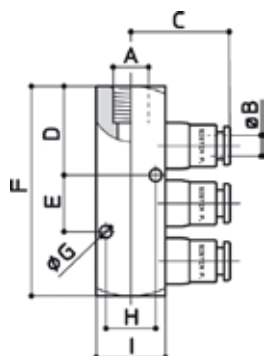
PASSALAMIERA FEMMINA PASSANTE
THROUGH-SHEET FEMALE BULKHEAD
TRAVERSEE DE CLOISON FEMELLE PASSANTE
SCHOTTVERSCHRAUBUNG



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
FS83050	M5	M10x1	3.5	10.5	7			14	14	12
FS83180	G1/8	M16x1.5	4	14	10			19	22	29
FS83140	G1/4	M20x1.5	4	21	16			24	27	55
FS83380	G3/8	M26x1.5	5	21	15			30	32	95
FS83120	G1/2	M28x1.5	6	27	21			32	36	114

18

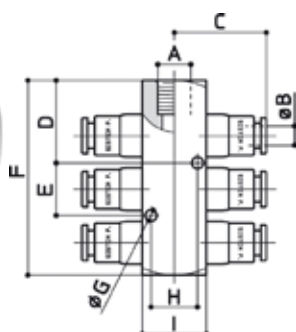
RIPARTITORE 3 VIE
3 WAY MULTIPLE CONNECTOR
COLLECTEUR MULTIPLE 3 VOIES
3 WEGE-VERTEILER BLOCK



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	H	I	GR
188040	G1/8	4	23	22	15	56	3.25	13	18x18	52
188050	G1/8	5	24	23	15	56	3.25	13	18x18	135
188060	G1/8	6	29	23	15	56	3.25	13	18x18	72
184060	G1/4	6	30	27	15	58	3.7	14.3	20x20	80
183060	G3/8	6	30	30	17	66	3.7	14.3	20x20	89
183080	G3/8	8	32	30	17	66	3.7	14.3	20x20	93
183100	G3/8	10	40	33	40	78	4.6	21.5	30x20	151
182100	G1/2	10	40	33	40	78	4.6	21.5	30x25	175
182120	G1/2	12	42	38.5	44	87	4.6	21.5	30x25	227

19

RIPARTITORE 6 VIE
6 WAY MULTIPLE CONNECTOR
COLLECTEUR MULTIPLE 6 VOIES
6 WEGE-VERTEILER BLOCK

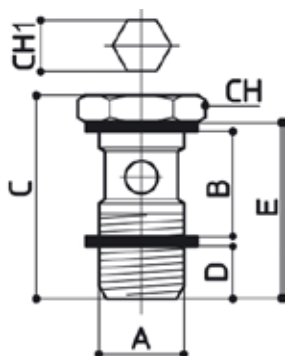


CODICE	A	B	C	D	E	F	G	H	I	GR
198040	G1/8	4	23	22	15	56	3.25	13	18x18	80
198050	G1/8	5	24	23	15	56	3.25	13	18x18	144
198060	G1/8	6	29	23	15	56	3.25	13	18x18	101
194060	G1/4	6	30	27	15	58	3.7	14.3	20x20	109
193060	G3/8	6	30	30	17	66	3.7	14.3	20x20	113
193080	G3/8	8	32	30	17	66	3.7	14.3	20x20	134
193100	G3/8	10	40	33	40	78	4.6	22	30x20	204
192100	G1/2	10	40	33	40	78	4.6	22	30x25	232
192120	G1/2	12	42	38.5	44	87	4.6	22	30x25	326



35

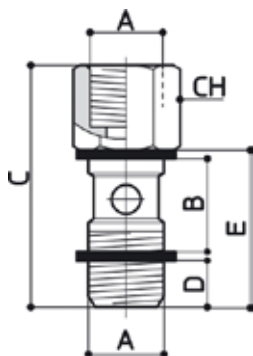
TIRANTE 1 POSIZIONE
SINGLE HOLLOW BANJO
VIS BANJO SIMPLE
EINFACHE HOHLSCHRAUBE



CODICE	A	B	C	D	E	CH	CH1	RONDELLE	GR
355000	M5	9	18.5	4	15	8	4	NYLON	3
358000/F	G1/8	14	27	6	23	14		ALLUM.	14
358000/T	G1/8	14	27	6	23	14		NYLON	14
358000	G1/8	14	27	6	23	14		NYLON IM	14
354000/F	G1/4	16	29.5	6.5	25.5	17		ALLUM.	24
354000/T	G1/4	16	29.5	5.5	25.5	17		NYLON	24
354000	G1/4	16	29.5	6.5	25.5	17		NYLON IM	24

35

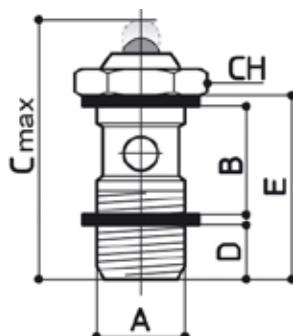
TIRANTE 1 POSIZIONE FEMMINA
SINGLE HOLLOW BANJO, FEMALE
VIS BANJO SIMPLE FEMELLE
EINFACHE AUFSCHRAUBHOHLSCHRAUBE



CODICE	A	B	C	D	E	CH	CH1	RONDELLE	GR
358800/F	G1/8	14	35	6	23	14		ALLUM.	19
358800/T	G1/8	14	35	6	23	14		NYLON IM	19
358800	G1/8	14	35	6	23	14		NYLON	19
354400/F	G1/4	16	40	6.5	25.5	17		ALLUM.	33
354400/T	G1/4	16	40	6.5	25.5	17		NYLON	33
354400	G1/4	16	40	5.5	25.5	17		NYLON IM	33

35RP

TIRANTE 1 POS. CON RIVELATORE PRESSIONE
SINGLE HOLLOW BOLT WITH PRESSURE DETECTOR
VIS BANJO SIMPLE AVEC REVELATEUR DE PRESSION
EINFACHE HOHLSCHRAUBE MIT DRUCKANZEIGE



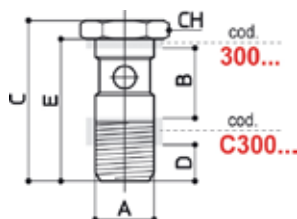
CODICE	A	B	C	D	E	CH	CH1	RONDELLE	GR
3550RP/T	M5	9	25	4	15	8		NYLON	3
3580RP/T	G1/8	14	32	6	23	14		NYLON	13
3580RP	G1/8	14	32	6	23	14		NYLON IM	13
3580RP/F	G1/8	14	32	6	23	14		ALLUM.	13
3540RP/F	G1/4	16	34	6.5	25.5	17		ALLUM.	22
3540RP/T	G1/4	16	34	6.5	25.5	17		NYLON	22
3540RP	G1/4	16	34	5.5	25.5	17		NYLON IM	22



C35

TIRANTE 1 POSIZIONE LUNGO
LONG SINGLE HOLLOW BANJO
VIS BANJO SIMPLE LONGUE
EINFACHE HOHLSCHRAUBE

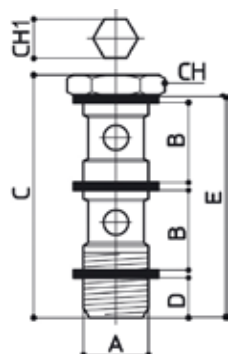
CODICE	A	B	C	D	E	CH	GR
C3580L	G1/8	14	31	6.5	27	14	15
C3540L	G1/4	16	33.5	6.5	29	17	27



36

TIRANTE 2 POSIZIONI
DOUBLE HOLLOW BANJO
VIS BANJO DOUBLE
ZWEIFACHE HOHLSCHRAUBE

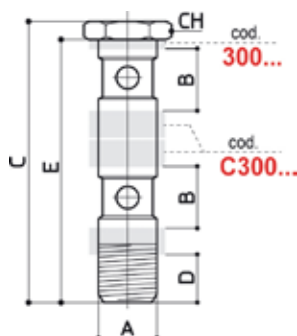
CODICE	A	B	C	D	E	CH	CH1	RONDELLE	GR
365000	M5	9	28.5	4	25	8	4	NYLON	4
368000	G1/8	14	43	6.5	39	14		NYLON IM	19
368000/F	G1/8	14	43	6.5	39	14		ALLUM.	19
368000/T	G1/8	14	43	6.5	39	14		NYLON	19
364000	G1/4	16	46	4	42	17		NYLON IM	34
364000/F	G1/4	16	46	5.5	42	17		ALLUM.	35
364000/T	G1/4	16	46	5.5	42	17		NYLON	32



C36

TIRANTE 2 POSIZIONI LUNGO
LONG DOUBLE HOLLOW BANJO
VIS BANJO DOUBLE LONGUE
ZWEIFACHE HOHLSCHRAUBE

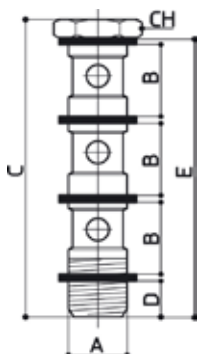
CODICE	A	B	C	D	E	CH	GR
C3680L	G1/8	14	56	7.5	52	14	24
C3640L	G1/4	16	58.5	5.5	54	17	43





37

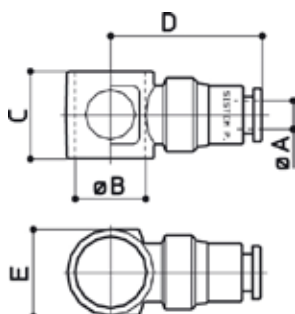
TIRANTE 3 POSIZIONI
TRIPLE HOLLOW BANJO
VIS BANJO TRIPLE
DREIFACHE HOHLSCHRAUBE



CODICE	A	B	C	D	E	CH	CH1	RONDELLE	GR
378000	G1/8	14	58.5	6.5	54.5	14		NYLON IM	25
378000/T	G1/8	14	58.5	6.5	54.5	14		NYLON	25
378000/F	G1/8	14	58.5	6.5	54.5	14		ALLUM.	25
374000	G1/4	16	64	6	60	17		NYLON IM	42
374000/T	G1/4	16	64	4	60	17		NYLON	47
374000/F	G1/4	16	64	6	60	17		ALLUM.	46

38

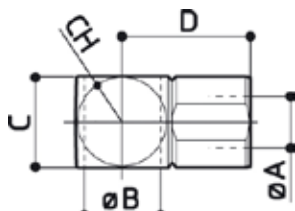
TESTINA GIREVOLE-L
BANJO ELBOW
BAGUE EQUERRE ORIENTABLE
EINFACH-RINGANSCHLUSS



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
385040	4	5.2-M5	9	19	9					8
385050	5	5.2-M5	10	20	10					12
388040	4	10.3-1/8	14	22.5	14					11
388050	5	10.3-1/8	14	23	14					21
388060	6	10.3-1/8	14	25.5	14					15
388080	8	10.3-1/8	14	27	15					17
384060	6	13.3-1/4	16	27	17					18
384080	8	13.3-1/4	16	28.5	14					20
384100	10	13.3-1/4	16	35	17					32

38

TESTINA GIREVOLE-L FEMMINA
BANJO FEMALE ELBOW RING
BAGUE EQUERRE ORIENTABLE FEMELLE
RINGSTÜCK MIT INNENGEWINDE



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
385500	M5	5,1-M5	9	10				9		9
388800	G1/8	10.2-1/8	14	16.5				14		21
384400	G1/4	13.2-1/4	16	20				16		25



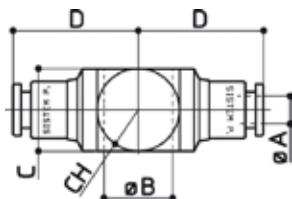
RACCORDERIA AD INNESTO RAPIDO SERIE METALLO

METAL LINE FITTINGS - RACCORDS INSTANTANES SERIE METAL - METALL BAUREIHE STECKANSCHLÜSSE

39

TESTINA GIREVOLE-T

BANJO TEE RING
BAGUE T-ORIENTABLE
T-RINGANSCHLUSS

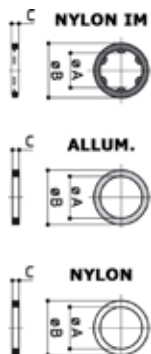


CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
395040	4	5.1-M5	9	19	9					12
398040	4	10.2-1/8	14	23.5	15					29
398060	6	10.2-1/8	14	24	15					32
398080	8	10.2-1/8	14	25.5	15					33
394060	6	13.2-1/4	16	26.5	17.5					39
394080	8	13.2-1/4	16	29	17.5					44
394100	10	13.2-1/4	16	29	17.5					54

300

RONDELLA DI TENUTA

SEAL WASHER
RONDELLE D'ÉTANCHÉITÉ
DICHTRING

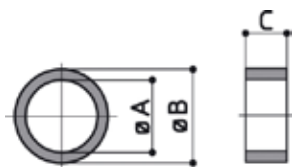


CODICE	A	B	C	D	E	CH	RONDELLE	GR
300140	5.2-M5	8	1.3				NYLON IM	1
300100	5.1-M5	9	1				NYLON	1
300150	6.1-M6	9	1				NYLON	1
300250	10.2-1/8	13.5	1.5				NYLON IM	1
300200	10.1-1/8	14	1.5				ALLUM.	1
300270	10.2-1/8	14	1.5				NYLON	1
300350	13.2-1/4	17	2				NYLON IM	2
300300	13.2-1/4	17	1.5				ALLUM.	2
300370	13.2-1/4	17	1.5				NYLON	1
300450	16.8-3/8	21	2				NYLON IM	2
300400	16.8-3/8	21	1.5				ALLUM.	4
300500	21.2-1/2	25	1.5				ALLUM.	6
300550	21.1-1/2	26	2				NYLON IM	3

C300

DISTANZIALE IN NYLON

NYLON SPACER
ENTRETOISE EN NYLON
NYLON DISTANZSTÜCK

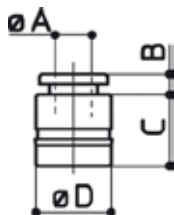


CODICE	A	B	C	D	E	CH	RONDELLE	GR
C30080	10-1/8	14	5				NYLON	1
C30040	13.2-1/4	17.5	5				NYLON	1

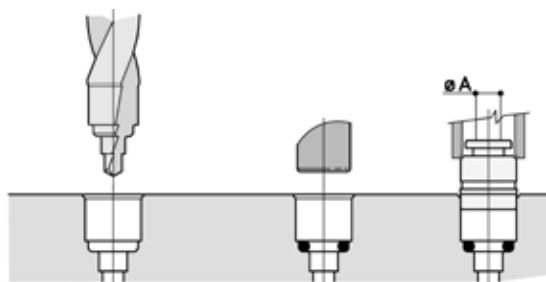


15

BUSSOLA DI PIANTAGGIO INSERT FITTING INSERT A MONTER EINPRESSPATRONEN



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
150040	4	2	8.5	8						2
150050	5	2	8.5	9						3
150060	6	2.5	10.5	11						5
150080	8	2.5	11.5	13						7
150100	10	4	12	16						11
150120	12	4	12.5	19						15
150140	14	4	15	23						30



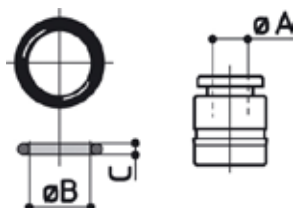
FORARE CON PUNTA "PEB" PER ESEGUIRE LA SEDE BUSSOLA
CREATE INSERT SEAT WITH A "PEB" DRILL
UTILISER LE FORET "PEB" POUR ALESER LE LOGEMENT DE LA DOUILLE
STUFENBOHRUNG MIT BOHRER TYP "PEB" BOHREN

MONTARE L'O-RING
FIT O-RING
ASSEMBLER L'O-RING
DEN O-RING MONTIEREN

INSERIRE LA BUSSOLA "SISTEM-P."
"SISTEM-P" BUSHES DRIVING
ENFONCER LA DOUILLE "SISTEM-P."
EINTREIBEN DER "SISTEM-P"-BUCHSEN.

OR

O-RING PER BUSSOLA O-RING FOR INSERT JOINT POUR INSERT O-RING FÜR EINPRESSPATRONEN



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	H	I	GR
OR2015	4	3.69	1.78							
OR2018	5	4.48	1.78							
OR5.7	6	5.7	1.78							
OR2031	8	7.66	1.78							
OR112	10	9.92	2.62							
OR3056	14	13.95	2.62							
OR115	12	11.91	2.62							

PEB

PUNTA ELICOIDALE PER SEDE BUSSOLA TWIST DRILL FOR INSERT SEAT FORET HELICOÏDAL POUR SIEGE DE L'INSERT A MONTER STUFENBOHRERE FÜR PATRONENSITZ

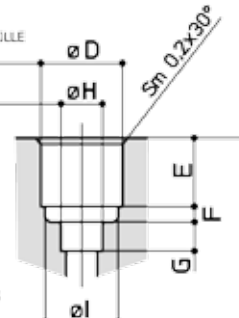


CODICE	A	D	E	F	G	H	I	GR
PEB040	4	8 ^{+0.03} _{-0.03}	8.5 ^{+0.1} _{-0.05}	2 ^{+0.05} _{-0.05}	3 ^{+0.1} _{-0.05}	4.15 ^{+0.05} _{-0.05}	7 ^{+0.1} _{-0.05}	31
PEB050	5	9 ^{+0.03} _{-0.03}	8.5 ^{+0.1} _{-0.05}	2 ^{+0.05} _{-0.05}	3 ^{+0.1} _{-0.05}	5.15 ^{+0.05} _{-0.05}	7.9 ^{+0.1} _{-0.05}	40
PEB060	6	11 ^{+0.03} _{-0.03}	10.5 ^{+0.1} _{-0.05}	2 ^{+0.05} _{-0.05}	3 ^{+0.1} _{-0.05}	6.15 ^{+0.05} _{-0.05}	8.9 ^{+0.1} _{-0.05}	66
PEB080	8	13 ^{+0.03} _{-0.03}	11.5 ^{+0.1} _{-0.05}	2 ^{+0.05} _{-0.05}	3 ^{+0.1} _{-0.05}	8.15 ^{+0.05} _{-0.05}	10.9 ^{+0.1} _{-0.05}	93
PEB100	10	16 ^{+0.03} _{-0.03}	12 ^{+0.1} _{-0.05}	3 ^{+0.05} _{-0.05}	4 ^{+0.1} _{-0.05}	10.15 ^{+0.05} _{-0.05}	14.3 ^{+0.1} _{-0.05}	153
PEB120	12	19 ^{+0.03} _{-0.03}	12.5 ^{+0.1} _{-0.05}	3 ^{+0.05} _{-0.05}	5 ^{+0.1} _{-0.05}	12.15 ^{+0.05} _{-0.05}	16.3 ^{+0.1} _{-0.05}	236
PEB140	14	23 ^{+0.03} _{-0.03}	15 ^{+0.1} _{-0.05}	3 ^{+0.05} _{-0.05}	5 ^{+0.1} _{-0.05}	14.15 ^{+0.05} _{-0.05}	18.3 ^{+0.1} _{-0.05}	/

SEDE BUSSOLA INSERT HOUSING LOGEMENT DE LA DOUILLE BUCHSENSITZ

GUIDA TUBO GUIDE BORE GUIDE DU TUBE SCHLAUCHFÜHRUNG

SEDE O-RING O-RING HOUSING LOGEMENT DU O-RING SITZ FÜR O-RING



PER ESIGENZE SI PUO' RIDURRE QUESTA QUOTA DI 1/3
IF NECESSARY, THIS DIMENSION MAY BE REDUCED BY 1/3
SI NECESSAIRE, ON PEUT REDUIRE CETTE COTE DE 1/3
FALLS NOTWENDIG, KANN MAN DIESE QUOTE UM 1/3 HERABSETZEN

DA UTILIZZARE SOLO SU ALLUMINIO O RESINA
TO BE USED ONLY ON ALUMINIUM OR RESIN
POUR ETRE UTILISE SEULEMENT SUR L'ALUMINIUM OU EN RESINE
UM NUR AUF ALUMINIUM ODER KUNSTSTOFF VERWENDET WERDEN

MONTARE L'O-RING
FIT O-RING
ASSEMBLER L'O-RING
DEN O-RING MONTIEREN

FORARE CON PUNTA "PEB" PER ESEGUIRE LA SEDE BUSSOLA
CREATE INSERT SEAT WITH A "PEB" DRILL
UTILISER LE FORET "PEB" POUR ALESER LE LOGEMENT DE LA DOUILLE
STUFENBOHRUNG MIT BOHRER TYP "PEB" BOHREN

INSERIRE LA BUSSOLA "SISTEM-P."
"SISTEM-P" BUSHES DRIVING
ENFONCER LA DOUILLE "SISTEM-P."
EINTREIBEN DER "SISTEM-P"-BUCHSEN.

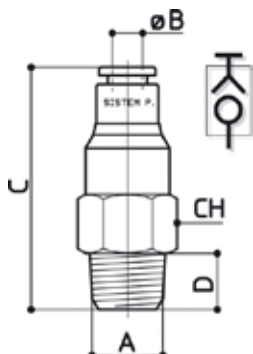


RACCORDERIA AD INNESTO RAPIDO A FUNZIONE

FUNCTION PUSH-IN FITTINGS - RACCORDS INSTANTANES A FONCTION - FUNKTIONS-VERSCHRAUBUNGEN

27

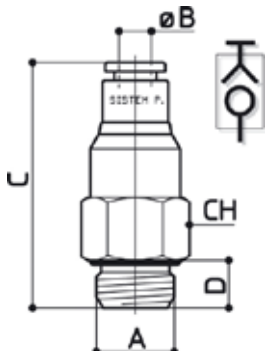
RUBINETTO AUTOMATICO CONICO
AUTOMATIC TAPERED TAP
VALVE AUTOMATIQUE CONIQUE
GERADE EINSCHRAUB-RÜCKSCHLAGVERSCHRAUBUNG



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
278060T	R1/8	6	43	8				15		31
274060T	R1/4	6	46	10				15		35
278080T	R1/8	8	47	8				17		39
274080T	R1/4	8	49	10				17		41
274100T	R1/4	10	53.5	10				20		60
273100T	R3/8	10	54.5	11				20		68

27

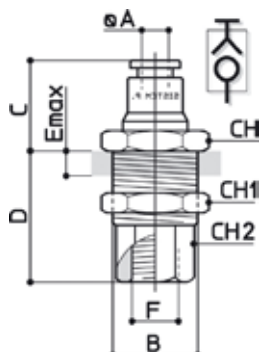
RUBINETTO AUTOMATICO CILINDRICO+OR
AUTOMATIC CYLINDRICAL+OR TAP
VALVE AUTOMATIQUE CILINDRIQUE+OR
GERADE EINSCHRAUB-RÜCKSCHLAGVERSCHRAUBUNG+O-RING



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
278068	G1/8	6	43	6				15		31
274068	G1/4	6	44	8				16		37
278088	G1/8	8	45	6				17		43
274088	G1/4	8	48	8				17		45

28

PASSALAMIERA FEMMINA CON R/A
FEMALE BULKHEAD WITH AUTOMATIC TAP
TRAVERSEE DE CLOISON AVEC VALVE AUTOMATIQUE
AUFSCRAUB-SCHOTT-RÜCKSCHLAGVERSCHRAUBUNG



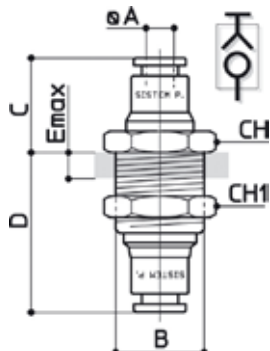
CODICE	A	B	C	D	E	F	CH	CH1	CH2	GR
288060	6	M17x1	21	26	12	G1/8	19	20	14	47
284080	8	M20x1	21.5	29.5	12	G1/4	22	22	16	60



29

PASSALAMIERA DIRITTO CON R/A

BULKHEAD STRAIGHT WITH AUTOMATIC TAP
TRAVERSEE DE CLOISON T/T AVEC VALVE AUTOMATIQUE
GERADER SCHOTT-RÜCKSCHLAGVERBINDER

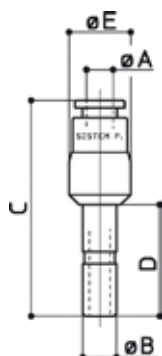


CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
290060	6	M17x1	21	33	12			19	20	50
290080	8	M20x1	21.5	35.5	12			22	22	64

31

INNESTO METALLICO PER R/A

METAL COUPLING
EMBOUT METALLIQUE
METALL-STECKER

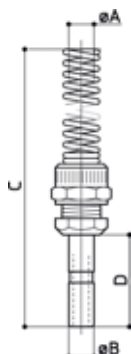


CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
310060	6	6	43.5	21	12					13
310080	8	8	48.5	22	14					19

32

INNESTO METALLICO CON ATTACCO MOLLA PER R/A

METAL COUPLING WITH SPRING CONNECTION
EMBOUT METALLIQUE AVEC FIXATION A RESSORT
METALL-STECKER MIT KNICKSCHUTZFEDE



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
320060	6	6	125	21				12	10	26
320080	8	8	127	22				14	12	38

**SCHEDA TECNICA RACCORDI SERIE AIR-CLIP**

AIR-CLIP LINE FITTINGS SPECIFICATION SHEET - FICHE TECHNIQUE RACCORDS SERIE AIR-CLIP - KAIR-CLIP - BAUREIHE STECKANSCHLUSSESTECHNISCHES

CARATTERISTICHE TECNICHE PRINCIPALI

MAIN TECHNICAL FEATURES - PRINCIPALES CARACTERISTIQUES TECHNIQUES - MAIN TECHNISCHE DATEN

MATERIALI DI COSTRUZIONE:
OTTONE (EN 12164 - CW614N)
NICHELATO
RESINA ACETALICA NERA

PRESSIONE MAX D'ESERCIZIO:
16 BAR (1,6 MPa)

TEMPERATURA DI LAVORO:
-10°C (263°K), +80°C (353°K)

MATERIEL DE FABRICATION:
LAITON (EN 12164-CW614N)
NICKELÉE
RESINA ACETALE NOIRE

PRESSION MAXI D'EXERCICE: 16
BAR (1,6 MPa)

TEMPERATURE DE TRAVAIL:
-10°C (263°K), +80°C (353°K)

MATERIALS OF CONSTRUCTION:
NICKEL-PLATED BRASS (EN 12164 -
CW614N)
BLACK ACETYL RESIN

MAX WORKING PRESSURE:
16 BAR (1,6 MPa)

WORKING TEMPERATURE:
-10°C (263°K), +80°C (353°K)

HERSTELLMATERIAL:
MESSING (EN 12164-CW614N)
VERNICKELT
ACETALHARZ SCHWARZ

HÖCHSTBETRIEBSDRUCK:
16 BAR (1,6 MPa)

BETRIEBSTEMPERATUREN:
-10°C (263°K), +80°C (353°K)

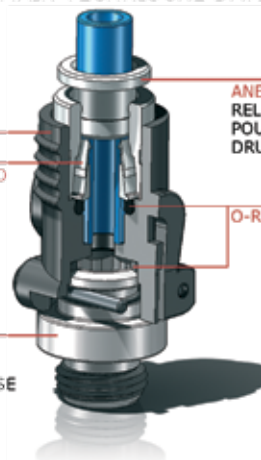
CORPO PRINCIPALE
MAIN BODY
CORPS PRINCIPAL
KÖRPER

ANELLO DI BLOCCAGGIO
STOP RING
PINCE D'ACCROCHAGE
SPANNRING

ATTACCO BASE
BASIC COUPLING
BROCHE FILETÉE DE BASE
GRUNDANSCHLUSS

ANELLO DI SGANCIO
RELEASE RING
POUSOIR
DRUCKRING

O-RING



AIR-CLIP è un sistema risolutivo composto da un attacco base con filetti da 1/8" - 1/4" - 3/8" - 1/2" componibile, secondo le esigenze, con ciascuna delle forme base del raccordo. La chiave esagonale all'interno dell'attacco base, permette un montaggio rapido, anche tramite avvitatori, ed un cablaggio istantaneo delle figure semplici o composte garantisce una esecuzione pulita e razionale. Allo stesso modo si potranno applicare anche sui cilindri raccordi e dosatori di velocità. Anche per questi ultimi, da una sola figura di dosatore, si potranno ottenere varie combinazioni tubo/filetto. Alla versatilità offerta dal SISTEMA MODULARE, si congiunge la facilità e la rapidità di effettuare eventuali sostituzioni. Infatti con l'ausilio di un cacciavite è possibile liberare istantaneamente, con una leggera pressione, ogni RACCORDO AIR-CLIP. A supporto della funzionalità, va aggiunta anche la qualità dei materiali che compongono la struttura dell'AIR-CLIP. Questi materiali, offrono infatti un'elevata resistenza meccanica agli urti e una ottima resistenza all'umidità, benzine, solventi e agenti chimici.

The AIR-CLIP MODULAR system is the ultimate push-in solution which consists of a base fitting (1/8" - 1/4" - 3/8" - 1/2" male) to which any of the modules quick release couplings can be clipped. The base fitting has a hexagonal aller keyslot for quick and easy assembly. Any combination of fittings can then be designed for a neat and logical solution. Further, they can be fitted to cylinders, flow controls and other couplings. Various combinations of tube size and threads can be achieved on the same flow control. This MODULAR SYSTEM merges versatility with quick and easy fitting replacement. Changing fitting arrangements is a simple process by levering the clip with a screwdriver. Also to be noted is the high shock resistance and, due to the materials used, the resistance to chemicals.

AIR-CLIP est un système solutionnant tout problème, qui se compose d'une base de raccordement avec filets de 1/8" - 1/4" - 3/8" - 1/2", à assembler, selon les besoins, avec chacune des formes de base du raccord. La clé hexagonale à l'intérieur de la base de raccordement, en permet le montage rapide, même à l'aide de visseuses, et le câblage immédiat, des figures, simples ou composées, garantit une exécution nette et rationnelle. De la sorte, on pourra monter également sur les cylindres, des raccords et des réducteurs de vitesse. Pour ces derniers, on peut également partir d'une seule forme de réducteur, pour obtenir plusieurs combinaisons tube/filetage. La flexibilité offerte par le système modulaire se conjugue avec la simplicité et rapidité de réalisation lors d'un remplacement. Tout simplement à l'aide d'un tournevis, on peut dégager instantanément, d'une légère pression, chaque raccord AIR-CLIP. En plus de la fonctionnalité, il faut souligner également la qualité des matériaux constituant la structure, lesquels offrent une résistance mécanique élevée aux chocs et une résistance excellente aux attaques de l'humidité, de l'essence, des solvants et agents chimiques.

Das AIR-CLIP-Modularsystem ist die allerneueste Erfindung für eine schnelle, einfache und flexible Gestaltung von Schlauchverbindungen. Ausgangspunkt ist hierbei ein Innengewinde, wahlweise 1/8" - 1/4" - 3/8" oder 1/2", Gewinden darstellt, die je nach Anforderung, mit jeglicher Anschlußgrundform kombinierbar ist. Der Sechskantschlüssel im Grundanschluß ermöglicht eine schnelle Montage, auch mittels Preßluftschrauben. Die darauffolgende Sofortverkabelung der einfachen oder auch kombinierten Figuren, garantiert eine saubere und rationelle Durchführung. In der gleichen Weise können sie auch auf Zylinder, Anschlüsse und Durchflußregler montiert werden. Auch bei letztem, kann man, aus einer einzigen Dosierfigur, verschiedene Kombinationen von Leitung und Gewinde erhalten. An die vom MODULARSYSTEM gebotene Vielseitigkeit reiht sich die Möglichkeit, eventuell erforderliche Austauscharbeiten einfach und schnell ausführen zu können. Allein die Anwendung eines Schraubenziehers reicht aus und schon hat man, mit einem leichten druck, jeden AIR-CLIP-Anschluß gelöst. Zur Funktionalität kommt noch die Qualität des Materials, welches die Struktur bildet. Es weist eine hohe mechanische Widerstandsfähigkeit gegenüber Schlägen auf und einen optimalen Widerstand gegen Feuchtigkeit, Benzin, Lösungsmittel und chemische Mittel.

ORIENTABILITÀ LIBERA SU 360°
SWIVELING OVER 360°
ORIENTABILITÉ SUR 360°
AUF 360° EINSTELLBAR



FORO FILETTATO
THREADED HOLE
TROU FILETÉ
GEWINDEBOHRUNG
1/8"-1/4"-3/8"-1/2"

AVVITARE L'ATTACCO
BASE TIPO-1 O TIPO-2
SCREW THE BASE ATTACHMENT
TYPE-1 OR TYPE-2
VISSER LA BROCHE FILETÉE DE
BASE TYPE-1 OU TYPE-2
GRUNDMODUL TYP-1 ODER TYP-2
EINSCHRAUBEN

MONTARE IL RACCORDO NECESSARIO
FIT THE SUITABLE FITTING
MONTER LE RACCORD NECESSAIRE
DEN ERFORDERLICHEN ANSCHLUSS MONTIEREN

POSSIBILITÀ DI ASSEMBLARE RACCORDI A TUBI DIVERSI
FITTINGS MAY BE CONNECTED TO DIFFERENT TUBES
POSSIBILITÉ DE RELIER DES RACCORDS A DES TUBES DIFFÉRENTS
ES BESTEH DIE MÖGLICHKEIT, VERSCHIEDENE ANSCHLÜSSE
MITEINANDER ZU VERBINDEN

O-RING/GUARNIZIONI

RUBBER - JOINTS - DICHTUNGEN



GUARNIZIONI IN GOMMA ANTIOILIO NBR, ESENTI DA SILICONE
OIL-PROOF RUBBER PACKINGS NBR, SILICON FREE
JOINTS EN CAOUTCHOUC ANTI-HUILE NBR, LIBRES DE SILICONE
DICHTUNGEN NBR, ÖLBESTÄNDIG, SILICONFREI

O-RING SPECIALI A RICHIESTA
SPECIAL O-RINGS ON REQUEST
JOINTS SPECIAUX SUR DEMANDE
ANDERE DICHTUNGEN AUF ANFRAGE

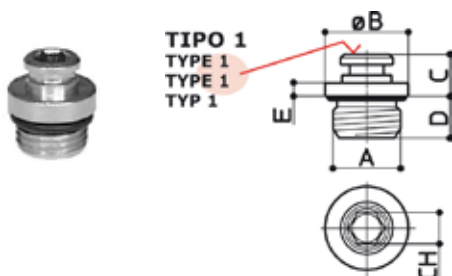


AB

ATTACCO BASE AIR-CLIP+OR Tipo 1

AIR-CLIP BASIC COUPLING+OR
BROCHE FILETÉE DE BASE AIR-CLIP+OR
GRUNDANSCHLUSS+OR AIR-CLIP

CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
AB0180	G1/8	14	9.5	6	4			6		7
AB0140	G1/4	16	9.5	8	4			6		11
AB0380	G3/8	20	9.5	10	4			6		22

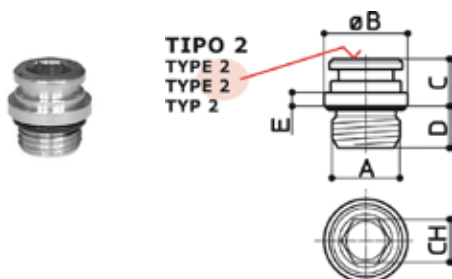


AB

ATTACCO BASE AIR-CLIP+OR Tipo 2

AIR-CLIP BASIC COUPLING+OR
BROCHE FILETÉE DE BASE AIR-CLIP+OR
GRUNDANSCHLUSS+OR AIR-CLIP

CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
AB1410	G1/4	17	9.5	8	3			8		11
AB3810	G3/8	21	9.5	10	3			8		20
AB1210	G1/2	25	9.5	12	3			8		36

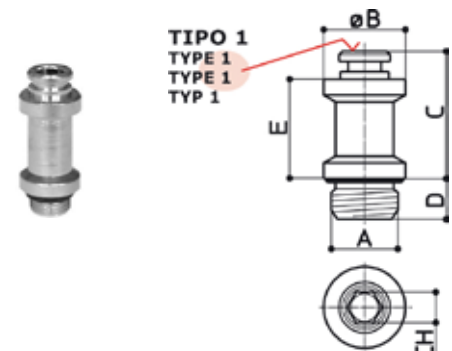


CAB

COLONNETTA ATTACCO BASE AIR-CLIP+OR

AIR-CLIP BASIC COUPLING STUD BOLTS+OR
BROCHE FILETÉE DE BASE LONGUE AIR-CLIP+OR
LANGER GRUNDANSCHLUSS+OR AIR-CLIP

CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
CAB180	G1/8	14	34.5	6	23			6		17
CAB181	G1/8	14	23	6	11.5			6		11

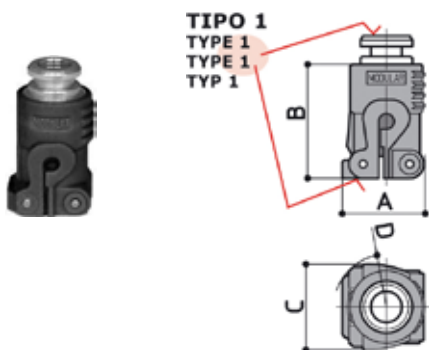


PAB

PROLUNGA ATTACCO BASE AIR-CLIP

AIR-CLIP BASIC COUPLING EXTENSION
PROLONGATEUR AIR-CLIP
VERLÄNGERUNG FÜR GRUNDANSCHLUSS AIR-CLIP

CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
PAB000	16	22	16.5	10						9
PAB002	16	22	16.5	10						9





RACCORDERIA SERIE AIR-CLIP

AIR CLIP-LINE FITTINGS - RACCORDS SERIE AIR-CLIP - AIR-CLIP BAUREIHE

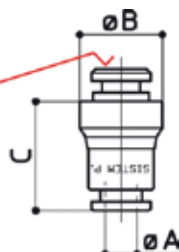
DAB

DIRITTO CON ATTACCO BASE AIR-CLIP

AIR-CLIP STRAIGHT WITH BASIC COUPLING
DROIT AVEC BROCHE FILETEE DE BASE LONGUE AIR-CLIP
GERADES VERBINDUNGSMODUL AIR-CLIP



TIPO 1
TYPE 1
TYPE 1
TYP 1



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
DAB041	4	14	15.5							11
DAB061	6	14	18.5							12
DAB081	8	15	21.5							15

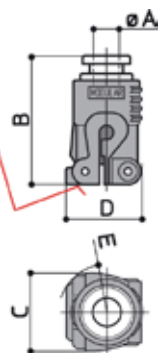
10

DIRITTO AIR-CLIP

AIR-CLIP STRAIGHT
DROIT AIR-CLIP
GERADES-ANSCHLUSSMODUL AIR-CLIP



TIPO 1-2
TYPE 1-2
TYPE 1-2
TYP 1-2



CODICE	A	B	C	D	E	TIPO	F	G	CH	GR
100401	4	26.5	16.5	16	10	1				6
100402	4	26.5	16.5	16	10	1				6
100601	6	27	16.5	16	10	1				8
100602	6	27	16.5	16	10	1				8
100801	8	28.5	16.5	16	10	1				10
100802	8	28.5	16.5	16	10	1				10
101001	10	36	21	23	13	2				18
101002	10	36	21	23	13	2				18

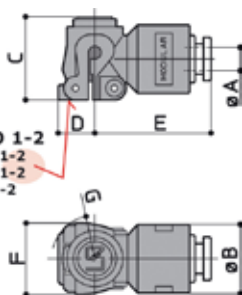
20

GIREVOLE-L AIR-CLIP

AIR-CLIP SWIVEL ELBOW
ORIENTABLE EQUERRE AIR-CLIP
WINKEL-ANSCHLUSSMODUL AIR-CLIP



TIPO 1-2
TYPE 1-2
TYPE 1-2
TYP 1-2



CODICE	A	B	C	D	E	TIPO	F	G	CH	GR
200401	4	15.8	19.5	9	25	1	16.5	10		8
200402	4	15.8	19.5	9	25	1	16.5	10		8
200601	6	15.8	19.5	9	27	1	16.5	10		11
200602	6	15.8	19.5	9	27	1	16.5	10		11
200801	8	15.8	19.5	9	27.5	1	16.5	10		12
200802	8	15.8	19.5	9	27.5	1	16.5	10		12
201001	10	19	27	13	33	2	21	13		22
201002	10	19	27	13	33	2	21	13		22

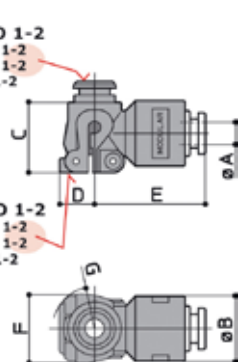
33

GIREVOLE-L PASSANTE AIR-CLIP

AIR-CLIP BANJO THROUGH ELBOW
ORIENTABLE EQUERRE TRAVERSANT AIR-CLIP
WINKEL-ANSCHLUSSMODUL-REIHBAR AIR-CLIP



TIPO 1-2
TYPE 1-2
TYPE 1-2
TYP 1-2



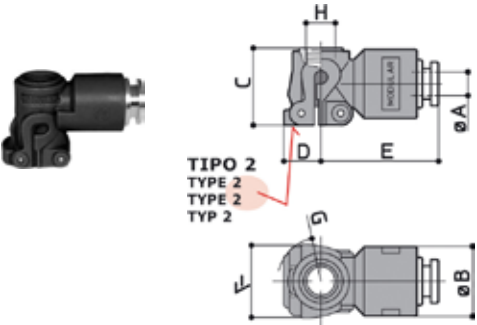
CODICE	A	B	C	D	E	TIPO	F	G	CH	GR
330402	4	15.8	17	9	25	1	16.5	10		8
330401	4	15.8	17	9	25	1	16.5	10		8
330601	6	15.8	17	9	27	1	16.5	10		11
330602	6	15.8	17	9	27	1	16.5	10		11
330801	8	15.8	17	9	27.5	1	16.5	10		12
330802	8	15.8	17	9	27.5	1	16.5	10		12
331001	10	19	29	13	33	2	21	13		22
331002	10	19	29	13	33	2	21	13		22



33

GIREVOLE-L PASSANTE AIR-CLIP con Fil.1/8
AIR-CLIP BANDO THROUGH ELBOW
ORIENTABLE EQUERRE TRAVERSANT AIR-CLIP
WINKEL-ANSCHLUSSMODUL-REIHBAR AIR-CLIP

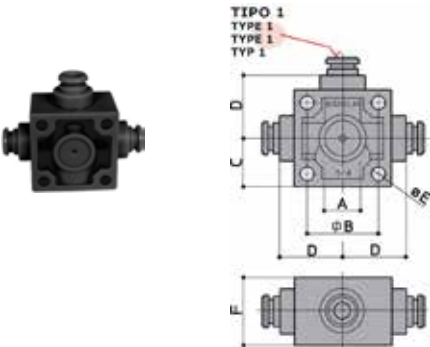
CODICE	A	B	C	D	E	F	G	H	CH	GR
331081	10	19	31	13	33	21	13	G1/8		21
331082	10	19	31	13	33	21	13	G1/8		21



S22

RIPARTITORE MODULARE AIR-CLIP
AIR-CLIP MODULAR COLLECTOR
BLOCS DE RACCORDEMENT MODULAIRES AIR-CLIP
MODULAR VERTEILER AIR-CLIP

CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
S22401	G1/4	22	15	19.5	4.2	21				23
S22402	G1/4	22	15	19.5	4.2	21				23



SCHEDA TECNICA RACCORDI SERIE RESINA

RESIN LINE FITTINGS SPECIFICATION SHEET - FICHE TECHNIQUE RACCORDS SERIE RESINE - KUNSTSTOFF-BAUREIHE STECKANSCHLUSSTECHNISCHES BLATT

CARATTERISTICHE TECNICHE PRINCIPALI

MAIN TECHNICAL FEATURES - PRINCIPALES CARACTERISTIQUES TECHNIQUES - MAIN TECHNISCHE DATEN

MATERIALI DI COSTRUZIONE:
OTTONE (EN 12164 - CW614N)
NICHELATO
RESINA ACETALICA NERA

MATERIALS OF CONSTRUCTION:
NICKEL-PLATED BRASS (EN 12164 - CW614N)
BLACK ACETYL RESIN

PRESSIONE MAX D'ESERCIZIO:
16 BAR (1,6 MPa)

MAX WORKING PRESSURE:
16 BAR (1,6 MPa)

TEMPERATURA DI LAVORO:
-10°C (263°K), +80°C (353°K)

WORKING TEMPERATURE:
-10°C (263°K), +80°C (353°K)

MATERIEL DE FABRICATION:
LAITON (EN 12164 - CW614N)
NICKELÉ
RESINA ACETALE NOIRE

HERSTELLMATERIAL:
MESSING (EN 12164 - CW614N)
VERNICKELT
ACETALHARZ SCHWARZ

PRESSION MAXI D'EXERCICE:
16 BAR (1,6 MPa)

HOCHSTBETRIEBSDRUCK:
16 BAR (1,6 MPa)

TEMPERATURE DE TRAVAIL:
-10°C (263°K), +80°C (353°K)

BETRIEBSTEMPERATUREN:
-10°C (263°K), +80°C (353°K)

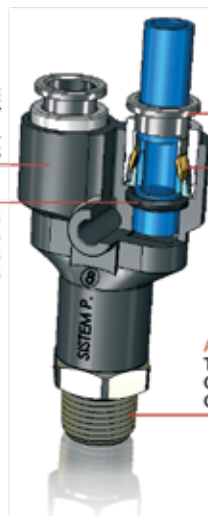
CORPO PRINCIPALE
MAIN BODY
CORPS PRINCIPAL
KÖRPER

O-RING
O-RING
O-RING
O-RING

ANELLO DI SGANCIO
RELEASE RING
POUSOIR
DRUCKRING

ANELLO DI BLOCCAGGIO
STOP RING
PINCE D'ACCROCHAGE
SPANNRING

ATTACCO FILETTATO
THREADED CONNECTOR
CONNEXION FILETÉE
GEWINDEANSCHLUSS



O-RING/GUARNIZIONI RUBBER - JOINTS - DICHTUNGEN



GUARNIZIONI IN GOMMA ANTIOILIO NBR, ESENTI DA SILICONE
OIL-PROOF RUBBER PACKINGS NBR, SILICON FREE
JOINTS EN CAOUTCHOUC ANTI-HUILE NBR, LIBRES DE SILICONE
DICHTUNGEN NBR, ÖLBESTÄNDIG, SILICONFREI

O-RING SPECIALI A RICHIESTA
SPECIAL O-RINGS ON REQUEST
JOINTS SPECIAUX SUR DEMANDE
ANDERE DICHTUNGEN AUF ANFRAGE



TIPI DI TUBO INNESTABILI

TUBES D'ACCOUPLEMENT - SUITABLE FOR - SCHLAUCHTYPEN

RILSAN (PA11/12), POLIURETANO, POLIETILENE, POLIESTERE, TEFLON, NYLON (PA6): $\pm 0,05$ ($\varnothing 4 \div \varnothing 10$) - $\pm 0,1$ ($\varnothing 12 \div \varnothing 14$).
RILSAN (PA11/12), POLYURETHANE, POLYETHYLENE, POLYESTERE, TEFLON, NYLON (PA6): $\pm 0,05$ ($\varnothing 4 \div \varnothing 10$) - $\pm 0,1$ ($\varnothing 12 \div \varnothing 14$).
RILSAN (PA11/12), POLYURÉTHANE, POLYÉTHYLÈNE, POLYESTER, TEFLON, NYLON (PA6): $\pm 0,05$ ($\varnothing 4 \div \varnothing 10$) - $\pm 0,1$ ($\varnothing 12 \div \varnothing 14$).
RILSAN (PA11/12), POLYURETHAN, POLYÄTYLEN, POLYESTER, TEFLON, NYLON (PA6): $\pm 0,05$ ($\varnothing 4 \div \varnothing 10$) - $\pm 0,1$ ($\varnothing 12 \div \varnothing 14$).

TUBI IN POLLICI

HOSES INCHES - TUBES EN POUCES - SCHLAUCH IN ZOLL

A RICHIESTA, POSSIBILITÀ DI FORNIRE ARTICOLI SERIE RESINA ANCHE PER TUBO 1/4"

RESIN SERIES FITTINGS FOR 1/4" TUBE AVAILABLE ON REQUEST

RACCORDS SERIE RESINE DISPONIBLES SUR DEMANDE POUR TUBE 1/4"

AUF ANFRAGE SIND VERBINDUNGEN DER KUNSTSTOFF-BAUREIHE AUCH FÜR SCHLAUCHE MIT 1/4" LIEFERBAR

TIPOLOGIE DI ATTACCO FILETTATO

THREADED CONNECTOR TYPE - TYPES DES CONNEXION FILETÉE - ARTEN VON GEWINDENSCHLUSS



FILETTO CILINDRICO CON O-RING
PARALLEL THREAD WITH O-RING
FILET CYLINDRIQUE AVEC JOINT MONTE
ZYLINDRISCHES GEWINDE MIT O-RING
UNI-ISO 228/1



FILETTO CONICO CON TEFLON
TAPERED THREAD WITH PTFE
FILET CONIQUE AVEC TEFLON
KONISCHES GEWINDE MIT TEFLON
UNI-ISO 7/1



FILETTO METRICO CON O-RING
METRIC THREAD WITH O-RING
FILET MÉTRIQUE AVEC JOINT MONTE
MÉTRISCHES GEWINDE MIT O-RING
UNI 5542-65



FILETTO CILINDRICO FEMMINA
FEMALE PARALLEL THREAD
FILET CYLINDRIQUE FEMELLE
ZYLINDRISCHES INNENGEWINDE
UNI-ISO 228/1

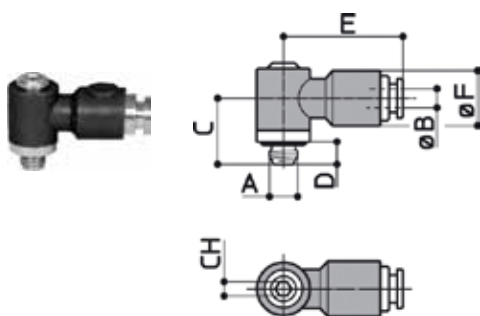




20

GIREVOLE-L RIDOTTO METRICO+OR RESINA
SWIVEL REDUCED ELBOW METRIC+OR
EQUERRE ORIENTABLE REDUIT METRIQUE+OR
WINKEL-EINSCHRAUBANSCHLUSS, DREHBAR, METRISCH+OR

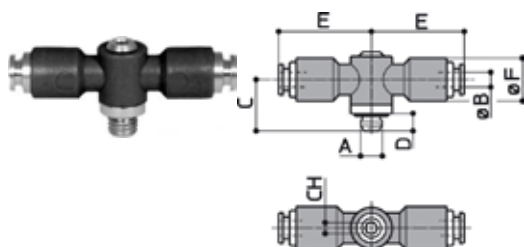
CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
205482	M5	4	11.5	4	21.5	9.8		2.5		6
206482	M6x0.75	4	12.5	5	21.5	9.8		2.5		6
206182	M6x1	4	12.5	5	21.5	9.8		2.5		6



40

GIREVOLE-T RIDOTTO METRICO+OR
SWIVEL REDUCED TEE METRIC+OR
T-ORIENTABLE REDUIT METRIQUE+OR
T-EINSCHRAUBANSCHLUSS, DREHBAR, METRISCH+OR

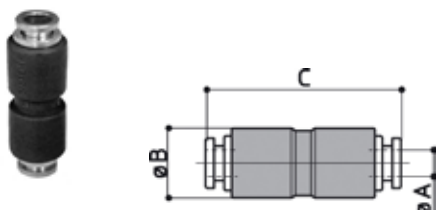
CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
405482	M5	4	11.5	4	21.5	9.8		2.5		9
406482	M6x0.75	4	12.5	5	21.5	9.8		2.5		9
406182	M6x1	4	12.5	5	21.5	9.8		2.5		9



50

INTERMEDIO DIRITTO RESINA
INTERMEDIATE STRAIGHT
UNION DOUBLE
GERADE VERBINDER

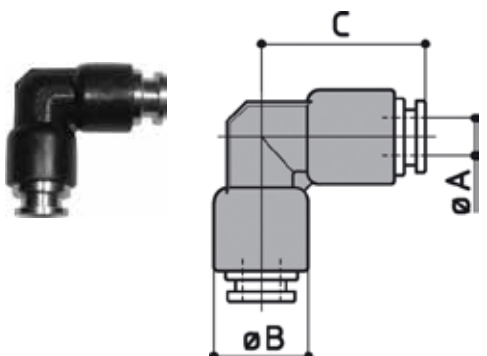
CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
500042	4	11	34							6
500062	6	14	40							14
500082	8	16	43							18
500102	10	19	50							27
500122	12	22	51.5							36
500142	14	26	57							69



60

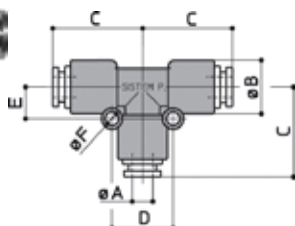
INTERMEDIO-L
INTERMEDIATE ELBOW
EQUERRE
WINKEL-VERBINDER

CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
600042	4	10	18.5							6
600062	6	13.5	24							14
600082	8	15.5	25.5							18
600102	10	18.5	30							29



70

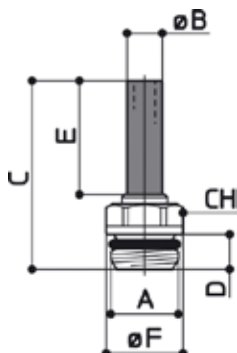
INTERMEDIO-T
INTERMEDIATE TEE
T-EGAL
T-VERBINDER



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR	GR
700042	4	10	18.5	12	6	2.5				8	12
700062	6	13.5	24	16	8	3.2				21	14
700082	8	15.5	25.5	18	9	3.2				27	14
700102	10	18.5	30	22.5	11.5	4.2				43	27

59

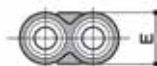
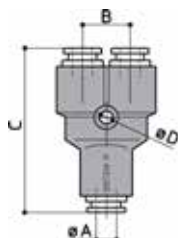
ADATTATORE A SPINA CILINDRICO+OR
CYLINDRICAL+OR ADAPTOR PLUG
ADAPTEUR UNIVERSEL A BROCHE CYLINDRIQUE+OR
EINSCHRAUB-STECKSTUTZEN ZYLINDRISCH+OR



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
598048	G1/8	4	31	6	20			13		9
598068	G1/8	6	34	6	23			13		9
594068	G1/4	6	36	8	23			16		16
598088	G1/8	8	36	6	23			13		8
594088	G1/4	8	38	8	23			16		13
593088	G3/8	8	39	10	23			20		24
594108	G1/4	10	40	8	25			16		13
593108	G3/8	10	41	10	25			20		22

51

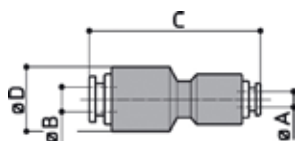
INTERMEDIO-Y
INTERMEDIATE-Y
INTERMEDIAIRE-Y
Y-ANSCHLUSS



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
510042	4	10	35	3.2	11					9
510062	6	13	45	3.2	14					22
510082	8	17	51.5	4.2	16					30

24

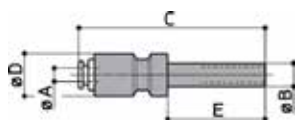
RIDUZIONE INTERMEDIA
INTERMEDIATE REDUCTION
REDUCTION
GERADER REDUZIERANSCHLUSS



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
244062	4	6	39	14						10
244082	4	8	41	16						12
246082	6	8	43	16						16
244102	4	10	41	18.5						17
246102	6	10	44	18.5						21
248102	8	10	46	18.5						23
244122	4	12	41	22						21
246122	6	12	45	22						25
248122	8	12	46	22						26
241122	10	12	50	22						32
248142	8	14	50	26						44
241142	10	14	53	26						48
242142	12	14	53.5	26						54



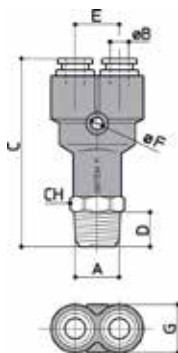
25



RIDUZIONE FISSA
FIXED REDUCTION
REDUCTION FIXE
REDUZIERUNG

CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
254062	4	6	45.5	11	22					4
254082	4	8	48.5	14	25					5
256082	6	8	51	14	25					9
254102	4	10	47.5	15.5	28					5
256102	6	10	50.5	15.5	28					9
258102	8	10	52	15.5	28					10
254122	4	12	49	16	30					5
256122	6	12	53.5	16	30					9
258122	8	12	54	16	30					11
251122	10	12	56	18.5	30					16
256142	6	14	56.5	16	33					9
258142	8	14	57	16	33					12
251142	10	14	59	18.5	33					16
252142	12	14	60	22	33					21

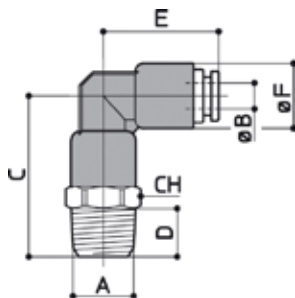
34



GIREVOLE-Y CONICO
SWIVEL TAPERED STUD BRANCH Y
Y-CENTRAL ORIENTABLE CONIQUE
EINSCHRAUB-Y-STECKER

CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
345042	M5	4	39.5	4	10	3.2		10		13
348042T	R1/8	4	43.5	8	10	3.2		11		15
344042T	R1/4	4	46	10	10	3.2		14		22
348062T	R1/8	6	51.5	8	13	3.2		14		28
344062T	R1/4	6	54	10	13	3.2		14		31
348082T	R1/8	8	58.5	8	17	4.2		16		41
344082T	R1/4	8	61.5	10	17	4.2		16		42
343082T	R3/8	8	62.5	11	17	4.2		17		45

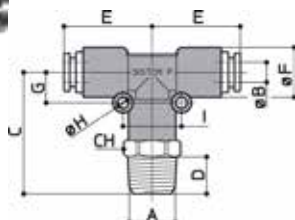
20



GIREVOLE-L CONICO RESINA
SWIVEL TAPERED ELBOW
EQUERRE ORIENTABLE CONIQUE
EINSCHRAUBANSCHLUSS

CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
205042	M5	4	23	4	18.5	10		10		9
208042T	R1/8	4	26.5	8	18.5	10		11		11
204042T	R1/4	4	29.5	10	18.5	10		14		19
208062T	R1/8	6	30.5	8	24	13.5		14		20
204062T	R1/4	6	33.5	10	24	13.5		14		23
208082T	R1/8	8	32	8	25.5	15.5		16		28
204082T	R1/4	8	35	10	25.5	15.5		16		30
203082T	R3/8	8	36	11	25.5	15.5		17		32
204102T	R1/4	10	39	10	30	18.5		19		42
203102T	R3/8	10	40	11	30	18.5		19		47
202102T	R1/2	10	43	14	30	18.5		22		46

40



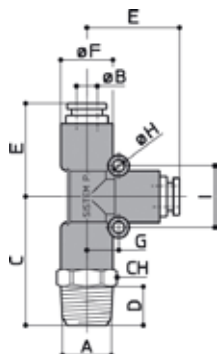
GIREVOLE-T CENTRALE CONICO RESINA
SWIVEL TAPERED STUD BRANCH TEE
T-CENTRAL ORIENTABLE CONIQUE
T-EINSCHRAUBANSCHLUSS

CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
405042	M5	4	23	4	18.5	10	6	10		12
408042T	R1/8	4	26.5	8	18.5	10	6	11		14
404042T	R1/4	4	29.5	10	18.5	10	6	14		14
408062T	R1/8	6	30.5	8	24	13.5	8.5	14		27
404062T	R1/4	6	33.5	10	24	13.5	8.5	14		30
408082T	R1/8	8	32	8	25.5	15.5	9	16		37
404082T	R1/4	8	35	10	25.5	15.5	9	16		39
403082T	R3/8	8	36	11	25.5	15.5	9	17		43
404102T	R1/4	10	39	10	30	18.5	11.5	19		55
403102T	R3/8	10	40	11	30	18.5	11.5	19		59
402102T	R1/2	10	43	14	30	18.5	11.5	22		61

33

GIREVOLE-T LATERALE CONICO RESINA

SWIVEL TAPERED LATERAL TEE
T-LATERAL ORIENTABLE CONIQUE
L-EINSCHRAUBANSCHLUSS (T-Körper)

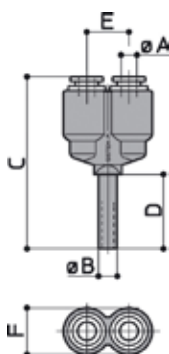


CODICE	A	B	C	D	E	F	G	H	I	CH	GR
335042	M5	4	23.5	4	18.5	10	6	2.5	12	10	12
338042T	R1/8	4	26.5	8	18.5	10	6	2.5	12	11	13
334042T	R1/4	4	29.5	10	18.5	10	6	2.5	12	14	20
338062T	R1/8	6	30.5	8	24	13.5	8.5	3.2	16	14	27
334062T	R1/4	6	33.5	10	24	13.5	8.5	3.2	16	14	19
338082T	R1/8	8	32	8	25.5	15.5	9	3.2	18	16	37
334082T	R1/4	8	35	10	25.5	15.5	9	3.2	18	16	43
333082T	R3/8	8	36	11	25.5	15.5	9	3.2	17	17	43
334102T	R1/4	10	39	10	30	18.5	11.5	4.2	22	19	55
333102T	R3/8	10	40	11	30	18.5	11.5	4.2	22	19	59
332102T	R1/2	10	43	14	30	18.5	11.5	4.2	22	22	61

53

RACCORDO-Y CON SPINA

Y-FITTING WITH PLUG
RACCORD-Y AVEC BROCHE
EINFACHER-Y-STECKANSCHLUSS

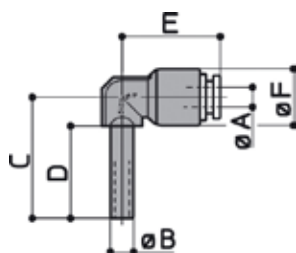


CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
534042	4	4	37	16	9	10				6
534062	4	6	41	22	9	10				6
534082	4	8	44	25	9	10				6

54

RACCORDO-L CON SPINA

ELBOW FITTING WITH PLUG
RACCORD EQUERRE AVEC BROCHE
WINKELSTECKANSCHLUSS



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
544042	4	4	21	16	17	9.8				3
544062	4	6	27	22	17	9.8				3
546062	6	6	29	22	21	13.5				8
548082	8	8	33	25	23	15.5				11

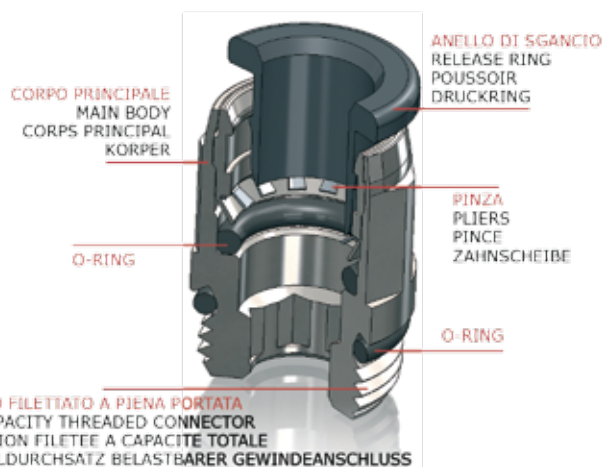
SCHEDA TECNICA RACCORDI SERIE EASY

EASY LINE FITTINGS SPECIFICATION SHEET - FICHE TECHNIQUE RACCORDE SERIE EASY - EASY-BAUREIHE STECKANSCHLUSSTECHNISCHES BLATT

CARATTERISTICHE TECNICHE PRINCIPALI

MAIN TECHNICAL FEATURES - PRINCIPALES CARACTERISTIQUES TECHNIQUES - MAIN TECHNISCHE DATEN

<p>MATERIALI DI COSTRUZIONE: OTTONE NICHELATO (EN 12164 - CW614N) RESINA ACETALICA NERA</p>	<p>MATERIALS OF CONSTRUCTION: NICKEL-PLATED BRASS (EN 12164 - CW614N) BLACK ACETYL RESIN</p>
<p>PRESSIONE MAX D'ESERCIZIO: 16 BAR (1,6 MPa)</p>	<p>MAX WORKING PRESSURE: 16 BAR (1,6 MPa)</p>
<p>TEMPERATURA DI LAVORO: -10°C (263°K), +80°C (353°K)</p>	<p>WORKING TEMPERATURE: -10°C (263°K), +80°C (353°K)</p>
<p>MATERIEL DE FABRICATION: LAITON NICHÉLÉ (EN 12164-CW614N) RESINA ACETALE NOIRE</p>	<p>HERSTELLUNGSMATERIAL: MESSING VERNICKELT (EN 12164-CW614N), ACETALHARZ SCHWARZ</p>
<p>PRESSION MAXI D'EXERCICE: 16 BAR (1,6 MPa)</p>	<p>HÖCHSTBETRIEBSDRUCK: 16 BAR (1,6 MPa)</p>
<p>TEMPÉRATURE DE TRAVAIL: -10°C (263°K), +80°C (353°K)</p>	<p>BETRIEBSTEMPERATUREN: -10°C (263°K), +80°C (353°K)</p>



O-RING/GUARNIZIONI RUBBER - JOINTS - DICHTUNGEN



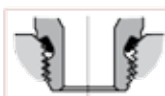
GUARNIZIONI IN GOMMA ANTIOILIO NBR, ESENTI DA SILICONE
OIL-PROOF RUBBER PACKINGS NBR, SILICON FREE
JOINTS EN CAOUTCHOUC ANTI-HUILE NBR, LIBRES DE SILICONE
DICHTUNGEN NBR, ÖLBESTÄNDIG, SILICONFREI

O-RING SPECIALI A RICHIESTA
SPECIAL O-RINGS ON REQUEST
JOINTS SPECIAUX SUR DEMANDE
ANDERE DICHTUNGEN AUF ANFRAGE

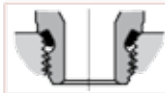
CARATTERISTICHE DELLA SERIE EASY

EASY LINE FEATURES - CARACTERISTIQUES SERIE EASY- EASY-BAUREIHE DATEN

- IL SISTEMA DI TENUTA CON O-RING sul FILETTO tipo EASY assicura il minimo ingombro della chiave esagonale esterna e garantisce applicazioni sicure su sedi filettate imperfette (brevetto SISTEM PNEUMATICA).
- The SEAL SYSTEM WITH O-RING ON THE THREAD ensures the minimum hindrance of the outside hexagonal key and it grants sure applications on imperfect threaded seats (SYSTEM PNEUMATICA patent).
- Le SYSTEME D'ÉTANCHEITÉ AVEC O-RING SUR LE FILETAGE assure le minimum encombrement de la clé hexagonale extérieure et il garantit applications sûres sur sièges filetés imparfaits.
- Die KAMMERUNG DES O-RING (SYSTEM PNEUMATICA-Patent) der EASY-Verschraubung ermöglicht eine Dichtung auch bei fehlerhaftem Gewinde.



SMUSSO GRANDE d'invito del filetto femmina.
BIG INVITATION CHAMFER of the female thread. Arrondissement GRAND D'INVITATION sur le filetage femelle. Innengewinde mit GROSSER SENKUNG.



SMUSSO PICCOLO d'invito del filetto femmina.
SMALL INVITATION CHAMFER of the female thread. Arrondissement PETIT D'INVITATION sur le filetage femelle. Innengewinde mit GERINGER SENKUNG.



Filettatura NON PERPENDICOLARE al piano di posa. Thread NOT PERPENDICULAR to the substructure. Filetage PAS PERPENDICULAIRE au plan de pose. Innengewinde mit NEIGUNG ZUR OBERFLÄCHE.



Filettatura su SUPERFICI CURVE. Thread on CURVED SURFACES. Filetage sur SURFACES COURBES. Gewindeschneiden an KÜRVE FLÄCHE.

TIPOLOGIE DI FILETTO

THREADED TYPE-CONNECTION FILETÉE-GEWINDENSCHLUSS



FILETTO CILINDRICO CON O-RING
PARALLEL THREAD WITH O-RING
FILET CYLINDRIQUE AVEC JOINT MONTE
ZYLINDRISCHES GEWINDE MIT O-RING
UNI-ISO 228/1



FILETTO METRICO CON O-RING
METRIC THREAD WITH O-RING
FILET METRIQUE AVEC JOINT MONTE
METRISCHES GEWINDE MIT O-RING
UNI 5542-65



FILETTO CILINDRICO FEMMINA
FEMALE PARALLEL THREAD
FILET CYLINDRIQUE FEMELLE
ZYLINDRISCHES INNENGEWINDE
UNI-ISO 228/1

FILETTI SPECIALI

SPECIAL THREADS-FILETAGES SPECIAUX-SPEZIALGEWINDE

A RICHIESTA, POSSIBILITÀ DI ESEGUIRE FILETTATURE SPECIALI
SPECIAL THREADS AVAILABLE UPON REQUEST
FILETAGES SPECIAUX DISPONIBLES SUR DEMANDE
AUF ANFRAGE GIBT ES DIE MÖGLICHKEIT, SPEZIALGEWINDE HERZUSTELLEN



TIPI DI TUBO INNESTABILI

TUBES D'ACCOUPLEMENT - SUITABLE FOR - SCHLAUCHTYPEN

RILSAN (PA11/12), POLIURETANO, POLIETILENE, POLIESTERE, TEFLON, NYLON (PA6): ±0,05 (Ø4÷Ø10) - ±0,1 (Ø12÷Ø14).
RILSAN (PA11/12), POLYURETHANE, POLYETHYLENE, POLYESTERE, TEFLON, NYLON (PA6): ±0,05 (Ø4÷Ø10) - ±0,1 (Ø12÷Ø14).
RILSAN (PA11/12), POLYURÉTHANE, POLYÉTHYLÈNE, POLYESTER, TEFLON, NYLON (PA6): ±0,05 (Ø4÷Ø10) - ±0,1 (Ø12÷Ø14).
RILSAN (PA11/12), POLYURETHAN, POLYÄTYLEN, POLYESTER, TEFLON, NYLON (PA6): ±0,05 (Ø4÷Ø10) - ±0,1 (Ø12÷Ø14).



RACCORDERIA SERIE EASY

EASY LINE FITTINGS - RACCORDS SERIE EASY - EASY BAUREIHE

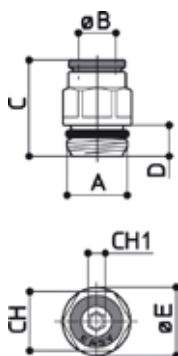
E10

FISSO DIRITTO CILINDRICO+OR EASY

FIXED CYLINDRICAL STRAIGHT+OR EASY

DROIT FIXE CILINDRIQUE+OR EASY

GERADER EINSCHRAUBANSCHLUSS+OR EASY



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
E105048	M5	4	19.5	4	9.9			9	2.5	4
E107147	M7x1	4	19	5	9.9			9	2.5	5
E108047	G1/8	4	16.5	5	11			10	3	5
E104047	G1/4	4	17	6	14.3			10	3	9
E105068	M5	6	21.5	4	11.7			11	2.5	6
E107167	M7x1	6	21	5	11.7			11	3	6
E108067	G1/8	6	19	5	11.7			11	4	6
E104067	G1/4	6	18	6	14.3			11	4	9
E103067	G3/8	6								0
E108087	G1/8	8	23	5	14.3			13	5	10
E1010187	M10x1	8	23	5	14.5			13	5	10
E104087	G1/4	8	21.5	6	14.3			13	6	10
E103087	G3/8	8	21	8	18			13	6	16
E104107	G1/4	10	27	6	17			16	7	18
E103107	G3/8	10	26	8	18			16	8	21
E102107	G1/2	10	25	9	22.5			16	8	30
E104127	G1/4	12	30	6	21			19	7	28
E103127	G3/8	12	30	8	21			19	9	30
E102127	G1/2	12	29.5	9	22			19	10	36

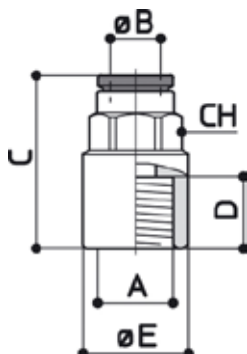
E23

DIRITTO FEMMINA EASY

STRAIGHT FEMALE EASY

DROIT FEMELLE EASY

GERADER AUFSCRAUBANSCHLUSS EASY



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
E238040	G1/8	4	23.8	10	13			10		12
E234040	G1/4	4	25.8	12	17			10		19
E238060	G1/8	6	25.8	10	13			12		13
E234060	G1/4	6	27.5	12	17			12		22
E238080	G1/8	8	26.5	10	15			14		19
E234080	G1/4	8	28.5	12	17			14		23
E233080	G3/8	8	29.5	13	21			14		31
E234100	G1/4	10	29.5	12	17			16		26
E233100	G3/8	10	30.5	13	21			16		35

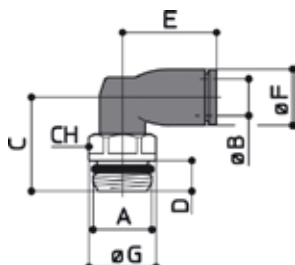
E20

GIREVOLE-L CILINDRICO+OR EASY

SWIVEL ELBOW+OR EASY

EQUERRE ORIENTABLE+OR EASY

WINKEL-EINSCHRAUBANSCHLUSS+OR EASY



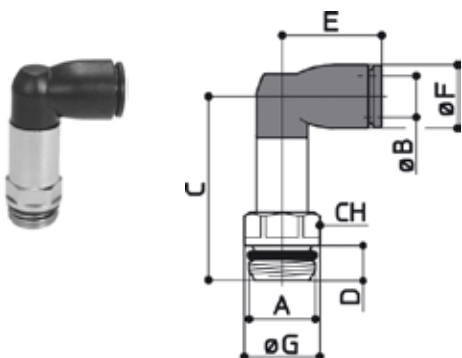
CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
E205048	M5	4	14	4	16	10	9.9	8		3
E207147	M7x1	4	15.5	5	16	10	9.9	9		4
E208047	G1/8	4	16.5	5	16	10	11	10		7
E204047	G1/4	4	18	6	16	10	14.3	10		8
E205068	M5	6	15	4	18.5	12.6	9.9	9		5
E207167	M7x1	6	16.5	5	18.5	12.6	9.9	9		5
E208067	G1/8	6	17	5	18.5	12.6	11.7	11		8
E204067	G1/4	6	19	6	18.5	12.6	14.3	11		10
E208087	G1/8	8	20	5	20.5	14.5	14.3	13		12
E204087	G1/4	8	20	6	20.5	14.5	14.3	13		12
E203087	G3/8	8	23	8	20.5	14.5	18	13		17
E202087	G1/2	8	24.3	9	20.5	14.5	22	13		0
E204107	G1/4	10	23	6	26	16.3	17	16		18
E203107	G3/8	10	25.5	8	26	16.3	20	18		24
E202107	G1/2	10	27	9	26	16.3	24	22		35
E204127	G1/4	12	25.5	6	29.5	19	21	19		29
E203127	G3/8	12	27.5	8	29.5	19	21	19		31
E202127	G1/2	12	29.5	9	29.5	19	24	22		42



E20L

GIREVOLE-L LUNGO CILINDRICO+OR EASY

LONG SWIVEL ELBOW+OR EASY
EQUERRE ORIENTABLE LONGUE+OR EASY
WINKEL-EINSCHRAUBANSCHLUSS+OR, LANG EASY

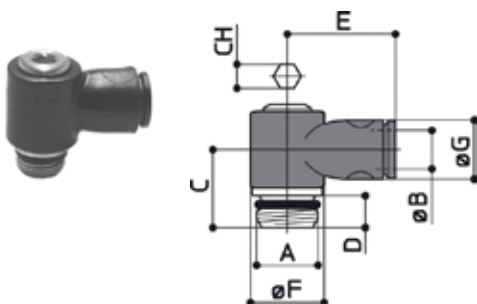


CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
E20L8047	G1/8	4	27	5	16	10	11	10		11
E20L4047	G1/4	4	29	6	16	10	14.3	10		9
E20L8067	G1/8	6	31	5	18.5	12.6	11.7	11		16
E20L4067	G1/4	6	33	6	18.5	12.6	14.3	11		14
E20L8087	G1/8	8	35.5	5	20.5	14.5	14.3	13		27
E20L4087	G1/4	8	36	6	20.5	14.5	14.3	13		22
E20L3087	G3/8	8	39	8	20.5	14.5	18	13		16

E14

GIREVOLE-L BRUGOLA CILINDRICO+OR EASY

SWIVEL ELBOW WITH SOCKET HEAD SCREW+OR EASY
EQUERRE ORIENTABLE AVEC 6 PANS CREUX+OR EASY
WINKEL-EINSCHRAUBANSCHLUSS MIT INNENSECHSKANT + ORING EASY

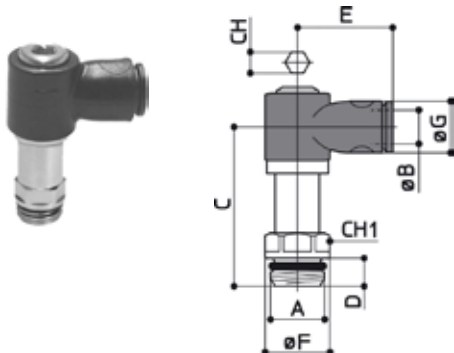


CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
E145048	M5	4	13.5	4	18.5	9.5	9.8	2.5		4
E148047	G1/8	4	15	5	19	14.3	10.3	4		9
E144047	G1/4	4	13.5	6	19	14.3	10.3	4		12
E148067	G1/8	6	15	5	20	14.3	12.6	4		10
E144067	G1/4	6	13.5	6	20	14.3	12.6	4		12
E148087	G1/8	8	15	5	21	14.3	14.5	4		10
E144087	G1/4	8	13.5	6	21	14.3	14.5	4		13

E14L

GIREVOLE-L BRUGOLA LUNGO CILINDRICO+OR EASY

SWIVEL ELBOW WITH SOCKET HEAD SCREW+OR EASY
EQUERRE ORIENTABLE AVEC 6 PANS CREUX+OR EASY
WINKEL-EINSCHRAUBANSCHLUSS MIT INNENSECHSKANT + ORING EASY



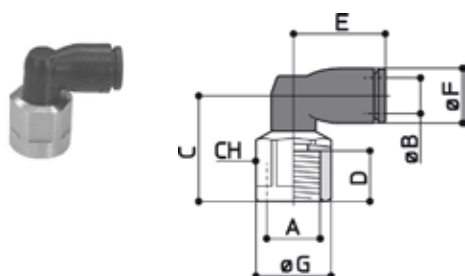
CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
E14L8047	G1/8	4	30.5	5	19	14.3	10.3	4	10	17
E14L4047	G1/4	4	32	6	19	14.3	10.3	4	10	20
E14L8067	G1/8	6	30.5	5	20	14.3	12.6	4	10	17
E14L4067	G1/4	6	32	6	20	14.3	12.6	4	10	20
E14L8087	G1/8	8	30.5	5	21	14.3	14.5	4	10	18
E14L4087	G1/4	8	32	6	21	14.3	14.5	4	10	21



E22

GIREVOLE-L FEMMINA EASY

SWIVEL ELBOW FEMALE EASY
EQUERRE ORIENTABLE FEMELLE EASY
WINKEL-AUFSCRAUBANSCHLUSS EASY

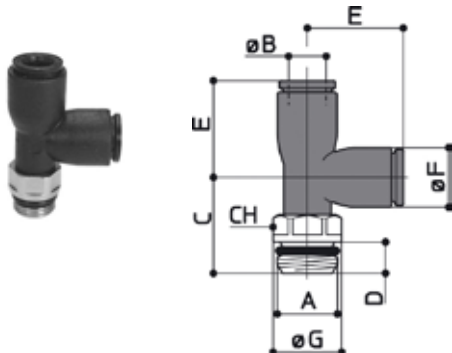


CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
E228040	G1/8	4	18	10	16	10	13	12		8
E224040	G1/4	4	20	12	16	10	17	16		14
E228060	G1/8	6	19	10	18.5	12.6	13	12		9
E224060	G1/4	6	21	12	18.5	12.6	17	16		15
E228080	G1/8	8	20	10	20.5	14.5	13	12		11
E224080	G1/4	8	22	12	20.5	14.5	17	16		17
E223080	G3/8	8	23	13	20.5	14.5	21	19		21
E224100	G1/4	10	25	12	26	16.3	17	16		21
E223100	G3/8	10	26	13	26	16.3	21	19		25

E33

GIREVOLE-T LATERALE CILINDRICO+OR EASY

SWIVEL LATERAL TEE+OR EASY
T-LATERAL ORIENTABLE+OR EASY
L-EINSCHRAUBANSCHLUSS+OR (T-Körper) EASY

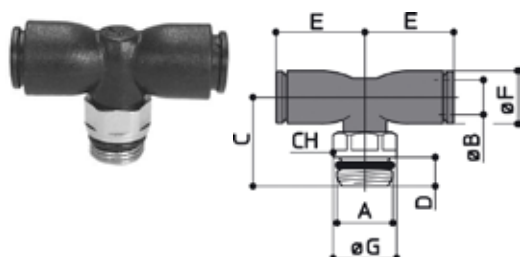


CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
E335048	M5	4	14	4	16	10	9.9	8		4
E337147	M7x1	4	15.5	5	16	10	9.9	9		5
E338047	G1/8	4	16.5	5	16	10	11	10		7
E334047	G1/4	4	18	6	16	10	14.3	10		14
E335068	M5	6	15	4	18.5	12.6	9.9	9		6
E337167	M7x1	6	16.5	5	18.5	12.6	9.9	9		7
E338067	G1/8	6	17	5	18.5	12.6	11.7	11		10
E334067	G1/4	6	19	6	18.5	12.6	14.3	11		11
E338087	G1/8	8	20	5	20.5	14.5	14.3	13		11
E334087	G1/4	8	20	6	20.5	14.5	14.3	13		15
E333087	G3/8	8	23	8	20.5	14.5	18	13		28
E334107	G1/4	10	23	6	26	16.3	17	16		22
E333107	G3/8	10	25.5	8	26	16.3	20	18		29
E332107	G1/2	10	27	9	26	16.3	24	22		39
E334127	G1/4	12	25.5	6	29.5	19	21	19		37
E333127	G3/8	12	27.5	8	29.5	19	21	19		39
E332127	G1/2	12	29.5	9	29.5	19	24	22		49

E40

GIREVOLE-T CENTRALE CILINDRICO+OR EASY

SWIVEL STUD BRANCH TEE+ORV
T-CENTRAL ORIENTABLE+OR EASY
T-EINSCHRAUBANSCHLUSS+OR EASY



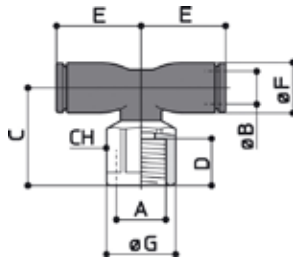
CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
E405048	M5	4	14	4	16	10	9.9	8		5
E407147	M7x1	4	15.5	5	16	10	9.9	9		6
E408047	G1/8	4	16.5	5	16	10	11	10		8
E404047	G1/4	4	18	6	16	10	14.3	10		9
E405068	M5	6	15	4	18.5	12.6	9.9	9		7
E407167	M7x1	6	16.5	5	18.5	12.6	9.9	9		7
E408067	G1/8	6	17	5	18.5	12.6	11.7	11		10
E404067	G1/4	6	19	6	18.5	12.6	14.3	11		11
E408087	G1/8	8	20	5	20.5	14.5	14.3	13		15
E404087	G1/4	8	20	6	20.5	14.5	14.3	13		15
E403087	G3/8	8	23	8	20.5	14.5	18	13		20
E404107	G1/4	10	23	6	26	16.3	17	16		22
E403107	G3/8	10	25.5	8	26	16.3	20	18		28
E402107	G1/2	10	27	9	26	16.3	24	22		39
E404127	G1/4	12	25.5	6	29.5	19	21	19		37
E403127	G3/8	12	27.5	8	29.5	19	21	19		39
E402127	G1/2	12	29.5	9	29.5	19	24	22		49



E41

GIREVOLE-T FEMMINA EASY

SWIVEL FEMALE TEE EASY
T-FEMELLE ORIENTABLE EASY
T-AUFSCRAUBANSCHLUSS EASY

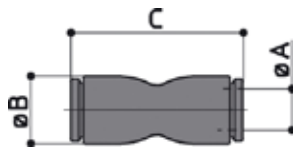


CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
E418040	G1/8	4	18	10	16	10	13	12		10
E414040	G1/4	4	20	12	16	10	17	16		15
E418060	G1/8	6	19	10	18.5	12.6	13	12		11
E414060	G1/4	6	21	12	18.5	12.6	17	16		17
E418080	G1/8	8	20	10	20.5	14.5	13	12		13
E414080	G1/4	8	22	12	20.5	14.5	17	16		19
E413080	G3/8	8	23	13	20.5	14.5	21	19		24
E414100	G1/4	10	25	12	26	16.3	17	16		25
E413100	G3/8	10	26	13	26	16.3	21	19		29

E50

INTERMEDIO DIRITTO EASY

INTERMEDIATE STRAIGHT EASY
UNION DOUBLE EASY
GERADE VERBINDER EASY

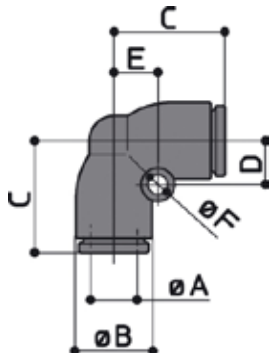


CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
E500040	4	9.9	26.5							2
E500060	6	14	34.5							5
E500080	8	16.3	36.5							7
E500100	10	16.3	39							9
E500120	12	19	45							15

E60

INTERMEDIO-L EASY

INTERMEDIATE ELBOW EASY
EQUERRE EGALE EASY
WINKEL-VERBINDER EASY



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
E600040	4	9.9	15.5	5.7	5.7	2.7				2
E600060	6	12.6	18	7.2	7.2	3.2				4
E600080	8	14.5	20	8.2	8.2	3.2				5
E600100	10	16.3	26	10	10	4.2				10
E600120	12	19	29.5	11	11	4.2				18



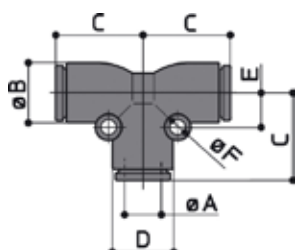
RACCORDERIA SERIE EASY

EASY LINE FITTINGS - RACCORDS SERIE EASY - EASY BAUREIHE

E70

INTERMEDIO-T EASY

INTERMEDIATE TEE EASY
T-EQUAL EASY
T-VERBINDER EASY

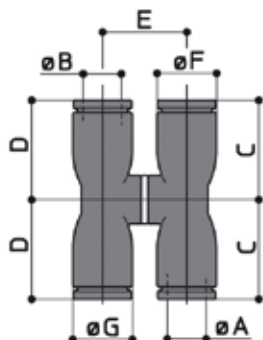


CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
E700040	4	9.9	15.5	12	6	2.7				3
E700060	6	12.6	18	16	8	3.2				5
E700080	8	14.5	20	18	9	3.2				7
E700100	10	16.3	26	20	10	4.2				15
E700120	12	19	29.5	22	11	4.2				26

E26

INTERMEDIO-X GIREVOLE EASY

SWIVEL INTERMEDIATE CROSS EASY
CROIX EGALE TOURNANT EASY
KREUZVERBINDER, DREHBAR EASY

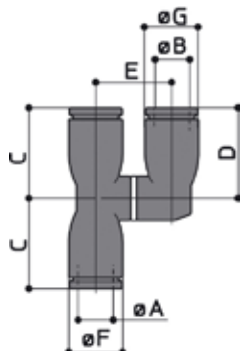


CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
E260040	4	4	16	16	13	10	10			6
E266040	6	4	18.5	16	14	12.6	10			8
E268040	8	4	20.5	16	15	14.5	10			10
E260060	6	6	18.5	18.5	15	12.6	12.6			9
E268060	8	6	20.5	18.5	16	14.5	12.6			12
E261060	10	6	26	18.5	18	16.3	12.6			18
E260080	8	8	20.5	20.5	17	14.5	14.5			14
E261080	10	8	26	20.5	19	16.3	14.5			20
E260100	10	10	26	26	22	16	16			14

E75

INTERMEDIO-T CENTRALE GIREVOLE EAS

INTERMEDIATE SWIVEL STUD BRANCH TEE EASY
T-CENTRAL TOURNANT INTERMEDIAIRE EASY
T-VERBINDER DREHBAR EASY



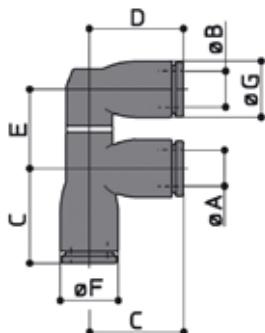
CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
E750040	4	4	16	16	13	10	10			5
E756040	6	4	18.5	16	14	12.6	10			7
E758040	8	4	20.5	16	15	14.5	10			9
E754060	4	6	16	18.5	14	10	12.6			6
E750060	6	6	18.5	18.5	15	12.6	12.6			8
E758060	8	6	20.5	18.5	16	14.5	12.6			10
E751060	10	6	26	18.5	18	16.3	12.6			18
E754080	4	8	16	20.5	15	10	14.5			8
E756080	6	8	18.5	20.5	16	12.6	14.5			9
E750080	8	8	20.5	20.5	17	14.5	14.5			11
E751080	10	8	26	20.5	19	16.3	14.5			18
E756100	6	10	18.5	26	18	12.6	16.3			14
E758100	8	10	20.5	26	19	14.5	16.3			16
E750100	10	10	26	26	22	16.3	16.3			23



E91

INTERMEDIO-T LATERALE GIREVOLE EASY

INTERMEDIATE SWIVEL LATERAL TEE EASY
T-LATERAL TOURNANT INTERMEDIAIRE EASY
DOPPEL-WINKEL-VERBINDER, DREHBARER EASY

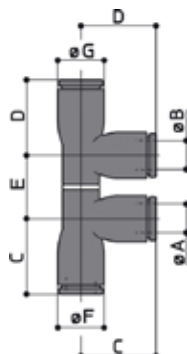


CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
E910040	4	4	16	16	13	10	10			5
E916040	6	4	18.5	16	14	12.6	10			6
E918040	8	4	20.5	16	15	14.5	10			9
E914060	4	6	16	18.5	14	10	12.6			6
E910060	6	6	18.5	18.5	15	12.6	12.6			7
E918060	8	6	20.5	18.5	16	14.5	12.6			10
E911060	10	6	26	18.5	18	16.3	12.6			17
E914080	4	8	16	20.5	15	10	14.5			9
E916080	6	8	18.5	20.5	16	12.6	14.5			10
E910080	8	8	20.5	20.5	17	14.5	14.5			11
E911080	10	8	26	20.5	19	16.3	14.5			18
E916100	6	10	18.5	26	18	12.6	16.3			14
E918100	8	10	20.5	26	19	14.5	16.3			16
E910100	10	10	26	26	22	16.3	16.3			22

E92

DOPPIO INTERMEDIO-T LATERALE GIREVOLE EASY

DOUBLE INTERMEDIATE SWIVEL LATERAL TEE EASY
DOUBLE T-LATERAL TOURNANT INTERMEDIAIRE EASY
DOPPEL-T-VERBINDER, DREHBARER EASY

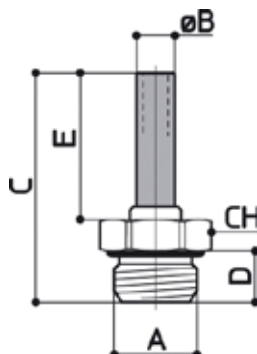


CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
E920040	4	4	16	16	13	10	10			6
E926040	6	4	18.5	16	14	12.6	10			7
E928040	8	4	20.5	16	15	14.5	10			10
E920060	6	6	18.5	18.5	15	12.6	12.6			9
E928060	8	6	20.5	18.5	16	14.5	12.6			11
E921060	10	6	26	18.5	18	16.3	12.6			18
E920080	8	8	20.5	20.5	17	14.5	14.5			13
E921080	10	8	26	20.5	19	16.3	14.5			20
E920100	10	10	26	26	22	16.3	16.3			27

E59

ADATTATORE A SPINA CILINDRICO+OR EASY

CYLINDRICAL+OR ADAPTOR PLUG EASY
ADAPTATEUR UNIVERSEL A BROCHE CYLINDRIQUE+OR EASY
EINSCHRAUB-STECKSTUTZEN ZYLINDRISCH+OR EASY



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
E598047	G1/8	4	26	5	16	11		10		5
E598067	G1/8	6	30.5	5	20	11		10		6
E594067	G1/4	6	31.5	6	20	14.3		10		8
E598087	G1/8	8	37	5	22	11		10		10
E594087	G1/4	8	38	6	22	14.3		10		10
E593087	G3/8	8	40	8	22	18		10		12



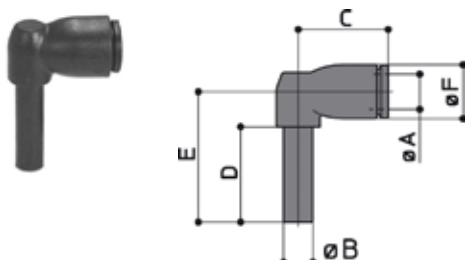
RACCORDERIA SERIE EASY

EASY LINE FITTINGS - RACCORDS SERIE EASY - EASY BAUREIHE

E54

RACCORDO-L CON SPINA EASY
ELBOW WITH PLUG EASY
RACCORD EQUERRE AVEC BROCHE EASY
WINKELSTECKANSCHLUSS EASY

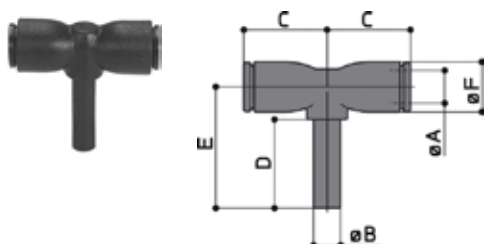
CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
E544040	4	4	16	16	22	10				2
E546060	6	6	18.5	20	27	12.6				3
E548080	8	8	20.5	22	30	14.5				4



E57

RACCORDO-T CENTRALE CON SPINA EASY
TEE WITH PLUG EASY
RACCORD T AVEC BROCHE EASY
T-STECKANSCHLUSS EASY

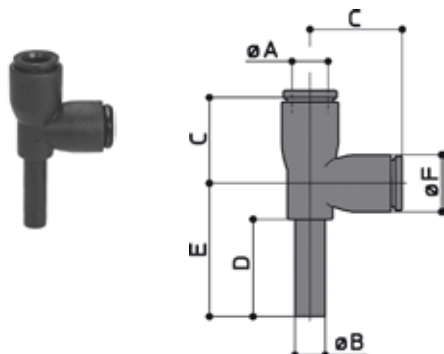
CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
E574040	4	4	16	16	22	10				3
E576060	6	6	18.5	20	27	12.6				4
E578080	8	8	20.5	22	30	14.5				7



E58

RACCORDO-T LATERALE CON SPINA EASY
LATERAL TEE WITH PLUG EASY
T-LATERAL TOURNANT AVEC BROCHE EASY
L-STECKANSCHLUSS (T-Körper) EASY

CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
E584040	4	4	16	16	22	10				3
E586060	6	6	18.5	20	27	12.6				4
E588080	8	8	20.5	22	30	14.5				6



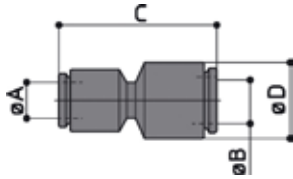


E24

RIDUZIONE INTERMEDIA EASY

INTERMEDIATE REDUCTION EASY
REDUCTION EASY
GERADER REDUZIERANSCHLUSS EASY

CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
E244060	4	6	35	14						4
E244080	4	8	36	16						5
E246080	6	8	37	16						6

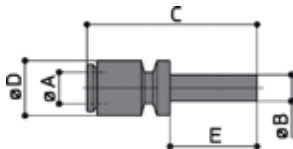


E25

RIDUZIONE FISSA EASY

FIXED REDUCTION EASY
REDUCTION FIXE EASY
REDUZIERUNG EASY

CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
E254060	4	6	44	11	22					3
E254080	4	8	46	14	25					4
E256080	6	8	48	14	25					4

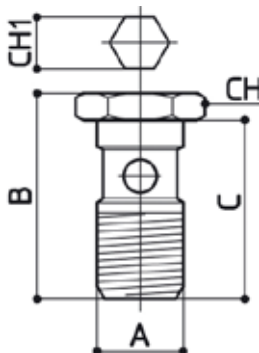


35SR

TIRANTE 1 POSIZIONE CON BRUGOLA EASY

SINGLE HOLLOW BANJO WITH SOCKET HEAD SCREW EASY
VIS BANJO SIMPLE AVEC 6 PANS CREUX EASY
EINFACHE HOHLSCHRAUBE MIT INNENSECHSKANT EASY

CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
3550SR	M5	18.5	15					8	4	3
3580SR	G1/8	25.5	21.5					14	6	12
3540SR	G1/4	29.5	25.5					17	8	21



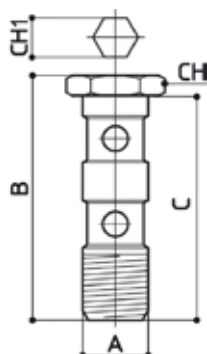


RACCORDERIA SERIE EASY

EASY LINE FITTINGS - RACCORDS SERIE EASY - EASY BAUREIHE

36SR

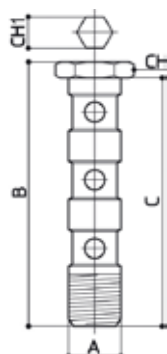
TIRANTE 2 POSIZIONI CON BRUGOLA EASY
DOUBLE HOLLOW BANJO WITH SOCKET HEAD SCREW EASY
VIS BANJO DOUBLE AVEC 6 PANS CREUX EASY
ZWEIFACHE HOHLSCHRAUBE MIT INNENSECHSKANT EASY



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
3650SR	M5	28.5	25					8	4	4
3680SR	G1/8	41	37					14	6	17
3640SR	G1/4	47	43					17	8	32

37SR

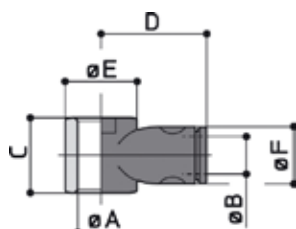
TIRANTE 3 POSIZIONI CON BRUGOLA EASY
TRIPLE HOLLOW BANJO WITH SOCKET HEAD SCREW EASY
VIS BANJO TRIPLE AVEC 6 PANS CREUX EASY
DREIFACHE HOHLSCHRAUBE MIT INNENSECHSKANT EASY



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
3780SR	G1/8	56.5	52.5					14	6	22
3740SR	G1/4	64.5	60.5					17	8	41

E38

TESTINA GIREVOLE-L EASY
BANJO ELBOW EASY
BAGUE ORINTABLE SIMPLE EASY
EINFACH-RINGANSCHLUSS EASY



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
E385040	5.2-M5	4	10.5	18.5	9.5	9.8	4			2
E388040	9.9-1/8	4	15.5	19	14.3	10.3	6			3
E384040	13.1-1/4	4	17.5	20.5	17.3	10.3	7.5			3
E388060	9.9-1/8	6	15.5	20	14.3	12.6	6			3
E384060	13.1-1/4	6	17.5	21.5	17.3	12.6	7.5			4
E388080	9.9-1/8	8	15.5	21	14.3	14.5	6			3
E384080	13.1-1/4	8	17.5	22.5	17.3	14.5	7.5			4

SCHEDA TECNICA RACCORDI SERIE K

K LINE FITTINGS SPECIFICATION SHEET - FICHE TECHNIQUE RACCORDS SERIE K - KUNSTSTOFF-BAUREIHE STECKANSCHLUSSE TECHNISCHES BLATT

CARATTERISTICHE TECNICHE PRINCIPALI

MAIN TECHNICAL FEATURES - PRINCIPALES CARACTERISTIQUES TECHNIQUES - MAIN TECHNISCHE DATEN

MATERIALI DI COSTRUZIONE:
OTTONE E ZAMA NICHELATI -
TECNOPLIMERO - PINZA INOX

PRESSIONE MAX D'ESERCIZIO:
10 BAR (1 MPa)

TEMPERATURA DI LAVORO:
0°C (273°K), +60°C (333°K)

MATERIEL DE FABRICATION:
LAITON ET ZAMA NICKELÉ -
TECNOPLIMERE - PINCE EN
ACIER INOX

PRESSION MAXI D'EXERCICE:
10 BAR (1 MPa)

TEMPERATURE DE TRAVAIL:
0°C (273°K), +60°C (333°K)

MATERIALS OF CONSTRUCTION:
NICKEL-PLATED BRASS AND ZAMA -
TECNOPOLYMER - STAINLESS STEEL
PLIERS

MAX WORKING PRESSURE:
10 BAR (1 MPa)

WORKING TEMPERATURE:
0°C (273°K), +60°C (333°K)

HERSTELLUNGSMATERIAL:
MESSING UND ZAMAK VERNICKELT -
TECNOPLIMERE - ZAHNSCHNEIBE
AUS EDELSTAHL

ÖLBESTÄNDIG
HÖCHSTBETRIEBSDRUCK:
10 BAR (1 MPa)

BETRIEBSTEMPERATUREN:
0°C (273°K), +60°C (333°K)



TIPOLOGIE DI ATTACCO FILETTATO

THREADED CONNETTOR TYPE - TYPES DES CONNEXION FILETEE - ARTEN VON GEWINDENSCHLUSS



FILETTO CILINDRICO CON O-RING
PARALLEL THREAD WITH O-RING
FILET CYLINDRIQUE AVEC JOINT MONTE
ZYLINDRISCHES GEWINDE MIT O-RING
UNI-ISO 228/1



FILETTO CONICO CON TEFLON
TAPERED THREAD WITH PTFE
FILET CONIQUE AVEC TEFLON
KONISCHES GEWINDE MIT TEFLON
UNI-ISO 7/1



FILETTO CILINDRICO FEMMINA
FEMALE PARALLEL THREAD
FILET CYLINDRIQUE FEMELLE
ZYLINDRISCHES INNENGEWINDE
UNI-ISO 228/1



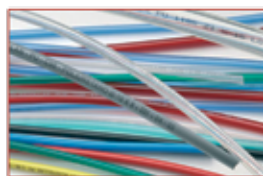
FILETTO METRICO CON O-RING
METRIC THREAD WITH O-RING
FILET METRIQUE AVEC JOINT MONTE
METRISCHES GEWINDE MIT O-RING
UNI 5542-65



FILETTO CONICO NPT
TAPERED THREAD NPT
FILET CONIQUE NPT
KONISCHES GEWINDE NPT
ANSI/ASME B1.20.1



FILETTO FEMMINA NPT
FEMALE NPT THREAD
FILET FEMELLE NPT
INNENGEWINDE NPT



TIPI DI TUBO INNESTABILI

TUBES D'ACCOUPLEMENT - SUITABLE FOR - SCHLAUCHTYPEN

RILSAN (PA11), POLIURETANO: $\pm 0,05$ ($\emptyset 4 \div \emptyset 10$) - $\pm 0,1$ ($\emptyset 12 \div \emptyset 16$) - $\pm 0,05$ ($\emptyset 1/4" \div \emptyset 3/8"$) - $\pm 0,1$ ($\emptyset 1/2"$).
RILSAN (PA11), POLYURETHANE: $\pm 0,05$ ($\emptyset 4 \div \emptyset 10$) - $\pm 0,1$ ($\emptyset 12 \div \emptyset 16$) - $\pm 0,05$ ($\emptyset 1/4" \div \emptyset 3/8"$) - $\pm 0,1$ ($\emptyset 1/2"$).
RILSAN (PA11), POLYURÉTHANE: $\pm 0,05$ ($\emptyset 4 \div \emptyset 10$) - $\pm 0,1$ ($\emptyset 12 \div \emptyset 16$) - $\pm 0,05$ ($\emptyset 1/4" \div \emptyset 3/8"$) - $\pm 0,1$ ($\emptyset 1/2"$).
RILSAN (PA11), POLYURETHAN: $\pm 0,05$ ($\emptyset 4 \div \emptyset 10$) - $\pm 0,1$ ($\emptyset 12 \div \emptyset 16$) - $\pm 0,05$ ($\emptyset 1/4" \div \emptyset 3/8"$) - $\pm 0,1$ ($\emptyset 1/2"$).

ATTACCO FILETTATO

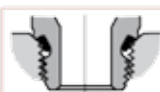
THREADED CONNECTOR - CONNEXION FILETEE - GEWINDENSCHLUSS

IL SISTEMA DI TENUTA CON O-RING sul FILETTO tipo EASY assicura il minimo ingombro della chiave esagonale esterna e garantisce applicazioni sicure su sedi filettate imperfette (brevetto SYSTEM PNEUMATICA).

The SEAL SYSTEM WITH O-RING ON THE THREAD ensures the minimum hindrance of the outside hexagonal key and it grants sure applications on imperfect threaded seats (SYSTEM PNEUMATICA patent).

Le SYSTEME D'ÉTANCHÉITÉ AVEC O-RING SUR LE FILETAGE assure le minimum encombrement de la clé hexagonale extérieure et il garantit applications sûres sur sièges filetés imparfaits.

Die KAMMERUNG DES O-RING (SYSTEM PNEUMATICA-Patent) der EASY-Verschraubung ermöglicht eine Dichtung auch bei fehlerhaftem Gewinde.



SMUSSO GRANDE d'invito del filetto femmina.
BIG INVITATION CHAMFER of the female thread. Arrondissement GRAND D'INVITATION sur le filetage femelle. Innengewinde mit GROSSER SENKUNG.



SMUSSO PICCOLO d'invito del filetto femmina.
SMALL INVITATION CHAMFER of the female thread. Arrondissement PETIT D'INVITATION sur le filetage femelle. Innengewinde mit GERINGER SENKUNG.



Filettatura NON PERPENDICOLARE al piano di posa. Thread NOT PERPENDICULAR to the substructure. Filetage PAS PERPENDICULAIRE au plan de pose. Innengewinde mit NEIGUNG ZUR OBERFLÄCHE.



Filettatura su SUPERFICI CURVE.
Thread on CURVED SURFACES
Filetage sur SURFACES COURBES
Gewindeschneiden an KURVE FLACHE

O-RING/GUARNIZIONI

RUBBER - JOINTS - DICHTUNGEN



GUARNIZIONI IN GOMMA ANTIOILIO NBR
OIL-PROOF RUBBER PACKINGS NBR
JOINTS EN CAOUTCHOUC ANTI-HUILE NBR
DICHTUNGEN NBR, ÖLBESTÄNDIG



GLI ARTICOLI DI QUESTA SERIE CON FILETTO EASY SONO CODIFICATI CON IL NUMERO 7 FINALE

ARTICLES IN THIS SERIES WITH EASY THREAD ARE CODED WITH THE FINAL NUMBER 7

ARTICLES DANS CETTE SERIE AVEC FILETAGE EASY SONT CODES AVEC LE NOMBRE FINAL 7

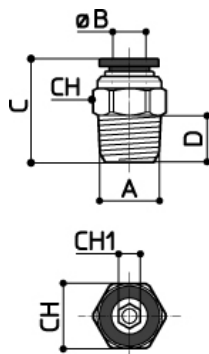
ARTIKEL AUS DIESER SERIE MIT EASY GEWINDE HABEN DIE ENDNUMMER 7



K10

FISSO DIRITTO CONICO SERIE-K

FIXED TAPERED STRAIGHT K-SERIE
DROIT FIXE CONIQUE SERIE-K
GERADER EINSCHRAUBANSCHLUSS Serie-K

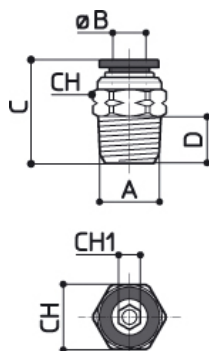


CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
K108040T	R1/8	4	19.6	7.5				10	3	6
K104040T	R1/4	4	20.6	9				14	3	13
K108060T	R1/8	6	21.9	7.5				12	4	7
K104060T	R1/4	6	21.8	9				14	5	11
K103060T	R3/8	6	22.5	10.5				17	5	21
K102060T	R1/2	6	24.1	12				21	5	35
K108080T	R1/8	8	26.6	7.5				14	5	11
K104080T	R1/4	8	24.3	9				14	6	10
K103080T	R3/8	8	24.1	10.5				17	6	19
K102080T	R1/2	8	25.6	12				21	6	33
K108100T	R1/8	10	28.7	7.5				17	5	15
K104100T	R1/4	10	30.3	9				17	6	18
K103100T	R3/8	10	28.2	10.5				17	8	20
K102100T	R1/2	10	25.8	12				21	8	30
K104120T	R1/4	12	32.5	9				19	6	22
K103120T	R3/8	12	30.8	10.5				19	8	23
K102120T	R1/2	12	28.3	12				21	10	30
K103140T	R3/8	14	35	10.5				21		31
K102140T	R1/2	14	33	12				24		42
K103160T	R3/8	16	36.8	10.5				24		44
K102160T	R1/2	16	36.5	12				24		43

K10

FISSO DIRITTO NPT SERIE-K

FIXED STRAIGHT NPT K-SERIES
DROIT FIXE NPT SERIE-K
GERADER EINSCHRAUBANSCHLUSS, NPT Serie-K



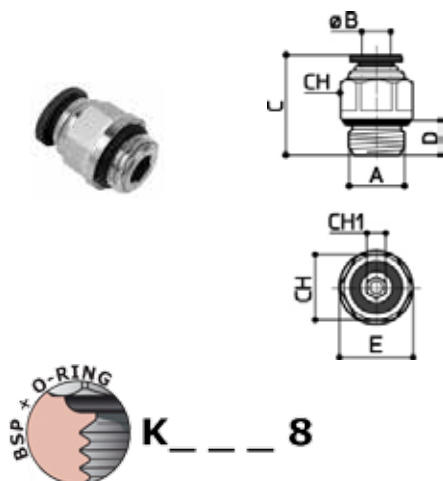
CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
K10K630	N1/8	6.35(1/4)	21.9	7.5				12	4	7
K10X630	N1/4	6.35(1/4)	21.8	9				14	5	11
K10Y630	N3/8	6.35(1/4)	22.5	10.5				17	5	21
K10K790	N1/8	7.93(5/16)	26.6	7.5				14	5	11
K10X790	N1/4	7.93(5/16)	24.3	9				14	6	10
K10Y790	N3/8	7.93(5/16)	24.1	10.5				17	6	19
K10K950	N1/8	9.52(3/8)	28.7	7.5				17	5	15
K10X950	N1/4	9.52(3/8)	30.3	9				17	6	18
K10Y950	N3/8	9.52(3/8)	28.2	10.5				17	8	20
K10Z950	N1/2	9.52(3/8)	25.8	12				21	8	30
K10X270	N1/4	12.7(1/2)	32.5	9				19	6	22
K10Y270	N3/8	12.7(1/2)	30.8	10.5				19	8	23
K10Z270	N1/2	12.7(1/2)	28.3	12				21	10	30



K10

FISSO DIRITTO CILINDRICO+OR SERIE-K

FIXED CYLINDRICAL STRAIGHT+OR K-SERIES
DROIT FIXE CYLINDRIQUE+OR SERIE-K
GERADER EINSCHRAUBANSCHLUSS+OR Serie-K



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
K105048	M5	4	21.9	4				10		6
K106048	M6	4	22.3	4.5				10		7
K108048	G1/8	4	19.8	5.5	14			12	3	9
K104048	G1/4	4	19.7	6	17			14	3	16
K105068	M5	6	23.1	4				12		7
K106068	M6	6	23.6	4.5				12		7
K108068	G1/8	6	24.5	5.5	14			12	4	10
K104068	G1/4	6	21.3	6	17			14	5	14
K103068	G3/8	6	20	7	21			17	5	21
K102068	G1/2	6	22.9	9	24			19	5	36
K108088	G1/8	8	25.6	5.5				14	5	12
K104088	G1/4	8	22.7	6	17			14	6	12
K103088	G3/8	8	21.8	7	21			17	6	20
K102088	G1/2	8	24	9	24			19	6	34
K108108	G1/8	10	27.7	5.5				17	5	17
K104108	G1/4	10	27.8	6				17	6	19
K103108	G3/8	10	26.1	7	21			17	8	20
K102108	G1/2	10	24.9	9	24			19	8	31
K104128	G1/4	12	30	6				19	6	23
K103128	G3/8	12	28.3	7	21			19	8	26
K102128	G1/2	12	29.3	9	24			21	8	36
K103148	G3/8	14	35	10.5				21		32
K102148	G1/2	14	33	9	24			22		36
K103168	G3/8	16	33.4	7				24		43
K102168	G1/2	16	34.5	9				24		42

K10T

FISSO DIRITTO RIDOTTO CONICO SERIE-K

FIXED TAPERED REDUCED STRAIGHT K-SERIES
DROIT FIXE CONIQUE REDUIT SERIE-K
GERADER EINSCHRAUBANSCHLUSS+OR Serie-K

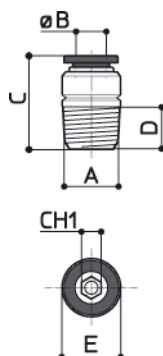


CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
K10T8040T	R1/8	4	19.3	7.5	10				3	6
K10T4040T	R1/4	4	20.3	9	14				3	13
K10T8060T	R1/8	6	21.8	7.5	12				4	7
K10T4060T	R1/4	6	20.8	9	14				5	10
K10T3060T	R3/8	6	23	10.5	17				4	21
K10T2060T	R1/2	6	24.5	12	21				5	39
K10T8080T	R1/8	8	26.2	7.5	14				5	10
K10T4080T	R1/4	8	24	9	14				6	10
K10T3080T	R3/8	8	23.8	10.5	17				6	18
K10T2080T	R1/2	8	25.5	12	21				6	33
K10T8100T	R1/8	10	28.5	7.5	17				5	15
K10T4100T	R1/4	10	30	9	17				5	17
K10T3100T	R3/8	10	28.6	10.5	17				8	20
K10T2100T	R1/2	10	27.5	12	21				8	31
K10T4120T	R1/4	12	31.7	9	19				6	20
K10T3120T	R3/8	12	30.2	10.5	19				8	21
K10T2120T	R1/2	12	29.1	12	21				10	29
K10T3140T	R3/8	14	35	10.5	22.4					31
K10T2140T	R1/2	14	35	12	22.4					42
K10T3160T	R3/8	16	36.5	10.5	23					44
K10T2160T	R1/2	16	36.5	12	23					43



K10T

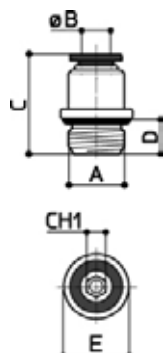
FISSO DIRITTO RIDOTTO NPT SERIE-K
FIXED REDUCED STRAIGHT NPT K-SERIES
DROIT FIXE NPT REDUIT SERIE-K
GERADER EINSCHRAUBANSCHLUSS+OR Serie-K



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
K10TK630	N1/8	6.35(1/4)	21.8	7.5	12				4	7
K10TX630	N1/4	6.35(1/4)	20.8	9	14				5	10
K10TK790	N1/8	7.93(5/16)	26.2	7.5	14				5	10
K10TX790	N1/4	7.93(5/16)	24	9	14				6	10
K10TY790	N3/8	7.93(5/16)	23.8	10.5	17				6	18
K10TX950	N1/4	9.52(3/8)	30	9	17				5	17
K10TY950	N3/8	9.52(3/8)	28.6	10.5	17				8	20
K10TZ950	N1/2	9.52(3/8)	27.5	12	21				8	31
K10TX270	N1/4	12.7(1/2)	31.7	9	19				6	20
K10TY270	N3/8	12.7(1/2)	30.2	10.5	19				8	21
K10TZ270	N1/2	12.7(1/2)	29.1	12	21				10	29

FISSO DIRITTO RIDOTTO CILINDRICO+OR SERIE-K
FIXED CYLINDRICAL REDUCED STRAIGHT+OR K-SERIES
DROIT FIXE CYLINDRIQUE+OR REDUIT SERIE-K
GERADER EINSCHRAUBANSCHLUSS+OR Serie-K

K10T

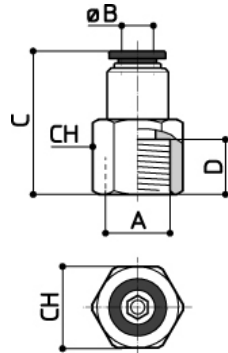


CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
K10T5048	M5	4	22	4	10				2,5	6
K10T6048	M6	4	22	4.5	10				2,5	7
K10T8048	G1/8	4	20	5.5	14				3	8
K10T4048	G1/4	4	20.6	6	17				3	12
K10T5068	M5	6	22.3	4	12				2,5	7
K10T6068	M6	6	23.5	4.5	12				2,5	7
K10T8068	G1/8	6	24.4	5.5	14				4	12
K10T4068	G1/4	6	21.3	6	17				5	18
K10T3068	G3/8	6	20.7	7	21				5	18
K10T2068	G1/2	6	22.7	9	24				5	25
K10T8088	G1/8	8	25	5.5	14				5	12
K10T4088	G1/4	8	22.5	6	17				6	12
K10T3088	G3/8	8	22.3	7	21				6	18
K10T2088	G1/2	8	23.8	9	24				6	31
K10T8108	G1/8	10	27.3	5.5	17				5	16
K10T4108	G1/4	10	28	6	17				6	19
K10T3108	G3/8	10	25.8	7	21				8	22
K10T2108	G1/2	10	25.1	9	24				8	29
K10T4128	G1/4	12	30.8	6	19				6	26
K10T3128	G3/8	12	31	7	21				8	27
K10T2128	G1/2	12	29.7	9	24				8	32
K10T3148	G3/8	14	35	7	22.4					34
K10T2148	G1/2	14	33	9	22.4					36
K10T3168	G3/8	16	33.5	7	22.6					43
K10T2168	G1/2	16	34.5	9	23.2					42



K23

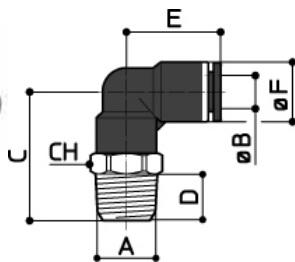
DIRITTO FEMMINA SERIE-K STRAIGHT FEMALE K-SERIES DROIT FEMELLE SERIE-K GERADER AUFSCHRAUBANSCHLUSS Serie-K



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
K235040	M5	4	24	6				12		12
K236040	M6	4	24	6				12		11
K238040	G1/8	4	26.2	9				12		11
K234040	G1/4	4	28.5	10.5				17		20
K235060	M5	6	24	6				14		14
K236060	M6	6	24	6				14		17
K238060	G1/8	6	28.2	9				14		17
K234060	G1/4	6	29.8	10.5				17		21
K233060	G3/8	6	31	12				19		22
K232060	G1/2	6	33.3	14				24		38
K238080	G1/8	8	29.9	9				17		25
K234080	G1/4	8	31.1	10.5				17		23
K233080	G3/8	8	32.4	12				19		24
K232080	G1/2	8	34.6	14				24		39
K238100	G1/8	10	31.8	9				19		31
K234100	G1/4	10	33	10.5				19		33
K233100	G3/8	10	34.4	12				19		29
K232100	G1/2	10	36.4	14				24		42
K234120	G1/4	12	35.2	10.5				21		44
K233120	G3/8	12	36.4	12				21		38
K232120	G1/2	12	37.8	14				24		46
K233140	G3/8	14	36	12.5				22		44
K232140	G1/2	14	38	16				24		43
K233160	G3/8	16	36.5	12.5				24		52
K232160	G1/2	16	38	16				24		46

K20

GIREVOLE-L CONICO SERIE-K SWIVEL TAPERED ELBOW K-SERIES EQUERRE ORIENTABLE CONIQUE SERIE-K WINKEL-EINSCHRAUBANSCHLUSS Serie-K



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
K208040T	R1/8	4	22.9	7.5	18	11		10		8
K204040T	R1/4	4	24	9	18	11		14		13
K208060T	R1/8	6	25.4	7.5	19.9	13.5		12		12
K204060T	R1/4	6	26.9	9	19.9	13.5		14		15
K203060T	R3/8	6	28.4	10.5	19.9	13.5		17		22
K202060T	R1/2	6	29.9	12	19.9	13.5		21		30
K208080T	R1/8	8	26	7.5	22.9	14.5		14		15
K204080T	R1/4	8	27.5	9	22.9	14.5		14		16
K203080T	R3/8	8	29	10.5	22.9	14.5		17		21
K202080T	R1/2	8	30.5	12	22.9	14.5		21		29
K208100T	R1/8	10	29	7.5	27.2	18		17		24
K204100T	R1/4	10	30.5	9	27.2	18		17		25
K203100T	R3/8	10	32	10.5	27.2	18		17		28
K202100T	R1/2	10	33.5	12	27.2	18		21		37
K204120T	R1/4	12	32.5	9	29.2	20.5		19		32
K203120T	R3/8	12	34	10.5	29.2	20.5		19		35
K202120T	R1/2	12	35.5	12	29.2	20.5		21		40
K203140T	R3/8	14	40.7	10.5	31	24		22		48
K202140T	R1/2	14	42.2	12	31	24		22		52
K203160T	R3/8	16	41.5	10.5	32.5	25.5		24		56
K202160T	R1/2	16	43.2	12	32.5	25.5		24		54



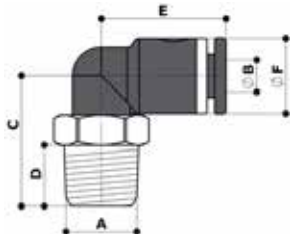
RACCORDERIA SERIE K

K LINE FITTINGS - RACCORDS SERIE K - K BAUREIHE

K20C

GIREVOLE L CONICO COMPATTO SERIE K

TAPERED COMPACT SWIVEL ELBOW K-SERIES
EQUERRE ORIENTABLE CONIQUE COMPACT SERIE-K
WINKEL-EINSCHRAUBANSCHLUSS KOMPAKT Serie-K

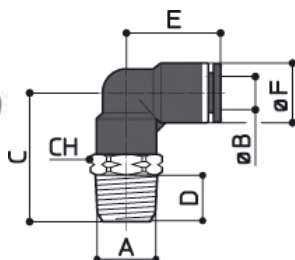


CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
K20C8040T	R1/8	4	17.1	8	16.4	10		11		8
K20C4040T	R1/4	4	19.65	10	16.4	10		14		15
K20C8060T	R1/8	6	18.65	8	18	13		11		9.2
K20C4060T	R1/4	6	21.2	10	18	13		14		16,2
K20C8080T	G1/8	8	19.3	8	22	14.4		11		10.2
K20C4080T	G1/4	8	21.85	10	22	14.4		14		17

K20

GIREVOLE-L NPT SERIE-K

SWIVEL ELBOW NPT K-SERIES
EQUERRE ORIENTABLE NPT SERIE-K
WINKEL-EINSCHRAUBANSCHLUSS NPT Serie-K

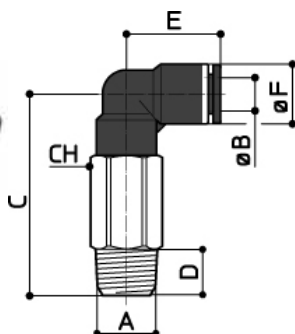


CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
K20K630	N1/8	6.35(1/4)	25.4	7.5	19.9	13.5		12		12
K20X630	N1/4	6.35(1/4)	26.9	9	19.9	13.5		14		15
K20Y630	N3/8	6.35(1/4)	28.4	10.5	19.9	13.5		17		22
K20K790	N1/8	7.93(5/16)	26	7.5	22.9	14.5		14		15
K20X790	N1/4	7.93(5/16)	27.5	9	22.9	14.5		14		16
K20Y790	N3/8	7.93(5/16)	29	10.5	22.9	14.5		17		21
K20K950	N1/8	9.52(3/8)	29	7.5	27.2	18		17		24
K20X950	N1/4	9.52(3/8)	30.5	9	27.2	18		17		25
K20Y950	N3/8	9.52(3/8)	32	10.5	27.2	18		17		28
K20Z950	N1/2	9.52(3/8)	33.5	12	27.2	18		21		37
K20X270	N1/4	12.7(1/2)	32.5	9	29.2	20.5		19		32
K20Y270	N3/8	12.7(1/2)	34	10.5	29.2	20.5		19		35
K20Z270	N1/2	12.7(1/2)	35.5	12	29.2	20.5		21		40

K20L

GIREVOLE-L LUNGO CONICO SERIE-K

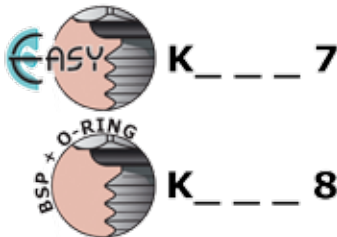
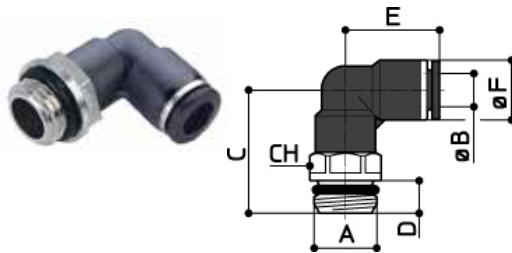
LONG SWIVEL TAPERED ELBOW K-SERIES
EQUERRE LONGUE ORIENTABLE CONIQUE SERIE-K
WINKEL-EINSCHRAUBANSCHLUSS Serie-K, lang



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
K20L8040T	R1/8	4	36.4	7.5	18	11		10		15
K20L4040T	R1/4	4	37.9	9	18	11		14		26
K20L8060T	R1/8	6	40.6	7.5	19.9	13.5		14		25
K20L4060T	R1/4	6	42.6	9	19.9	13.5		14		31
K20L3060T	R3/8	6	44.6	10.5	19.9	13.5		17		43
K20L2060T	R1/2	6	45.9	12	19.9	13.5		21		58
K20L8080T	R1/8	8	41.2	7.5	22.9	14.5		14		36
K20L4080T	R1/4	8	43.2	9	22.9	14.5		14		33
K20L3080T	R3/8	8	45.2	10.5	22.9	14.5		17		45
K20L2080T	R1/2	8	46.5	12	22.9	14.5		21		59
K20L8100T	R1/8	10	48.5	7.5	27.2	18		17		60
K20L4100T	R1/4	10	48.5	9	27.2	18		17		55
K20L3100T	R3/8	10	51.2	10.5	27.2	18		17		53
K20L2100T	R1/2	10	51.5	12	27.2	18		21		70
K20L4120T	R1/4	12	52.5	9	29.2	20.5		19		75
K20L3120T	R3/8	12	54	10.5	29.2	20.5		19		71
K20L2120T	R1/2	12	55.5	12	31.5	20.5		21		82
K20L3140T	R3/8	14	66	10.5	31	24		22		90
K20L2140T	R1/2	14	69	12	31	24		22		98
K20L3160T	R3/8	16	68	10.5	32.5	25.5		24		110
K20L2160T	R1/2	16	71	12	32.5	25.5		24		137

K20

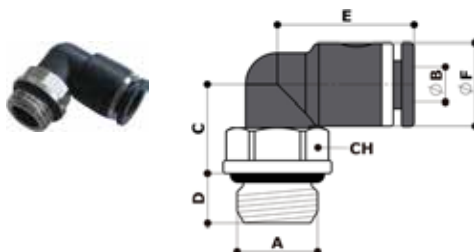
GIROVOLE-L CILINDRICO+OR SERIE-K SWIVEL CYLINDRICAL+OR ELBOW K-SERIES EQUERRE ORIENTABLE CYLINDRIQUE+OR SERIE-K WINKEL-EINSCHRAUBANSCHLUSS+OR Serie-K



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
K205048	M5	4	20.5	4	18	11		10		8
K206048	M6	4	21	4.5	18	11		10		8
K208047	G1/8	4	22.2	5.5	18	11		12		11
K204047	G1/4	4	22.6	6	18	11		14		12
K205068	M5	6	24	4	19.9	13.5		12		12
K206068	M6	6	24.5	4.5	19.9	13.5		12		12
K208067	G1/8	6	24.6	5.5	19.9	13.5		14		14
K204067	G1/4	6	25.1	6	19.9	13.5		14		15
K203067	G3/8	6	26.1	7	19.9	13.5		17		20
K202067	G1/2	6	28.1	9	19.9	13.5		21		25
K208087	G1/8	8	25.2	5.5	22.9	14.5		14		16
K204087	G1/4	8	25.7	6	22.9	14.5		14		17
K203087	G3/8	8	26.7	7	22.9	14.5		17		22
K202087	G1/2	8	28.7	9	22.9	14.5		21		30
K208108	G1/8	10	28.7	5.5	27.2	18		17		24
K204107	G1/4	10	29	6	27.2	18		17		24
K203107	G3/8	10	30.2	7	27.2	18		17		29
K202107	G1/2	10	32.2	9	27.2	18		21		34
K204127	G1/4	12	31	6	29.2	20.5		19		32
K203127	G3/8	12	32	7	29.2	20.5		19		35
K202127	G1/2	12	34	9	29.2	20.5		21		40
K203147	G3/8	14	36	7	30	24		24		48
K202147	G1/2	14	38	9	30	24		24		52
K203167	G3/8	16	38	7	30.8	25.5		24		56
K202167	G1/2	16	40	9	30.8	25.5		24		54

K20C

GIROVOLE L CILINDRICO COMPATTO SERIE K PARALLEL COMPACT SWIVEL ELBOW K-SERIES EQUERRE ORIENTABLE CYLINDRIQUE+OR COMPACT SERIE-K WINKEL-EINSCHRAUBANSCHLUSS+OR KOMPAKT Serie-K

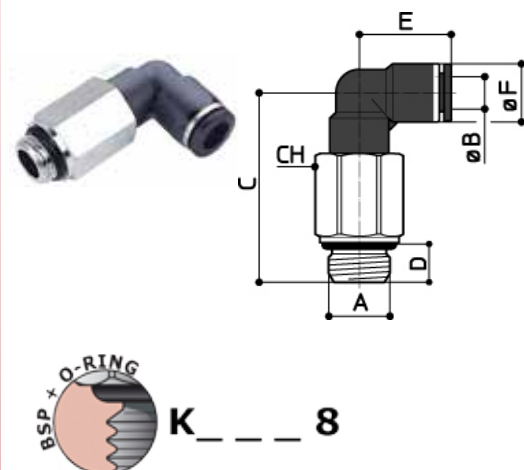


CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
K20C8048	G1/8	4	10.55	6	16.4	10		11		7.9
K20C4048	G1/4	4	11.15	6	16.4	10		13		10.4
K20C8068	G1/8	6	12.1	6	18	13		11		9.1
K20C4068	G1/4	6	12.65	6	18	13		13		11.5
K20C8088	G1/8	8	12.75	6	22	14.4		11		10.2
K20C4088	G1/4	8	19.35	6	22	14.4		13		13



K20L GIREVOLE-L LUNGO CILINDRICO+OR SERIE-K

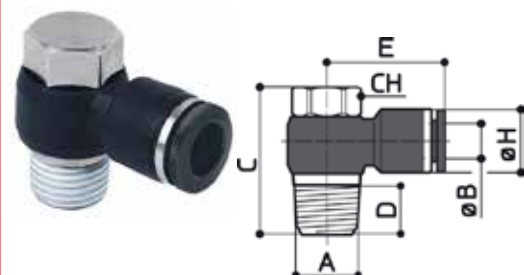
LONG SWIVEL CYLINDRICAL+OR ELBOW K-SERIES
EQUERRE LONGUE ORIENTABLE CYLINDRIQUE+OR SERIE-K
WINKEL-EINSCHRAUBANSCHLUSS+OR Serie-K, lang



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
K20L5048	M5	4	35	4	18	11		10		16
K20L6048	M6	4	35.5	4.5	18	11		10		16
K20L8048	G1/8	4	34.4	5.5	18	11		14		32
K20L4048	G1/4	4	34.9	6	18	11		17		35
K20L5068	M5	6	44.5	4	19.9	13.5		12		25
K20L6068	M6	6	45	4.5	19.9	13.5		12		25
K20L8068	G1/8	6	40.6	5.5	19.9	13.5		14		33
K20L4068	G1/4	6	41.6	6	19.9	13.5		17		44
K20L3068	G3/8	6	42.4	7	19.9	13.5		21		64
K20L2068	G1/2	6	44.4	9	19.9	13.5		24		75
K20L8088	G1/8	8	41.2	5.5	18.4	14.5		14		35
K20L4088	G1/4	8	42.2	6	18.4	14.5		17		46
K20L3088	G3/8	8	43	7	18.4	14.5		21		65
K20L2088	G1/2	8	45	9	18.4	14.5		24		77
K20L8108	G1/8	10	46.7	5.5	21.7	18		17		57
K20L4108	G1/4	10	47.2	6	21.7	18		17		54
K20L3108	G3/8	10	48.2	7	21.7	18		21		76
K20L2108	G1/2	10	50.2	9	21.7	18		24		89
K20L4128	G1/4	12	47.5	6	22.9	20.5		19		73
K20L3128	G3/8	12	52	7	22.9	20.5		21		85
K20L2128	G1/2	12	54	9	22.9	20.5		24		100
K20L3148	G3/8	14	63	7	31	24		24		90
K20L2148	G1/2	14	64.5	9	31	24		24		97
K20L3168	G3/8	16	65	7	32.5	25.5		24		106
K20L2168	G1/2	16	66.5	9	32.5	25.5		24		132

K16 GIREVOLE-L TIRANTE CONICO SERIE-K

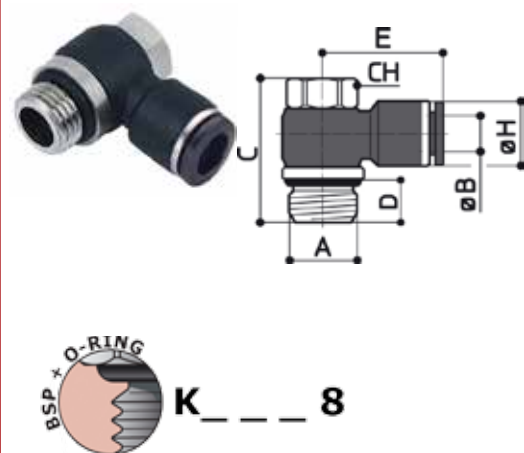
TAPERED ELBOW HOLLOW BANJO K-SERIES
EQUERRE VIS BANJO CONIQUE SERIE-K
WINKEL-EINSCHRAUBANSCHLUSS Serie-K, konisch



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
K168040T	R1/8	4	24.5	7.5	21.35	11		10		12
K164040T	R1/4	4	30	9	23.1	11		14		25
K168060T	R1/8	6	24.5	7.5	23.55	13.5		10		14
K164060T	R1/4	6	30	9	25.3	13.5		14		25
K163060T	R3/8	6	34.5	10.5	27.15	13.5		19		46
K162060T	R1/2	6	41	12	30.1	13.5		24		81
K168080T	R1/8	8	24.5	7.5	24.95	14.5		10		14
K164080T	R1/4	8	30	9	26.7	14.5		14		26
K163080T	R3/8	8	34.5	10.5	28.55	14.5		19		46
K162080T	R1/2	8	41	12	31.5	14.5		24		81
K168100T	R1/8	10	24.5	7.5	29.15	18		10		17
K164100T	R1/4	10	30	9	30.9	18		14		28
K163100T	R3/8	10	34.5	10.5	31.05	18		19		48
K162100T	R1/2	10	41	12	34	18		24		83
K164120T	R1/4	12	30	9	32.7	20.5		14		31
K163120T	R3/8	12	34.5	10.5	34.55	20.5		19		48
K162120T	R1/2	12	41	12	37.5	20.5		24		86

K16 GIREVOLE-L TIRANTE CILINDRICO+OR SERIE-K

CYLINDRICAL ELBOW HOLLOW BANJO+OR K-SERIES
EQUERRE VIS BANJO CYLINDRIQUE+OR SERIE-K
WINKEL-EINSCHRAUBANSCHLUSS Serie-K

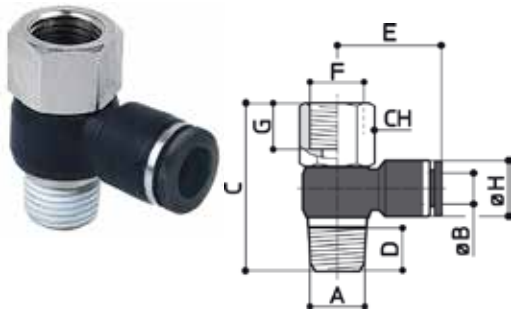


CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
K168048	G1/8	4	25	5.5	21.35	11		10		12
K164048	G1/4	4	29.5	6	23.1	11		14		26
K165068	M5	6	19	4	23	13.5		8		8
K166068	M6	6	19.5	4.5	23	13.5		8		8
K168068	G1/8	6	25	5.5	23.55	13.5		10		14
K164068	G1/4	6	29.5	6	25.3	13.5		14		26
K163068	G3/8	6	34	7	27.15	13.5		19		35
K162068	G1/2	6	39	9	30.1	13.5		24		82
K168088	G1/8	8	25	5.5	24.95	14.5		10		15
K164088	G1/4	8	29.5	6	26.7	14.5		14		27
K163088	G3/8	8	34	7	28.55	14.5		19		43
K162088	G1/2	8	39	9	31.5	14.5		24		82
K168108	G1/8	10	25	5.5	29.15	18		10		17
K164108	G1/4	10	29.5	6	30.9	18		14		29
K163108	G3/8	10	34	7	31.05	18		19		46
K162108	G1/2	10	39	9	34	18		24		84
K164128	G1/4	12	29.5	6	32.7	20.5		14		33
K163128	G3/8	12	34	7	34.55	20.5		19		49
K162128	G1/2	12	39	9	37.5	20.5		24		87



GIREVOLE-L TIRANTE CONICO/FEMMINA SERIE-K K17

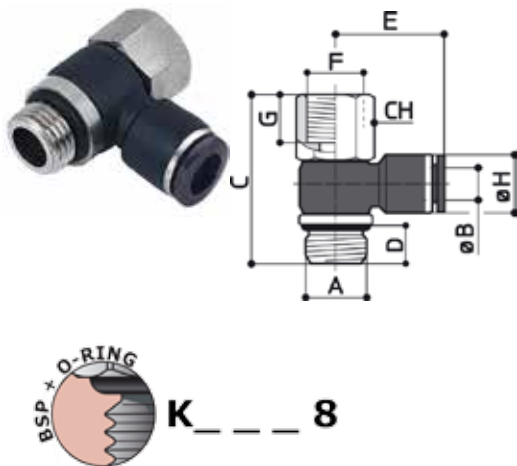
FEMALE TAPERED ELBOW HOLLOW BANJO K-SERIES
EQUERRE VIS BANJO CONIQUE FEMELLE SERIE-K
WINKEL-EINSCHRAUBANSCHLUSS SERIE-K, INNEN-AUSSEN-
GEWINDE, KONISCH



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
K178040T	R1/8	4	30.5	7.5	21.35	G1/8	9	14		15
K174040T	R1/4	4	35	9	23.1	G1/4	10.5	17		19
K178060T	R1/8	6	30.5	7.5	23.55	G1/8	9	14		15
K174060T	R1/4	6	35	9	25.3	G1/4	10.5	17		19
K173060T	R3/8	6	39.5	10.5	27.15	G3/8	12	19		42
K172060T	R1/2	6	47	12	30.1	G1/2	14	24		70
K178080T	R1/8	8	30.5	7.5	24.95	G1/8	9	14		17
K174080T	R1/4	8	35	9	26.7	G1/4	10.5	17		30
K173080T	R3/8	8	39.5	10.5	28.55	G3/8	12	19		43
K172080T	R1/2	8	47	12	31.5	G1/2	14	24		71
K178100T	R1/8	10	30.5	7.5	29.15	G1/8	9	14		20
K174100T	R1/4	10	35	9	30.9	G1/4	10.5	17		33
K173100T	R3/8	10	39.5	10.5	31.05	G3/8	12	19		47
K172100T	R1/2	10	47	12	34	G1/2	14	24		73
K174120T	R1/4	12	35	9	32.7	G1/4	10.5	17		37
K173120T	R3/8	12	39.5	10.5	34.55	G3/8	12	19		48
K172120T	R1/2	12	47	12	37.5	G1/2	14	24		56

GIREVOLE-L TIRANTE CILINDRICO+OR/FEM. SERIE-K K17

FEMALE CYLINDRICAL ELBOW HOLLOW BANJO+OR K-SERIES
EQUERRE VIS BANJO CYLINDRIQUE+OR FEMELLE SERIE-K
WINKEL-EINSCHRAUBANSCHLUSS+OR SERIE-K, INNEN-AUS-
SENGEWINDE, ZYLINDRISCH



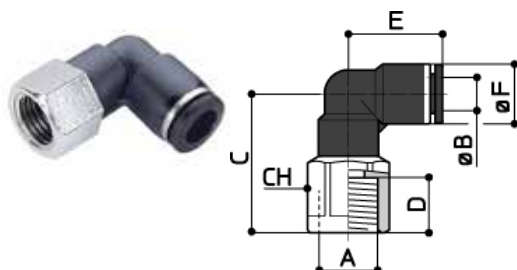
CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
K178048	G1/8	4	31	7.5	21.35	G1/8	9	14		25
K174048	G1/4	4	35	9	23.1	G1/4	10.5	17		30
K178068	G1/8	6	31	7.5	23.55	G1/8	9.3	14		14
K174068	G1/4	6	35	9	25.3	G1/4	10.5	17		25
K173068	G3/8	6	40.5	10.5	27.15	G3/8	12	19		42
K172068	G1/2	6	45	12	30.1	G1/2	29.6	24		81
K178088	G1/8	8	31	7.5	24.95	G1/8	9	14		14
K174088	G1/4	8	35	9	26.7	G1/4	10.5	17		26
K173088	G3/8	8	40.5	10.5	28.55	G3/8	12.1	19		43
K172088	G1/2	8	45	12	31.5	G1/2	14	24		82
K178108	G1/8	10	31	7.5	29.15	G1/8	9	14		17
K174108	G1/4	10	35	9	30.9	G1/4	10.5	17		29
K173108	G3/8	10	40.5	10.5	31.05	G3/8	12	19		46
K172108	G1/2	10	45	12	34	G1/2	14	24		83
K174128	G1/4	12	35	9	32.7	G1/4	10.5	17		32
K173128	G3/8	12	40.5	10.5	34.55	G3/8	12	19		48
K172128	G1/2	12	45	12	37.5	G1/2	14	24		87



K22

GIREVOLE-L FEMMINA SERIE-K

SWIVEL ELBOW FEMALE K-SERIES
EQUERRE ORIENTABLE FEMELLE SERIE-K
WINKEL-AUFSCRAUBANSCHLUSS Serie-K

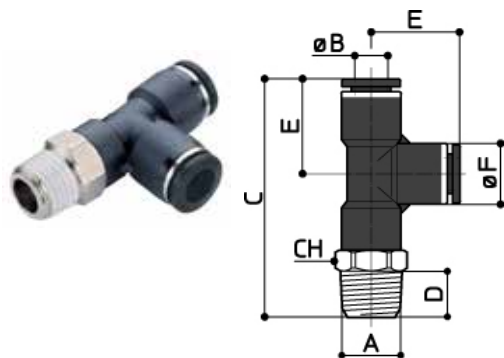


CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
K225040	M5	4	21	6	18	11		10		10
K226040	M6	4	21	6	18	11		10		11
K228040	G1/8	4	22.4	9	18	11		12		11
K224040	G1/4	4	23.9	10.5	18	11		17		24
K225060	M5	6	24.5	6	19.9	13.5		12		16
K226060	M6	6	24.5	6	19.9	13.5		12		16
K228060	G1/8	6	25.1	9	19.9	13.5		14		18
K224060	G1/4	6	26.4	10.5	19.9	13.5		17		23
K223060	G3/8	6	27.9	12	19.9	13.5		19		23
K222060	G1/2	6	30.1	14	19.9	13.5		24		40
K228080	G1/8	8	25.7	9	22.9	14.5		14		19
K224080	G1/4	8	27	10.5	22.9	14.5		17		25
K223080	G3/8	8	28.5	12	22.9	14.5		19		25
K222080	G1/2	8	30.5	14	22.9	14.5		24		41
K228100	G1/8	10	29.7	9	27.2	18		17		38
K224100	G1/4	10	30	10.5	27.2	18		17		29
K223100	G3/8	10	31.5	12	27.2	18		19		36
K222100	G1/2	10	34	14	27.2	18		24		44
K224120	G1/4	12	32	10.5	29.2	20.5		19		43
K223120	G3/8	12	33.5	12	29.2	20.5		19		36
K222120	G1/2	12	35.5	14	29.2	20.5		24		49
K223140	G3/8	14	43	12	30	24		24		49
K222140	G1/2	14	45	14	30	24		24		54
K223160	G3/8	16	45	12	30.8	25.5		24		57
K222160	G1/2	16	47	14	30.8	25.5		24		59

K33

GIREVOLE-T LATERALE CONICO SERIE-K

SWIVEL TAPERED LATERAL TEE K-SERIES
T-LATERAL ORIENTABLE CONIQUE SERIE-K
L-EINSCHRAUBANSCHLUSS (T-Körper) Serie-K



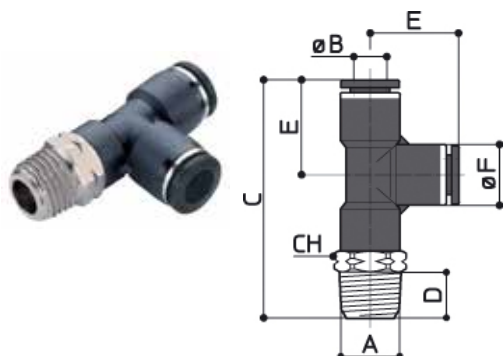
CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
K338040T	R1/8	4	40.9	7.5	18	11		10		10
K334040T	R1/4	4	42.4	9	18	11		14		14
K338060T	R1/8	6	45.3	7.5	19.9	13.5		14		15
K334060T	R1/4	6	46.8	9	19.9	13.5		14		18
K333060T	R3/8	6	48.3	10.5	19.9	13.5		17		23
K332060T	R1/2	6	49.8	12	19.9	13.5		21		30
K338080T	R1/8	8	48.9	7.5	22.9	14.5		14		19
K334080T	R1/4	8	50.4	9	22.9	14.5		14		20
K333080T	R3/8	8	51.9	10.5	22.9	14.5		17		25
K332080T	R1/2	8	53.4	12	22.9	14.5		21		33
K338100T	R1/8	10	56.2	7.5	27.2	14.5		17		30
K334100T	R1/4	10	57.7	9	27.2	14.5		17		31
K333100T	R3/8	10	59.2	10.5	27.2	14.5		17		35
K332100T	R1/2	10	60.7	12	27.2	14.5		21		42
K334120T	R1/4	12	61.7	9	29.2	18		19		41
K333120T	R3/8	12	63.2	10.5	29.2	18		19		43
K332120T	R1/2	12	56.7	12	31.5	18		21		48
K333140T	R3/8	14	71.7	10.5	31	18		22		62
K332140T	R1/2	14	73.2	12	31	20.5		22		66
K333160T	R3/8	16	74	10.5	32.5	20.5		24		75
K332160T	R1/2	16	75.7	12	32.5	20.5		24		66



K33

GIREVOLE-T LATERALE NPT SERIE-K

SWIVEL LATERAL TEE NPT K-SERIES
T-LATERAL ORIENTABLE NPT SERIE-K
L-EINSCHRAUBANSCHLUSS NPT (T-Körper) Serie-K

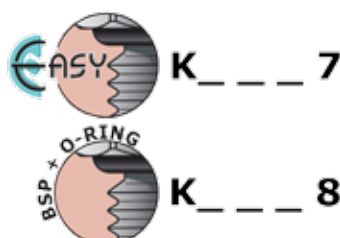
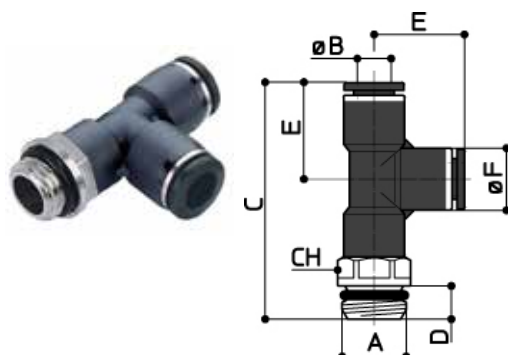


CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
K33K630	N1/8	6.35(1/4)	45.3	7.5	19.9	13.5		14		15
K33X630	N1/4	6.35(1/4)	46.8	9	19.9	13.5		14		18
K33Y630	N3/8	6.35(1/4)	48.3	10.5	19.9	13.5		17		23
K33K790	N1/8	7.93(5/16)	48.9	7.5	22.9	14.5		14		19
K33X790	N1/4	7.93(5/16)	50.4	9	22.9	14.5		14		20
K33Y790	N3/8	7.93(5/16)	51.9	10.5	22.9	14.5		17		25
K33K950	N1/8	9.52(3/8)	56.2	7.5	27.2	18		17		30
K33X950	N1/4	9.52(3/8)	57.7	9	27.2	18		17		31
K33Y950	N3/8	9.52(3/8)	59.2	10.5	27.2	18		17		35
K33Z950	N1/2	9.52(3/8)	60.7	12	27.2	18		21		42
K33X270	N1/4	12.7(1/2)	61.7	9	29.2	20.5		19		41
K33Y270	N3/8	12.7(1/2)	63.2	10.5	29.2	20.5		19		43
K33Z270	N1/2	12.7(1/2)	66.7	12	31.5	20.5		21		48

K33

GIREVOLE-T LATERALE CILINDRICO+OR SERIE-K

SWIVEL CYLINDRICAL+OR STUD LATERAL TEE K-SERIES
EQUERRE LATERAL ORIENTABLE CYLINDRIQUE+OR SERIE-K
L-EINSCHRAUBANSCHLUSS+OR (T-Körper) Serie-K



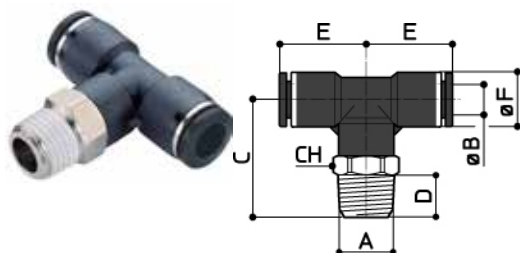
CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
K335048	M5	4	39	4	18	11		10		10
K336048	M6	4	39	4.5	18	11		10		10
K338047	G1/8	4	40.2	5.5	18	11		12		12
K334047	G1/4	4	40.6	6	18	11		14		17
K335068	M5	6	43.9	4	19.9	13.5		12		15
K336068	M6	6	44.4	4.5	19.9	13.5		12		15
K338067	G1/8	6	44.5	5.5	19.9	13.5		14		17
K334067	G1/4	6	45	6	19.9	13.5		14		18
K333067	G3/8	6	46	7	19.9	13.5		17		23
K332067	G1/2	6	48	9	19.9	13.5		21		28
K338087	G1/8	8	48.1	5.5	22.9	14.5		14		20
K334087	G1/4	8	48.6	6	22.9	14.5		14		21
K333087	G3/8	8	49.6	7	22.9	14.5		17		26
K332087	G1/2	8	51.6	9	22.9	14.5		21		30
K338108	G1/8	10	55.9	5.5	27.2	18		17		30
K334107	G1/4	10	56.2	6	27.2	18		17		31
K333107	G3/8	10	57.4	7	27.2	18		17		34
K332107	G1/2	10	59.4	9	27.2	18		21		40
K334127	G1/4	12	60.2	6	29.2	20.5		19		40
K333127	G3/8	12	61.2	7	29.2	20.5		19		43
K332127	G1/2	12	63.2	9	29.2	20.5		21		48
K333147	G3/8	14	70.5	7	30	24		24		63
K332147	G1/2	14	72.5	9	30	24		24		70
K333167	G3/8	16	72.5	7	33	25.5		24		65
K332167	G1/2	16	74.5	9	33	25.5		24		71



K40

GIREVOLE-T CENTRALE CONICO SERIE-K

SWIVEL TAPERED BRANCH TEE K-SERIES
T-CENTRAL ORIENTABLE CONIQUE SERIE-K
T-EINSCHRAUBANSCHLUSS Serie-K

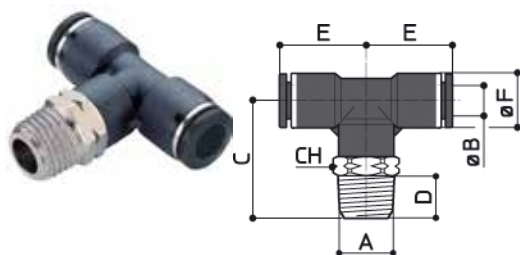


CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
K408040T	R1/8	4	22.4	7.5	18	11		10		10
K404040T	R1/4	4	23.9	9	18	11		14		15
K408060T	R1/8	6	25.1	7.5	19.9	13.5		14		15
K404060T	R1/4	6	26.4	9	19.9	13.5		14		18
K403060T	R3/8	6	27.9	10.5	19.9	13.5		17		23
K402060T	R1/2	6	30.1	12	19.9	13.5		21		31
K408080T	R1/8	8	25.7	7.5	22.9	14.5		14		19
K404080T	R1/4	8	27	9	22.9	14.5		14		20
K403080T	R3/8	8	28.5	10.5	22.9	14.5		17		25
K402080T	R1/2	8	30.5	12	22.9	14.5		21		33
K408100T	R1/8	10	29.7	7.5	27.2	18		17		30
K404100T	R1/4	10	30	9	27.2	18		17		32
K403100T	R3/8	10	31.5	10.5	27.2	18		17		35
K402100T	R1/2	10	34	12	27.2	18		21		42
K404120T	R1/4	12	32	9	29.2	20.5		19		41
K403120T	R3/8	12	33.5	10.5	29.2	20.5		19		43
K402120T	R1/2	12	35.5	12	29.2	20.5		21		49
K403140T	R3/8	14	40.7	10.5	31	24		22		62
K402140T	R1/2	14	42.2	12	31	24		22		64
K403160T	R3/8	16	41.5	10.5	32.5	25.5		24		67
K402160T	R1/2	16	43.2	12	32.5	25.5		24		67

K40

GIREVOLE-T CENTRALE NPT SERIE-K

SWIVEL BRANCH TEE NPT K-SERIES
T-CENTRAL ORIENTABLE NPT SERIE-K
T-EINSCHRAUBANSCHLUSS NPT Serie-K

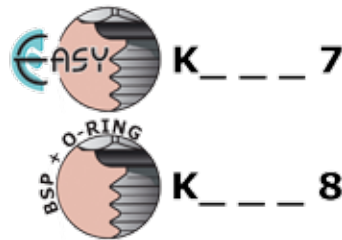
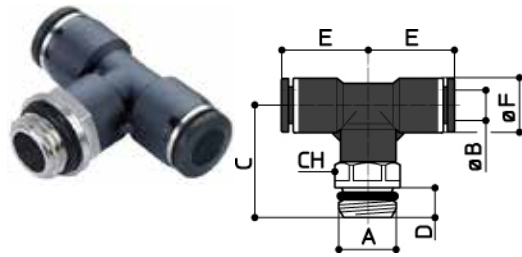


CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
K40K630	N1/8	6.35(1/4)	25.1	7.5	19.9	13.5		14		15
K40X630	N1/4	6.35(1/4)	26.4	9	19.9	13.5		14		18
K40Y630	N3/8	6.35(1/4)	27.9	10.5	19.9	13.5		17		23
K40K790	N1/8	7.93(5/16)	25.7	7.5	22.9	14.5		14		19
K40X790	N1/4	7.93(5/16)	27	9	22.9	14.5		14		20
K40Y790	N3/8	7.93(5/16)	28.5	10.5	22.9	14.5		17		25
K40K950	N1/8	9.52(3/8)	29.7	7.5	27.2	18		17		30
K40X950	N1/4	9.52(3/8)	30	9	27.2	18		17		32
K40Y950	N3/8	9.52(3/8)	31.5	10.5	27.2	18		17		35
K40Z950	N1/2	9.52(3/8)	34	12	27.2	18		21		42
K40X270	N1/4	12.7(1/2)	32	9	29.2	20.5		19		41
K40Y270	N3/8	12.7(1/2)	33.5	10.5	29.2	20.5		19		43
K40Z270	N1/2	12.7(1/2)	35.5	12	29.2	20.5		21		49



K40 GIREVOLE-T CENTRALE CILINDRICO+OR SERIE-K

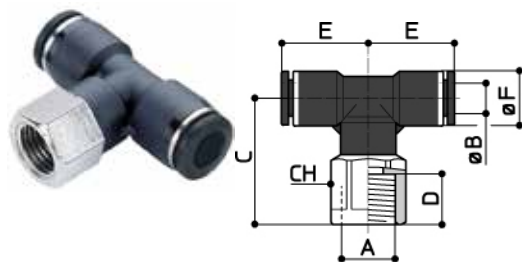
SWIVEL CYLINDRICAL+OR STUD BRANCH TEE K-SERIES
T-CENTRAL ORIENTABLE CYLINDRIQUE+OR SERIE-K
T-EINSCHRAUBANSCHLUSS+OR Serie-K



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
K405048	M5	4	21	4	18	11		10		10
K406048	M6	4	21.5	4.5	18	11		10		10
K408047	G1/8	4	22.2	5.5	18	11		12		12
K404047	G1/4	4	22.6	6	18	11		14		16
K405068	M5	6	23.5	4	19.9	13.5		12		15
K406068	M6	6	24	4.5	19.9	13.5		12		15
K408067	G1/8	6	24.6	5.5	19.9	13.5		14		17
K404067	G1/4	6	25.1	6	19.9	13.5		14		18
K403067	G3/8	6	26.1	7	19.9	13.5		17		23
K402067	G1/2	6	28.1	9	19.9	13.5		21		27
K408087	G1/8	8	25.2	5.5	22.9	14.5		14		20
K404087	G1/4	8	25.7	6	22.9	14.5		14		21
K403087	G3/8	8	26.7	7	22.9	14.5		17		26
K402087	G1/2	8	28.7	9	22.9	14.5		21		30
K408108	G1/8	10	28.7	5.5	27.2	18		17		30
K404107	G1/4	10	29	6	27.2	18		17		31
K403107	G3/8	10	30.2	7	27.2	18		17		34
K402107	G1/2	10	32.2	9	27.2	18		21		41
K404127	G1/4	12	31	6	29.2	20.5		19		40
K403127	G3/8	12	32	7	29.2	20.5		19		43
K402127	G1/2	12	34	9	29.2	20.5		21		48
K403147	G3/8	14	40	7	31.5	24		24		63
K402147	G1/2	14	42	9	31.5	24		24		70
K403167	G3/8	16	41	7	33	25.5		24		65
K402167	G1/2	16	43	9	33	25.5		24		71

K41 GIREVOLE-T FEMMINA SERIE-K

SWIVEL FEMALE TEE K-SERIES
T-FEMELLE ORIENTABLE SERIE-K
T-AUFSCHRAUBANSCHLUSS Serie-K



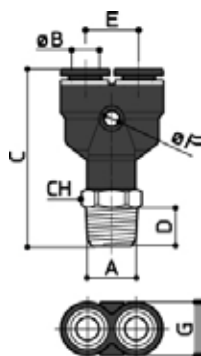
CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
K415040	M5	4	21	6	18	11		10		12
K416040	M6	4	21	6	18	11		10		12
K418040	G1/8	4	22.4	9	18	11		12		13
K414040	G1/4	4	23.9	10.5	18	11		17		26
K415060	M5	6	24.5	6	19.9	13.5		12		18
K416060	M6	6	24.5	6	19.9	13.5		12		19
K418060	G1/8	6	25.1	9	19.9	13.5		14		20
K414060	G1/4	6	26.4	10.5	19.9	13.5		17		26
K413060	G3/8	6	27.9	12	19.9	13.5		19		26
K412060	G1/2	6	30.1	14	19.9	13.5		23,8		43
K418080	G1/8	8	25.7	9	22.9	14.5		14		22
K414080	G1/4	8	27	10.5	22.9	14.5		17		28
K413080	G3/8	8	28.5	12	22.9	14.5		19		28
K412080	G1/2	8	30.5	14	22.9	14.5		0		45
K418100	G1/8	10	29.7	9	27.2	18		17		38
K414100	G1/4	10	30	10.5	27.2	18		17		36
K413100	G3/8	10	31.5	12	27.2	18		19		39
K412100	G1/2	10	34	14	27.2	18		24		51
K414120	G1/4	12	32	10.5	29.2	20.5		19		52
K413120	G3/8	12	33.5	12	29.2	20.5		19		45
K412120	G1/2	12	35.5	14	29.2	20.5		24		57
K413140	G3/8	14	39	12	31.5	24		24		67
K412140	G1/2	14	41	14	31.5	24		24		60
K413160	G3/8	16	41	12	33	25.5		24		68
K412160	G1/2	16	43	14	33	25.5		24		60



K34



GIREVOLE-Y CONICO SERIE-K
SWIVEL TAPERED STUD BRANCH Y K-SERIES
Y-CENTRAL ORIENTABLE CONIQUE SERIE-K
EINSCHRAUB-Y-STECKER Serie-K

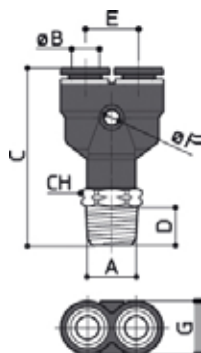


CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
K348040T	R1/8	4	40	7.5	10.5	3		10		10
K344040T	R1/4	4	41	9	10.5	3		14		14
K348060T	R1/8	6	46	7.5	13	3		14		15
K344060T	R1/4	6	47	9	13	3		14		17
K343060T	R3/8	6	49	10.5	13	3		17		22
K342060T	R1/2	6	50	12	13	3		21		30
K348080T	R1/8	8	49	7.5	14	3		14		19
K344080T	R1/4	8	50	9	14	3		14		19
K343080T	R3/8	8	52	10.5	14	3		17		24
K342080T	R1/2	8	53	12	14	3		21		32
K348100T	R1/8	10	55.5	7.5	18	4		17		29
K344100T	R1/4	10	57	9	18	4		17		30
K343100T	R3/8	10	58.5	10.5	18	4		17		34
K342100T	R1/2	10	60	12	18	4		21		41
K344120T	R1/4	12	61	9	20.5	4		19		42
K343120T	R3/8	12	62.5	10.5	20.5	4		19		44
K342120T	R1/2	12	64	12	20.5	4		21		50
K343140T	R3/8	14	68	11	24.2			22		61
K342140T	R1/2	14	71	14	24.2			22		64
K343160T	R3/8	16	67.6	11	25.5			24		67
K342160T	R1/2	16	70.5	14	25.5			24		65

K34



GIREVOLE-Y NPT SERIE-K
SWIVEL STUD BRANCH Y NPT K-SERIES
Y-CENTRAL ORIENTABLE NPT SERIE-K
EINSCHRAUB-Y-STECKER Serie-K, NPT



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
K34K630	N1/8	6.35(1/4)	46	7.5	13	3		14		15
K34X630	N1/4	6.35(1/4)	47	9	13	3		14		17
K34Y630	N3/8	6.35(1/4)	49	10.5	13	3		17		22
K34K790	N1/8	7.93(5/16)	49	7.5	14	3		14		19
K34X790	N1/4	7.93(5/16)	50	9	14	3		14		19
K34Y790	N3/8	7.93(5/16)	52	10.5	14	3		17		24
K34X950	N1/4	9.52(3/8)	57	9	18	4		17		30
K34Y950	N3/8	9.52(3/8)	58.5	10.5	18	4		17		34
K34Z950	N1/2	9.52(3/8)	60	12	18	4		21		41
K34X270	N1/4	12.7(1/2)	61	9	20.5	4		19		42
K34Y270	N3/8	12.7(1/2)	62.5	10.5	20.5	4		19		44
K34Z270	N1/2	12.7(1/2)	64	12	20.5	4		21		50



K34

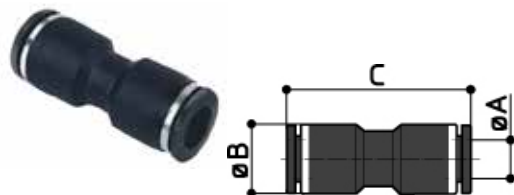
GIREVOLE-Y CILINDRICO+OR SERIE-K
SWIVEL CYLINDRICAL+OR STUD BRANCH Y K-SERIES
Y-CENTRAL ORIENTABLE CYLINDRIQUE+OR SERIE-K
EINSCHRAUB-Y-STECKER+OR Serie-K, ZYLINDRISCH



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
K345048	M5	4	37.5	4	10.5	3		10		9
K346048	M6	4	38	4.5	10.5	3		10		9
K348047	G1/8	4	39	5.5	10.5	3		12		12
K344047	G1/4	4	39.5	6	10.5	3		14		14
K345068	M5	6	44.5	4	13	3		12		14
K346068	M6	6	45	4.5	13	3		12		14
K348067	G1/8	6	45	5.5	13	3		14		17
K344067	G1/4	6	45.4	6	13	3		14		17
K343067	G3/8	6	46.4	7	13	3		17		23
K342067	G1/2	6	48.4	9	13	3		19		28
K348087	G1/8	8	48	5.5	14	3		14		19
K344087	G1/4	8	48.5	6	14	3		14		21
K343087	G3/8	8	49.5	7	14	3		17		25
K342087	G1/2	8	51.5	9	14	3		19		29
K348108	G1/8	10	55	5.5	18	4		17		29
K344107	G1/4	10	55.5	6	18	4		17		29
K343107	G3/8	10	56.7	7	18	4		17		34
K342107	G1/2	10	58.7	9	18	4		19		39
K344127	G1/4	12	59.5	6	20.5	4		19		41
K343127	G3/8	12	60.5	7	20.5	4		21		44
K342127	G1/2	12	62.5	9	20.5	4		21		50
K343147	G3/8	14	66	7	24	5		22		62
K342147	G1/2	14	66.5	9	24	5		24		66
K343167	G3/8	16	65.5	7	25	5		24		75
K342167	G1/2	16	66	9	25	5		24		66

K50

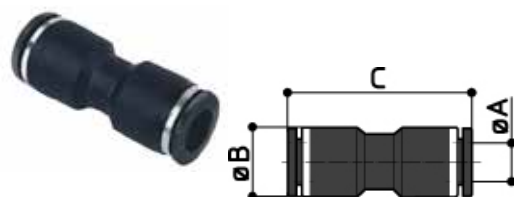
INTERMEDIO DIRITTO SERIE-K
INTERMEDIATE STRAIGHT K-SERIES
UNION DOUBLE SERIE-K
GERADER VERBINDER Serie-K



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
K500040	4	10.6	30.3							4
K500060	6	13	37							6
K500080	8	15	39							7
K500100	10	18.5	44							12
K500120	12	20	50							16
K500140	14	23.5	50.8							18
K500160	16	24	50.5							21

K50

INTERMEDIO DIRITTO POLLICI SERIE-K
INTERMEDIATE STRAIGHT INCHES K-SERIES
UNION DOUBLE INCHES SERIE-K
GERADER VERBINDER Serie-K, ZÖLLIG



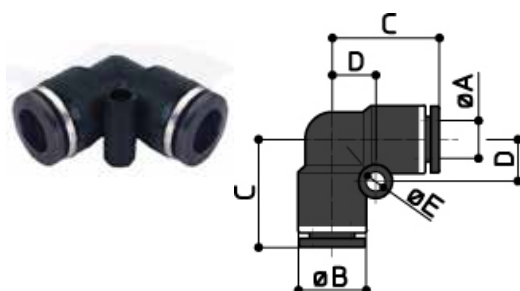
CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
K500630	6.35(1/4)	13	37							6
K500790	7.93(5/16)	15	39							6,9
K500950	9.52(3/8)	18.5	44							12
K500270	12.7(1/2)	20	50							16



K60

INTERMEDIO-L SERIE-K

INTERMEDIATE ELBOW K-SERIES
EQUERRE EGALE SERIE-K
WINKEL-VERBINDER Serie-K

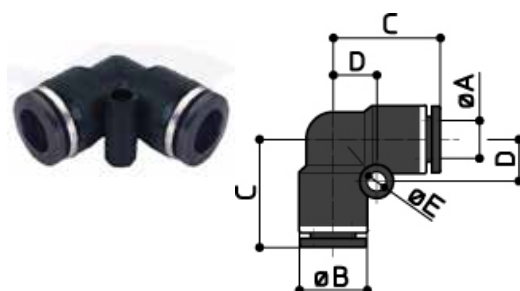


CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
K600040	4	10.7	18.8		3					4
K600060	6	13.3	20		3					6
K600080	8	14.5	22.6		3					7
K600100	10	18.2	26.5		4					13
K600120	12	20.6	28.3		4					17
K600140	14	23.6	31		5					24
K600160	16	25.2	32.5		5					24

K60

INTERMEDIO-L POLLICI SERIE-K

INTERMEDIATE ELBOW INCHES K-SERIES
EQUERRE EGALE INCHES SERIE-K
WINKEL-VERBINDER Serie-K, ZÖLLIG

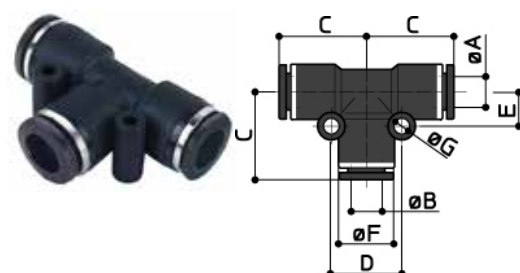


CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
K600630	6.35(1/4)	13.3	20		3					6
K600790	7.93(5/16)	14.5	22.6		3					7
K600950	9.52(3/8)	18.2	26.5		4					13
K600270	12.7(1/2)	20.6	28.3		4					17

K70

INTERMEDIO-T SERIE-K

INTERMEDIATE TEE K-SERIES
T-EQUAL SERIE-K
T-VERBINDER Serie-K



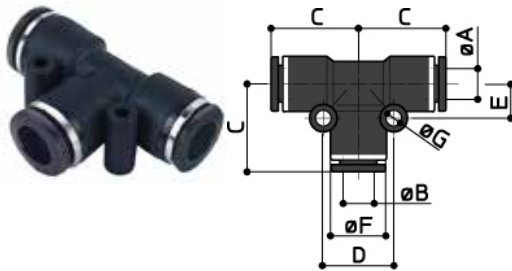
CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
K700040	4	4	18.8	17	8	10.7	3			6
K704060	6	4	20.1	17	9	13.3	3			6
K704080	8	4	22.5	18	10	14.5	3			6
K700060	6	6	20.1	17	9	13.3	3			9
K706080	8	6	22.6	18	10	14.5	3			9
K706100	10	6	26.5	18	11	18	4			19
K700080	8	8	22.6	22	10	14.5	3			11
K708100	10	8	26.5	22	11	18.2	4			14
K708120	12	8	26.5	25.5	13	19.5	4			23
K700100	10	10	26.5	22	11	18.2	4			20
K701120	12	10	28.3	24.5	12	20.6	4			19
K702120	12	12	28.3	25	12	20.6	4			25
K702160	16	12	32.5	31.5	21	25.2	5			21
K700140	14	14	31	30	15	23.6	5			35
K700160	16	16	32.5	32	22	25.2	5			35



K70

INTERMEDIO-T POLLICI SERIE-K

INTERMEDIATE TEE INCHES K-SERIES
T-EGAL INCHES SERIE-K
T-VERBINDER Serie-K, ZÖLLIG

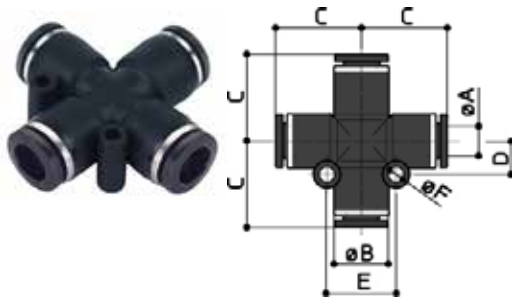


CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
K700630	6.35(1/4)	6.35(1/4)	20.1			13.3	3			9
K7063790	6.35(1/4)	7.93(5/16)	22.6			14.5	3			11
K700790	7.93(5/16)	7.93(5/16)	22.6			14.5	3			11
K7063950	6.35(1/4)	9.52(3/8)	26.5			18.2	4			20
K7079950	7.93(5/16)	9.52(3/8)	26.5			18.2	4			20
K700950	9.52(3/8)	9.52(3/8)	26.5			18.2	4			20
K700270	12.7(1/2)	12.7(1/2)	28.3			20.6	4			25
K7095270	9.52(3/8)	12.7(1/2)	28.3			20.6	4			25

K26

INTERMEDIO-X SERIE-K

INTERMEDIATE CROSS K-SERIES
CROIX EGALE SERIE-K
KREUZ-VERBINDER Serie-K

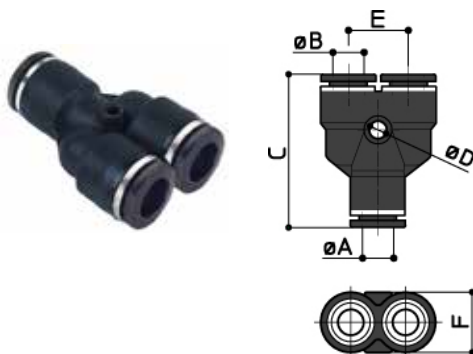


CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
K260040	4	10.6	18			3				7
K260060	6	13.2	20			3				12
K260080	8	15	23			3				14
K260100	10	18.5	27			4				25
K260120	12	20.6	28			4				35

K51

INTERMEDIO-Y SERIE-K

INTERMEDIATE-Y K-SERIES
INTERMEDIAIRE-Y SERIE-K
Y-ANSCHLUSS Serie-K



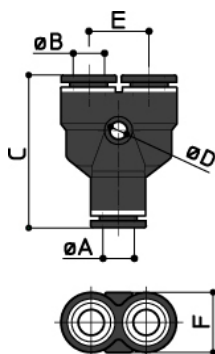
CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
K514060	6	4	51	3	10.5					6
K510040	4	4	32.3	3	10.5					6
K514080	8	4	41	3	10.5					9
K510060	6	6	39.4	3	12.9					9
K516080	8	6	41.5	3	12.9					9
K516100	10	6	48.5	4	12.9					13
K510080	8	8	41.8	3	14.3					11
K518100	10	8	49	4	14.3					14
K518120	12	8	64	4	14.3					19
K510100	10	10	49.5	4	17.6					19
K511120	12	10	65	4	17.6					21
K510120	12	12	54.1	4	20.7					26
K512160	16	12	58.5	5	24.2					31
K510140	14	14	57.6	5	22.5					30
K510160	16	16	58.5	5	24.2					33



K51

INTERMEDIO-Y POLLICI SERIE-K

INTERMEDIATE-Y INCHES K-SERIES
INTERMEDIAIRE-Y INCHES SERIE-K
Y-ANSCHLUSS Serie-K, ZÖLLIG

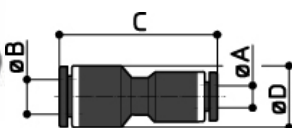


CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
K510630	6.35(1/4)	6.35(1/4)	39.4	3	12.9					9
K5163790	7.93(5/16)	6.35(1/4)	41.8	3	12.9					11
K5163950	9.52(3/8)	6.35(1/4)	49.5	4	12.9					19
K5179270	12.7(1/2)	7.93(5/16)	54.1	4	14.3					26
K510790	7.93(5/16)	7.93(5/16)	41.8	3	14.3					11
K5179950	9.52(3/8)	7.93(5/16)	49.5	4	14.3					19
K5195270	12.7(1/2)	9.52(3/8)	54.1	4	17.6					26
K510950	9.52(3/8)	9.52(3/8)	49.5	4	17.6					19
K510270	12.7(1/2)	12.7(1/2)	54.1	4	20.7					26

K24

RIDUZIONE INTERMEDIA SERIE-K

INTERMEDIATE REDUCTION K-SERIES
INTERMEDIAIRE REDUCTION SERIE-K
GERADER REDUZIERANSCHLUSS Serie-K

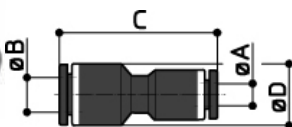


CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
K244060	4	6	35.1	11						5
K244080	4	8	37.5	13.1						6
K246080	6	8	38.6	13.2						6
K244100	4	10	43.1	14.5						9
K246100	6	10	42.9	14.5						10
K248100	8	10	43.9	15						10
K248120	8	12	46.5	18						13
K241120	10	12	47.9	18.3						14
K242160	12	16	49.1	24.6						22

K24

RIDUZIONE INTERMEDIA POLLICI SERIE-K

INTERMEDIATE REDUCTION INCHES K-SERIES
INTERMEDIAIRE REDUCTION INCHES SERIE-K
GERADER REDUZIERANSCHLUSS Serie-K, ZÖLLIG



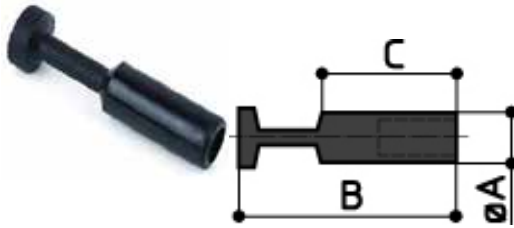
CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
K2463790	6.35(1/4)	7.93(5/16)	39	15						7
K2463950	6.35(1/4)	9.52(3/8)	44	18.5						12
K2479950	7.93(5/16)	9.52(3/8)	44	18.5						12
K2479270	7.93(5/16)	12.7(1/2)	50	20						16
K2495270	9.52(3/8)	12.7(1/2)	50	20						16



K12

TAPPO SERIE-K

PLUG K-SERIES
BOUCHON SERIE-K
STOPFEN Serie-K

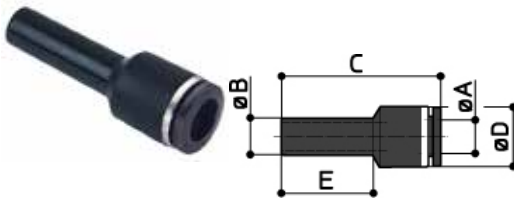


CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
K120040	4	29.5	15.5							1
K120060	6	34	18							1
K120080	8	37	18.5							1
K120100	10	39.5	21							2
K120120	12	43	23							2

K25

RIDUZIONE FISSA SERIE-K

FIXED REDUCTION K-SERIES
REDUCTION FIXE SERIE-K
REDUZIERUNG Serie-K

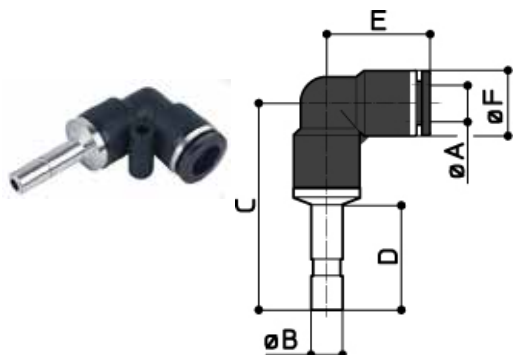


CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
K254060	4	6	38.5	10.8	22					3
K254080	4	8	41	13.2	23					4
K256080	6	8	41.5	13.2	23					4
K256100	6	10	44.5	14.6	24.5					5
K258100	8	10	44.5	14.6	24.5					5
K256120	6	12	44	18	25					6
K258120	8	12	44	18	25					6
K251120	10	12	46.5	18	25					8

K54

RACCORDO-L CON SPINA SERIE-K

ELBOW FITTING WITH PLUG K-SERIES
RACCORD EQUERRE AVEC BROCHE SERIE-K
WINKELSTECKANSCHLUSS Serie-K



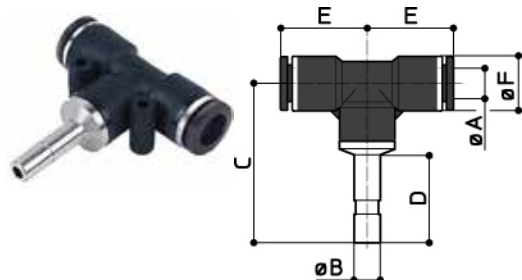
CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
K544060	4	6	37.4		14.9	13.5	3.3			15
K544080	4	8	38.9		14.9	14.5	3.3			15
K546080	6	8	39.35		15.35	14.5	3.3			17
K546100	6	10	43.15		15.35	18	3.3			17
K546120	6	12	44.05		15.35	20.5	3.3			17
K548100	8	10	45.9		18.1	18	3.3			18
K548120	8	12	46.8		18.1	20.5	4.4			18
K541120	10	12	49.7		21	20.5	4.4			20
K542160	12	16	56.5		32.5	25.5	5			32



K57

RACCORDO-T CENTRALE CON SPINA SERIE-K

TEE WITH PLUG EASY K-SERIES
RACCORD T AVEC BROCHE EASY SERIE-K
T-STECKANSCHLUSS EASY Serie-K

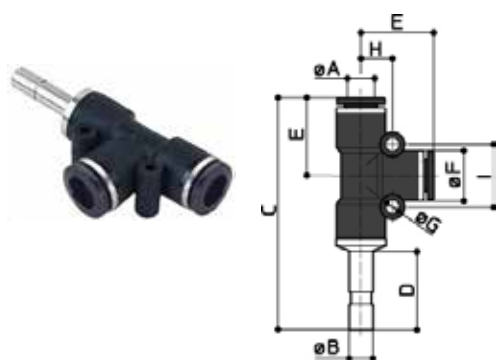


CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
K574060	4	6	37.4		14.9	13.5	3.3			16
K574080	4	8	38.9		14.9	14.5	3.3			16
K576080	6	8	39.35		15.35	14.5	3.3			17
K578100	8	10	45.9		18.1	18	3.3			18
K576100	6	10	43.15		15.35	18	3.3			17
K576120	6	12	46.2		15.4	20.5	3.3			17
K578120	8	12	46.8		18.1	20.5	4.4			18
K571120	10	12	49.7		21	20.5	4.4			20
K572160	12	16	56.5		32.5	25.5	5			32

K58

RACCORDO-T LATERALE CON SPINA SERIE-K

LATERAL TEE WITH PLUG EASY K-SERIES
T-LATERAL TOURNANT AVEC BROCHE EASY SERIE-K
L-STECKANSCHLUSS (T-Körper) EASY Serie-K

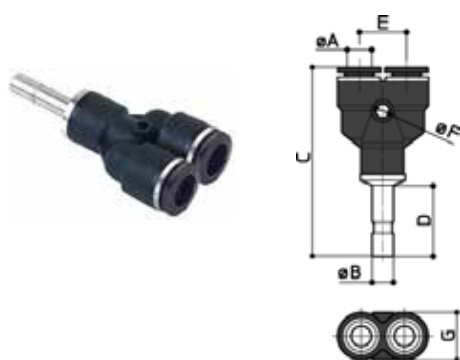


CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
K584060	4	6	52.3		14.9	13.5	3.3			16
K584080	4	8	53.8		14.9	14.5	3.3			16
K586080	6	8	54.7		15.35	14.5	3.3			17
K586100	6	10	58.5		15.35	18	3.3			17
K588100	8	10	64		18.1	18	3.3			18
K588120	8	12	64.9		18.1	20.5	4.4			18
K581120	10	12	70.7		21	20.5	4.4			20
K582160	12	16	76.5		32.5	25.5	5			32

K53

RACCORDO-Y CON SPINA SERIE-K

Y-FITTING WITH PLUG K-SERIES
RACCORD-Y AVEC BROCHE SERIE-K
EINFACHER-Y-STECKANSCHLUSS Serie-K



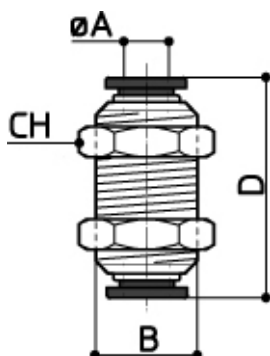
CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
K530040	4	4	51		10.5	3				16
K534060	4	6	51		10.5	3				16
K534080	4	8	52		10.5	3				16
K530060	6	6	58		13	3				21
K536080	6	8	58		13	3				21
K536100	6	10	62		13	4				21
K530080	8	8	65		15	4				20
K538100	8	10	65		15	4				20
K538120	8	12	66		15	4				20
K530100	10	10	73		18	4				21
K531120	10	12	73		18	4				21
K530120	12	12	76		20	4				21
K532160	12	16	82		22.5	5				32
K530140	14	14	82		22.5	5				27
K530160	16	16	87.5		24.2	5				33



K80

PASSALAMIERA DIRITTO SERIE-K

BULKHEAD, STRAIGHT K-SERIES
TRAVERSEE DE CLOISON SERIE-K
SCHOTTVERBINDER Serie-K

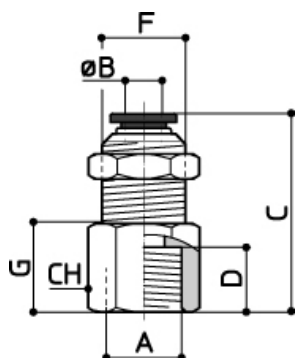


CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
K800040	4	M12x1		34.4				14		27
K800060	6	M14x1		35.4				17		32
K800080	8	M16x1		38				19		32
K800100	10	M20x1		42				24		52
K800120	12	M22x1		46.2				27		65
K800140	14	M24x1		47				29		72
K800160	16	M27x1		47.4				32		85

K81

PASSALAMIERA FEMMINA SERIE-K

BULKHEAD, FEMALE K-SERIES
TRAVERSEE DE CLOISON FEMELLE SERIE-K
AUFSCHRAUBSCHOTT-VERBINDER Serie-K



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
K815040	M5	4	24.5	6		M12x1		10		19
K816040	M6	4	24.5	6		M12x1		10		19
K818040	G1/8	4	27.2	9		M12x1		14		18
K814040	G1/4	4	28.7	10.5		M12x1		17		18
K815060	M5	6	25	8		M14X1		17		28
K816060	M6	6	25	8		M14X1		17		28
K818060	G1/8	6	27.95	9		M14X1		17		33
K814060	G1/4	6	29.45	10.5		M14X1		17		28
K813060	G3/8	6	30.95	12		M14X1		19		35
K812060	G1/2	6	32.95	14		M14X1		24		40
K818080	G1/8	8	29	9		M16X1		19		30
K814080	G1/4	8	30.5	10.5		M16X1		19		36
K813080	G3/8	8	32	12		M16X1		19		32
K812080	G1/2	8	34	14		M16X1		24		46
K818100	G1/8	10	31.5	9		M20X1		21		40
K814100	G1/4	10	32.5	10.5		M20X1		21		46
K813100	G3/8	10	34	12		M20X1		21		43
K812100	G1/2	10	36.5	14		M18X1		24		54
K814120	G1/4	12	35.1	10.5		M22X1		24		55
K813120	G3/8	12	36.6	12		M22X1		24		63
K812120	G1/2	12	38.6	14		M22X1		24		60
K813140	G3/8	14	39.6	12		M24X1		24		52
K812140	G1/2	14	40.9	12		M24X1		24		70
K813160	G3/8	16	41.5	14		M26X1		26		80
K812160	G1/2	16	43	14		M26X1		26		79



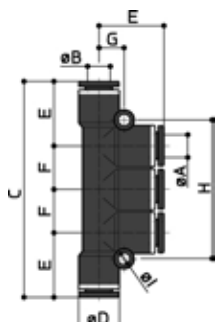
RIPARTITORE SERIE K

K LINE MULTIPLE CONNECTOR - COLLECTEUR MULTIPLE SERIE K - K VERTEILER BLOCK

K18

RIPARTITORE 5 VIE SERIE-K

5 WAY MULTIPLE CONNECTOR K-SERIES
COLLECTEUR MULTIPLE 5 VOIES SERIE-K
5 WEGE-VERTEILER BLOCK Serie-K

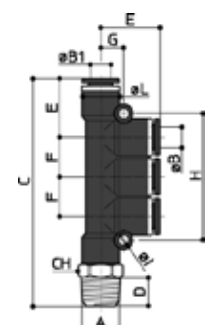


CODICE	A	B	B1	C	D	E	F	G	H	I	L	M	CH	GR
K180040	4	4		68.5	10.5	19.5	12.5	10	38.8	3				13
K184060	4	6		69	13	20	12	10	37.3	3				17
K180060	6	6		69.5	13	20	12.5	10	38.8	3				17
K184080	4	8		69	15	20	13	1	40.3	3				17
K186080	6	8		70	15	20.5	13	10	40.3	3				16
K180080	8	8		79	15	23.5	14	10	43.3	3				22
K186100	6	10		80.5	18.5	23	14	11	43.3	3				25
K188100	8	10		80.5	18.5	24	14.5	11	44.8	3				24

K19

RIPARTITORE 5 VIE CONICO SERIE-K

TAPERED 5 WAY MULTIPLE CONNECTOR K-SERIES
COLLECTEUR MULTIPLE 5 VOIES CONIQUE SERIE-K
5 WEGE-VERTEILER BLOCK Serie-K. KONISCH

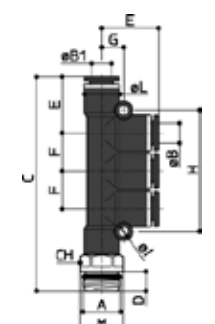


CODICE	A	B	B1	C	D	E	F	G	H	I	L	M	CH	GR
K198640T	R1/8	4	6	76.5	7.5	19	12.5	10	38.8	3	13		14	23
K194840T	R1/4	4	8	78	9	19	12.5	10	38.8	3	15		14	25
K198060T	R1/8	6	6	76.5	7.5	20	12.5	10	38.8	3	13		14	24
K194060T	R1/4	6	6	48	9	20	12.5	10	38.8	3	13		14	25
K194860T	R1/4	6	8	78	9	19	12.5	10	38.8	3	15		14	26
K193060T	R3/8	6	6	79.8	10.5	20	12.5	10	38.8	3	13		17	30
K198080T	R1/8	8	8	86	7.5	23.5	14	10	43.3	3	15		14	34
K194080T	R1/4	8	8	87	9	23.5	14	10	43.3	3	15		14	35
K194180T	R1/4	8	10	88.5	9	23.5	14	10	43.3	3	18.5		17	39
K193180T	R3/8	8	10	90	10.5	23.5	14	10	43.3	3	18.5		17	43
K193080T	R3/8	8	8	89	10.5	23.5	14	10	43.3	3	15		17	38

K19

RIPARTITORE 5 VIE CILINDRICO+OR SERIE-K

CYLINDRICAL+OR 5 WAY MULTIPLE CONNECTOR K-SERIES
COLLECTEUR MULTIPLE 5 VOIES CYLINDRIQUE+OR SERIE-K
5 WEGE-VERTEILER BLOCK +OR Serie-K. ZYLINDRISCH



CODICE	A	B	B1	C	D	E	F	G	H	I	L	M	CH	GR
K198647	G1/8	4	6	76	5.5	19.5	12.5	10	38.8	3	13	12	14	23
K194847	G1/4	4	8	76	6	19.5	12.5	10	38.8	3	15	14.3	14	25
K198867	G1/8	6	8	75.5	5.5	20	12.5	10	38.8	3	15	14.3	14	26
K198067	G1/8	6	6	75.5	5.5	20	12.5	10	38.8	3	13	14.3	14	25
K194067	G1/4	6	6	76	6	20	12.5	10	38.8	3	13	14.3	14	27
K194867	G1/4	6	8	76	6	20	12.5	10	38.8	3	15	14.3	14	26
K193067	G3/8	6	6	77	7	20	12.5	10	38.8	3	13	19.5	17	32
K198087	G1/8	8	8	85	5.5	23.5	14	10	43.3	3	15	14.3	14	35
K194087	G1/4	8	8	85.5	6	23.5	14	10	43.3	3	15	14.3	14	37
K194187	G1/4	8	10	87	6	23.5	14	10	43.3	3	18.5	14.3	17	39
K193087	G3/8	8	8	86.5	7	23.5	14	10	43.3	3	15	14.3	17	39
K193187	G3/8	8	10	88	7	23.5	14	10	43.3	3	18.5	19.5	17	43





SCHEDA TECNICA RACCORDI A CALZAMENTO

PUSH-ON FITTINGS SPECIFICATION SHEET - FICHE TECHNIQUE RACCORDS RAPIDES - SCHNELLVERSCHRAUBUNGEN STECKANSCHLUSSTECHNISCHES BLATT

CARATTERISTICHE TECNICHE PRINCIPALI

MAIN TECHNICAL FEATURES - PRINCIPALES CARACTERISTIQUES TECHNIQUES - MAIN TECHNISCHE DATEN

MATERIALI DI COSTRUZIONE:
OTTONE NICHELATO (EN 12164 - CW614N)

MATERIALS OF CONSTRUCTION:
NICKEL-PLATED BRASS (EN 12164 - CW614N)

PRESSIONE MAX D'ESERCIZIO:
18 BAR (1,8 MPa)

MAX WORKING PRESSURE:
18 BAR (1,8 MPa)

TEMPERATURA DI LAVORO:
-10°C (263°K), +80°C (353°K)

WORKING TEMPERATURE:
-10°C (263°K), +80°C (353°K)

MATERIEL DE FABRICATION:
LAITON NICKELÉ (EN 12164-CW614N)

HERSTELLUNGSMATERIAL:
MESSING VERNICKELT (EN 12164-CW614N), ACETALHARZ SCHWARZ

PRESSION MAXI D'EXERCICE:
18 BAR (1,8 MPa)

HOCHSTBETRIEBSDRUCK:
18 BAR (1,8 MPa)

TEMPERATURE DE TRAVAIL:
-10°C (263°K), +80°C (353°K)

BETRIEBSTEMPERATUREN:
-10°C (263°K), +80°C (353°K)



O-RING/GUARNIZIONI

RUBBER - JOINTS - DICHTUNGEN



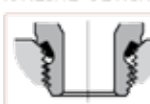
GUARNIZIONI IN GOMMA ANTIOILIO NBR, ESENTI DA SILICONE
OIL-PROOF RUBBER PACKINGS NBR, SILICON FREE
JOINTS EN CAOUTCHOUC ANTI-HUILE NBR, LIBRES DE SILICONE
DICHTUNGEN NBR, ÖLBESTÄNDIG, SILICONFREI

O-RING SPECIALI A RICHIESTA
SPECIAL O-RINGS ON REQUEST
JOINTS SPECIAUX SUR DEMANDE
ANDERE DICHTUNGEN AUF ANFRAGE

ATTACCO FILETTATO SERIE EASY

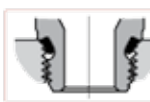
EASY LINE THREADED CONNECTOR - CONNEXION FILETÉE SERIE EASY- EASY-BAUREIHE GEWINDEANSCHLUSS

IL SISTEMA DI TENUTA CON O-RING sul FILETTO tipo EASY assicura il minimo ingombro della chiave esagonale esterna e garantisce applicazioni sicure su sedi filettate imperfette (brevetto SISTEMA PNEUMATICA).



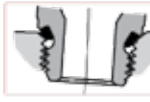
SMUSSO GRANDE d'invito del filetto femmina. BIG INVITATION CHAMFER of the female thread. Arrondissement GRAND D'INVITATION sur le filetage femelle. Innengewinde mit GROSSER SENKUNG.

The SEAL SYSTEM WITH O-RING ON THE THREAD ensures the minimum hindrance of the outside hexagonal key and it grants sure applications on imperfect threaded seats (SISTEMA PNEUMATICA patent).



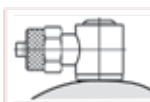
SMUSSO PICCOLO d'invito del filetto femmina. SMALL INVITATION CHAMFER of the female thread. Arrondissement PETIT D'INVITATION sur le filetage femelle. Innengewinde mit GERINGER SENKUNG.

Le SYSTEME D'ÉTANCHEITÉ AVEC O-RING SUR LE FILETAGE assure le minimum encombrement de la clef hexagonale extérieure et il garantit applications sûres sur sièges filetés imparfaits.



Filettatura NON PERPENDICOLARE al piano di posa. Thread NOT PERPENDICULAR to the substructure. Filetage PAS PERPENDICULAIRE au plan de pose. Innengewinde mit NEIGUNG ZUR OBERFLÄCHE.

Die KAMMERUNG DES O-RING (SISTEMA PNEUMATICA-Patent) der EASY-Verschraubung ermöglicht eine Dichtung auch bei fehlerhaftem Gewinde.



Filettatura su SUPERFICIE CURVE. Thread on CURVED SURFACES. Filetage sur SURFACES COURBES. Gewindeschneiden an KURVE FLÄCHE.

TIPOLOGIE DI FILETTO

THREADED TYPE-CONNEXION FILETÉE-GEWINDEANSCHLUSS



FILETTO CILINDRICO/METRICO PARALLEL/METRIC THREAD
FILET CYLINDRIQUE/METRIQUE
ZYLINDRISCHES/METRISCHES GEWINDE
UNI-ISO 228/1 UNI 5542-65



FILETTO CONICO CON TEFLON TAPERED THREAD WITH PTFE
FILET CONIQUE AVEC TEFLON
KONISCHES GEWINDE MIT TEFLON
UNI-ISO 7/1

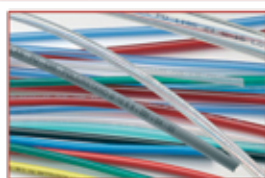


FILETTO CILINDRICO FEMMINA FEMALE PARALLEL THREAD
FILET CYLINDRIQUE FEMELLE
ZYLINDRISCHES INNENGEWINDE
UNI-ISO 228/1

FILETTI SPECIALI

SPECIAL THREADS-FILETAGES SPECIAUX-SPEZIALGEWINDE

A RICHIESTA, POSSIBILITÀ DI ESEGUIRE FILETTATURE SPECIALI
SPECIAL THREADS AVAILABLE UPON REQUEST
FILETAGES SPECIAUX DISPONIBLES SUR DEMANDE
AUF ANFRAGE GIBT ES DIE MÖGLICHKEIT, SPEZIALGEWINDE HERZUSTELLEN



TIPI DI TUBO INNESTABILI

TUBES D'ACCOUPLEMENT - SUITABLE FOR - SCHLAUCHTYPEN

RILSAN (PA11/12), POLIURETANO, POLIETILENE, POLIESTERE, TEFLON, NYLON (PA6): $\pm 0,05$ ($\varnothing 4 \div \varnothing 10$) - $\pm 0,1$ ($\varnothing 12 \div \varnothing 14$).

RILSAN (PA11/12), POLYURETHANE, POLYETHYLENE, POLYESTERE, TEFLON, NYLON (PA6): $\pm 0,05$ ($\varnothing 4 \div \varnothing 10$) - $\pm 0,1$ ($\varnothing 12 \div \varnothing 14$).

RILSAN (PA11/12), POLYURÉTHANE, POLYÉTHYLÈNE, POLYESTER, TEFLON, NYLON (PA6): $\pm 0,05$ ($\varnothing 4 \div \varnothing 10$) - $\pm 0,1$ ($\varnothing 12 \div \varnothing 14$).

RILSAN (PA11/12), POLYURETHAN, POLYÄTYLEN, POLYESTER, TEFLON, NYLON (PA6): $\pm 0,05$ ($\varnothing 4 \div \varnothing 10$) - $\pm 0,1$ ($\varnothing 12 \div \varnothing 14$).

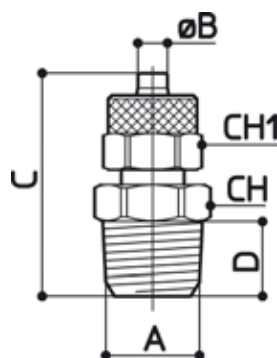


RACCORDI A CALZAMENTO

PUSH-ON FITTINGS - RACCORDS RAPIDES - SCHNELLVERSCHRAUBUNGEN

C10

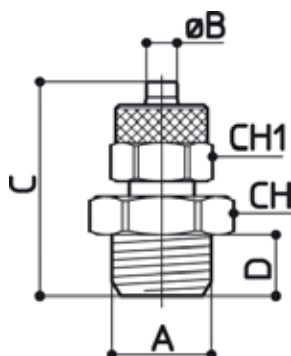
FISSO DIRITTO CONICO CALZAM.
FIXED TAPERED STRAIGHT PUSH-ON
DROIT FIXE CONIQUE RAPIDE
GERADE KEGELIG SCHNELLVERSCHRAUBUNGEN



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
C10805	R1/8	5/3	26	8				12	9	10
C10806	R1/8	6/4	27.5	8				12	12	15
C10406	R1/4	6/4	31	11				14	12	21
C10306	R3/8	6/4	31.5	11				17	12	26
C10808	R1/8	8/6	28	8				13	14	18
C10408	R1/4	8/6	32	11				14	14	23
C10308	R3/8	8/6	31.5	11				17	14	28
C10810	R1/8	10/8	29.5	8				14	16	25
C10410	R1/4	10/8	32.5	11				14	16	27
C10310	R3/8	10/8	33	11				17	16	34
C10210	R1/2	10/8	38	14				22	16	46
C10412	R1/4	12/10	34	11				17	19	37
C10312	R3/8	12/10	34.5	11				17	19	37
C10212	R1/2	12/10	38	14				22	19	49
C10215	R1/2	15/12.5	39.5	14				22	22	62

C10

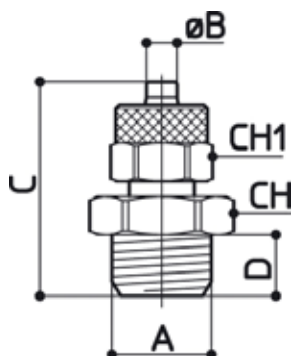
FISSO DIRITTO CILINDRICO CALZAM.
FIXED PARALLEL STRAIGHT PUSH-ON
DROIT FIXE CYLINDRIQUE RAPIDE
GERADE ZYLINDRISCH SCHNELLVERSCHRAUBUNGEN



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
C108059	G1/8	5/3	23	6				14	8	11
C108069	G1/8	6/4	25.5	6				14	12	16
C104069	G1/4	6/4	28	8				17	12	24
C103069	G3/8	6/4	29	9				19	12	27
C108089	G1/8	8/6	26	6				14	14	19
C104089	G1/4	8/6	29	8				17	14	24
C103089	G3/8	8/6	30.5	9				19	14	31
C108109	G1/8	10/8	27.5	6				14	16	24
C104109	G1/4	10/8	29.5	8				17	16	30
C103109	G3/8	10/8	32	9				19	16	34
C102109	G1/2	10/8	33.5	10				24	16	48
C103129	G3/8	12/10	32.5	9				19	19	37
C102129	G1/2	12/10	34	10				24	19	55
C102159	G1/2	15/12.5	35.5	10				24	22	60

C10

FISSO DIRITTO METRICO CALZAM.
FIXED METRIC STRAIGHT PUSH ON
DROIT FIXE METRIQUE RAPIDE
GERADE METRISCH SCHNELLVERSCHRAUBUNGEN



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
C10505	M5	5/3	20.5	4				8	9	6
C10605	M6x1	5/3	21	5				8	8	5
C10506	M5	6/4	21.5	4				8	9	6
C10606	M6x1	6/4	22.5	5				8	9	6
C1012126	M12x1.25	6/4	28	8				17	12	23
C1012156	M12x1.5	6/4	28	8				17	12	22
C1012128	M12x1.25	8/6	28	8				17	14	24
C1012158	M12x1.5	8/6	28	8				17	14	24



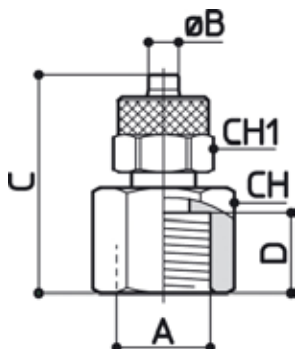
C23

DIRITTO FEMMINA CALZAM.

STRAIGHT FEMALE PUSH ON

DROIT FEMELLE RAPIDE

GERADE AUFSCHRAUBVERSCHRAUBUNG SCHNELLVERSCHRAUBUNGEN



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
C23805	G1/8	5/3	22.5	8				4	8	12
C23806	G1/8	6/4	27	8				14	12	18
C23406	G1/4	6/4	29	11				17	12	25
C23306	G3/8	6/4	29.5	11.5				20	12	30
C23808	G1/8	8/6	28	8				14	14	20
C23408	G1/4	8/6	29	11				17	14	28
C23308	G3/8	8/6	29.5	11.5				20	14	31
C23810	G1/8	10/8	26.5	8				14	16	24
C23410	G1/4	10/8	30.5	11				17	16	32
C23310	G3/8	10/8	31	11.5				20	16	36
C23210	G1/2	10/8	34.5	14				24	16	49
C23312	G3/8	12/10	32.5	11.5				20	18	40

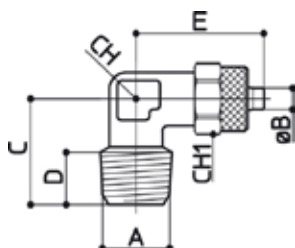
C21

FISSO-L CONICO CALZAM.

FIXED TAPERED ELBOW PUSH ON

EQUERRE FIXE CONIQUE RAPIDE

WINKEL-EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG SCHNELLVERSCHRAUBUNGEN



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
C21805	R1/8	5/3	18.5	8	20			9	9	11
C21806	R1/8	6/4	18.5	8	22			9	12	16
C21406	R1/4	6/4	21	11	24			10	12	22
C21306	R3/8	6/4	22	11	25.5			11	12	29
C21808	R1/8	8/6	19	8	24			10	14	20
C21408	R1/4	8/6	21	11	24			10	14	24
C21308	R3/8	8/6	22	11	25.5			11	14	32
C21810	R1/8	10/8	19	8	25.5			11	16	28
C21410	R1/4	10/8	22	11	26			11	16	32
C21310	R3/8	10/8	22	11	26			11	16	34
C21210	R1/2	10/8	29	14	30			17	16	58
C21412	R1/4	12/10	24	11	28.5			13	19	43
C21312	R3/8	12/10	24	11	28.5			13	19	47
C21212	R1/2	12/10	29	14	30			17	19	61
C21215	R1/2	15/12.5	28	14	34			17	22	70

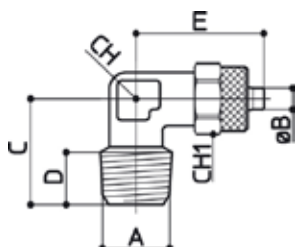
C21

FISSO-L CONICO CALZAM. METRICO

FIXED METRIC ELBOW PUSH ON

EQUERRE FIXE CONIQUE RAPIDE

WINKEL-EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG SCHNELLVERSCHRAUBUNGEN



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
C21505	M5	5/3	13	4	21.5			9	9	10
C21506	M5	6/4	13	4	20			9	9	10
C21616	M6x1	6/4	13	5	20			9	9	10
C2112126	M12x1.25	6/4	21	9	22.5			10	12	23
C2112156	M12x1.5	6/4	21	9	22.5			10	12	22
C2112128	M12x1.25	8/6	21	9	22.5			10	14	24
C2112158	M12x1.5	8/6	21	9	22.5			10	14	24



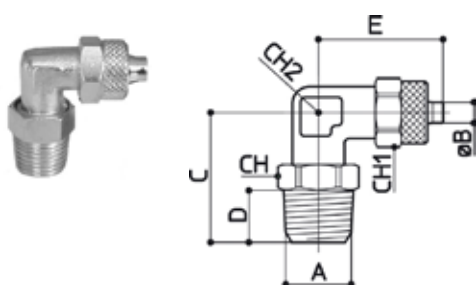
RACCORDI A CALZAMENTO

PUSH-ON FITTINGS - RACCORDS RAPIDES - SCHNELLVERSCHRAUBUNGEN

C20

GIREVOLE-L CONICO CALZAM.

SWIVEL TAPERED ELBOW PUSH ON
EQUERRE ORIENTABLE CONIQUE RAPIDE
WINKEL DREHBAR KEGELIG SCHNELLVERSCHRAUBUNGEN

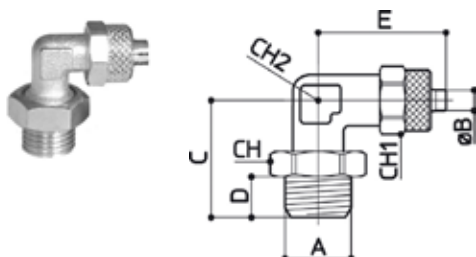


CODICE	A	B	C	D	E	F	CH	CH1	CH2	GR
C20806	R1/8	6/4	25	8	22		12	12	9	22
C20406	R1/4	6/4	29	11	24		14	12	10	29
C20808	R1/8	8/6	25	8	24		12	14	10	29
C20408	R1/4	8/6	29	11	24		14	14	10	32
C20410	R1/4	10/8	29	11	26		14	16	11	37
C20310	R3/8	10/8	29	11	26		17	16	11	49

C20

GIREVOLE-L CILINDRICO CALZAM.

SWIVEL PARALLEL ELBOW PUSH ON
EQUERRE ORIENTABLE CYLINDRIQUE RAPIDE
WINKEL DREHBAR ZYLINDRISCH SCHNELLVERSCHRAUBUNGEN

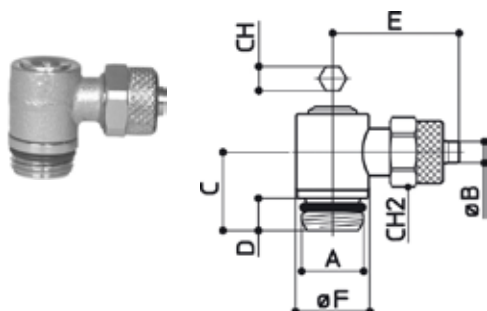


CODICE	A	B	C	D	E	F	CH	CH1	CH2	GR
C208069	G1/8	6/4	22.5	6	22.5		14	12	8	23
C204069	G1/4	6/4	25	8	23.5		17	12	10	34
C208089	G1/8	8/6	22.5	6	23.5		14	14	10	30
C204089	G1/4	8/6	25	8	23.5		17	14	10	36
C204109	G1/4	10/8	22.5	8	25.5		17	16	11	43

C14

GIREVOLE-L BRUGOLA CILINDRICO+OR CALZAM.

SWIVEL ELBOW SOCKET HEAD SCREW+OR PUSH ON
EQUERRE ORIENTABLE AVEC 6 PANS CREUX+OR RAPIDE
WINKEL-EINSCHRAUBANSCHLUSS,DREHBAR, MIT
INNENSECHSKANT,ZYLINDR.+OR SCH

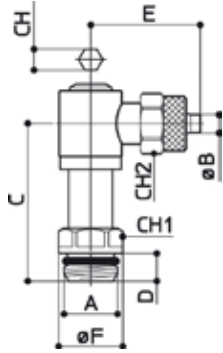


CODICE	A	B	C	D	E	F	CH	CH1	CH2	GR
C148057	G1/8	5/3	13.5	5	22.5	14	4		8	24
C144057	G1/4	5/3	15	6	24	14.3	4		12	26
C148067	G1/8	6/4	13.5	5	26	14	4		12	26
C144067	G1/4	6/4	15	6	24	14.3	4		14	28
C148087	G1/8	8/6	13.5	5	26	14	4		14	27
C144087	G1/4	8/6	15	6	28	14.3	4		16	31



C14L GIREVOLE-L BRUGOLA LUNGO CIL.+OR CALZAM.

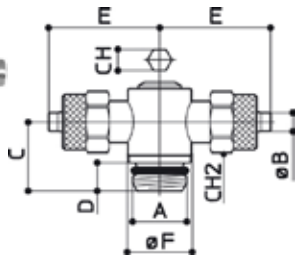
LONG SWIVEL ELBOW SOCKET HEAD SCREW+OR PUSH ON
EQUERRE ORIENT.PROLONGEE AVEC 6 PANS CREUX+OR RAP.
WINKEL-EINSCHRAUBANSCHLUSS,DREHBAR, LANG, MIT
INNENSECHSKANT,ZYLINDER+OR



CODICE	A	B	C	D	E	F	CH	CH1	CH2	GR
C14L8057	G1/8	5/3	30.5	5	22.5	14	4	10	8	28
C14L4057	G1/4	5/3	32	6	24	14.3	4	10	12	34
C14L8067	G1/8	6/4	30.5	5	26	14	4	10	12	24
C14L4067	G1/4	6/4	32	6	24	14.3	4	10	14	35
C14L8087	G1/8	8/6	30.5	5	26	14	4	10	14	31
C14L4087	G1/4	8/6	32	6	28	14.3	4	10	16	37

C13 GIREVOLE-T BRUGOLA CILINDRICO+OR CALZAM.

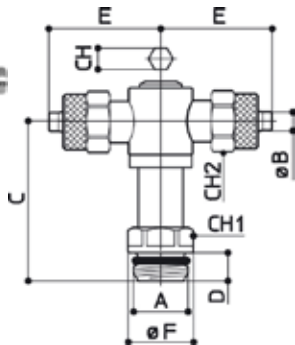
SWIVEL BRANCH TEE SOCKET HEAD SCREW+OR PUSH ON
T-CENTRAL ORIENTABLE AVEC 6 PANS CREUX+OR RAPIDE
T-EINSCHRAUBANSCHLUSS,DREHBAR, MIT
INNENSECHSKANT,ZYLINDER+OR



CODICE	A	B	C	D	E	F	CH	CH1	CH2	GR
C138057	G1/8	5/3	13.5	5	22.5	14	4		8	26
C134057	G1/4	5/3	15	6	24	14.3	4		12	28
C138067	G1/8	6/4	13.5	5	26	14	4		12	34
C134067	G1/4	6/4	15	6	24	14.3	4		14	38
C138087	G1/8	8/6	13.5	5	26	14	4		14	38
C134087	G1/4	8/6	15	6	28	14.3	4		16	41

C13L GIREVOLE-T BRUGOLA LUNGO CIL.+OR CALZAM.

LONG SWIVEL BRANCH TEE SOCKET HEAD SCREW+OR P.ON
T-CENTRAL ORIENT.PROLONGEE AVEC 6 PANS CREUX + OR RAP.
T-EINSCHRAUBANSCHLUSS,DREHBAR, LANG, MIT
INNENSECHSKANT,ZYLINDER+OR



CODICE	A	B	C	D	E	F	CH	CH1	CH2	GR
C13L8057	G1/8	5/3	30.5	5	22.5	14	4	10	8	34
C13L4057	G1/4	5/3	32	6	24	14.3	4	10	12	36
C13L8067	G1/8	6/4	30.5	5	26	14	4	10	12	43
C13L4067	G1/4	6/4	32	6	24	14.3	4	10	14	45
C13L8087	G1/8	8/6	30.5	5	26	14	4	10	14	47
C13L4087	G1/4	8/6	32	6	28	14.3	4	10	16	49



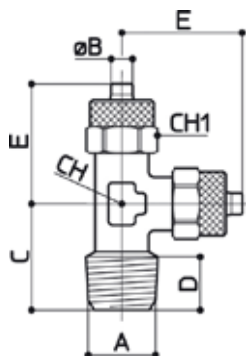
RACCORDI A CALZAMENTO

PUSH-ON FITTINGS - RACCORDS RAPIDES - SCHNELLVERSCHRAUBUNGEN

C30

FISSO-T LATERALE CONICO CALZAM.

FIXED TAPERED LATERAL TEE PUSH ON
T-FIXE LATÉRAL CONIQUE RAPIDE
L-VERSCHRAUBUNG FEST (T-Körper) SCHNELLVERSCHRAUBUNGEN

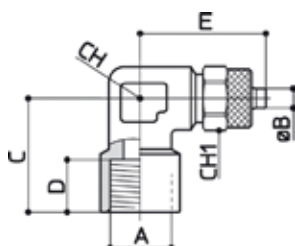


CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
C30505	M5	5/3	14.5	4	21.5			8	8	15
C30805	R1/8	5/3	17	8	21.5			8	8	15
C30806	R1/8	6/4	18	8	22.5			8	12	27
C30406	R1/4	6/4	20	11	22.5			10	12	33
C30306	R3/8	6/4	22.5	11	23.5			11	12	40
C30808	R1/8	8/6	18	8	25			10	14	36
C30408	R1/4	8/6	20	11	25			10	14	37
C30308	R3/8	8/6	24	11	25			11	14	43
C30810	R1/8	10/8	18.5	8	25.5			11	16	42
C30410	R1/4	10/8	22	11	25			11	16	46
C30310	R3/8	10/8	32.5	11	25.5			11	16	56
C30210	R1/2	10/8	30	14	28			17	16	91
C30312	R3/8	12/10	24.5	11	30			14	18	73
C30212	R1/2	12/10	28	14	30			17	18	120
C30215	R1/2	15/12.5	28	14	34			17	22	108

C19

FISSO-L FEMMINA CALZAM.

FIXED FEMALE ELBOW PUSH ON
EQUERRE FIXE FEMELLE RAPIDE
WINKELAUFSCHRAUBVERSCHRAUBUNG SCHNELLVERSCHRAUBUNGEN

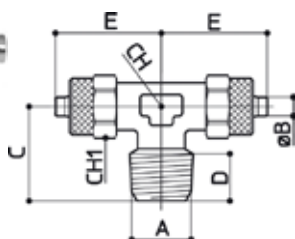


CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
C19805	G1/8	5/3	19	8	21.5			10	8	24
C19806	G1/8	6/4	20	8	23			10	12	21
C19406	G1/4	6/4	25.5	11	26			13	12	30
C19808	G1/8	8/6	20	8	23			10	14	23
C19408	G1/4	8/6	25.5	11	26			13	14	32
C19410	G1/4	10/8	25.5	11	26			13	16	36
C19310	G3/8	10/8								56
C19312	G3/8	12/10	28	11	30.5			17	18	61

C18

FISSO-T CENTRALE CONICO CALZAM.

FIXED TAPERED STUD BRANCH TEE PUSH ON
T-FIXE CENTRAL CONIQUE RAPIDE
T-EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG SCHNELLVERSCHRAUBUNGEN

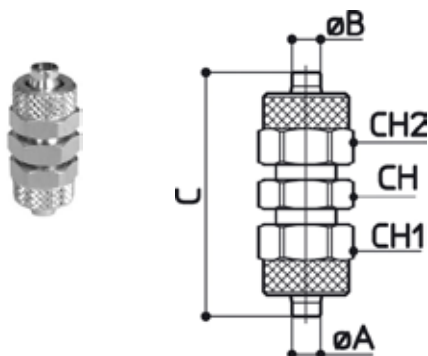


CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
C18505	M5	5/3	14.5	4	21.5			8	8	15
C18805	R1/8	5/3	17	8	21.5			8	8	16
C18806	R1/8	6/4	17	8	22			8	12	27
C18406	R1/4	6/4	21	11	22.5			10	12	35
C18306	R3/8	6/4	22.5	11	23.5			11	12	42
C18808	R1/8	8/6	20	8	22.5			10	14	33
C18408	R1/4	8/6	21	11	22.5			10	14	38
C18308	R3/8	8/6	24	11	23.5			11	14	44
C18810	R1/8	10/8	18.5	8	25.5			11	16	43
C18410	R1/4	10/8	23	11	26			11	16	51
C18310	R3/8	10/8	23	11	26.5			11	16	56
C18210	R1/2	10/8	29	14	30			17	16	94
C18312	R3/8	12/10	25	11	30			13	19	65
C18212	R1/2	12/10	28	14	30			17	19	109
C18215	R1/2	15/12.5	28	14	34			17	22	106



C50

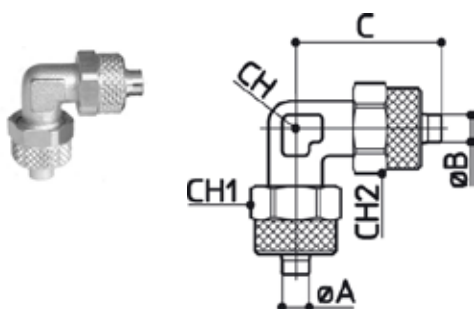
INTERMEDIO DIRITTO CALZAM.
INTERMEDIATE STRAIGHT PUSH ON
UNION DOUBLE RAPIDE
GERADER VERBINDER SCHNELLVERSCHRAUBUNGEN



CODICE	A	B	C	D	E	F	CH	CH1	CH2	GR
C50005	5/3	5/3	28.5				8	8	8	8
C50406	4/2	6/4								17
C50006	6/4	6/4	34.5				12	12	12	22
C50608	6/4	8/6	35				14	14	12	26
C50008	8/6	8/6	35				14	14	14	29
C50010	10/8	10/8	38				14	16	16	37
C50012	12/10	12/10	42				17	19	19	51
C50015	15/12.5	15/12.5	45.5				22	22	22	77

C60

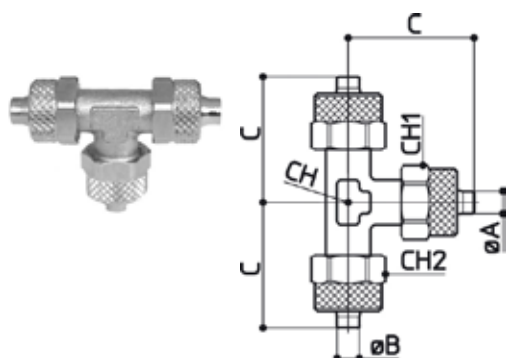
INTERMEDIO-L CALZAM.
INTERMEDIATE ELBOW PUSH ON
EQUERRE RAPIDE
WINKEL VERBINDER SCHNELLVERSCHRAUBUNGEN



CODICE	A	B	C	D	E	F	CH	CH1	CH2	GR
C60005	5/3	5/3	18				9	9	9	12
C60006	6/4	6/4	21.5				8	12	12	21
C60608	6/4	8/6	22.5				10	14	12	28
C60008	8/6	8/6	22.5				10	14	14	28
C60010	10/8	10/8	25.5				11	16	16	38
C60012	12/10	12/10	29				13	19	19	61
C60015	15/12.5	15/12.5	34				17	22	22	88

C70

INTERMEDIO-T CALZAM.
INTERMEDIATE TEE PUSH ON
T-EGAL RAPIDE
T-VERBINDER SCHNELLVERSCHRAUBUNGEN



CODICE	A	B	C	D	E	F	CH	CH1	CH2	GR
C70005	5/3	5/3	21.5				8	8	8	17
C70006	6/4	6/4	22.5				8	12	12	32
C70608	6/4	8/6	22.5				10	14	12	39
C70008	8/6	8/6	22.5				10	14	14	42
C70010	10/8	10/8	25.5				11	16	16	57
C70012	12/10	12/10	29				13	19	19	82
C70015	15/12.5	15/12.5	34				17	22	22	123

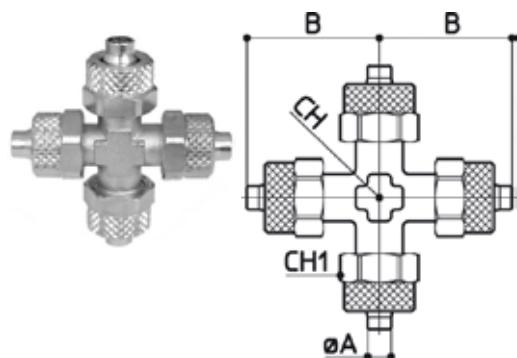


RACCORDI A CALZAMENTO

PUSH-ON FITTINGS - RACCORDS RAPIDES - SCHNELLVERSCHRAUBUNGEN

C26

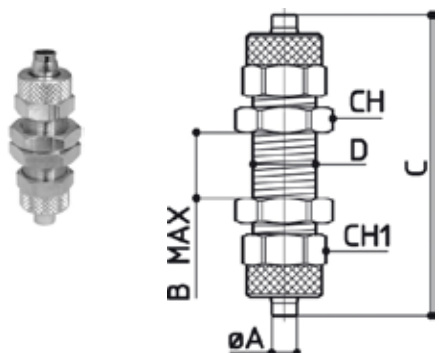
INTERMEDIO-X CALZAM.
INTERMEDIATE CROSS PUSH ON
CROIX EGALE RAPIDE
KREUZ VERBINDER SCHNELLVERSCHRAUBUNGEN



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
C26005	5/3	21.5						8	8	22
C26006	6/4	22.5						8	12	46
C26008	8/6	22.5						10	14	53
C26010	10/8	25.5						11	16	88

C80

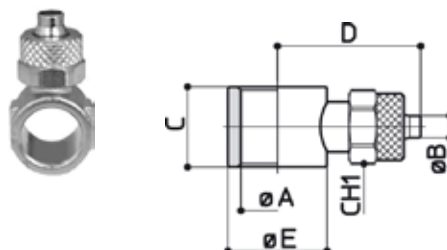
PASSALAMIERA DIRITTO CALZAM.
BULKHEAD STRAIGHT PUSH ON
TRAVERSEE DE CLOISON RAPIDE
SCHOTTVERBINDER SCHNELLVERSCHRAUBUNGEN



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
C80005	5/3	8.5	40	M7x0.75				8	8	22
C80006	6/4	10.5	48	M10x1				14	12	33
C80008	8/6	12	50	M12x1				17	14	42
C80010	10/8	10	51	M14x1				17	16	55
C80012	12/10	10	52	M16x1				19	19	79
C80015	15/12.5	8.5	58	M20x1				24	22	109

C38

TESTINA GIREVOLE-L CALZAM.
BANJO ELBOW RING PUSH ON
BANJO SIMPLE ORIENTABLE RAPIDE
WINKEL-RINGANSCHLUSS SCHNELLVERSCHRAUBUNGEN

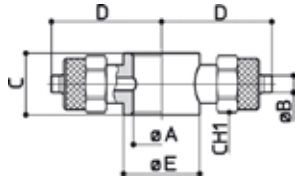


CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
C38505	5.1-M5	5/3	9	17	9				8	7
C38805	9.8-1/8	5/3	14.5	22.5	14				8	15
C38506	5.1-M5	6/4	9	18	9				9	8
C38806	9.8-1/8	6/4	14.5	24	14				12	20
C38406	13.3-1/4	6/4	14.5	26	18				12	25
C38808	9.8-1/8	8/6	14.5	24	14				14	22
C38408	13.3-1/4	8/6	14.5	26	18				14	26
C38410	13.3-1/4	10/8	14.5	28	18				16	30



C39

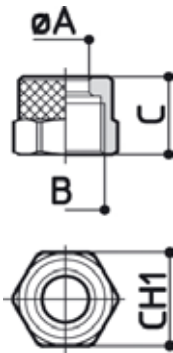
TESTINA GIREVOLE-T CALZAM.
BANJO TEE RING PUSH ON
BANJO DOUBLE ORIENTABLE RAPIDE
T-RINGANSCHLUSS SCHNELLVERSCHRAUBUNGEN



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
C39805	9.8-1/8	5/3	14.5	22.5	14				8	19
C39806	9.8-1/8	6/4	14.5	24	14				12	29
C39406	13.3-1/4	6/4	14.5	26	18				12	33
C39808	9.8-1/8	8/6	14.5	24	14				14	32
C39408	13.3-1/4	8/6	14.5	26	18				14	37
C39410	13.3-1/4	10/8	14.5	28	18				16	44

CDB

DADO DI BLOCCAGGIO CALZAM.
LOCK NUT PUSH ON
?CROU DE BLOCAGE RAPIDE
ÜBERWURFMUTTER SCHNELLVERSCHRAUBUNGEN



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
CDB005	5/3	M7x0.7.5	9						9	2
CDB060	6/4	M8x0.7.5	9						9	2
CDB006	6/4	M10x1	10						12	4
CDB008	8/6	M12x1	10						14	5
CDB010	10/8	M14x1	11.5						16	7
CDB012	12/10	M16x1	13						19	8
CDB015	15/12.5	M20x1	15.5						22	15



SCHEDA TECNICA RACCORDI A OGIVA

OGIVE PIPE FITTINGS SPECIFICATION SHEET - FICHE TECHNIQUE RACCORDS UNIVERSELS - KONISCHDICHTENDE ANSCHLUSSTÜCKE STECKANSCHLUSSE TECHNISCHES BLATT

CARATTERISTICHE TECNICHE PRINCIPALI

MAIN TECHNICAL FEATURES - PRINCIPALES CARACTERISTIQUES TECHNIQUES - MAIN TECHNISCHE DATEN


MATERIALI DI COSTRUZIONE:
OTTONE NICHELATO

MATERIALS OF CONSTRUCTION:
NICKEL-PLATED BRASS

PRESSIONE MAX D'ESERCIZIO:
IN FUNZIONE DEL TUBO
UTILIZZATO

MAX WORKING PRESSURE:
RUN OF TUBE USED

TEMPERATURA DI LAVORO:
IN FUNZIONE DEL TUBO
UTILIZZATO

WORKING TEMPERATURE:
RUN OF TUBE USED

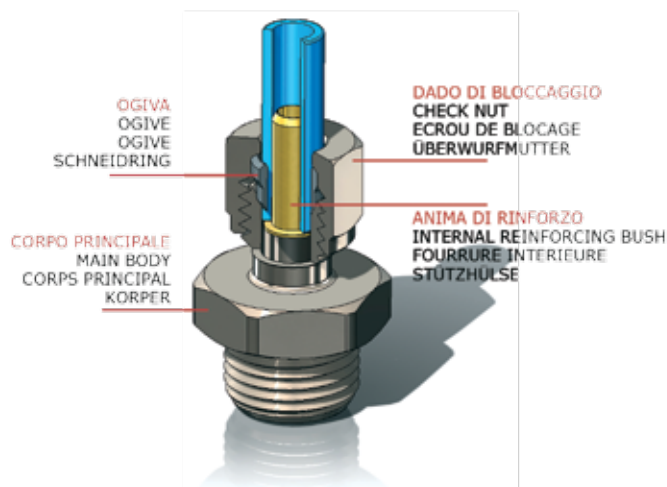
MATERIEL DE FABRICATION:
LAITON NICKELÉ

HERSTELLUNGSMATERIAL:
MESSING VERNICKLET

PRESSION MAXI D'EXERCICE:
SELON LE TUBE

HÖCHSTBETRIEBSDRUCK:
VOM ROHR ABHÄNGIG

TEMPERATURE DE TRAVAIL:
SELON LE TUBE

BETRIEBSTEMPERATUREN: VOM
ROHR ABHÄNGIG


TIPI DI TUBO INNESTABILI

TUBES D'ACCOUPLEMENT - SUITABLE FOR - SCHLAUCHTYPEN

TUBI METALLICI: RAME, OTTONE, ACCIAIO, ALLUMINIO

TUBI PLASTICI: RILSAN (PA11/12), POLIURETANO, POLIETILENE, POLIESTERE, TEFLON (con rinforzo interno)

METAL TUBES: COPPER, BRASS, STEEL, ALUMINIUM

PLASTIC TUBES: RILSAN (PA11/12), POLYURETHANE, POLYETHYLENE, POLYESTER, TEFLON (with internally reinforced)

TUBES EN MÉTAL: CUIVRE, LAITON, ACIER, ALUMINIUM

TUBES EN PLASTIQUE: RILSAN (PA11/12), POLYURÉTHANE, POLYÉTHYLÈNE, POLYESTER, TEFLON (avec un élément de renforcement intérieur)

METALLROHRE: KUPFER, MESSING-, STAHL-, ALUMINIUM

KUNSTSTOFFROHRE: RILSAN (PA11/12), POLYURETHAN, POLYÄTYLEN, POLYESTER, TEFLON (mit innenverstärkung)

TIPOLOGIE DI ATTACCO FILETTATO

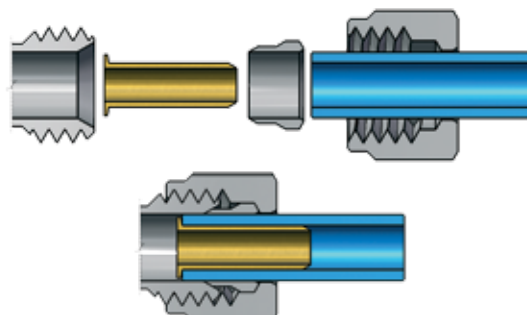
 THREADED CONNETTOR TYPE - TYPES DES CONNEXION FILETÉE
ARTEN VON GEWINDENSCHLUSS

FILETTO CILINDRICO/METRICO
PARALLEL/METRIC THREAD
FILET CYLINDRIQUE/MÉTRIQUE
ZYLINDRISCHES/METRISCHES GEWINDE
UNI-ISO 228/1 UNI 5542-65

FILETTO CONICO CON TEFLON
TAPERED THREAD WITH PTFE
FILET CONIQUE AVEC TEFLON
KONISCHES GEWINDE MIT TEFLON
UNI-ISO 7/1

FILETTO CILINDRICO FEMMINA
FEMALE PARALLEL THREAD
FILET CYLINDRIQUE FEMELLE
ZYLINDRISCHES INNENGWINDE
UNI-ISO 228/1


TIPOLOGIA DI OGIVA

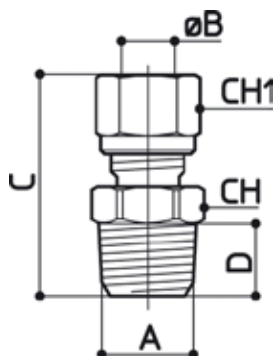
 TYPES OF OGIVE - TYPOLOGIE D'OGIVE
ARTEN VON SCHNEIDRING




GV10

FISSO DIRITTO CONICO OGIVA

FIXED TAPERED STRAIGHT OGIVE PIPE
DROIT FIXE CONIQUE UNIVERSEL
GERADE KEGELIG KONISCHDICHTENDE

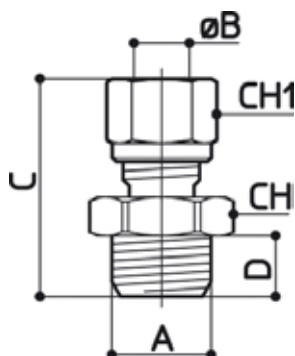


CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
GV10804	R1/8	4	27	8				10	10	13
GV10806	R1/8	6	28	8				12	12	16
GV10406	R1/4	6	32.5	11				14	12	24
GV10808	R1/8	8	29.5	8				12	14	18
GV10408	R1/4	8	33	11				14	14	24
GV10308	R3/8	8	33	11.5				17	14	35
GV10410	R1/4	10	37.5	11				17	19	44
GV10310	R3/8	10	38	11.5				17	19	49
GV10210	R1/2	10	40.5	14				22	19	74
GV10312	R3/8	12	39	11.5				19	22	58
GV10212	R1/2	12	41	14				22	22	78
GV10214	R1/2	14	44.5	14				22	27	110
GV10215	R1/2	15	44.5	14				22	27	95
GV10216	R1/2	16	45	14				24	30	109
GV10218	R1/2	18	45	14				26	32	125

GV10

FISSO DIRITTO CILINDRICO OGIVA

FIXED PARALLEL STRAIGHT OGIVE PIPE
DROIT FIXE CYLINDRIQUE UNIVERSEL
GERADE ZYLINDRISCH KONISCHDICHTENDE

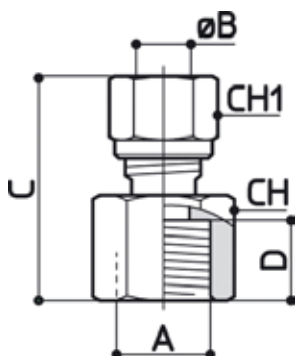


CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
GV108049	G1/8	4	25	6				14	10	15
GV108069	G1/8	6	26	6				14	12	17
GV104069	G1/4	6	29.5	8				17	12	25
GV108089	G1/8	8	27.5	6				14	14	19
GV104089	G1/4	8	30	8				17	14	26
GV103089	G3/8	8	30.5	9				19	14	34
GV104109	G1/4	10	34.5	8				17	19	44
GV103109	G3/8	10	36	9				19	19	54

GV23

DIRITTO FEMMINA OGIVA

STRAIGHT FEMALE OGIVE PIPE
DROIT FEMELLE UNIVERSEL
GERADE AUFSCHRAUBVERSCHRAUBUNG KONISCHDICHTENDE



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
GV23804	G1/8	4	24.5	8				14	10	16
GV23806	G1/8	6	26	8				14	12	18
GV23406	G1/4	6	30.5	11				17	12	26
GV23808	G1/8	8	26.5	8				14	14	20
GV23408	G1/4	8	31	11				17	14	28
GV23308	G3/8	8	31	11.5				20	14	32
GV23410	G1/4	10	35.5	11				17	19	45
GV23310	G3/8	10	36.5	11.5				20	19	49



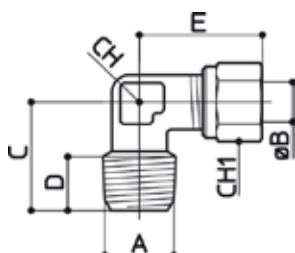
GV21

FISSO-L CONICO OGIVA

FIXED TAPERED ELBOW OGIVE PIPE

EQUERRE FIXE CONIQUE UNIVERSEL

WINKEL-EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG KONISCHDICHTENDE



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
GV21804	R1/8	4	16	8	21			9	10	14
GV21806	R1/8	6	16	8	23			9	12	16
GV21406	R1/4	6	20	11	24.5			11	12	26
GV21808	R1/8	8	17	8	24			11	14	21
GV21408	R1/4	8	20	11	24			11	14	26
GV21308	R3/8	8	24	11.5	27			13	14	36
GV21410	R1/4	10	23.5	11	32			13	19	48
GV21310	R3/8	10	24	11.5	32			13	19	51
GV21210	R1/2	10	28.5	14	34			15	19	67
GV21312	R3/8	12	25.5	11.5	34.5			15	22	67
GV21212	R1/2	12	28.5	14	34.5			15	22	74
GV21214	R1/2	14	30	14	38			17	27	105
GV21215	R1/2	15	30	14	38			17	27	100
GV21216	R1/2	16	31.5	14	39.5			19	30	128
GV21218	R1/2	18	34	14	44			22	32	163

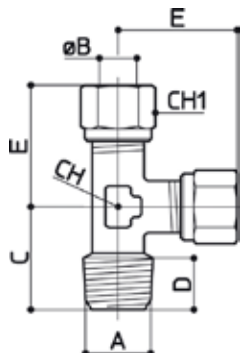
GV30

FISSO-T LATERALE CONICO OGIVA

FIXED TAPERED LATERAL TEE OGIVE PIPE

T-FIXE LATÉRAL CONIQUE UNIVERSEL

L-VERSCHRAUBUNG FEST (T-Körper) KONISCHDICHTENDE



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
GV30804	R1/8	4	16	8	21			9	10	22
GV30806	R1/8	6	16	8	23			9	12	25
GV30406	R1/4	6	20	11	24.5			11	12	34
GV30808	R1/8	8	17	8	24			11	14	36
GV30408	R1/4	8	20	11	24			11	14	38
GV30308	R3/8	8	24	11.5	27			13	14	53
GV30410	R1/4	10	23.5	11	32			13	19	80
GV30310	R3/8	10	24	11.5	32			13	19	83
GV30312	R3/8	12	25.5	11.5	34.5			15	22	110
GV30212	R1/2	12	28.5	14	34.5			15	22	117
GV30214	R1/2	14	30	14	38			17	27	179
GV30215	R1/2	15	30	14	38			17	27	169
GV30216	R1/2	16	31.5	14	39.5			19	30	211
GV30218	R1/2	18	34	14	44			22	32	257

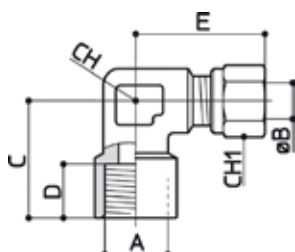
GV19

FISSO-L FEMMINA OGIVA

FIXED FEMALE ELBOW OGIVE PIPE

EQUERRE FIXE FEMELLE UNIVERSEL

WINKELAUFSCRAUBVERSCHRAUBUNG KONISCHDICHTENDE



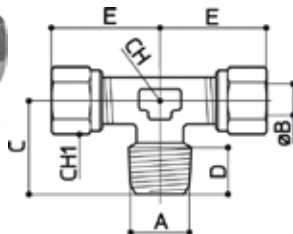
CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
GV19804	G1/8	4	20	8				9	10	19
GV19806	G1/8	6	20	8				9	12	21
GV19406	G1/4	6	25.5	11				13	12	39
GV19808	G1/8	8	20	8				11	14	26
GV19408	G1/4	8	25.5	11				13	14	42



GV18

FISSO-T CENTRALE CONICO OGIVA

FIXED TAPERED STUD BRANCH TEE OGIVE PIPE
T-FIXE CENTRAL CONIQUE UNIVERSEL
T EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG KONISCHDICHTENDE

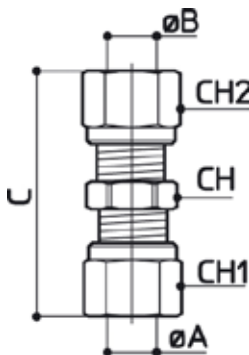


CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
GV18804	R1/8	4	16	8	21			9	10	22
GV18806	R1/8	6	16	8	23			9	12	25
GV18406	R1/4	6	20	11	24.5			11	12	35
GV18808	R1/8	8	17	8	24			11	14	33
GV18408	R1/4	8	20	11	24			11	14	38
GV18308	R3/8	8	24	11.5	27			13	14	52
GV18410	R1/4	10	23.5	11	32			13	19	84
GV18310	R3/8	10	24	11.5	32			13	19	84
GV18312	R3/8	12	25.5	11.5	34.5			15	22	109
GV18212	R1/2	12	28.5	14	34.5			15	22	117
GV18214	R1/2	14	30	14	38			17	27	177
GV18215	R1/2	15	30	14	38			17	27	170
GV18216	R1/2	16	31.5	14	39.5			19	30	211
GV18218	R1/2	18	34	14	44			22	32	255

GV50

INTERMEDIO DIRITTO OGIVA

INTERMEDIATE STRAIGHT OGIVE PIPE
UNION DOUBLE UNIVERSEL
GERADER VERBINDER KONISCHDICHTENDE

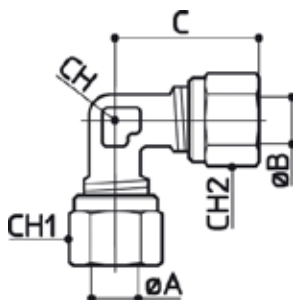


CODICE	A	B	C	D	E	F	CH	CH1	CH2	GR
GV50004	4	4	33.5				10	10	10	16
GV50006	6	6	36.5				12	12	12	21
GV50008	8	8	38.5				14	14	14	28
GV50010	10	10	47.5				17	19	19	66
GV50012	12	12	50.5				19	22	22	85
GV50014	14	14	55.5				24	27	27	148
GV50015	15	15	55.5				24	27	27	140

GV60

INTERMEDIO-L OGIVA

INTERMEDIATE ELBOW OGIVE PIPE
EQUERRE UNIVERSEL
WINKEL VERBINDER KONISCHDICHTENDE

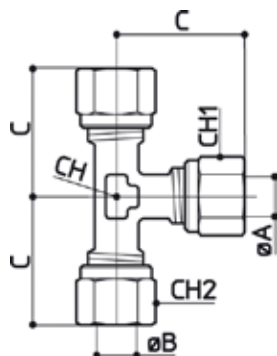


CODICE	A	B	C	D	E	F	CH	CH1	CH2	GR
GV60004	4	4	21				9	10	10	19
GV60006	6	6	23				9	12	12	22
GV60008	8	8	24				11	14	14	30
GV60010	10	10	32				13	19	19	72
GV60012	12	12	34.5				15	22	22	94
GV60014	14	14	38				17	27	27	153
GV60015	15	15	38				17	27	27	145
GV60016	16	16	39.5				19	30	30	186
GV60018	18	18	44				22	32	32	229



GV70

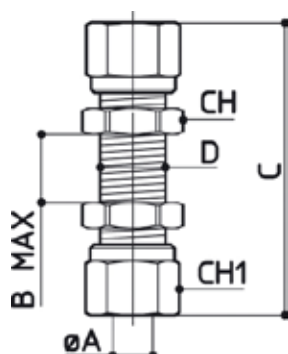
INTERMEDIO-T OGIVA
INTERMEDIATE TEE OGIVE PIPE
T-EGAL UNIVERSEL
T-VERBINDER KONISCHDICHTENDE



CODICE	A	B	C	D	E	F	CH	CH1	CH2	GR
GV70004	4	4	21				9	10	10	26
GV70006	6	6	23				9	12	12	31
GV70008	8	8	24				11	14	14	42
GV70010	10	10	32				13	19	19	103
GV70012	12	12	34.5				15	22	22	135
GV70014	14	14	38				17	27	27	226
GV70015	15	15	38				17	27	27	208
GV70016	16	16	39.5				19	30	30	272
GV70018	18	18	44				22	32	32	330

GV80

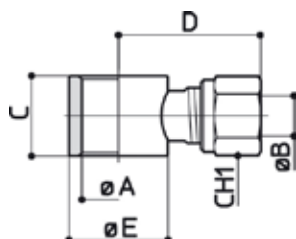
PASSALAMIERA DIRITTO OGIVA
BULKHEAD STRAIGHT OGIVE PIPE
TRAVERSEE DE CLOISON UNIVERSEL
SCHOTTVERSCHRAUBUNG KONISCHDICHTENDE



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
GV80006	6	15.5	51.5	10				14	12	32
GV80008	8	16.5	55.5	12				16	14	43
GV80010	10	15.5	62.5	16				19	19	89
GV80012	12	16	64.5	18				22	22	116
GV80014	14	18	69.5	22				25	27	132
GV80015	15	18	69.5	22				25	27	183

GV38

TESTINA GIREVOLE-L OGIVA
BANJO ELBOW RING OGIVE PIPE
BANJO SIMPLE ORIENTABLE UNIVERSEL
WINKEL-RINGANSCHLUSS KONISCHDICHTENDE



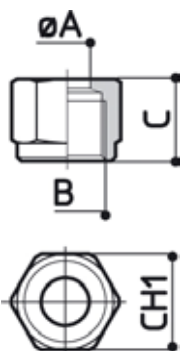
CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
GV38804	9.8-1/8	4	14.5	24.5	14				10	18
GV38806	9.8-1/8	6	14.5	26.5	14				12	14
GV38406	13.2-1/4	6	14.5	28.5	18				12	24
GV38808	9.8-1/8	8	14.5	25.5	14				14	21
GV38408	13.2-1/4	8	14.5	28	18				14	26



GVDB

DADO DI BLOCCAGGIO OGIVA

LOCK NUT OGIVE PIPE
?CROU DE BLOCAGE UNIVERSEL
ÜBERWURFMUTTER KONISCHDICHTENDE

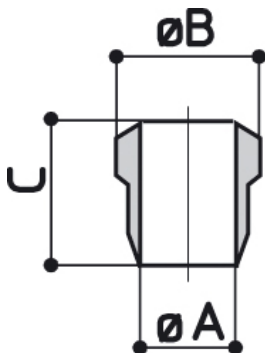


CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
GVDB04	4	M8x1	11						10	4
GVDB06	6	M10x1	11.5						12	6
GVDB08	8	M12x1	12						14	6
GVDB10	10	M16x1.5	15.5						19	18
GVDB12	12	M18x1.5	15.5						22	25
GVDB14	14	M22x1.5	17.5						27	44
GVDB15	15	M22x1.5	17						27	43
GVDB16	16	M24x1.5	17.5						30	56
GVDB18	18	M26x1.5	18.5						32	65

GV

OGIVA

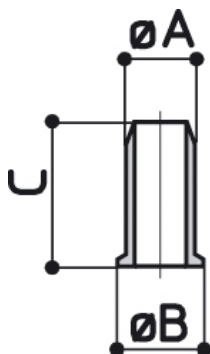
COMPRESSION RING OGIVE PIPE
BAGUE UNIVERSEL
SCHNEIDRING KONISCHDICHTENDE



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
GV0004	4	6	6							1
GV0006	6	8	7							1
GV0008	8	10	7							1
GV0010	10	13	10							4
GV0012	12	15	10							4
GV0014	14	17	10							5
GV0015	15	18	10							5
GV0016	16	19	10							5
GV0018	18	21	10.5							6

GVAR

ANIMA DI RINFORZO
INTERNAL REINFORCING BUSH OGIVE PIPE
FOURRURE INTERIEURE UNIVERSEL
STÜTZHÜLSE KONISCHDICHTENDE



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
GVAR04	2.5	3.9	10							1
GVAR06	4	5.5	12							1
GVAR08	6	7.5	13							1
GVAR10	8	9.5	14							1
GVAR12	10	11.5	16							2
GVAR14	12	13.5	16							2
GVAR15	12.5	14.5	17							3
GVAR16	14	15.5	18							3



1 RACCORDERIA - FITTINGS - RACCORDS - STECKANSCHLÜSSE

INDICE DEI PRODOTTI

PRODUCT INDEX - SOMMAIRE DES PRODUITS - PRODUKTÜBERSICHT



Cap. - Pag. INDICE PRODOTTI

PRODUCT INDEX
SOMMAIRE DES PRODUITS
PRODUKTÜBERSICHT

2 - 91 REGOLATORI DI VELOCITA'
FLOW REGULATORS
REGULATEURS DE DEBIT
DROSSELVERSCHRAUBUNG

2 - 93 REGOLATORI DI VELOCITA' SERIE METALLO
METAL LINE FLOW REGULATORS
REGULATEURS SERIE METAL
METALL BAUREIHE DROSSELVERSCHRAUBUNG



2 - 129 REGOLATORI DI VELOCITA' SERIE EASY
EASY LINE FLOW REGULATORS
REGULATEURS SERIE EASY
EASY BAUREIHE DROSSELVERSCHRAUBUNG



2 - 133 REGOLATORI DI VELOCITA' SERIE K
K LINE FLOW REGULATORS
REGULATEURS SERIE K
K BAUREIHE DROSSELVERSCHRAUBUNG



2 - 137 REGOLATORI DI VELOCITA' A CALZAMENTO
PUSH-ON FLOW REGULATORS
REGULATEURS RAPIDES
SCHNELLVERSCHRAUBUNGEN





CODIFICA REGOLATORI DI VELOCITA'

FLOW REGULATORS CODIFICATION - CODIFICATION REGULATEUR DE DEBIT - BESTELLSYSTEM DROSSELVERSCHRAUBUNG

REGOLA GENERALE - GENERAL RULE - REGLE GENERALE - ALLGEMEINE REGEL

La codifica SISTEM PNEUMATICA si pone al cliente con una metodologia "parlante", in cui vengono suddivise le zone di composizione del codice stesso, rendendolo così di rapida lettura, memorizzazione ed individuazione.

The SISTEM PNEUMATICA coding is put to the customers with a "talking" system, where you hypothetically divide the parts which compose the code as well, so it becomes easy to read, memorize and individuate.

La codification SISTEM PNEUMATICA se pose au client avec une méthodologie «parlante» où les parts qui composent le code même hypothétiquement sont divisées, ainsi il sera de plus facile lecture, mémorisation et repérage.

Sistem Pneumatica hat einen systematischen, "selbstsprechenden" Bestellcode. Hier haben bestimmte Zahlen an einer bestimmten Stelle immer dieselbe Aussage über die Verschraubung, bezogen auf Bauform und Größe.

FILETTO THREAD - FILET - GEWINDE		TUBO TUBE - TUBE - SCHLAUCH	TIPO FILETTO THREAD TYPE - TYPE DE FILET - GEWINDEART	
5 M5	8 1/8"	04 tubo Ø4	0	CONICO+TEFLON TAPERED+PTFE CONIQUE+TEFLON KONISCH+TEFLON
6 M6x0,75	4 1/4"	05 tubo Ø5	0	CONICO NPT NPT TAPERED CONIQUE NPT KONISCH NPT
61 M6x1	3 3/8"	06 tubo Ø6	0	CILINDRICO FEMMINA FEMALE PARALLEL CYLINDRIQUE FEMELLE ZYLINDRISCH INNEN
81 M8x1	2 1/2"	08 tubo Ø8	7	Cilindrico "EASY"+OR PARALLEL+OR CYLINDRIQUE+OR ZYLINDRISCH+OR
1212 M12x1,25	K 1/8" NPT	10 tubo Ø10	9	CILINDRICO PARALLEL CYLINDRIQUE ZYLINDRISCH
1215 M12x1,5	X 1/4" NPT	12 tubo Ø12	8	METRICO+OR METRIC+OR METRIQUE+OR METRISCH+OR
	Y 3/8" NPT	14 tubo Ø14	8	CILINDRICO+OR PARALLEL+OR CYLINDRIQUE+OR ZYLINDRISCH+OR
	Z 1/2" NPT	15 tubo Ø15		

AD INNESTO RAPIDO
PUSH-IN KIND - INSTANTANES TYPE - DROSSELVERSCHRAUBUNG

RACCORDI/DOSATORI serie METALLO FITTINGS/REGULATORS METAL LINE RACCORDS/REGULATEURS serie METAL STECKANSCHLUSSE/DROSSEL METALL-Baureihe	SERIE ARTICOLO - SERIES - SERIE PRODUIT - ARTIKELSERIE 10 8 04 0 FILETTO - THREAD - FILET - GEWINDE TUBO - TUBE - TUBE - SCHLAUCH TIPO FILETTO - THREAD TYPE - TYPE DE FILET - GEWINDEART VERSIONI SPECIALI SPECIAL VERSIONS VERSIONS SPECIALES SCHLÜSSEL FÜR SONDERANFERTIGUNG
	SERIE ARTICOLO - SERIES - SERIE PRODUIT - ARTIKELSERIE E10 8 04 7 FILETTO - THREAD - FILET - GEWINDE TUBO - TUBE - TUBE - SCHLAUCH TIPO FILETTO - THREAD TYPE - TYPE DE FILET - GEWINDEART VERSIONI SPECIALI SPECIAL VERSIONS VERSIONS SPECIALES SCHLÜSSEL FÜR SONDERANFERTIGUNG
	SERIE ARTICOLO - SERIES - SERIE PRODUIT - ARTIKELSERIE K10 8 04 OT FILETTO - THREAD - FILET - GEWINDE TUBO - TUBE - TUBE - SCHLAUCH TIPO FILETTO - THREAD TYPE - TYPE DE FILET - GEWINDEART VERSIONI SPECIALI SPECIAL VERSIONS VERSIONS SPECIALES SCHLÜSSEL FÜR SONDERANFERTIGUNG
	SERIE ARTICOLO - SERIES - SERIE PRODUIT - ARTIKELSERIE C10 8 06 FILETTO - THREAD - FILET - GEWINDE TUBO - TUBE - TUBE - SCHLAUCH TIPO FILETTO - THREAD TYPE - TYPE DE FILET - GEWINDEART VERSIONI SPECIALI SPECIAL VERSIONS VERSIONS SPECIALES SCHLÜSSEL FÜR SONDERANFERTIGUNG

SCHEMA TECNICA REGOLATORI DI VELOCITA' SERIE METALLO

METAL LINE FLOW REGULATORS SPECIFICATION SHEET - FICHE TECHNIQUE REGULATEURS DE DEBIT SERIE METAL - DROSSELVERSCHRAUBUNG TECHNISCHES BLATT

CARATTERISTICHE TECNICHE PRINCIPALI

MAIN TECHNICAL FEATURES - PRINCIPALES CARACTERISTIQUES TECHNIQUES - MAIN TECHNISCHE DATEN

MATERIALI DI COSTRUZIONE:
OTTONE (EN 12164 - CW614N)
NICHELATO ZAMA-15 (UNI EN 1774:99) NICHELATA

PRESSIONE MAX D'ESERCIZIO:
10 BAR (1 MPa)

TEMPERATURA DI LAVORO:
-10°C (263°K), +80°C (353°K)

MATERIEL DE FABRICATION:
LAITON (EN 12164-CW614N)
NICKELE ZAMA-15 (UNI EN 1774:99) NICKELEE

PRESSION MAXI D'EXERCICE:
10 BAR (1 MPa)

TEMPERATURE DE TRAVAIL:
-10°C (263°K), +80°C (353°K)

MATERIALS OF CONSTRUCTION:
NICKEL-PLATED BRASS (EN 12164 - CW614N)
NICKEL-PLATED ZAMA-15 (UNI EN 1774:99)

MAX WORKING PRESSURE:
10 BAR (1 MPa)

WORKING TEMPERATURE:
-10°C (263°K), +80°C (353°K)

HERSTELLUNGSMATERIAL:
MESSING (EN 12164-CW614N)
VERNICKELT
VERNICKELT ZAMAK-15 (UNI EN 1774:19)

HÖCHSTBETRIEBSDRUCK:
10 BAR (1 MPa)

BETRIEBSTEMPERATUREN:
-10°C (263°K), +80°C (353°K)



TIPOLOGIE DI REGOLATORE

FLOW REGULATORS TYPES - TYPES DES REGULATEURS DE DEBIT - ARTEN VON DROSSEL



REGOLATORE PER CILINDRO
REGULATOR FOR CYLINDER
REGULATEUR POUR VERIN
ABLUFTDROSSEL (FÜR ZYLINDER)

REGOLATORE PER VALVOLA
REGULATOR FOR VALVE
REGULATEUR POUR VANNE
ZULUFTDROSSEL (FÜR VENTIL)

REGOLATORE BIDIREZIONALE
REGULATOR BIDIRECTIONAL
REGULATEUR BIDIRECTIONNEL
BEIDSEITIG WIRKENDE DROSSEL

TIPOLOGIE DI ATTACCO FILETTATO

THREADED CONNETTOR TYPE - TYPES DES CONNEXION FILETEE - ARTEN VON GEWINDENSCHLUSS



FILETTO CILINDRICO/METRICO CON O-RING
PARALLEL/METRIC THREAD WITH O-RING
FILET CYLINDRIQUE/METRIQUE AVEC JOINT MONTE
ZYLINDRISCHES/METRISCHES GEWINDE MIT O-RING
UNI-ISO 228/1



FILETTO CONICO CON TEFLON
TAPERED THREAD WITH PTFE
FILET CONIQUE AVEC TEFLON
KONISCHES GEWINDE MIT TEFLON
UNI-ISO 7/1



FILETTO CILINDRICO FEMMINA
FEMALE PARALLEL THREAD
FILET CYLINDRIQUE FEMELLE
ZYLINDRISCHES INNENGEWINDE
UNI-ISO 228/1



TIPI DI TUBO INNESTABILI

TUBES D'ACCOUPEMENT - SUITABLE FOR - SCHLAUCHTYPEN

RILSAN (PA11/12), POLIURETANO, POLIETILENE, POLIESTERE, TEFLON, NYLON (PA6): $\pm 0,05$ ($\varnothing 4 \div \varnothing 10$) - $\pm 0,1$ ($\varnothing 12 \div \varnothing 14$).

RILSAN (PA11/12), POLYURETHANE, POLYETHYLENE, POLYESTERE, TEFLON, NYLON (PA6): $\pm 0,05$ ($\varnothing 4 \div \varnothing 10$) - $\pm 0,1$ ($\varnothing 12 \div \varnothing 14$).

RILSAN (PA11/12), POLYURÉTHANE, POLYÉTHYLÈNE, POLYESTER, TEFLON, NYLON (PA6): $\pm 0,05$ ($\varnothing 4 \div \varnothing 10$) - $\pm 0,1$ ($\varnothing 12 \div \varnothing 14$).

RILSAN (PA11/12), POLYURETHAN, POLYÄTYLEN, POLYESTER, TEFLON, NYLON (PA6): $\pm 0,05$ ($\varnothing 4 \div \varnothing 10$) - $\pm 0,1$ ($\varnothing 12 \div \varnothing 14$).

O-RING/GUARNIZIONI

RUBBER - JOINTS - DICHTUNGEN



GUARNIZIONI IN GOMMA ANTIOILIO NBR, ESENTI DA SILICONE
OIL-PROOF RUBBER PACKINGS NBR, SILICON FREE
JOINTS EN CAOUTCHOUC ANTI-HUILE NBR, LIBRES DE SILICONE
DICHTUNGEN NBR, ÖLBESTÄNDIG, SILICONFREI

DISPONIBILI ANCHE CON VOLANTINO

ALSO AVAILABLE WITH ADJUSTING KNOB
DISPONIBLES AVEC VIS DE REGLAGE A BOUTON
AUCH MIT EINSTELLSPINDEL MIT HANDRAD





DIAGRAMMI DI PORTATA

FLOW-CHART LOADS - DIAGRAMMES DE DEBIT - DURCHFLUSSMENGE DIAGRAMM

46 - 44 - 52

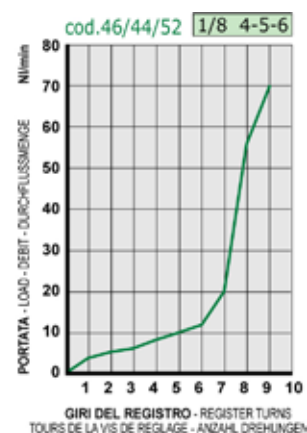
mini-REGOLATORE CONICO/TUBO

mini REGULATOR TAPERED/TUBE
REGULATEUR CONIQUE/TUBE mini
MINI-ABLUFTDROSSELVERSCHRAUBUNG,KONISCH

46 - 44 - 52

mini-REGOLATORE METRICO+OR/TUBO

mini REGULATOR METRIC+OR/TUBE
REGULATEUR METRIQUE+OR/TUBE mini
MINI-ABLUFTDROSSELVERSCHRAUBUNG,METRISCH+OR



42 - 43 - 56

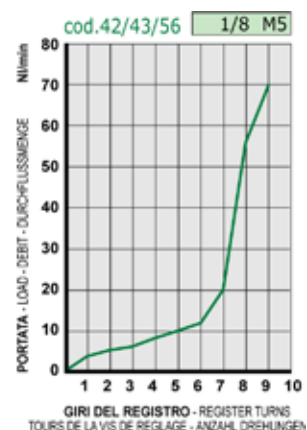
mini-REGOLATORE CONICO/FEMMINA

mini REGULATOR TAPERED/FEMALE
REGULATEUR CONIQUE/FEMELLE mini
MINI-ABLUFTDROSSELVERSCHRAUBUNG,KONISCH

42 - 43 - 56

mini-REGOLATORE METRICO+OR/FEMMINA

mini REGULATOR METRIC+OR/TUBE/FEMALE
REGULATEUR METRIQUE+OR/TUBE mini/FEMELLE
MINI-ZULUFTDROSSELVERSCHRAUBUNG, METRISCH+OR

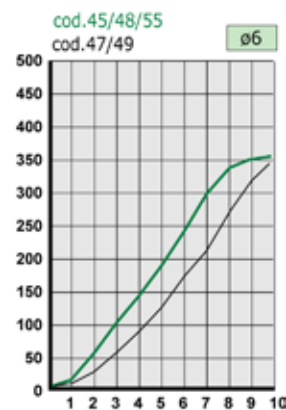
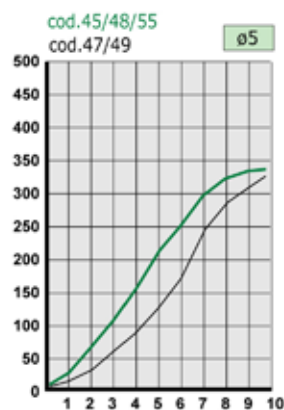
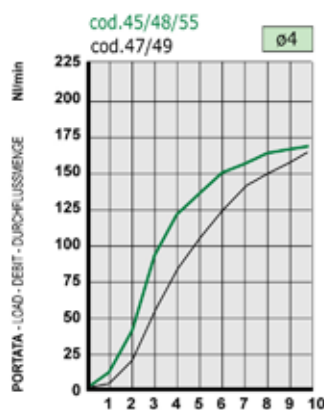


45 - 47 - 48

49 - 55

REGOLATORE METRICO+OR/TUBO

REGULATOR METRIC+OR/TUBE
REGULATEUR METRIQUE+OR/TUBE
ZULUFTDROSSELVERSCHRAUBUNG,METRISCH+OR





45 - 47 - 48

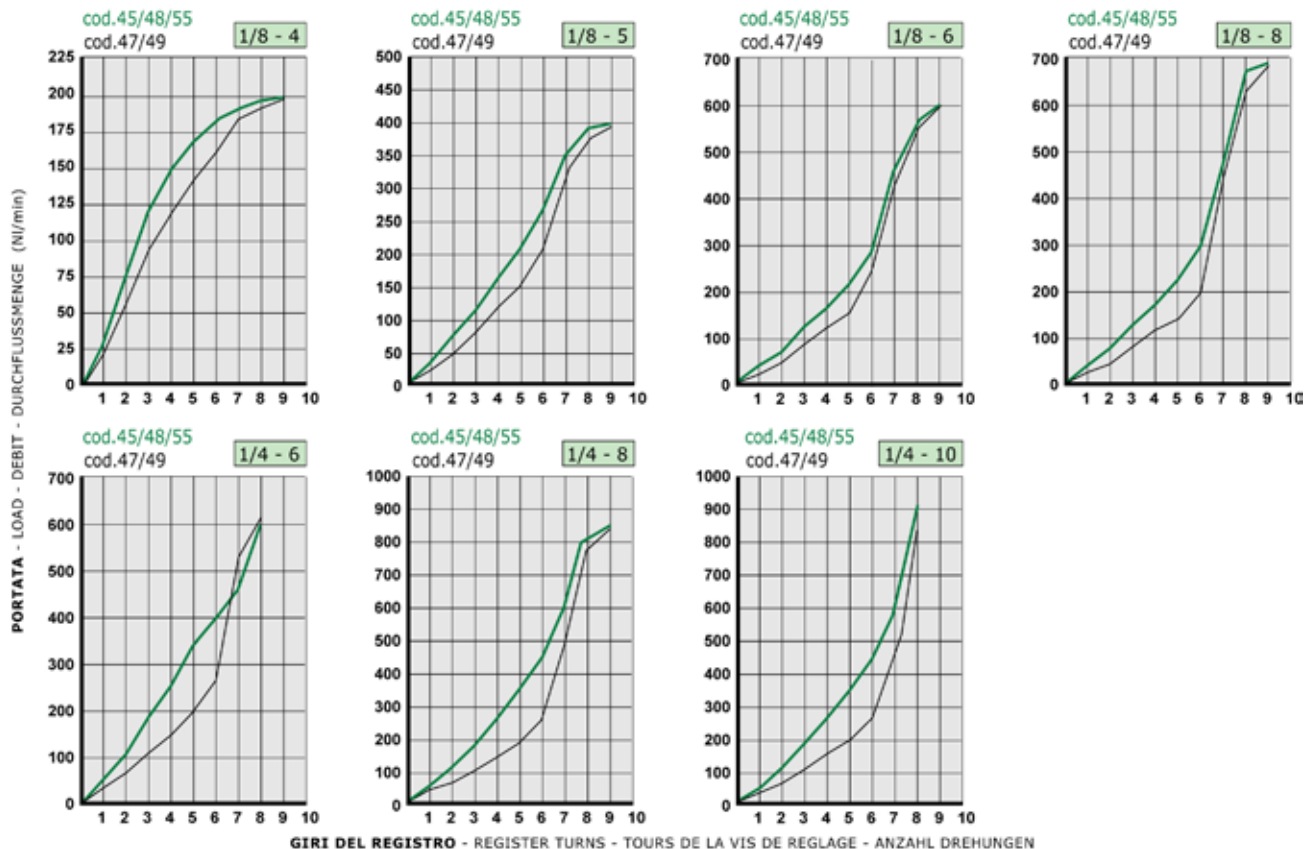
49 - 55

REGOLATORE CONICO/TUBO(P)

REGULATOR TAPERED/TUBE(P)

REGULATEUR CONIQUE/TUBE (P)

ABLUFTDROSSELVERSCHRAUBUNG, KONISCH



95 - 97 - 98

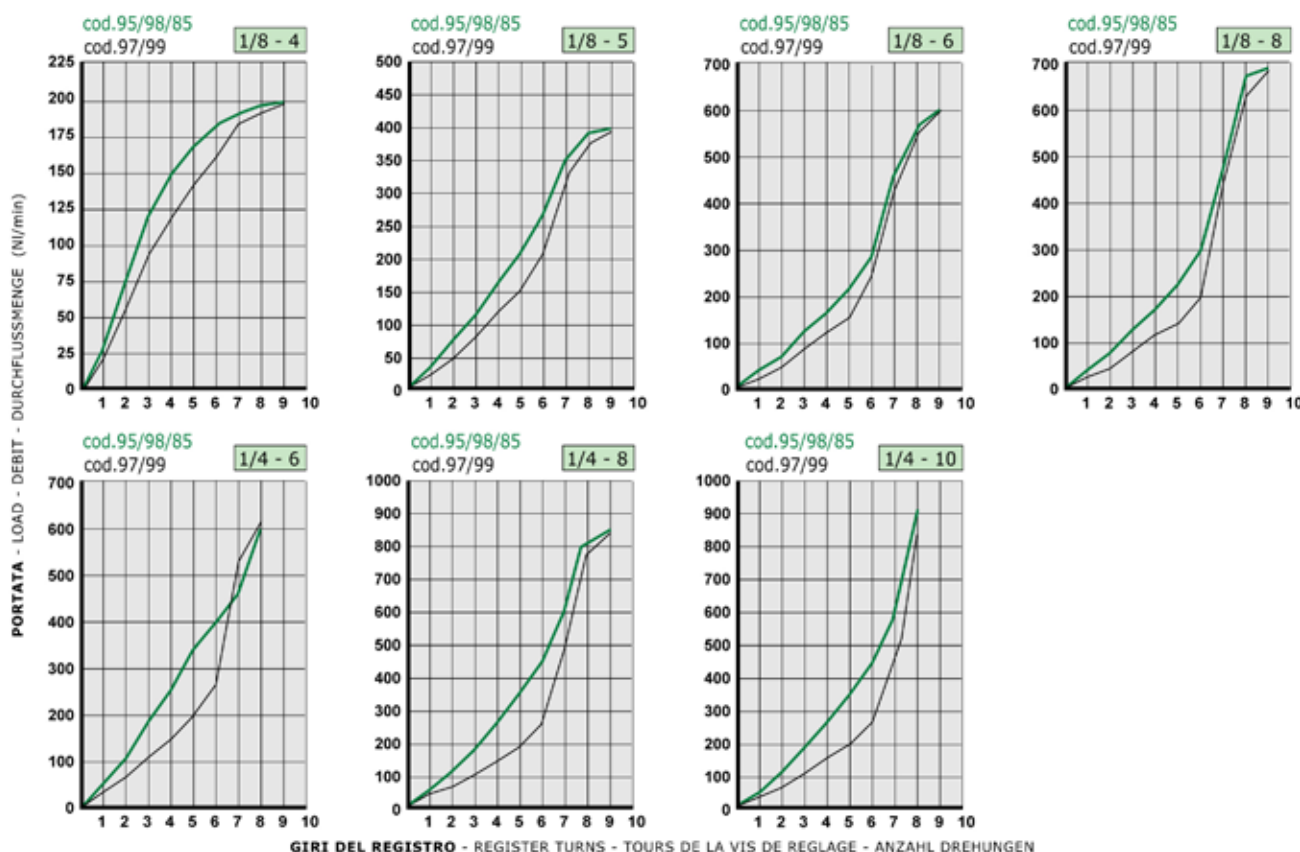
99 - 85

REGOLATORE CILINDRICO+OR/TUBO

REGULATOR CYLINDRICAL+OR/TUBE

REGULATEUR CYLINDRIQUE+OR/TUBE

ABLUFTDROSSELVERSCHRAUBUNG ZYLINDRISCH+OR





REGOLATORI DI VELOCITA' SERIE METALLO

METAL LINE FLOW REGULATORS - REGULATEURS SERIE METAL - METALL BAUREIHE DROSSELVERSCHRAUBUNG

45 - 47 - 48

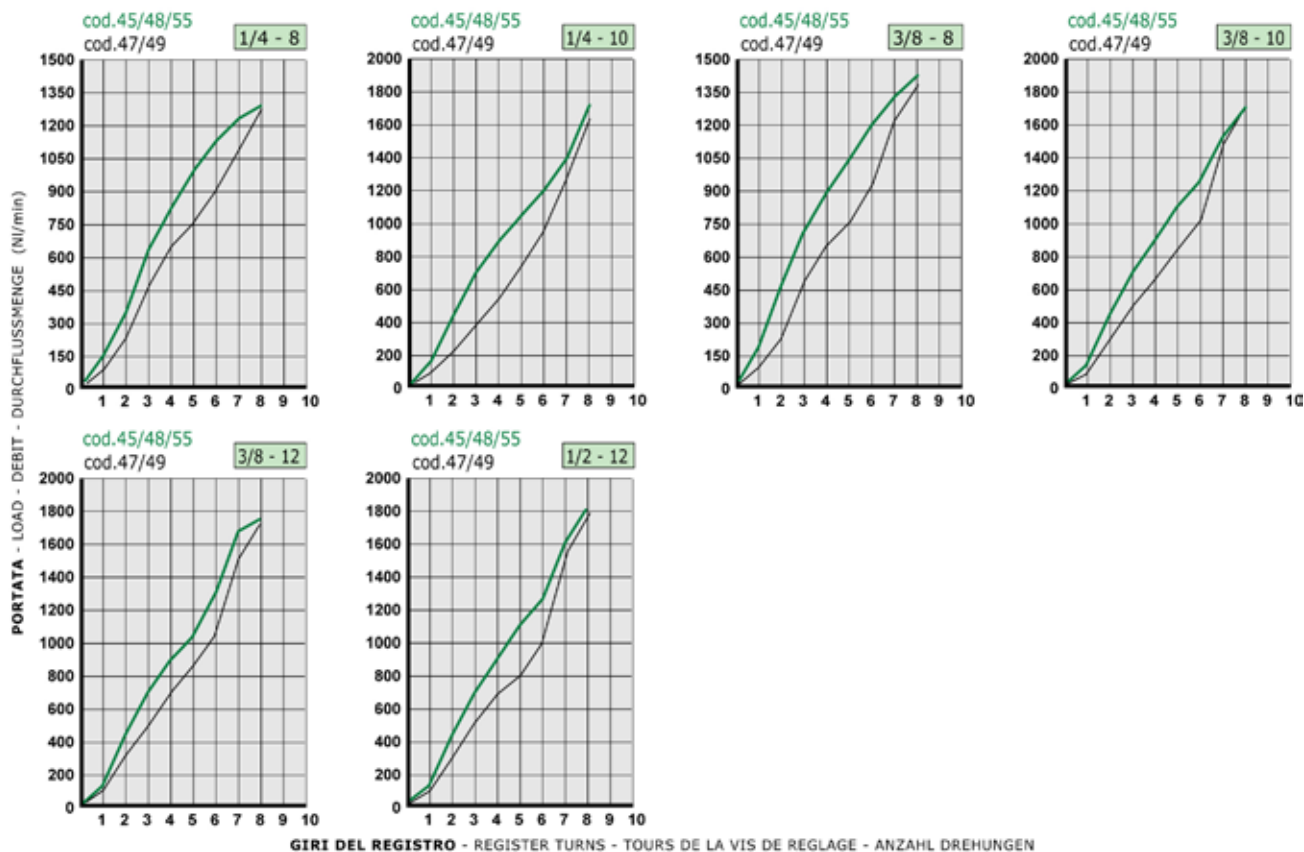
49 - 55

REGOLATORE CONICO/TUBO GIGANTE

GIANT REGULATOR TAPERED/TUBE

REGULATEUR CONIQUE/TUBE GEANT

ABLUFTDOSSELVERSCHRAUBUNG, KONISCH, GIGANT



GIRI DEL REGISTRO - REGISTER TURNS - TOURS DE LA VIS DE REGLAGE - ANZAHL DREHUNGEN

95 - 97 - 98

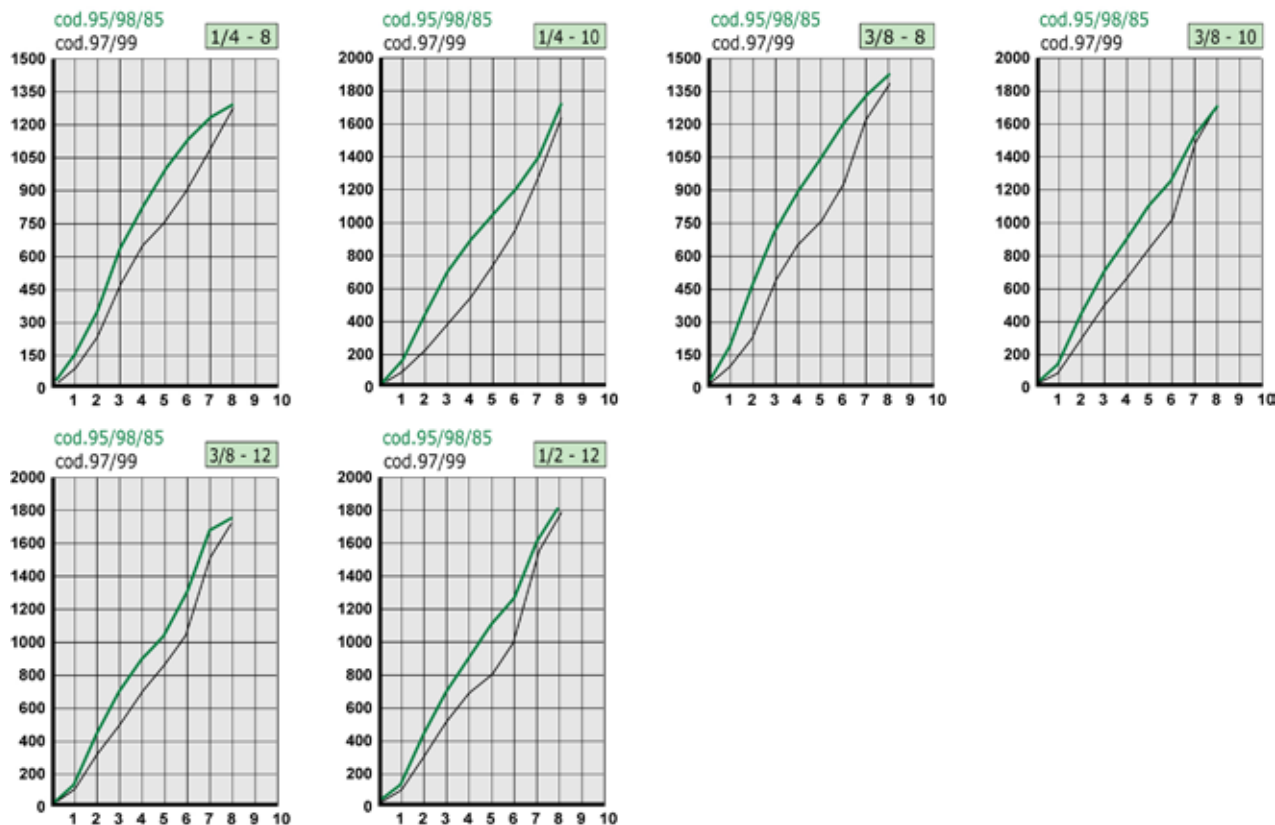
99 - 85

REGOLATORE CILINDRICO+OR/TUBO GIGANTE (P)

GIANT REGULATOR PARALLEL+OR/TUBE (P)

REGULATEUR CYLINDRIQUE+OR/TUBE GEANT (P)

ABLUFTDOSSELVERSCHRAUBUNG, KONISCH, GIGANT



GIRI DEL REGISTRO - REGISTER TURNS - TOURS DE LA VIS DE REGLAGE - ANZAHL DREHUNGEN



45 - 47 - 48

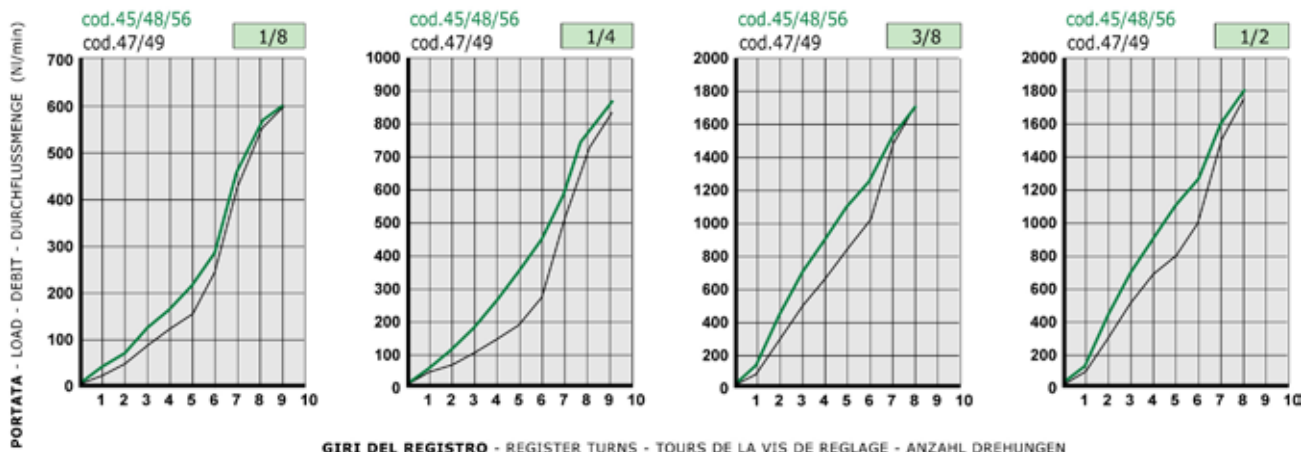
49 - 56

REGOLATORE CONICO/FEMMINA (P)

REGULATOR TAPERED/FEMALE (P)

REGULATEUR CONIQUE/FEMELLE (P)

ABLUFDOSELVERSCHRAUBUNG, KONISCH



REGOLATORE CILINDRICO+OR/FEMMINA (P)

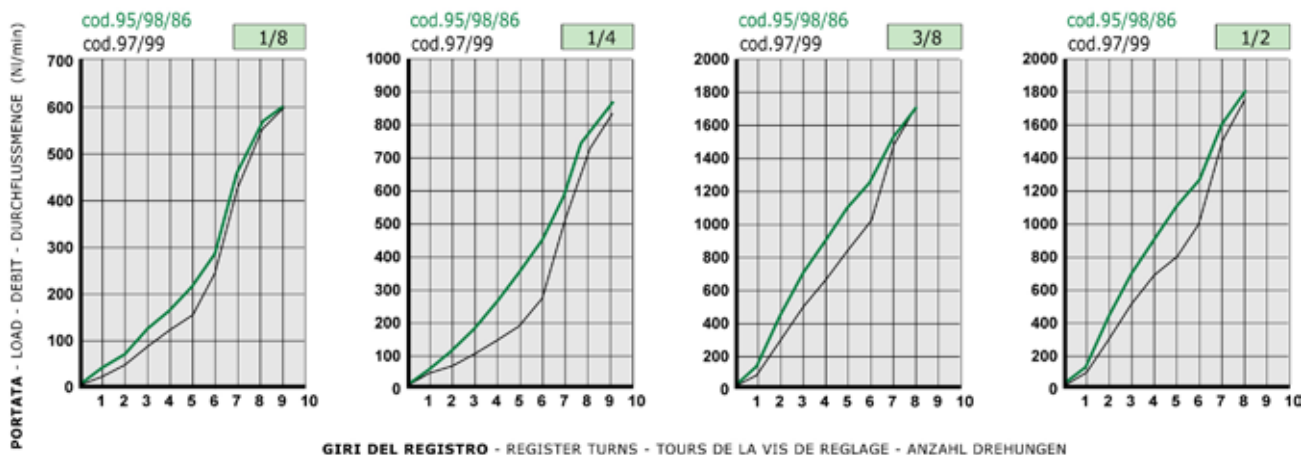
REGULATOR PARALLEL+OR/FEMALE (P)

REGULATEUR CYLINDRIQUE+OR/FEMELLE (P)

ABLUFDOSELVERSCHRAUBUNG, ZYLINDRISCH+OR

95 - 97 - 98

99 - 86



45 - 47 - 48

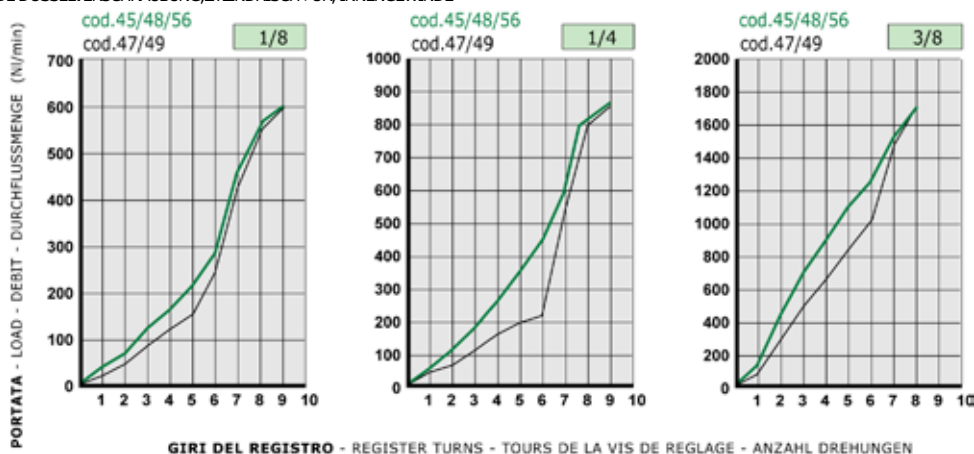
49 - 56

REGOLATORE FEMMINA/FEMMINA PANNELLO

REGULATOR FEMALE/FEMALE PANEL

REGULATEUR FEMELLE/FEMELLE PANNEAU

BEIDSEITIGWIRKENDE DOSSELVERSCHRAUBUNG, ZYLINDRISCH+OR, INNENGWINDE





REGOLATORI DI VELOCITA' SERIE METALLO

METAL LINE FLOW REGULATORS - REGULATEURS SERIE METAL - METALL BAUREIHE DROSSELVERSCHRAUBUNG

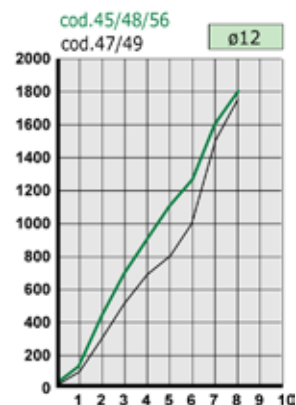
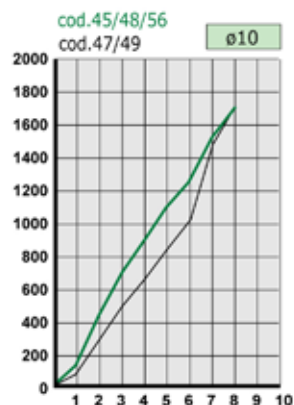
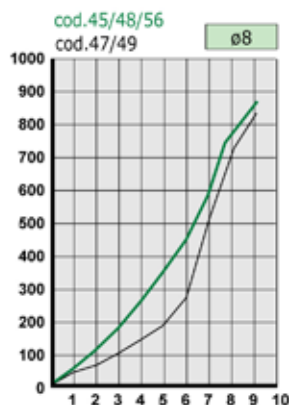
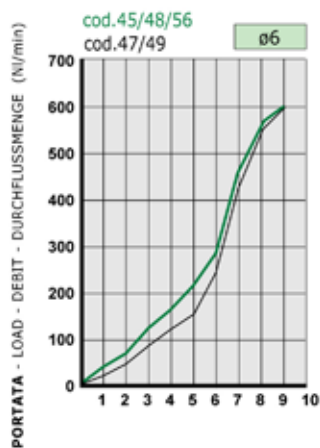
45 - 47 - 48
49 - 56

REGOLATORE TUBO/TUBO PANNELLO

REGULATOR TUBE-TUBE PANEL

REGULATEUR TUBE/TUBE A PANNEAU

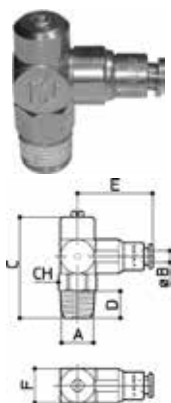
ABLUFTDROSSEL SCHLAUCHANSCHLUSS FÜR SCHALTAFELMONTAGE



GIRI DEL REGISTRO - REGISTER TURNS - TOURS DE LA VIS DE REGLAGE - ANZAHL DREHUNGEN



46

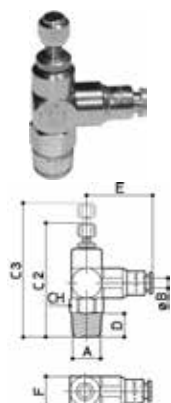


mini-REGOLATORE PER CILINDRO CONICO/TUBO

mini REGULATOR FOR CYLINDER TAPERED/TUBE
REGULATEUR POUR VERIN CONIQUE/TUBE mini
MINI-ABLUFTRDROSSELVERSCHRAUBUNG,KONISCH,FÜR SCHLAUCH

CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
468040T	R1/8	4	29.5	8	22.5	10		10		21	0-70 NI/min	140 NI/min
468051T	R1/8	5	29.5	8	22.5	10		10		21	0-70 NI/min	140 NI/min
468060T	R1/8	6	29.5	8	24	12		10		30	0-70 NI/min	140 NI/min

46

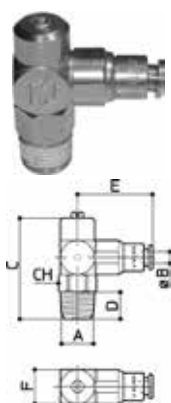


mini-REGOLATORE PER CILINDRO CONICO/TUBO/VOLANTINO

mini REGULATOR FOR VALVE TAPERED/TUBE/HANDWHEEL
REGULATEUR POUR VERIN CONIQUE/TUBE mini/VOLANT A MAIN
MINI-ABLUFTRDROSSELVERSCHRAUBUNG,KONISCH,FÜR SCHLAUCH/MIT HANDRAD

CODICE	A	B	C2	C3	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
468041T	R1/8	4	54.5	59.5	8	22.5	10		10		26	0-70 NI/min	140 NI/min
468051T	R1/8	5	42.5	47.5	8	22.5	10		10		26	0-70 NI/min	140 NI/min
468061T	R1/8	6	54.5	59.5	8	24	12		10		35	0-70 NI/min	140 NI/min

44

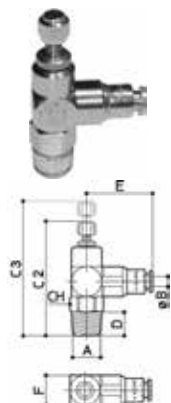


mini-REGOLATORE PER VALVOLA CONICO/TUBO

mini REGULATOR FOR VALVE TAPERED/TUBE
REGULATEUR POUR VANNE CONIQUE/TUBE mini
MINI-ZULUFTRDROSSELVERSCHRAUBUNG,KONISCH,FÜR SCHLAUCH

CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
448040T	R1/8	4	29.5	8	22.5	10		10		21	0-70 NI/min	140 NI/min
448050T	R1/8	5	29.5	8	22.5	10		10		21	0-70 NI/min	140 NI/min
448060T	R1/8	6	29.5	8	24	12		10		30	0-70 NI/min	140 NI/min

44



mini-REGOLATORE PER VALVOLA CONICO/TUBO/VOLANTINO

mini REGULATOR FOR VALVE TAPERED/TUBE/HANDWHEEL
REGULATEUR POUR VANNE CONIQUE/TUBE mini/VOLANT A MAIN
MINI-ZULUFTRDROSSELVERSCHRAUBUNG,KONISCH,FÜR SCHLAUCH/MIT HANDRAD

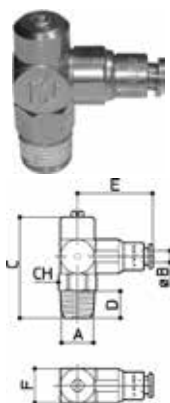
CODICE	A	B	C2	C3	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
448041T	R1/8	4	54.5	59.5	8	22.5	10		10		26	0-70 NI/min	140 NI/min
448051T	R1/8	5	42.5	47.5	8	22.5	10		10		26	0-70 NI/min	140 NI/min
448061T	R1/8	6	42.5	47.5	8	24	12		10		35	0-70 NI/min	140 NI/min



REGOLATORI DI VELOCITA' SERIE METALLO

METAL LINE FLOW REGULATORS - REGULATEURS SERIE METAL - METALL BAUREIHE DROSSELVERSCHRAUBUNG

52

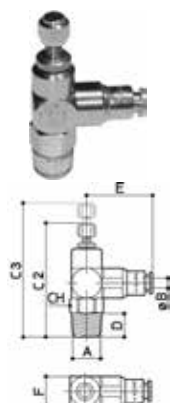


mini-REGOLATORE BIDIREZIONALE CONICO/TUBO

mini REGULATOR BIDIRECTIONAL TAPERED/TUBE
REGULATEUR BIDIRECTIONNEL CONIQUE/TUBE mini
MINI-BEIDSEITIG WIRKENDE DROSSEL FÜR SCHLAUCH

CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
528040T	R1/8	4	29.5	8	22.5	10		10		21	0-70 NI/min	140 NI/min
528050T	R1/8	5	29.5	8	22.5	10		10		21	0-70 NI/min	140 NI/min
528060T	R1/8	6	29.5	8	24	12		10		30	0-70 NI/min	140 NI/min

52



mini-REGOLATORE BIDIREZIONALE CONICO/TUBO/VOLANTINO

mini REGULATOR BIDIRECTIONAL TAPERED/TUBE/HANDWHEEL
REGULATEUR BIDIRECTIONNEL CONIQUE/TUBE mini/VOLANT A MAIN
MINI-BEIDSEITIG WIRKENDE DROSSEL, KONISCH, FÜR SCHLAUCH MIT HANDRAD

CODICE	A	B	C2	C3	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
528041T	R1/8	4	42.5	47.5	8	22.5	10		10		26	0-70 NI/min	140 NI/min
528051T	R1/8	5	42.5	47.5	8	22.5	10		10		26	0-70 NI/min	140 NI/min
528061T	R1/8	6	54.5	59.5	8	24	12		10		35	0-70 NI/min	140 NI/min

42

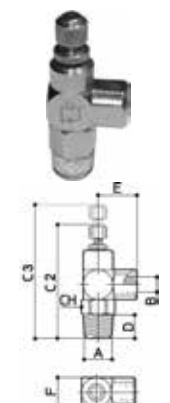


mini-REGOLATORE PER CILINDRO CONICO/FEMMINA

mini REGULATOR FOR CYLINDER TAPERED/FEMALE
REGULATEUR POUR VERIN CONIQUE/FEMELLE mini
MINI-ABLUFTRDROSSELVERSCHRAUBUNG, KONISCH, INNENGWINDE

CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
428050T	R1/8	M5	29.5	8	13	10		10		21	0-70 NI/min	140 NI/min

42



mini-REGOLATORE PER CILINDRO CONICO/FEMMINA/VOLANTINO

mini REGULATOR FOR CYLINDER TAPERED/FEMALE/HANDWHEEL
REGULATEUR POUR VERIN CONIQUE/FEMELLE mini/VOLANT A MAIN
MINI-ABLUFTRDROSSELVERSCHRAUBUNG, KONISCH, MIT HANDRAD

CODICE	A	B	C2	C3	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
428051T	R1/8	M5	42.5	47.5	8	13	10		10		26	0-70 NI/min	140 NI/min



43

mini-REGOLATORE PER VALVOLA CONICO/FEMMINA

mini REGULATOR FOR VALVE TAPERED/FEMALE
REGULATEUR POUR VANNE CONIQUE/FEMELLE mini
MINI-ZULUFTDROSSELVERSCHRAUBUNG,KONISCH

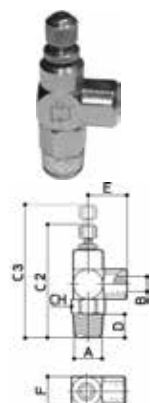


CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
438050T	R1/8	M5	29.5	8	13	10		10		21	0-70 NI/min	140 NI/min

43

mini-REGOLATORE PER VALVOLA CONICO/FEMMINA/VOLANTINO

mini REGULATOR FOR VALVE TAPERED/FEMALE/HANDWHEEL
REGULATEUR POUR VANNE CONIQUE/FEMELLE mini/VOLANT A MAIN
MINI-ZULUFTDROSSELVERSCHRAUBUNG,KONISCH,MIT HANDRAD

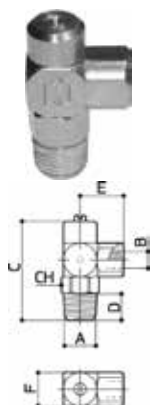


CODICE	A	B	C2	C3	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
438051T	R1/8	M5	42.5	47.5	8	13	10		10		26	0-70 NI/min	140 NI/min

56

mini-REGOLATORE BIDIREZIONALE CONICO/FEMMINA

mini REGULATOR BIDIRECTIONAL TAPERED/TUBE/FEMALE
REGULATEUR BIDIRECTIONNEL CONIQUE/TUBE mini/FEMELLE
MINI-BEIDSEITIG WIRKENDE DROSSELVERSCHRAUBUNG,KONISCH,INNENGEWINDE



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
568050T	R1/8	M5	29.5	8	13	10		10		21	0-70 NI/min	140 NI/min

56

mini-REGOLATORE BIDIREZIONALE CONICO/FEMMINA/VOLANTINO

mini REGULATOR BIDIRECTIONAL CONICO/FEMMINA/HANDWHEEL
REGULATEUR BIDIRECTIONNEL CONIQUE/TUBE mini/FEMELLE/VOLANT A MAIN
MINI-BEIDSEITIG WIRKENDE DROSSELVERSCHRAUBUNG,KONISCH,INNENGEWINDE/HD



CODICE	A	B	C2	C3	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
568051T	R1/8	M5	42.5	47.5	8	13	10		10		26	0-70 NI/min	140 NI/min



REGOLATORI DI VELOCITA' SERIE METALLO

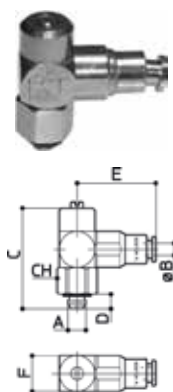
METAL LINE FLOW REGULATORS - REGULATEURS SERIE METAL - METALL BAUREIHE DROSSELVERSCHRAUBUNG

46

mini-REGOLATORE PER CILINDRO METRICO+OR/TUBO

mini REGULATOR FOR CYLINDER METRIC+OR/TUBE
REGULATEUR POUR VERIN METRIQUE+OR/TUBE mini
MINI-ABLUFTDROSSELVERSCHRAUBUNG,METRISCH+OR,FÜR SCHLAUCH

CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
465048	M5	4	29	4	22.5	10		10		19	0-70 Nl/min	140 Nl/min
465058	M5	5	29	4	22.5	10		10		19	0-70 Nl/min	140 Nl/min
465068	M5	6	29	4	24	12		10		26	0-70 Nl/min	140 Nl/min

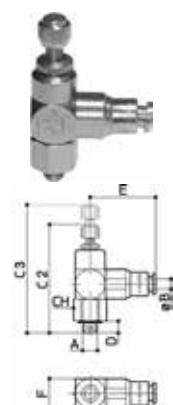


46

mini-REGOLATORE PER CILINDRO METRICO+OR/TUBO/VOLANTINO

mini REGULATOR FOR CYLINDER METRIC+OR/TUBE/HANDWHEEL
REGULATEUR POUR VERIN METRIQUE+OR/TUBE mini/VOLANT A MAIN
MINI-ABLUFTDROSSELVERSCHRAUBUNG,METRISCH+OR,FÜR SCHLAUCH

CODICE	A	B	C2	C3	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
46504V	M5	4	53	56	4	22.5	10		10		21	0-70 Nl/min	140 Nl/min
46505V	M5	5	41	44	4	22.5	10		10		22	0-70 Nl/min	140 Nl/min
46506V	M5	6	53	56	4	24	12		10		29	0-70 Nl/min	140 Nl/min

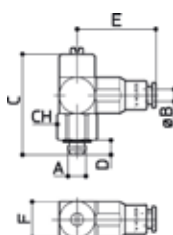


44

mini-REGOLATORE PER VALVOLA METRICO+OR/TUBO

mini REGULATOR FOR VALVE METRIC+OR/TUBE
REGULATEUR POUR VANNE METRIQUE+OR/TUBE mini
MINI-ZULUFTDROSSELVERSCHRAUBUNG,METRISCH+OR,FÜR VENTIL

CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
445048	M5	4	29	4	22.5	10		10		19	0-70 Nl/min	140 Nl/min
445058	M5	5	29	4	22.5	10		10		19	0-70 Nl/min	140 Nl/min
445068	M5	6	29	4	24	12		10		26	0-70 Nl/min	140 Nl/min

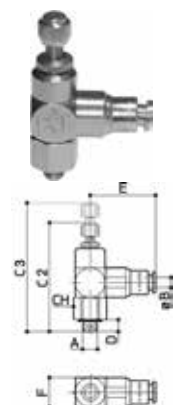


44

mini-REGOLATORE PER VALVOLA METRICO+OR/TUBO/VOLANTINO

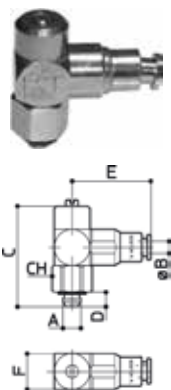
mini REGULATOR FOR VALVE METRIC+OR/TUBE/HANDWHEEL
REGULATEUR POUR VANNE METRIQUE+OR/TUBE mini/VOLANT A MAIN
MINI-ZULUFTDROSSELVERSCHRAUBUNG,METRISCH+OR,FÜR VENTIL/MIT HANDRAD

CODICE	A	B	C2	C3	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
44504V	M5	4	53	56	4	22.5	10		10		22	0-70 Nl/min	140 Nl/min
44505V	M5	5	43	47	4	22.5	10		10		22	0-70 Nl/min	140 Nl/min
44506V	M5	6	53	56	4	24	12		10		29	0-70 Nl/min	140 Nl/min





52

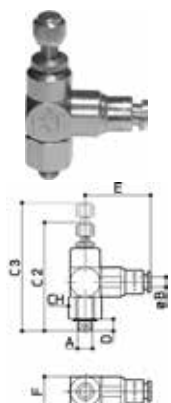


mini-REGOLATORE BIDIREZIONALE METRICO+OR/TUBO

mini REGULATOR BIDIRECTIONAL METRIC+OR/TUBE
REGULATEUR BIDIRECTIONNEL METRIQUE+OR/TUBE
MINI BEIDSEITIG WIRKENDE DROSSEL, METRISCH+OR

CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
525048	M5	4	29	4	22.5	10		10		19	0-70 Nl/min	140 Nl/min
525058	M5	5	29	4	22.5	10		10		19	0-70 Nl/min	140 Nl/min
525068	M5	6	29	4	24	12		10		26	0-70 Nl/min	140 Nl/min

52

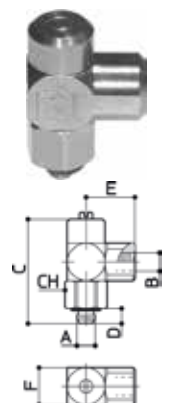


mini-REGOLATORE BIDIREZIONALE METRICO+OR/TUBO/VOLANTINO

mini REGULATOR FOR CYLINDER METRIC+OR/TUBE/HANDWHEEL
REGULATEUR BIDIRECTIONNEL METRIQUE+OR/TUBE/mini/VOLANT A MAIN
MINI BEIDSEITIG WIRKENDE DROSSEL, METRISCH+OR, MIT HANDRAD

CODICE	A	B	C2	C3	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
52504V	M5	4	53	56	4	22.5	10		10		22	0-70 Nl/min	140 Nl/min
52505V	M5	5	53	56	4	22.5	10		10		22	0-70 Nl/min	140 Nl/min
52506V	M5	6	41	44	4	24	12		10		29	0-70 Nl/min	140 Nl/min

42

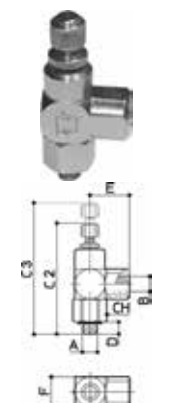


mini-REGOLATORE PER CILINDRO METRICO+OR/FEMMINA

mini REGULATOR FOR CYLINDER METRIC+OR/FEMALE
REGULATEUR POUR VERIN METRIQUE+OR/FEMELLE mini
MINI-ABLUFTHDROSSELVERSCHRAUBUNG, METRISCH+OR, INNENGWINDE

CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
425058	M5	M5	29	4	13	10		10		19	0-70 Nl/min	140 Nl/min

42



mini-REGOLATORE PER CILINDRO METRICO+OR/FEMMINA/VOLANTINO

mini REGULATOR FOR CYLINDER METRIC+OR/FEMALE/HANDWHEEL
REGULATEUR POUR VERIN METRIQUE+OR/FEMELLE mini/VOLANT A MAIN
MINI-ABLUFTHDROSSELVERSCHRAUBUNG, METRISCH+OR, INNENGWINDE, MIT HANDRAD

CODICE	A	B	C2	C3	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
42505V	M5	M5	53	56	4	13	10		10		22	0-70 Nl/min	140 Nl/min



REGOLATORI DI VELOCITA' SERIE METALLO

METAL LINE FLOW REGULATORS - REGULATEURS SERIE METAL - METALL BAUREIHE DROSSELVERSCHRAUBUNG

43

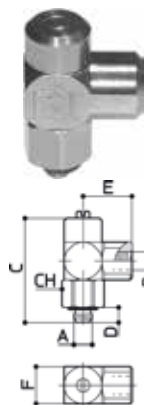
mini-REGOLATORE PER VALVOLA METRICO+OR/FEMMINA

mini REGULATOR FOR VALVE METRIC+OR/TUBE/FEMALE

REGULATEUR POUR VANNE METRIQUE+OR/TUBE mini/FEMELLE

MINI-ZULUFTDROSSELVERSCHRAUBUNG, METRISCH+OR, INNENGEWINDE

CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
435058	M5	M5	29	4	13	10		10		19	0-70 NI/min	140 NI/min



43

mini-REGOLATORE PER VALVOLA METRICO+OR/FEMMINA/VOLANTINO

mini REGULATOR FOR VALVE METRIC+OR/TUBE/FEMALE/HANDWHEEL

REGULATEUR POUR VANNE METRIQUE+OR/TUBE mini/FEMELLE/VOLANT A MAIN

MINI-ZULUFTDROSSELVERSCHRAUBUNG, METRISCH+OR/MIT HANDRAD

CODICE	A	B	C2	C3	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
43505V	M5	M5	53	56	4	13	10		10		22	0-70 NI/min	140 NI/min



56

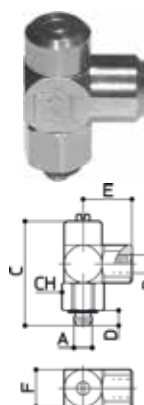
mini-REGOLATORE BIDIREZIONALE METRICO+OR/FEMMINA

mini REGULATOR BIDIRECTIONAL METRIC+OR/FEMALE

REGULATEUR BIDIRECTIONNEL METRIQUE+OR/FEMELLE

MINI-BEIDSEITIGWIRKENDE DROSSELVERSCHRAUBUNG,METRISCH+OR MIT INNENGEWINDE

CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
565058	M5	M5	29	4	13	10		10		19	0-70 NI/min	140 NI/min



56

mini-REGOLATORE BIDIREZIONALE METRICO+OR/FEMMINA/VOLANTINO

mini REGULATOR BIDIRECTIONAL METRIC+OR/FEMALE/HANDWHEEL

REGULATEUR BIDIRECTIONNEL METRIQUE+OR/FEMELLE/VOLANT A MAIN

MINI-BEIDSEITIGWIRKENDE DROSSELVERSCHRAUBUNG,METRISCH+OR/MIT HANDRAD

CODICE	A	B	C2	C3	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
56505V	M5	M5	41	44	4	13	10		10		22	0-70 NI/min	140 NI/min





45



REGOLATORE PER CILINDRO METRICO+OR/TUBO

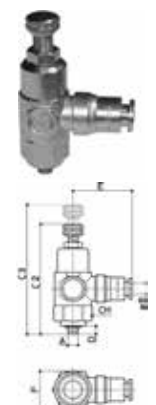
REGULATOR METRIC+OR/TUBE

REGULATEUR METRIQUE+OR/TUBE

ABLUFTRÖSSELVERSCHRAUBUNG, METRISCH+OR, FÜR SCHLAUCH

CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
455048	M5	4	37.5	4	24	15.5		14		38	0-170 NI/min	180 NI/min
455058	M5	5	37.5	4	24	15.5		14		41	0-330 NI/min	220 NI/min
455068	M5	6	37.5	4	27	15.5		14		43	0-360 NI/min	260 NI/min

45



REGOLATORE PER CILINDRO METRICO+OR/TUBO/VOLANTINO

REGULATOR FOR CYLINDER METRIC+OR/TUBE/HANDWHEEL

REGULATEUR POUR VERIN METRIQUE+OR/TUBE/VOLANT A MAIN

ABLUFTRÖSSELVERSCHRAUBUNG, METRISCH+OR, FÜR SCHLAUCH, MIT HANDRAD

CODICE	A	B	C2	C3	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
45504V	M5	4	64.5	67.5	4	24	15.5		14		41	0-170 NI/min	180 NI/min
45505V	M5	5	49.5	52.5	4	24	15.5		14		44	0-330 NI/min	220 NI/min
45506V	M5	6	64.5	67.5	4	27	15.5		14		46	0-360 NI/min	260 NI/min

47



REGOLATORE PER CILINDRO METRICO+OR/TUBO(P)

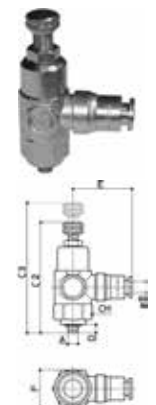
mini REGULATOR FOR CYLINDER METRIC+OR/TUBE(P)

REGULATEUR POUR VERIN METRIQUE+OR/TUBE mini(P)

ABLUFTRÖSSELVERSCHRAUBUNG, METRISCH+OR, FÜR SCHLAUCH(P)

CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
475048	M5	4	37.5	4	24	15.5		14		39	0-170 NI/min	180 NI/min
475058	M5	5	37.5	4	24	15.5		14		41	0-330 NI/min	220 NI/min
475068	M5	6	37.5	4	27	15.5		14		43	0-360 NI/min	260 NI/min

47



REGOLATORE PER CILINDRO METRICO+OR/TUBO/VOLANTINO(P)

mini REGULATOR FOR CYLINDER METRIC+OR/TUBE/HANDWHEEL(P)

REGULATEUR POUR VERIN METRIQUE+OR/TUBE /VOLANT A MAIN(P)

ABLUFTRÖSSELVERSCHRAUBUNG, METRISCH+OR, FÜR SCHLAUCH(P)

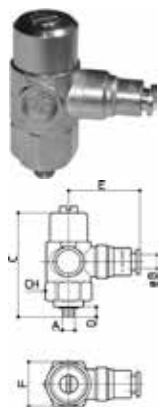
CODICE	A	B	C2	C3	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
47504V	M5	4	49.5	52.5	4	24	15.5		14		41	0-170 NI/min	180 NI/min
47505V	M5	5	49.5	52.5	4	24	15.5		14		44	0-330 NI/min	220 NI/min
47506V	M5	6	49.5	52.5	4	27	15.5		14		46	0-360 NI/min	260 NI/min



REGOLATORI DI VELOCITA' SERIE METALLO

METAL LINE FLOW REGULATORS - REGULATEURS SERIE METAL - METALL BAUREIHE DROSSELVERSCHRAUBUNG

48

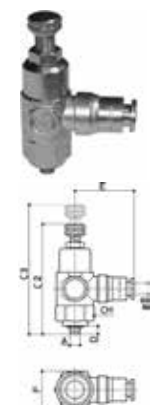


REGOLATORE PER VALVOLA METRICO+OR/TUBO

REGULATOR FOR VALVE METRIC+OR/TUBE
REGULATEUR POUR VANNE METRIQUE+OR/TUBE
ZULUFTDROSSELVERSCHRAUBUNG, METRISCH+OR, FÜR SCHLAUCH

CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
485048	M5	4	37.5	4	24	15.5		14		39	0-170 NI/min	180 NI/min
485058	M5	5	37.5	4	24	15.5		14		41	0-330 NI/min	220 NI/min
485068	M5	6	37.5	4	27	15.5		14		43	0-360 NI/min	260 NI/min

48

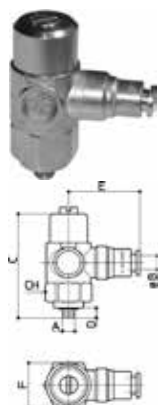


REGOLATORE PER VALVOLA METRICO+OR/TUBO/VOLANTINO

REGULATOR FOR VALVE METRIC+OR/TUBE/HANDWHEEL
REGULATEUR POUR VANNE METRIQUE+OR/TUBE/VOLANT A MAIN
ZULUFTDROSSELVERSCHRAUBUNG, METRISCH+OR, FÜR VENTIL MIT HANDRAD

CODICE	A	B	C2	C3	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
48504V	M5	4	49.5	52.5	4	24	15.5		14		41	0-170 NI/min	180 NI/min
48505V	M5	5	64.5	67.5	4	24	15.5		14		44	0-330 NI/min	220 NI/min
48506V	M5	6	49.5	52.5	4	27	15.5		14		46	0-360 NI/min	260 NI/min

49

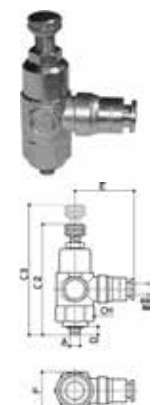


REGOLATORE PER VALVOLA METRICO+OR/TUBO(P)

REGULATOR FOR VALVE METRIC+OR/TUBE(P)
REGULATEUR POUR VANNE METRIQUE+OR/TUBE(P)
ZULUFTDROSSELVERSCHRAUBUNG, METRISCH+OR, FÜR SCHLAUCH

CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
495048	M5	4	37.5	4	24	15.5		14		39	0-170 NI/min	180 NI/min
495058	M5	5	37.5	4	24	15.5		14		41	0-330 NI/min	220 NI/min
495068	M5	6	37.5	4	27	15.5		14		43	0-360 NI/min	260 NI/min

49



REGOLATORE PER VALVOLA METRICO+OR/TUBO/VOLANTINO(P)

REGULATOR FOR VALVE METRIC+OR/TUBE/HANDWHEEL(P)
REGULATEUR POUR VANNE METRIQUE+OR/TUBE/VOLANT A MAIN(P)
ZULUFTDROSSELVERSCHRAUBUNG, METRISCH+OR, FÜR VENTIL MIT HANDRAD

CODICE	A	B	C2	C3	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
49504V	M5	4	49.5	52.5	4	24	15.5		14		41	0-170 NI/min	180 NI/min
49505V	M5	5	49.5	52.5	4	24	15.5		14		44	0-330 NI/min	220 NI/min
49506V	M5	6	49.5	52.5	4	27	15.5		14		46	0-360 NI/min	260 NI/min



55



REGOLATORE BIDIREZIONALE METRICO+OR/TUBO

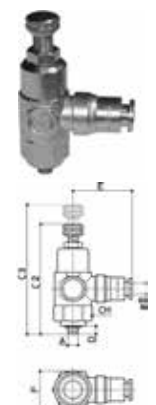
REGULATOR BIDIRECTIONAL METRIC+OR/TUBE

REGULATEUR BIDIRECTIONNEL METRIQUE+OR/TUBE

BEIDSEITIGWIRKENDE DROSSELVERSCHRÄUBUNG, METRISCH+OR, FÜR SCHLAUCH

CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
555048	M5	4	37.5	4	24	15.5		14		39	0-170 Nl/min	0-170 Nl/min
555058	M5	5	37.5	4	24	15.5		14		41	0-330 Nl/min	0-330 Nl/min
555068	M5	6	37.5	4	27	15.5		14		43	0-360 Nl/min	0-360 Nl/min

55



REGOLATORE BIDIREZIONALE METRICO+OR/TUBO/VOLANTINO

REGULATOR BIDIRECTIONAL METRIC+OR/TUBE/HANDWHEEL

REGULATEUR BIDIRECTIONNEL METRIQUE+OR/TUBE/VOLANT A MAIN

BEIDSEITIGWIRKENDE DROSSEL, METRISCH+OR, FÜR SCHLAUCH MIT HANDRAD

CODICE	A	B	C2	C3	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
55504V	M5	4	49.5	52.5	4	24	15.5		14		41	0-170 Nl/min	0-170 Nl/min
55505V	M5	5	49.5	52.5	4	24	15.5		14		44	0-330 Nl/min	0-330 Nl/min
55506V	M5	6	49.5	52.5	4	27	15.5		14		46	0-360 Nl/min	0-360 Nl/min

45



REGOLATORE PER CILINDRO CONICO/TUBO

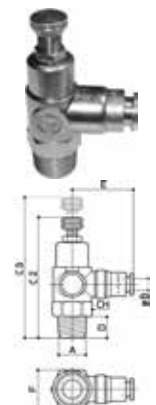
REGULATOR FOR CYLINDER MALE/TUBE

REGULATEUR POUR VERIN CONIQUE/TUBE

ABLUFTDROSSELVERSCHRÄUBUNG, KONISCH, FÜR SCHLAUCH

CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
458040T	R1/8	4	38	8	24	15.5		14		38	0-200 Nl/min	200 Nl/min
458050T	R1/8	5	38	8	24	15.5		14		38	0-400 Nl/min	360 Nl/min
458060T	R1/8	6	38	8	27	15.5		14		41	0-600 Nl/min	480 Nl/min
454060T	R1/4	6	44.5	10	28.5	17.8		16		59	0-600 Nl/min	500 Nl/min
458080T	R1/8	8	38	8	29	15.5		14		44	0-680 Nl/min	500 Nl/min
454080T	R1/4	8	44.5	10	30	17.8		16		61	0-850 Nl/min	650 Nl/min
454100T	R1/4	10	44.5	10	31	17.8		16		66	0-900 Nl/min	700 Nl/min

45



REGOLATORE PER CILINDRO CONICO/TUBO/VOLANTINO

REGULATOR FOR CYLINDER TAPERED/TUBE/HANDWHEEL

REGULATEUR POUR VERIN CONIQUE/TUBE/VOLANT A MAIN

ABLUFTDROSSELVERSCHRÄUBUNG, KONISCH, FÜR SCHLAUCH, MIT HANDRAD

CODICE	A	B	C2	C3	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
458041T	R1/8	4	66	71	8	24	15.5		14		43	0-200 Nl/min	200 Nl/min
458051T	R1/8	5	66	71	8	24	15.5		14		43	0-400 Nl/min	360 Nl/min
458061T	R1/8	6	66	71	8	27	15.5		14		46	0-600 Nl/min	480 Nl/min
454061T	R1/4	6	78.5	80.5	10	28.5	17.8		16		73	0-600 Nl/min	500 Nl/min
458081T	R1/8	8	66	71	8	29	15.5		14		49	0-680 Nl/min	500 Nl/min
454081T	R1/4	8	78.5	80.5	10	30	17.8		16		73	0-850 Nl/min	650 Nl/min
454101T	R1/4	10	78.5	80.5	10	31	17.8		16		78	0-900 Nl/min	700 Nl/min



REGOLATORI DI VELOCITA' SERIE METALLO

METAL LINE FLOW REGULATORS - REGULATEURS SERIE METAL - METALL BAUREIHE DROSSELVERSCHRAUBUNG

47

REGOLATORE PER CILINDRO CONICO/TUBO(P)

REGULATOR FOR CYLINDER TAPERED/TUBE(P)

REGULATEUR POUR VERIN CONIQUE/TUBE (P)

ABLUFTDOSSELVERSCHRAUBUNG,KONISCH, FÜR SCHLAUCH



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
478040T	R1/8	4	38	8	24	15.5		14		38	0-200 Nl/min	200 Nl/min
478050T	R1/8	5	38	8	24	15.5		14		42	0-400 Nl/min	360 Nl/min
478060T	R1/8	6	38	8	27	15.5		14		41	0-600 Nl/min	480 Nl/min
474060T	R1/4	6	44.5	10	28.5	17.8		16		60	0-600 Nl/min	500 Nl/min
478080T	R1/8	8	38	8	29	15.5		14		43	0-680 Nl/min	500 Nl/min
474080T	R1/4	8	44.5	10	30	17.8		16		61	0-850 Nl/min	650 Nl/min
474100T	R1/4	10	44.5	10	31	17.8		16		65	0-900 Nl/min	700 Nl/min

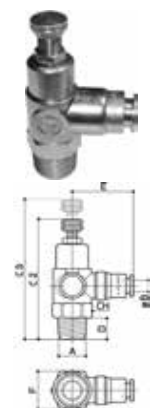
47

REGOLATORE PER CILINDRO CONICO/TUBO/VOLANTINO(P)

REGULATOR FOR CYLINDER TAPERED/TUBE/HANDWHEEL(P)

REGULATEUR POUR VERIN CONIQUE/TUBE/VOLANT A MAIN (P)

ABLUFTDOSSELVERSCHRAUBUNG,KONISCH, FÜR SCHLAUCH,MIT HANDRAD



CODICE	A	B	C2	C3	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
478041T	R1/8	4	66	71	8	24	15.5		14		43	0-200 Nl/min	200 Nl/min
478051T	R1/8	5	66	71	8	24	15.5		14		43	0-400 Nl/min	360 Nl/min
478061T	R1/8	6	66	71	8	27	15.5		14		46	0-600 Nl/min	480 Nl/min
474061T	R1/4	6	78.5	80.5	10	28.5	17.8		16		73	0-600 Nl/min	500 Nl/min
478081T	R1/8	8	66	71	8	29	15.5		14		49	0-680 Nl/min	500 Nl/min
474081T	R1/4	8	78.5	80.5	10	30	17.8		16		73	0-850 Nl/min	650 Nl/min
474101T	R1/4	10	60.5	62.5	10	31	17.8		16		78	0-900 Nl/min	700 Nl/min

48

REGOLATORE PER VALVOLA CONICO/TUBO

REGULATOR FOR VALVE TAPERED/TUBE

REGULATEUR POUR VANNE CONIQUE/TUBE

ZULUFTDOSSELVERSCHRAUBUNG,KONISCH, FÜR SCHLAUCH



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
488040T	R1/8	4	38	8	24	15.5		14		37	0-200 Nl/min	200 Nl/min
488050T	R1/8	5	38	8	24	15.5		14		41	0-400 Nl/min	360 Nl/min
488060T	R1/8	6	38	8	27	15.5		14		41	0-600 Nl/min	480 Nl/min
484060T	R1/4	6	44.5	10	28.5	17.8		16		63	0-600 Nl/min	500 Nl/min
488080T	R1/8	8	38	8	29	15.5		14		43	0-680 Nl/min	500 Nl/min
484080T	R1/4	8	44.5	10	30	17.8		16		65	0-850 Nl/min	650 Nl/min
484100T	R1/4	10	44.5	10	31	17.8		16		65	0-900 Nl/min	700 Nl/min

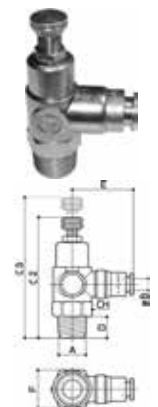
48

REGOLATORE PER VALVOLA CONICO/TUBO/VOLANTINO

REGULATOR FOR VALVE TAPERED/TUBE/HANDWHEEL

REGULATEUR POUR VANNE CONIQUE/TUBE/VOLANT A MAIN

ZULUFTDOSSELVERSCHRAUBUNG,KONISCH, FÜR SCHLAUCH,MIT HANDRAD



CODICE	A	B	C2	C3	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
488041T	R1/8	4	51	56	8	24	15.5		14		43	0-200 Nl/min	200 Nl/min
488051T	R1/8	5	51	56	8	24	15.5		14		43	0-400 Nl/min	360 Nl/min
488061T	R1/8	6	66	71	8	27	15.5		14		46	0-600 Nl/min	480 Nl/min
484061T	R1/4	6	78.5	80.5	10	28.5	17.8		16		73	0-600 Nl/min	500 Nl/min
488081T	R1/8	8	66	71	8	29	15.5		14		49	0-680 Nl/min	500 Nl/min
484081T	R1/4	8	78.5	80.5	10	30	17.8		16		73	0-850 Nl/min	650 Nl/min
484101T	R1/4	10	60.5	62.5	10	31	17.8		16		78	0-900 Nl/min	700 Nl/min



49

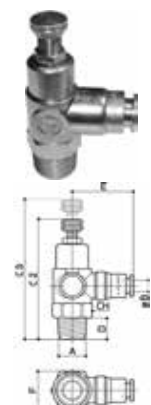


REGOLATORE PER VALVOLA CONICO/TUBO(P)

REGULATOR FOR VALVE TAPERED/TUBE(P)
REGULATEUR POUR VANNE CONIQUE/TUBE (P)
ZULUFTDROSSELVERSCHRAUBUNG,KONISCH, FÜR SCHLAUCH

CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
498040T	R1/8	4	38	8	24	15.5		14		37	0-200 NI/min	200 NI/min
498050T	R1/8	5	38	8	24	15.5		14		41	0-400 NI/min	360 NI/min
498060T	R1/8	6	38	8	27	15.5		14		41	0-600 NI/min	480 NI/min
494060T	R1/4	6	44.5	10	28.5	17.8		16		67	0-600 NI/min	500 NI/min
498080T	R1/8	8	38	8	29	15.5		14		44	0-680 NI/min	500 NI/min
494080T	R1/4	8	44.5	10	30	17.8		16		65	0-850 NI/min	650 NI/min
494100T	R1/4	10	44.5	10	31	17.8		16		68	0-900 NI/min	700 NI/min

49



REGOLATORE PER VALVOLA CONICO/TUBO/VOLANTINO(P)

REGULATOR FOR VALVE TAPERED/TUBE/HANDWHEEL(P)
REGULATEUR POUR VANNE CONIQUE/TUBE/VOLANT A MAIN (P)
ZULUFTDROSSELVERSCHRAUBUNG,KONISCH, FÜR SCHLAUCH,MIT HANDRAD

CODICE	A	B	C2	C3	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
498041T	R1/8	4	66	71	8	24	15.5		14		43	0-200 NI/min	200 NI/min
498051T	R1/8	5	51	56	8	24	15.5		14		43	0-400 NI/min	360 NI/min
498061T	R1/8	6	66	71	8	27	15.5		14		46	0-600 NI/min	480 NI/min
494061T	R1/4	6	78.5	80.5	10	28.5	17.8		16		73	0-600 NI/min	500 NI/min
498081T	R1/8	8	66	71	8	29	15.5		14		49	0-680 NI/min	500 NI/min
494081T	R1/4	8	78.5	80.5	10	30	17.8		16		73	0-850 NI/min	650 NI/min
494101T	R1/4	10	60.5	62.5	10	31	17.8		16		78	0-900 NI/min	700 NI/min

55

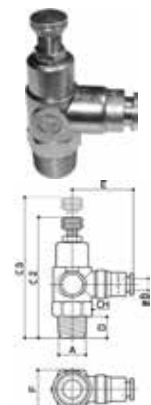


REGOLATORE BIDIREZIONALE CONICO/TUBO

REGULATOR BIDIRECTIONAL TAPERED/TUBE
REGULATEUR BIDIRECTIONNEL
BEIDSEITIGWIRKENDE DROSSELVERSCHRAUBUNG,KONISCH, FÜR SCHLAUCH

CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
558040T	R1/8	4	38	8	24	15.5		14		38	0-200 NI/min	0-200 NI/min
558050T	R1/8	5	38	8	24	15.5		14		41	0-400 NI/min	0-400 NI/min
558060T	R1/8	6	38	8	27	15.5		14		41	0-600 NI/min	0-600 NI/min
554060T	R1/4	6	44.5	10	28.5	17.8		16		63	0-600 NI/min	0-600 NI/min
558080T	R1/8	8	38	8	29	15.5		14		43	0-680 NI/min	0-680 NI/min
554080T	R1/4	8	44.5	10	30	17.8		16		65	0-850 NI/min	0-850 NI/min
554100T	R1/4	10	44.5	10	31	17.8		16		65	0-900 NI/min	0-900 NI/min

55



REGOLATORE BIDIREZIONALE CONICO/TUBO/VOLANTINO

REGULATOR BIDIRECTIONAL TAPERED/TUBE/HANDWHEEL
REGULATEUR BIDIRECTIONNEL/VOLANT A MAIN
BEIDSEITIGWIRKENDE DROSSELVERSCHRAUBUNG,KONISCH, FÜR SCHLAUCH,MIT HANDRAD

CODICE	A	B	C2	C3	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
558041T	R1/8	4	66	71	8	24	15.5		14		43	0-200 NI/min	0-200 NI/min
558051T	R1/8	5	51	56	8	24	15.5		14		43	0-400 NI/min	0-400 NI/min
558061T	R1/8	6	66	71	8	27	15.5		14		46	0-600 NI/min	0-600 NI/min
554061T	R1/4	6	78.5	80.5	10	28.5	17.8		16		73	0-600 NI/min	0-600 NI/min
558081T	R1/8	8	66	71	8	29	15.5		14		49	0-680 NI/min	0-680 NI/min
554081T	R1/4	8	78.5	80.5	10	30	17.8		16		73	0-850 NI/min	0-850 NI/min
554101T	R1/4	10	78.5	80.5	10	31	17.8		16		78	0-900 NI/min	0-900 NI/min



REGOLATORI DI VELOCITA' SERIE METALLO

METAL LINE FLOW REGULATORS - REGULATEURS SERIE METAL - METALL BAUREIHE DROSSELVERSCHRAUBUNG

95

REGOLATORE PER CILINDRO CILINDRICO+OR/TUBO

REGULATOR FOR CYLINDER CYLINDRICAL+OR/TUBE

REGULATEUR POUR VERIN CYLINDRIQUE+OR/TUBE

ABLUFTRDROSSELVERSCHRAUBUNG ZYLINDRISCH+OR FÜR SCHLAUCH

CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
958048	G1/8	4	38	6	24	15.5		14		39	0-200 Nl/min	200 Nl/min
958058	G1/8	5	38	6	24	15.5		14		39	0-400 Nl/min	360 Nl/min
958068	G1/8	6	38	6	27	15.5		14		43	0-600 Nl/min	480 Nl/min
954068	G1/4	6	44	8	28.5	17.8		16		59	0-600 Nl/min	500 Nl/min
958088	G1/8	8	38	6	29	15.5		14		44	0-680 Nl/min	500 Nl/min
954088	G1/4	8	44	8	30	17.8		16		62	0-850 Nl/min	650 Nl/min
954108	G1/4	10	44	8	31	17.8		16		65	0-900 Nl/min	700 Nl/min



95

REGOLATORE PER CILINDRO CILINDRICO+OR/TUBO/VOLANTINO

REGULATOR FOR CYLINDER CYLINDRICAL+OR/TUBE/HANDWHEEL

REGULATEUR POUR VERIN CYLINDRIQUE+OR/TUBE/VOLANT A MAIN

ABDROSSELVERSCHRAUBUNG ZYLINDRISCH+OR FÜR SCHLAUCH, MIT HANDRAD

CODICE	A	B	C2	C3	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
95804V	G1/8	4	66	71	6	24	15.5		14		44	0-200 Nl/min	200 Nl/min
95805V	G1/8	5	51	56	6	24	15.5		14		44	0-400 Nl/min	360 Nl/min
95806V	G1/8	6	66	71	6	27	15.5		14		48	0-600 Nl/min	480 Nl/min
95406V	G1/4	6	78	80	8	28.5	17.8		16		71	0-600 Nl/min	500 Nl/min
95808V	G1/8	8	66	71	6	29	15.5		14		49	0-680 Nl/min	500 Nl/min
95408V	G1/4	8	78	80	8	30	17.8		16		74	0-850 Nl/min	650 Nl/min
95410V	G1/4	10	60	62	8	31	17.8		16		77	0-900 Nl/min	700 Nl/min



97

REGOLATORE PER CILINDRO CILINDRICO+OR/TUBO(P)

REGULATOR FOR CYLINDER PARALLEL+OR/TUBE(P)

REGULATEUR POUR VERIN CYLINDRIQUE+OR/TUBE (P)

ABLUFTRDROSSELVERSCHRAUBUNG ZYLINDRISCH+OR FÜR SCHLAUCH

CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
978048	G1/8	4	38	6	24	15.5		14		39	0-200 Nl/min	200 Nl/min
978058	G1/8	5	38	6	24	15.5		14		43	0-400 Nl/min	360 Nl/min
978068	G1/8	6	38	6	27	15.5		14		42	0-600 Nl/min	480 Nl/min
974068	G1/4	6	44	8	28.5	17.8		16		59	0-600 Nl/min	500 Nl/min
978088	G1/8	8	38	6	29	15.5		14		45	0-680 Nl/min	500 Nl/min
974088	G1/4	8	44	8	30	17.8		16		62	0-850 Nl/min	650 Nl/min
974108	G1/4	10	44	8	31	17.8		16		66	0-900 Nl/min	700 Nl/min



97

REGOLATORE PER CILINDRO CILINDRICO+OR/TUBO/VOLANTINO(P)

REGULATOR FOR CYLINDER PARALLEL+OR/TUBE/HANDWHEEL(P)

REGULATEUR POUR VERIN CYLINDRIQUE+OR/TUBE/VOLANT A MAIN (P)

ABDROSSELVERSCHRAUBUNG ZYLINDRISCH+OR FÜR SCHLAUCH, MIT HANDRAD

CODICE	A	B	C2	C3	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
97804V	G1/8	4	66	71	6	24	15.5		14		44	0-200 Nl/min	200 Nl/min
97805V	G1/8	5	51	56	6	24	15.5		14		48	0-400 Nl/min	360 Nl/min
97806V	G1/8	6	66	71	6	27	15.5		14		47	0-600 Nl/min	480 Nl/min
97406V	G1/4	6	78	80	8	28.5	17.8		16		71	0-600 Nl/min	500 Nl/min
97808V	G1/8	8	66	71	6	29	15.5		14		50	0-680 Nl/min	500 Nl/min
97408V	G1/4	8	78	80	8	30	17.8		16		74	0-850 Nl/min	650 Nl/min
97410V	G1/4	10	78	80	8	31	17.8		16		78	0-900 Nl/min	700 Nl/min





98



REGOLATORE PER VALVOLA CILINDRICO+OR/TUBO

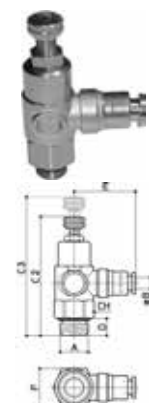
REGULATOR FOR VALVE CYLINDRICAL+OR/TUBE

REGULATEUR POUR VANNE CYLINDRIQUE+OR/TUBE

ZULUFTDROSSELVERSCHRAUBUNG ZYLINDRISCH+OR FÜR SCHLAUCH

CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
988048	G1/8	4	38	6	24	15.5		14		39	0-200 NI/min	200 NI/min
988058	G1/8	5	38	6	24	15.5		14		44	0-400 NI/min	360 NI/min
988068	G1/8	6	38	6	27	15.5		14		42	0-600 NI/min	480 NI/min
984068	G1/4	6	44	8	28.5	17.8		16		60	0-600 NI/min	500 NI/min
988088	G1/8	8	38	6	29	15.5		14		44	0-680 NI/min	500 NI/min
984088	G1/4	8	44	8	30	17.8		16		64	0-850 NI/min	650 NI/min
984108	G1/4	10	44	8	31	17.8		16		66	0-900 NI/min	700 NI/min

98



REGOLATORE PER VALVOLA CILINDRICO+OR/TUBO/VOLANTINO

REGULATOR FOR VALVE PARALLEL+OR/TUBE/HANDWHEEL

REGULATEUR POUR VANNE CYLINDRIQUE+OR/TUBE/VOLANT A MAIN

ZULUFTDROSSELVERSCHRAUBUNG ZYLINDRISCH+OR FÜR SCHLAUCH, MIT HANDRAD

CODICE	A	B	C2	C3	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
98804V	G1/8	4	51	56	6	24	15.5		14		44	0-200 NI/min	200 NI/min
98805V	G1/8	5	51	56	6	24	15.5		14		49	0-400 NI/min	360 NI/min
98806V	G1/8	6	51	56	6	27	15.5		14		47	0-600 NI/min	480 NI/min
98406V	G1/4	6	60	62	8	28.5	17.8		16		72	0-600 NI/min	500 NI/min
98808V	G1/8	8	51	56	6	29	15.5		14		49	0-680 NI/min	500 NI/min
98408V	G1/4	8	78	80	8	30	17.8		16		76	0-850 NI/min	650 NI/min
98410V	G1/4	10	60	62	8	31	17.8		16		78	0-900 NI/min	700 NI/min

99



REGOLATORE PER VALVOLA CILINDRICO+OR/TUBO(P)

REGULATOR FOR VALVE PARALLEL+OR/TUBE(P)

REGULATEUR POUR VANNE CYLINDRIQUE+OR/TUBE (P)

ZULUFTDROSSELVERSCHRAUBUNG ZYLINDRISCH+OR FÜR SCHLAUCH

CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
988048	G1/8	4	38	6	24	15.5		14		39	0-200 NI/min	200 NI/min
988058	G1/8	5	38	6	24	15.5		14		43	0-400 NI/min	360 NI/min
988068	G1/8	6	38	6	27	15.5		14		42	0-600 NI/min	480 NI/min
984068	G1/4	6	44	8	28.5	17.8		16		63	0-600 NI/min	500 NI/min
988088	G1/8	8	38	6	29	15.5		14		45	0-680 NI/min	500 NI/min
984088	G1/4	8	44	8	30	17.8		16		64	0-850 NI/min	650 NI/min
984108	G1/4	10	44	8	31	17.8		16		63	0-900 NI/min	700 NI/min

99



REGOLATORE PER VALVOLA CILINDRICO+OR/TUBO/VOLANTINO(P)

REGULATOR FOR VALVE PARALLEL+OR/TUBE/HANDWHEEL(P)

REGULATEUR POUR VANNE CYLINDRIQUE+OR/TUBE/VOLANT A MAIN (P)

ZULUFTDROSSELVERSCHRAUBUNG ZYLINDRISCH+OR FÜR SCHLAUCH, MIT HANDRAD

CODICE	A	B	C2	C3	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
98804V	G1/8	4	66	71	6	24	15.5		14		44	0-200 NI/min	200 NI/min
98805V	G1/8	5	51	56	6	24	15.5		14		48	0-400 NI/min	360 NI/min
98806V	G1/8	6	66	71	6	27	15.5		14		47	0-600 NI/min	480 NI/min
98406V	G1/4	6	78	80	8	28.5	17.8		16		75	0-600 NI/min	500 NI/min
98808V	G1/8	8	66	71	6	29	15.5		14		50	0-680 NI/min	500 NI/min
98408V	G1/4	8	60	62	8	30	17.8		16		76	0-850 NI/min	650 NI/min
98410V	G1/4	10	60	62	8	31	17.8		16		75	0-900 NI/min	700 NI/min



REGOLATORI DI VELOCITA' SERIE METALLO

METAL LINE FLOW REGULATORS - REGULATEURS SERIE METAL - METALL BAUREIHE DROSSELVERSCHRAUBUNG

85

REGOLATORE BIDIREZIONALE CILINDRICO+OR/TUBO

REGULATOR BIDIRECTIONAL PARALLEL+OR/TUBE

REGULATEUR BIDIRECTIONNEL CYLINDRIQUE+OR/TUBE

BEIDSEITIGWIRKENDE DOSSELVERSCHRAUBUNG,ZYLINDRISCH, FÜR SCHLAUCH

CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
858048	G1/8	4	38	6	24	15.5		14		41	0-200 NI/min	0-200 NI/min
858058	G1/8	5	38	6	24	15.5		14		44	0-400 NI/min	0-400 NI/min
858068	G1/8	6	38	6	27	15.5		14		46	0-600 NI/min	0-600 NI/min
854068	G1/4	6	44	8	28.5	17.8		16		70	0-600 NI/min	0-600 NI/min
858088	G1/8	8	38	6	29	15.5		14		44	0-680 NI/min	0-680 NI/min
854088	G1/4	8	44	8	30	17.8		16		61	0-850 NI/min	0-850 NI/min
854108	G1/4	10	44	8	31	17.8		16		66	0-900 NI/min	0-900 NI/min



85

REGOLATORE BIDIREZIONALE CILINDRICO+OR/TUBO/VOLANTINO

REGULATOR BIDIRECTIONAL PARALLEL+OR/TUBE/HANDWHEEL

REGULATEUR BIDIRECTIONNEL CYLINDRIQUE+OR/TUBE/VOLANT A MAIN

BEIDSEITIGWIRKENDE DOSSELVERSCHRAUBUNG,ZYLINDRISCH, FÜR SCHLAUCH, MIT HANDRAD

CODICE	A	B	C2	C3	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
85804V	G1/8	4	66	71	6	24	15.5		14		46	0-200 NI/min	0-200 NI/min
85805V	G1/8	5	51	56	6	24	15.5		14		49	0-400 NI/min	0-400 NI/min
85806V	G1/8	6	66	71	6	27	15.5		14		50	0-600 NI/min	0-600 NI/min
85406V	G1/4	6	60	62	8	28.5	17.8		16		82	0-600 NI/min	0-600 NI/min
85808V	G1/8	8	51	56	6	29	15.5		14		49	0-680 NI/min	0-680 NI/min
85408V	G1/4	8	78	80	8	30	17.8		16		73	0-850 NI/min	0-850 NI/min
85410V	G1/4	10	60	62	8	31	17.8		16		78	0-900 NI/min	0-900 NI/min



45

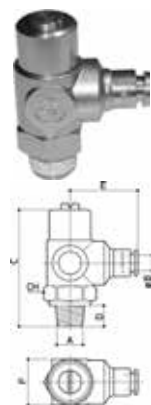
REGOLATORE PER CILINDRO CONICO/TUBO GIGANTE

GIANT REGULATOR FOR CYLINDER TAPERED/TUBE

REGULATEUR POUR VERIN CONIQUE/TUBE GEANT

ABLUFTDOSSELVERSCHRAUBUNG,KONISCH, FÜR SCHLAUCH, GIGANT

CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
454800T	R1/4	8	56	10	32.5	23		22		125	0-1300 NI/min	1000 NI/min
453080T	R3/8	8	57	11	32.5	23		22		129	0-1450 NI/min	1000 NI/min
454010T	R1/4	10	56	10	33.5	23		22		127	0-1700 NI/min	1100 NI/min
453100T	R3/8	10	57	11	33.5	23		22		133	0-1700 NI/min	1250 NI/min
453120T	R3/8	12	57	11	37	23		22		134	0-1750 NI/min	1300 NI/min
452120T	R1/2	12	60	14	37	23		22		151	0-1800 NI/min	1300 NI/min



45

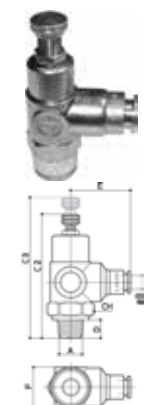
REGOLATORE PER CILINDRO CONICO/TUBO GIGANTE/VOLANTINO

GIANT REGULATOR FOR CYLINDER TAPERED/TUBE/HANDWHEEL

REGULATEUR POUR VERIN CONIQUE/TUBE GEANT/VOLANT A MAIN

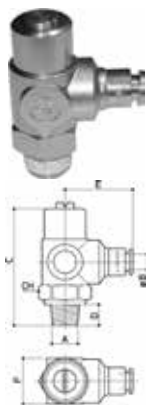
ABLUFTDOSSELVERSCHRAUBUNG,KONISCH, FÜR SCHLAUCH, MIT HANDRAD, GIGANT

CODICE	A	B	C2	C3	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
454801T	R1/4	8	93	100	10	32.5	23		22		137	0-1300 NI/min	1000 NI/min
453081T	R3/8	8	94	101	11	32.5	23		22		144	0-1450 NI/min	1000 NI/min
454011T	R1/4	10	93	100	10	33.5	23		22		139	0-1700 NI/min	1100 NI/min
453101T	R3/8	10	94	101	11	33.5	23		22		119	0-1700 NI/min	1250 NI/min
453121T	R3/8	12	94	101	11	37	23		22		150	0-1750 NI/min	1300 NI/min
452121T	R1/2	12	97	104	14	37	23		22		167	0-1800 NI/min	1300 NI/min





47

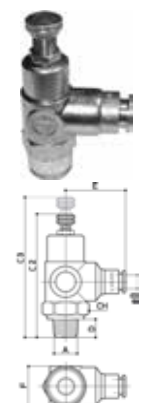


REGOLATORE PER CILINDRO CONICO/TUBO GIGANTE(P)

GIANT REGULATOR FOR CYLINDER TAPERED/TUBE (P)
REGULATEUR POUR VERIN CONIQUE/TUBE GEANT (P)
ABLUFTDROSSELVERSCHRAUBUNG, KONISCH, FÜR SCHLAUCH, GIGANT

CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
474800T	R1/4	8	56	10	32.5	23		22		123	0-1300 Nl/min	1000 Nl/min
473080T	R3/8	8	57	11	32.5	23		22		131	0-1450 Nl/min	1000 Nl/min
474010T	R1/4	10	56	10	33.5	23		22		127	0-1700 Nl/min	1100 Nl/min
473100T	R3/8	10	57	11	33.5	23		22		131	0-1700 Nl/min	1250 Nl/min
473120T	R3/8	12	57	11	37	23		22		134	0-1750 Nl/min	1300 Nl/min
472120T	R1/2	12	60	14	37	23		22		151	0-1800 Nl/min	1300 Nl/min

47

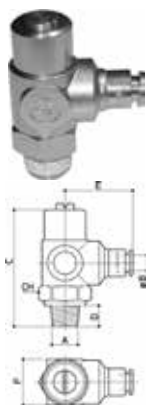


REGOLATORE PER CILINDRO CONICO/TUBO GIGANTE/VOLANTINO(P)

GIANT REGULATOR FOR CYLINDER TAPERED/TUBE/HANDWHEEL (P)
REGULATEUR POUR VERIN CONIQUE/TUBE GEANT/VOLANT A MAIN (P)
ABLUFTDROSSELVERSCHRAUBUNG, KONISCH, FÜR SCHLAUCH, MIT HANDRAD, GIGANT

CODICE	A	B	C2	C3	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
474801T	R1/4	8	71	78	10	32.5	23		22		135	0-1300 Nl/min	1000 Nl/min
473081T	R3/8	8	94	101	11	32.5	23		22		144	0-1450 Nl/min	1000 Nl/min
474011T	R1/4	10	71	78	10	33.5	23		22		139	0-1700 Nl/min	1100 Nl/min
473101T	R3/8	10	94	101	11	33.5	23		22		147	0-1700 Nl/min	1250 Nl/min
473121T	R3/8	12	94	101	11	37	23		22		150	0-1750 Nl/min	1300 Nl/min
472121T	R1/2	12	97	104	14	37	23		22		167	0-1800 Nl/min	1300 Nl/min

48

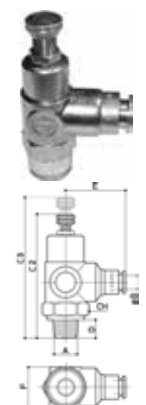


REGOLATORE PER VALVOLA CONICO/TUBO GIGANTE

GIANT REGULATOR FOR VALVE TAPERED/TUBE
REGULATEUR POUR VANNE CONIQUE/TUBE GEANT
ZULUFTDROSSELVERSCHRAUBUNG, KONISCH, FÜR SCHLAUCH, GIGANT

CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
484800T	R1/4	8	56	10	32.5	23		22		123	0-1300 Nl/min	1000 Nl/min
483080T	R3/8	8	57	11	32.5	23		22		128	0-1450 Nl/min	1000 Nl/min
484010T	R1/4	10	56	10	33.5	23		22		127	0-1700 Nl/min	1100 Nl/min
483100T	R3/8	10	57	11	33.5	23		22		131	0-1700 Nl/min	1250 Nl/min
483120T	R3/8	12	57	11	37	23		22		134	0-1750 Nl/min	1300 Nl/min
482120T	R1/2	12	60	14	37	23		22		151	0-1800 Nl/min	1300 Nl/min

48



REGOLATORE PER VALVOLA CONICO/TUBO GIGANTE/VOLANTINO

GIANT REGULATOR FOR VALVE TAPERED/TUBE/HANDWHEEL
REGULATEUR POUR VANNE CONIQUE/TUBE GEANT/VOLANT A MAIN
ZULUFTDROSSELVERSCHRAUBUNG, KONISCH, FÜR SCHLAUCH, MIT HANDRAD, GIGANT

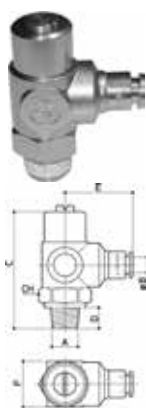
CODICE	A	B	C2	C3	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
484801T	R1/4	8	93	100	10	32.5	23		22		135	0-1300 Nl/min	1000 Nl/min
483081T	R3/8	8	72	79	11	32.5	23		22		144	0-1450 Nl/min	1000 Nl/min
484011T	R1/4	10	71	78	10	33.5	23		22		139	0-1700 Nl/min	1100 Nl/min
483101T	R3/8	10	94	101	11	33.5	23		22		147	0-1700 Nl/min	1250 Nl/min
483121T	R3/8	12	72	79	11	37	23		22		150	0-1750 Nl/min	1300 Nl/min
482121T	R1/2	12	97	104	14	37	23		22		167	0-1800 Nl/min	1300 Nl/min



REGOLATORI DI VELOCITA' SERIE METALLO

METAL LINE FLOW REGULATORS - REGULATEURS SERIE METAL - METALL BAUREIHE DROSSELVERSCHRAUBUNG

49

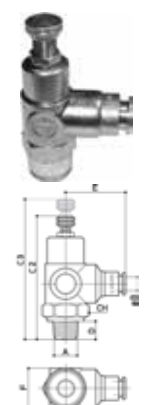


REGOLATORE PER VALVOLA CONICO/TUBO GIGANTE(P)

GIANT REGULATOR FOR VALVE TAPERED/TUBE (P)
REGULATEUR POUR VANNE CONIQUE/TUBE GEANT (P)
ZULUFTDROSSELVERSCHRAUBUNG, KONISCH, FÜR SCHLAUCH, GIGANT

CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
494800T	R1/4	8	56	10	32.5	23		22		123	0-1300 Nl/min	1000 Nl/min
493080T	R3/8	8	57	11	32.5	23		22		128	0-1450 Nl/min	1000 Nl/min
494010T	R1/4	10	56	10	33.5	23		22		127	0-1700 Nl/min	1100 Nl/min
493100T	R3/8	10	57	11	33.5	23		22		131	0-1700 Nl/min	1250 Nl/min
493120T	R3/8	12	57	11	37	23		22		134	0-1750 Nl/min	1300 Nl/min
492120T	R1/2	12	60	14	37	23		22		151	0-1800 Nl/min	1300 Nl/min

49

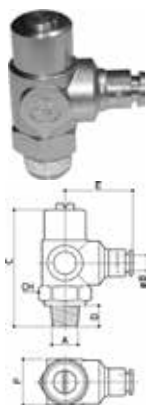


REGOLATORE PER VALVOLA CONICO/TUBO GIGANTE/VOLANTINO(P)

GIANT REGULATOR FOR VALVE TAPERED/TUBE/HANDWHEEL(P)
REGULATEUR POUR VANNE CONIQUE/TUBE GEANT/VOLANT A MAIN (P)
ZULUFTDROSSELVERSCHRAUBUNG, KONISCH, FÜR SCHLAUCH, MIT HANDRAD, GIGANT

CODICE	A	B	C2	C3	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
494801T	R1/4	8	71	78	10	32.5	23		22		135	0-1300 Nl/min	1000 Nl/min
493081T	R3/8	8	94	101	11	32.5	23		22		144	0-1450 Nl/min	1000 Nl/min
494011T	R1/4	10	71	78	10	33.5	23		22		139	0-1700 Nl/min	1100 Nl/min
493101T	R3/8	10	94	101	11	33.5	23		22		147	0-1700 Nl/min	1250 Nl/min
493121T	R3/8	12	94	101	11	37	23		22		150	0-1750 Nl/min	1300 Nl/min
492121T	R1/2	12	97	104	14	37	23		22		167	0-1800 Nl/min	1300 Nl/min

55

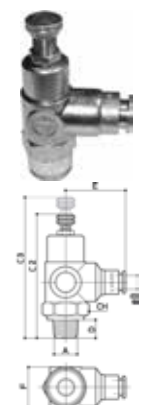


REGOLATORE BIDIREZIONALE CONICO/TUBO GIGANTE

GIANT REGULATOR BIDIRECTIONAL TAPERED/TUBE
REGULATEUR BIDIRECTIONAL CONIQUE/TUBE GEANT
BEIDSEITIGWIRKENDE DROSSELVERSCHRAUBUNG, ZYLINDRISCH, FÜR SCHLAUCH, GIGANT

CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
554800T	R1/4	8	56	10	32.5	23		22		123	0-1300 Nl/min	0-1300 Nl/min
553081T	R3/8	8	57	11	32.5	23		22		128	0-1450 Nl/min	0-1450 Nl/min
554010T	R1/4	10	56	10	33.5	23		22		127	0-1700 Nl/min	0-1700 Nl/min
553100T	R3/8	10	57	11	33.5	23		22		131	0-1700 Nl/min	0-1700 Nl/min
553120T	R3/8	12	57	11	37	23		22		134	0-1750 Nl/min	0-1750 Nl/min
552120T	R1/2	12	60	14	37	23		22		151	0-1800 Nl/min	0-1800 Nl/min

55



REGOLATORE BIDIREZIONALE CONICO/TUBO GIGANTE/VOLANTINO

GIANT REGULATOR BIDIRECTIONAL TAPERED/TUBE/HANDWHEEL
REGULATEUR BIDIRECTIONAL CONIQUE/TUBE GEANT/VOLANT A MAIN
BEIDSEITIGWIRKENDE DROSSELVERSCHRAUBUNG, ZYLINDRISCH, FÜR SCHLAUCH, MIT HANDRAD, GIGANT

CODICE	A	B	C2	C3	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
554801T	R1/4	8	71	78	10	32.5	23		22		135	0-1300 Nl/min	0-1300 Nl/min
553081T	R3/8	8	94	101	11	32.5	23		22		144	0-1450 Nl/min	0-1450 Nl/min
554011T	R1/4	10	71	78	10	33.5	23		22		139	0-1700 Nl/min	0-1700 Nl/min
553101T	R3/8	10	94	101	11	33.5	23		22		147	0-1700 Nl/min	0-1700 Nl/min
553121T	R3/8	12	94	101	11	37	23		22		150	0-1750 Nl/min	0-1750 Nl/min
552121T	R1/2	12	97	104	14	37	23		22		167	0-1800 Nl/min	0-1800 Nl/min



95

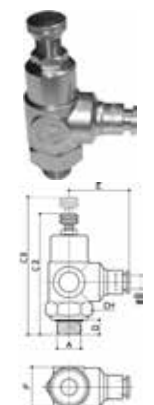


REGOLATORE PER CILINDRO CILINDRICO+OR/TUBO GIGANTE

GIANT REGULATOR FOR CYLINDER CYLINDRICAL+OR/TUBE
REGULATEUR POUR VERIN CYLINDRIQUE+OR/TUBE GEANT
ABLUFTHOSSELVERSCHRAUBUNG,KONISCH, FÜR SCHLAUCH, GIGANT

CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
954808	G1/4	8	54	8	32.5	23		22		120	0-1300 NI/min	1000 NI/min
953088	G3/8	8	57	10	32.5	23		22		128	0-1450 NI/min	1000 NI/min
954018	G1/4	10	54	8	33.5	23		22		122	0-1700 NI/min	1100 NI/min
953108	G3/8	10	57	10	33.5	23		22		131	0-1700 NI/min	1250 NI/min
953128	G3/8	12	57	10	37	23		22		138	0-1750 NI/min	1300 NI/min
952128	G1/2	12	59	12	37	23		24		152	0-1800 NI/min	1300 NI/min

95



REGOLATORE PER CILINDRO CILINDRICO+OR/TUBO GIGANTE/VOLANTINO

GIANT REGULATOR FOR CYLINDER CYLINDRICAL+OR/TUBE/HANDWHEEL
REGULATEUR POUR VERIN CYLINDRIQUE+OR/TUBE GEANT/VOLANT A MAIN
ABLUFTHOSSELVERSCHRAUBUNG,KONISCH, FÜR SCHLAUCH,MIT HANDRAD, GIGANT

CODICE	A	B	C2	C3	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
95480V	G1/4	8	69	76	8	32.5	23		22		132	0-1300 NI/min	1000 NI/min
95308V	G3/8	8	72	79	10	32.5	23		22		144	0-1450 NI/min	1000 NI/min
95401V	G1/4	10	69	76	8	33.5	23		22		134	0-1700 NI/min	1100 NI/min
95310V	G3/8	10	72	79	10	33.5	23		22		147	0-1700 NI/min	1250 NI/min
95312V	G3/8	12	72	79	10	37	23		22		154	0-1750 NI/min	1300 NI/min
95212V	G1/2	12	74	81	12	37	23		24		168	0-1800 NI/min	1300 NI/min

97

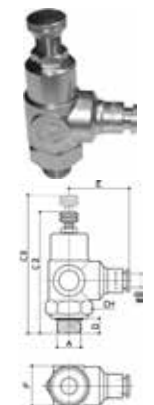


REGOLATORE PER CILINDRO CILINDRICO+OR/TUBO GIGANTE (P)

GIANT REGULATOR FOR CYLINDER PARALLEL+OR/TUBE(P)
REGULATEUR POUR VERIN CYLINDRIQUE+OR/TUBE GEANT (P)
ABLUFTHOSSELVERSCHRAUBUNG,KONISCH, FÜR SCHLAUCH, GIGANT

CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
974808	G1/4	8	54	8	32.5	23		22		125	0-1300 NI/min	1000 NI/min
973088	G3/8	8	57	10	32.5	23		22		131	0-1450 NI/min	1000 NI/min
974018	G1/4	10	54	8	33.5	23		22		127	0-1700 NI/min	1100 NI/min
973108	G3/8	10	57	10	33.5	23		22		137	0-1700 NI/min	1250 NI/min
973128	G3/8	12	57	10	37	23		22		139	0-1750 NI/min	1300 NI/min
972128	G1/2	12	59	12	37	23		24		155	0-1800 NI/min	1300 NI/min

97



REGOLATORE PER CILINDRO CILINDRICO+OR/TUBO GIGANTE/VOLANTINO (P)

GIANT REGULATOR FOR CYLINDER PARALLEL+OR/TUBE/HANDWHEEL(P)
REGULATEUR POUR VERIN CYLINDRIQUE+OR/TUBE GEANT/VOLANT A MAIN (P)
ABLUFTHOSSELVERSCHRAUBUNG,KONISCH, FÜR SCHLAUCH,MIT HANDRAD, GIGANT

CODICE	A	B	C2	C3	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
97480V	G1/4	8	69	76	8	32.5	23		22		137	0-1300 NI/min	1000 NI/min
97308V	G3/8	8	72	79	10	32.5	23		22		147	0-1450 NI/min	1000 NI/min
97401V	G1/4	10	69	76	8	33.5	23		22		139	0-1700 NI/min	1100 NI/min
97310V	G3/8	10	72	79	10	33.5	23		22		154	0-1700 NI/min	1250 NI/min
97312V	G3/8	12	72	79	10	37	23		22		155	0-1750 NI/min	1300 NI/min
97212V	G1/2	12	74	81	12	37	23		24		171	0-1800 NI/min	1300 NI/min



REGOLATORI DI VELOCITA' SERIE METALLO

METAL LINE FLOW REGULATORS - REGULATEURS SERIE METAL - METALL BAUREIHE DROSSELVERSCHRAUBUNG

98



REGOLATORE PER VALVOLA CILINDRICO+OR/TUBO GIGANTE

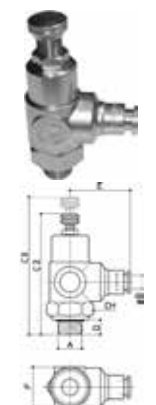
GIANT REGULATOR FOR VALVE PARALLEL+OR/TUBE

REGULATEUR POUR VANNE CYLINDRIQUE+OR/TUBE GEANT

ZULUFTDROSSELVERSCHRAUBUNG, KONISCH, FÜR SCHLAUCH, GIGANT

CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
984808	G1/4	8	54	8	32.5	23		22		123	0-1300 NI/min	1000 NI/min
983088	G3/8	8	57	10	32.5	23		22		131	0-1450 NI/min	1000 NI/min
984018	G1/4	10	54	8	33.5	23		22		126	0-1700 NI/min	1100 NI/min
983108	G3/8	10	57	10	33.5	23		22		134	0-1700 NI/min	1250 NI/min
983128	G3/8	12	57	10	37	23		22		139	0-1750 NI/min	1300 NI/min
982128	G1/2	12	59	12	37	23		24		155	0-1800 NI/min	1300 NI/min

98



REGOLATORE PER VALVOLA CILINDRICO+OR/TUBO GIGANTE/VOLANTINO

GIANT REGULATOR FOR VALVE PARALLEL+OR/TUBE/HANDWHEEL

REGULATEUR POUR VANNE CYLINDRIQUE+OR/TUBE GEANT/VOLANT A MAIN

ZULUFTDROSSELVERSCHRAUBUNG, KONISCH, FÜR SCHLAUCH, MIT HANDRAD, GIGANT

CODICE	A	B	C2	C3	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
98480V	G1/4	8	69	76	8	32.5	23		22		135	0-1300 NI/min	1000 NI/min
98308V	G3/8	8	72	79	10	32.5	23		22		147	0-1450 NI/min	1000 NI/min
98401V	G1/4	10	69	76	8	33.5	23		22		138	0-1700 NI/min	1100 NI/min
98310V	G3/8	10	72	79	10	33.5	23		22		150	0-1700 NI/min	1250 NI/min
98312V	G3/8	12	72	79	10	37	23		22		155	0-1750 NI/min	1300 NI/min
98212V	G1/2	12	74	81	12	37	23		24		171	0-1800 NI/min	1300 NI/min

99



REGOLATORE PER VALVOLA CILINDRICO+OR/TUBO GIGANTE (P)

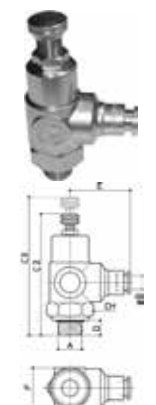
GIANT REGULATOR FOR VALVE PARALLEL+OR/TUBE(P)

REGULATEUR POUR VANNE CYLINDRIQUE+OR/TUBE GEANT (P)

ZULUFTDROSSELVERSCHRAUBUNG, KONISCH, FÜR SCHLAUCH, GIGANT

CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
994808	G1/4	8	54	8	32.5	23		22		123	0-1300 NI/min	1000 NI/min
993088	G3/8	8	57	10	32.5	23		22		131	0-1450 NI/min	1000 NI/min
994018	G1/4	10	54	8	33.5	23		22		126	0-1700 NI/min	1100 NI/min
993108	G3/8	10	57	10	33.5	23		22		134	0-1700 NI/min	1250 NI/min
993128	G3/8	12	57	10	37	23		22		139	0-1750 NI/min	1300 NI/min
992128	R1/2	12	59	12	37	23		24		155	0-1800 NI/min	1300 NI/min

99



REGOLATORE PER VALVOLA CILINDRICO+OR/TUBO GIGANTE/VOLANTINO (P)

GIANT REGULATOR FOR VALVE PARALLEL+OR/TUBE/HANDWHEEL(P)

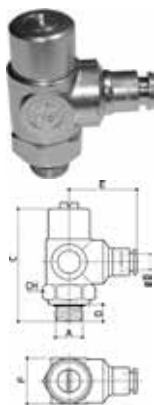
REGULATEUR POUR VANNE CYLINDRIQUE+OR/TUBE GEANT/VOLANT A MAIN (P)

ZULUFTDROSSELVERSCHRAUBUNG, KONISCH, FÜR SCHLAUCH, MIT HANDRAD, GIGANT

CODICE	A	B	C2	C3	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
99480V	G1/4	8	69	76	8	32.5	23		22		135	0-1300 NI/min	1000 NI/min
99308V	G3/8	8	72	79	10	32.5	23		22		147	0-1450 NI/min	1000 NI/min
99401V	G1/4	10	69	76	8	33.5	23		22		138	0-1700 NI/min	1100 NI/min
99310V	G3/8	10	72	79	10	33.5	23		22		150	0-1700 NI/min	1250 NI/min
99312V	G3/8	12	72	79	10	37	23		22		155	0-1750 NI/min	1300 NI/min
99212V	G1/2	12	74	81	12	37	23		24		171	0-1800 NI/min	1300 NI/min



85



REGOLATORE BIDIREZIONALE CILINDRICO+OR/TUBO GIGANTE

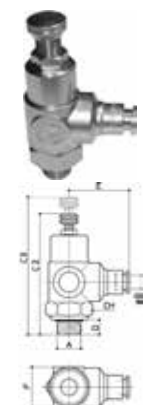
GIANT REGULATOR BIDIRECTIONAL PARALLEL+OR/TUBE

REGULATEUR BIDIRECTIONNEL CYLINDRIQUE+OR

BEIDSEITIGWIRKENDE DROSSELVERSCHRAUBUNG,ZYLINDRISCH, FÜR SCHLAUCH, GIGANT

CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
854808	G1/4	8	54	8	32.5	23		22		137	0-1300 NI/min	0-1300 NI/min
853088	G3/8	8	57	10	32.5	23		22		144	0-1450 NI/min	0-1450 NI/min
854018	G1/4	10	54	8	33.5	23		22		128	0-1700 NI/min	0-1700 NI/min
853108	G3/8	10	57	10	33.5	23		22		137	0-1700 NI/min	0-1700 NI/min
853128	G3/8	12	57	10	37	23		22		141	0-1750 NI/min	0-1750 NI/min
852128	G1/2	12	59	12	37	23		24		155	0-1800 NI/min	0-1800 NI/min

85



REGOLATORE BIDIREZIONALE CILINDRICO+OR/TUBO GIGANTE/VOLANTINO

GIANT REGULATOR BIDIRECTIONAL PARALLEL+OR/TUBE/HANDWHEEL

REGULATEUR BIDIRECTIONNEL CYLINDRIQUE+OR/TUBE GEANT

BEIDSEITIGWIRKENDE DROSSELVERSCHRAUBUNG,ZYLINDRISCH, MIT HANDRAD, GIGANT

CODICE	A	B	C2	C3	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
85480V	G1/4	8	69	76	8	32.5	23		22		149	0-1300 NI/min	0-1300 NI/min
85308V	G3/8	8	72	79	10	32.5	23		22		160	0-1450 NI/min	0-1450 NI/min
85401V	G1/4	10	69	76	8	33.5	23		22		140	0-1700 NI/min	0-1700 NI/min
85310V	G3/8	10	72	79	10	33.5	23		22		153	0-1700 NI/min	0-1700 NI/min
85312V	G3/8	12	72	79	10	37	23		22		158	0-1750 NI/min	0-1750 NI/min
85212V	G1/2	12	74	81	12	37	23		24		171	0-1800 NI/min	0-1800 NI/min

45



REGOLATORE PER CILINDRO CONICO/FEMMINA

REGULATOR FOR CYLINDER TAPERED/FEMALE

REGULATEUR POUR VERIN CONIQUE/FEMELLE

ABLUFTDROSSELVERSCHRAUBUNG,KONISCH, INNENGEWINDE

CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
458800T	R1/8	G1/8	38	6	21.5	15.5		14	13	39	0-600 NI/min	480 NI/min
454400T	R1/4	G1/4	44	8	26	17.8		16	17	62	0-850 NI/min	650 NI/min
453300T	R3/8	G3/8	57	10	26.5	23		22	21	130	0-1700 NI/min	1250 NI/min
452200T	R1/2	G1/2	59	12	33.5	23		24	26	162	0-1800 NI/min	1300 NI/min

45



REGOLATORE PER CILINDRO CONICO/FEMMINA/VOLANTINO

REGULATOR FOR CYLINDER TAPERED/FEMALE/HANDWHEEL

REGULATEUR POUR VERIN CONIQUE/FEMELLE/VOLANT A MAIN

ABLUFTDROSSELVERSCHRAUBUNG,KONISCH, INNENGEWINDE MIT HANDRAD

CODICE	A	B	C2	C3	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
458801T	R1/8	G1/8	66	71	6	21.5	15.5		14	13	44	0-600 NI/min	480 NI/min
454401T	R1/4	G1/4	78	80	8	26	17.8		16	17	74	0-850 NI/min	650 NI/min
453301T	R3/8	G3/8	94	101	10	26.5	23		22	21	146	0-1700 NI/min	1250 NI/min
452201T	R1/2	G1/2	96	103	12	33.5	23		24	26	178	0-1800 NI/min	1300 NI/min



REGOLATORI DI VELOCITA' SERIE METALLO

METAL LINE FLOW REGULATORS - REGULATEURS SERIE METAL - METALL BAUREIHE DROSSELVERSCHRAUBUNG

47



REGOLATORE PER CILINDRO CONICO/FEMMINA (P)

REGULATOR FOR CYLINDER TAPERED/FEMALE (P)
REGULATEUR POUR VERIN CONIQUE/FEMELLE (P)
ABLUFTHOSSELVERSCHRAUBUNG, KONISCH, INNENGEWINDE

CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
478800T	R1/8	G1/8	38	6	21.5	15.5		14	13	39	0-600 Nl/min	480 Nl/min
474400T	R1/4	G1/4	44	8	26	17.8		16	17	61	0-850 Nl/min	650 Nl/min
473300T	R3/8	G3/8	57	10	26.5	23		22	21	127	0-1700 Nl/min	1250 Nl/min
472200T	R1/2	G1/2	59	12	33.5	23		24	26	162	0-1800 Nl/min	1300 Nl/min

47



REGOLATORE PER CILINDRO CONICO/FEMMINA/VOLANTINO (P)

REGULATOR FOR CYLINDER TAPERED/FEMALE/HANDWHEEL (P)
REGULATEUR POUR VERIN CONIQUE/FEMELLE/VOLANT A MAIN (P)
ABLUFTHOSSELVERSCHRAUBUNG, KONISCH, INNENGEWINDE MIT HANDRAD

CODICE	A	B	C2	C3	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
478801T	R1/8	G1/8	66	71	6	21.5	15.5		14	13	43	0-600 Nl/min	480 Nl/min
474401T	R1/4	G1/4	78	80	8	26	17.8		16	17	68	0-850 Nl/min	650 Nl/min
473301T	R3/8	G3/8	94	101	10	26.5	23		22	21	129	0-1700 Nl/min	1250 Nl/min
472201T	R1/2	G1/2	96	103	12	33.5	23		24	26	163	0-1800 Nl/min	1300 Nl/min

48



REGOLATORE PER VALVOLA CONICO/FEMMINA

REGULATOR FOR VALVE TAPERED/FEMALE
REGULATEUR POUR VANNE CONIQUE/FEMELLE
ZULUFTHOSSELVERSCHRAUBUNG, KONISCH, INNENGEWINDE

CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
488800T	R1/8	G1/8	38	6	21.5	15.5		14	13	39	0-600 Nl/min	480 Nl/min
484400T	R1/4	G1/4	44	8	26	17.8		16	17	58	0-850 Nl/min	650 Nl/min
483300T	R3/8	G3/8	57	10	26.5	23		22	21	145	0-1700 Nl/min	1250 Nl/min
482200T	R1/2	G1/2	59	12	33.5	23		24	26	162	0-1800 Nl/min	1300 Nl/min

48



REGOLATORE PER VALVOLA CONICO/FEMMINA/VOLANTINO

REGULATOR FOR VALVE TAPERED/FEMALE/HANDWHEEL
REGULATEUR POUR VANNE CONIQUE/FEMELLE/VOLANT A MAIN
ZULUFTHOSSELVERSCHRAUBUNG, KONISCH, INNENGEWINDE MIT HANDRAD

CODICE	A	B	C2	C3	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
488801T	R1/8	G1/8	66	71	6	21.5	15.5		14	13	44	0-600 Nl/min	480 Nl/min
484401T	R1/4	G1/4	78	80	8	26	17.8		16	17	70	0-850 Nl/min	650 Nl/min
483301T	R3/8	G3/8	94	101	10	26.5	23		22	21	161	0-1700 Nl/min	1250 Nl/min
482201T	R1/2	G1/2	74	81	12	33.5	23		24	26	178	0-1800 Nl/min	1300 Nl/min



49



REGOLATORE PER VALVOLA CONICO/FEMMINA (P)

REGULATOR FOR VALVE TAPERED/FEMALE (P)
REGULATEUR POUR VANNE CONIQUE/FEMELLE (P)
ZULUFTDROSSELVERSCHRAUBUNG, KONISCH, INNENGEWINDE

CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
498800T	R1/8	G1/8	38	6	21.5	15.5		14	13	41	0-600 Nl/min	480 Nl/min
494400T	R1/4	G1/4	44	8	26	17.8		16	17	58	0-850 Nl/min	650 Nl/min
493300T	R3/8	G3/8	57	10	26.5	23		22	21	145	0-1700 Nl/min	1250 Nl/min
492200T	R1/2	G1/2	81	12	33.5	23		24	26	163	0-1800 Nl/min	1300 Nl/min

49



REGOLATORE PER VALVOLA CONICO/FEMMINA/VOLANTINO (P)

REGULATOR FOR VALVE TAPERED/FEMALE/HANDWHEEL (P)
REGULATEUR POUR VANNE CONIQUE/FEMELLE/VOLANT A MAIN (P)
ZULUFTDROSSELVERSCHRAUBUNG, KONISCH, INNENGEWINDE MIT HANDRAD

CODICE	A	B	C2	C3	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
498801T	R1/8	G1/8	66	71	6	21.5	15.5		14	13	46	0-600 Nl/min	480 Nl/min
494401T	R1/4	G1/4	78	80	8	26	17.8		16	17	70	0-850 Nl/min	650 Nl/min
493301T	R3/8	G3/8	94	101	10	26.5	23		22	21	161	0-1700 Nl/min	1250 Nl/min
492201T	R1/2	G1/2	96	103	12	33.5	23		24	26	179	0-1800 Nl/min	1300 Nl/min

56

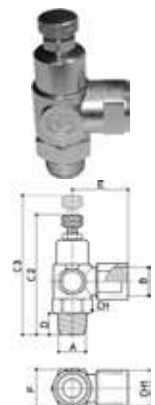


REGOLATORE BIDIREZIONALE CONICO/FEMMINA

REGULATOR BIDIRECTIONAL TAPERED/FEMALE
REGULATEUR BIDIRECTIONNEL CONIQUE/FEMELLE
BEIDSEITIGWIRKENDE DROSSELVERSCHRAUBUNG, KONISCH, INNENGEWINDE

CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
868808	G1/8	G1/8	38	6	21.5	15.5		14	13	41	0-600 Nl/min	0-600 Nl/min
864408	G1/4	G1/4	44	8	26	17.8		16	17	58	0-850 Nl/min	0-850 Nl/min
863308	G3/8	G3/8	57	10	26.5	23		22	21	128	0-1700 Nl/min	0-1700 Nl/min
862208	G1/2	G1/2	59	12	33.5	23		24	26	163	0-1800 Nl/min	0-1800 Nl/min

56



REGOLATORE BIDIREZIONALE CONICO/FEMMINA/VOLANTINO

REGULATOR BIDIRECTIONAL TAPERED FEMALE/HANDWHEEL
REGULATEUR BIDIRECTIONNEL CONIQUE/FEMELLE/VOLANT A MAIN
BEIDSEITIGWIRKENDE DROSSELVERSCHRAUBUNG, KONISCH, INNENGEWINDE, MIT HANDRAD

CODICE	A	B	C2	C3	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
568801T	R1/8	G1/8	66	71	8	21.5	15.5		14	13	45	0-600 Nl/min	0-600 Nl/min
564401T	R1/4	G1/4	78.5	80.5	10	26	17.8		16	17	74	0-850 Nl/min	0-850 Nl/min
563301T	R3/8	G3/8	94	101	11	26.5	23		22	21	161	0-1700 Nl/min	0-1700 Nl/min
562201T	R1/2	G1/2	75	82	14	33.5	23		24	26	178	0-1800 Nl/min	0-1800 Nl/min



REGOLATORI DI VELOCITA' SERIE METALLO

METAL LINE FLOW REGULATORS - REGULATEURS SERIE METAL - METALL BAUREIHE DROSSELVERSCHRAUBUNG

95

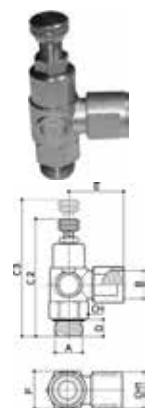


REGOLATORE PER CILINDRO CILINDRICO+OR/FEMMINA

REGULATOR FOR CYLINDER CYLINDRICAL+OR/FEMALE
REGULATEUR POUR VERIN CYLINDRIQUE+OR/FEMELLE
ABLUFTDROSSELVERSCHRAUBUNG,ZYLINDRISCH+OR, INNENGEWINDE

CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
958808	G1/8	G1/8	38	6	21.5	15.5		14	13	40	0-600 Nl/min	480 Nl/min
954408	G1/4	G1/4	44	8	26	17.8		16	17	62	0-850 Nl/min	650 Nl/min
953308	G3/8	G3/8	57	10	26.5	23		22	21	131	0-1700 Nl/min	1250 Nl/min
952208	G1/2	G1/2	59	12	33.5	23		24	26	166	0-1800 Nl/min	1300 Nl/min

95



REGOLATORE PER CILINDRO CILINDRICO+OR/FEMMINA/VOLANTINO

REGULATOR FOR CYLINDER CYLINDRICAL+OR/FEMALE/HANDWHEEL
REGULATEUR POUR VERIN CYLINDRIQUE+OR/FEMELLE/VOLANT A MAIN
ABLUFTDROSSELVERSCHRAUBUNG,ZYLINDRISCH+OR, INNENGEWINDE MIT HANDRAD

CODICE	A	B	C2	C3	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
95880V	G1/8	G1/8	66	71	6	21.5	15.5		14	13	45	0-600 Nl/min	480 Nl/min
95440V	G1/4	G1/4	78	80	8	26	17.8		16	17	74	0-850 Nl/min	650 Nl/min
95330V	G3/8	G3/8	94	101	10	26.5	23		22	21	147	0-1700 Nl/min	1250 Nl/min
95220V	G1/2	G1/2	93	103	12	33.5	23		24	26	182	0-1800 Nl/min	1300 Nl/min

97

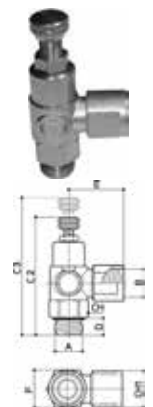


REGOLATORE PER CILINDRO CILINDRICO+OR/FEMMINA (P)

REGULATOR FOR CYLINDER PARALLEL+OR/FEMALE (P)
REGULATEUR POUR VERIN CYLINDRIQUE+OR/FEMELLE (P)
ABLUFTDROSSELVERSCHRAUBUNG,ZYLINDRISCH+OR, INNENGEWINDE

CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
978808	G1/8	G1/8	38	6	21.5	15.5		14	13	40	0-600 Nl/min	480 Nl/min
974408	G1/4	G1/4	44	8	26	17.8		16	17	61	0-850 Nl/min	650 Nl/min
973308	G3/8	G3/8	57	10	26.5	23		22	21	127	0-1700 Nl/min	1250 Nl/min
972208	G1/2	G1/2	59	12	33.5	23		24	26	163	0-1800 Nl/min	1300 Nl/min

97



REGOLATORE PER CILINDRO CILINDRICO+OR/FEMMINA/VOLANTINO (P)

REGULATOR FOR CYLINDER PARALLEL+OR/FEMALE/HANDWHEEL (P)
REGULATEUR POUR VERIN CYLINDRIQUE+OR/FEMELLE/VOLANT A MAIN (P)
ABLUFTDROSSELVERSCHRAUBUNG,ZYLINDRISCH+OR, INNENGEWINDE MIT HANDRAD

CODICE	A	B	C2	C3	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
97880V	G1/8	G1/8	51	56	6	21.5	15.5		14	13	45	0-600 Nl/min	480 Nl/min
97440V	G1/4	G1/4	78	80	8	26	17.8		16	17	73	0-850 Nl/min	650 Nl/min
97330V	G3/8	G3/8	94	101	10	26.5	23		22	21	143	0-1700 Nl/min	1250 Nl/min
97220V	G1/2	G1/2	96	103	12	33.5	23		24	26	179	0-1800 Nl/min	1300 Nl/min



98

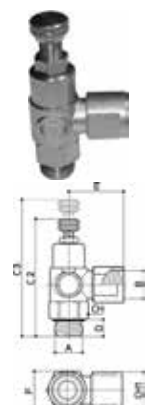


REGOLATORE PER VALVOLA CILINDRICO+OR/FEMMINA

REGULATOR FOR VALVE PARALLEL+OR/FEMALE
REGULATEUR POUR VANNE CYLINDRIQUE+OR/FEMELLE
ZULUFTDROSSELVERSCHRAUBUNG, ZYLINDRISCH+OR, INNENGEWINDE

CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
988808	G1/8	G1/8	38	6	21.5	15.5		14	13	43	0-600 NI/min	480 NI/min
984408	G1/4	G1/4	44	8	26	17.8		16	17	56	0-850 NI/min	650 NI/min
983308	G3/8	G3/8	57	10	26.5	23		22	21	127	0-1700 NI/min	1250 NI/min
982208	G1/2	G1/2	59	12	33.5	23		24	26	163	0-1800 NI/min	1300 NI/min

98



REGOLATORE PER VALVOLA CILINDRICO+OR/FEMMINA/VOLANTINO

REGULATOR FOR VALVE PARALLEL+OR/FEMALE/HANDWHEEL
REGULATEUR POUR VANNE CYLINDRIQUE+OR/FEMELLE/VOLANT A MAIN
ZULUFTDROSSELVERSCHRAUBUNG, ZYLINDRISCH+OR, INNENGEWINDE MIT HANDRAD

CODICE	A	B	C2	C3	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
98880V	G1/8	G1/8	66	71	6	21.5	15.5		14	13	48	0-600 NI/min	480 NI/min
98440V	G1/4	G1/4	78	80	8	26	17.8		16	17	68	0-850 NI/min	650 NI/min
98330V	G3/8	G3/8	94	101	10	26.5	23		22	21	143	0-1700 NI/min	1250 NI/min
98220V	G1/2	G1/2	74	81	12	33.5	23		24	26	179	0-1800 NI/min	1300 NI/min

99



REGOLATORE PER VALVOLA CILINDRICO+OR/FEMMINA (P)

REGULATOR FOR VALVE PARALLEL+OR/FEMALE(P)
REGULATEUR POUR VANNE CYLINDRIQUE+OR/FEMELLE (P)
ZULUFTDROSSELVERSCHRAUBUNG, ZYLINDRISCH+OR, INNENGEWINDE

CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
998808	G1/8	G1/8	38	6	21.5	15.5		14	13	43	0-600 NI/min	480 NI/min
994408	G1/4	G1/4	44	8	26	17.8		16	17	60	0-850 NI/min	650 NI/min
993308	G3/8	G3/8	57	10	26.5	23		22	21	127	0-1700 NI/min	1250 NI/min
992208	G1/2	G1/2	59	12	33.5	23		24	26	163	0-1800 NI/min	1300 NI/min

99



REGOLATORE PER VALVOLA CILINDRICO+OR/FEMMINA/VOLANTINO (P)

REGULATOR FOR VALVE PARALLEL+OR/FEMALE/HANDWHEEL(P)
REGULATEUR POUR VANNE CYLINDRIQUE+OR/FEMELLE/VOLANT A MAIN (P)
ZULUFTDROSSELVERSCHRAUBUNG, ZYLINDRISCH+OR, INNENGEWINDE MIT HANDRAD

CODICE	A	B	C2	C3	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
99880V	G1/8	G1/8	66	71	6	21.5	15.5		14	13	48	600 NI/min	480 NI/min
99440V	G1/4	G1/4	60	62	8	26	17.8		16	17	72	0-850 NI/min	650 NI/min
99330V	G3/8	G3/8	72	79	10	26.5	23		22	21	143	0-1700 NI/min	1250 NI/min
99220V	G1/2	G1/2	74	81	12	33.5	23		24	26	179	0-1800 NI/min	1300 NI/min



REGOLATORI DI VELOCITA' SERIE METALLO

METAL LINE FLOW REGULATORS - REGULATEURS SERIE METAL - METALL BAUREIHE DROSSELVERSCHRAUBUNG

86



REGOLATORE BIDIREZIONALE CILINDRICO+OR/FEMMINA (P)

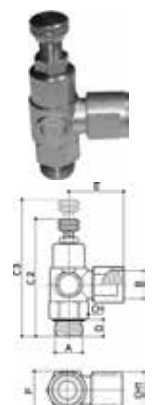
REGULATOR BIDIRECTIONAL PARALLEL+OR/FEMALE

REGULATEUR BIDIRECTIONNEL CYLINDRIQUE+OR/FEMELLE

BEIDSEITIGWIRKENDE DROSSELVERSCHRAUBUNG,ZYLINDRISCH+OR, INNENGWINDE

CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
868808	G1/8	G1/8	38	6	21.5	15.5		14	13	41	0-600 Nl/min	0-600 Nl/min
864408	G1/4	G1/4	44	8	26	17.8		16	17	58	0-850 Nl/min	0-850 Nl/min
863308	G3/8	G3/8	57	10	26.5	23		22	21	128	0-1700 Nl/min	0-1700 Nl/min
862208	G1/2	G1/2	59	12	33.5	23		24	26	163	0-1800 Nl/min	0-1800 Nl/min

86



REGOLATORE BIDIREZIONALE CILINDRICO+OR/FEMMINA/VOLANTINO (P)

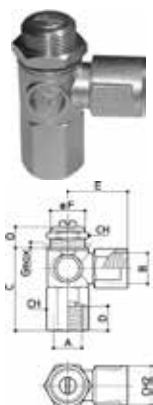
REGULATOR BIDIRECTIONAL PARALLEL+OR/FEMALE/HANDWHEEL

REGULATEUR BIDIRECTIONNEL CYLINDRIQUE+OR/FEMELLE/VOLANT A MAIN

BEIDSEITIGWIRKENDE DROSSELVERSCHRAUBUNG,ZYLINDRISCH+OR, INNENGWINDE,MIT HANDRAD

CODICE	A	B	C2	C3	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
86880V	G1/8	G1/8	51	56	6	21.5	15.5		14	13	46	0-600 Nl/min	0-600 Nl/min
86440V	G1/4	G1/4	60	62	8	26	17.8		16	17	70	0-850 Nl/min	0-850 Nl/min
86330V	G3/8	G3/8	72	79	10	26.5	23		22	21	144	0-1700 Nl/min	0-1700 Nl/min
86220V	G1/2	G1/2	74	81	12	33.5	23		24	26	179	0-1800 Nl/min	0-1800 Nl/min

45



REGOLATORE PER CILINDRO FEMMINA/FEMMINA PANNELLO

REGULATOR FOR CYLINDER FEMALE-FEMALE PANEL

REGULATEUR POUR VERIN FEMELLE/FEMELLE A PANNEAU

ABLUFTRDROSSEL INNENGWINDE FÜR SCHALTAFELMONTAGE

CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	CH2	GR	Q-->R	R-->Q
450880	G1/8	G1/8	33	9	21.5	M12x1	6	14	14	13	45	0-600 Nl/min	480 Nl/min
450440	G1/4	G1/4	36	9	26	M15x1	6	18	16	17	68	0-850 Nl/min	650 Nl/min
450330	G3/8	G3/8	44	12	26.5	M17x1	9	20	21	21	145	0-1700 Nl/min	1250 Nl/min

45



REGOLATORE PER CILINDRO FEMMINA/FEMMINA PANNELLO/VOLANTINO

REGULATOR FOR CYLINDER FEMALE-FEMALE PANEL/HANDWHEEL

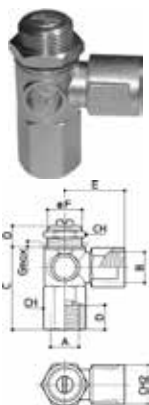
REGULATEUR POUR VERIN FEMELLE/FEMELLE A PANNEAU/VOLANT A MAIN

ABLUFTRDROSSEL INNENGWINDE FÜR SCHALTAFELMONTAGE,MIT HANDRAD

CODICE	A	B	C2	C3	D	E	F	G	CH	CH1	CH2	GR	Q-->R	R-->Q
450881	G1/8	G1/8	61	66	9	21.5	M12x1	6	14	14	13	50	0-600 Nl/min	480 Nl/min
450441	R1/4	G1/4	70	72	9	26	M15x1	6	18	16	17	80	0-850 Nl/min	650 Nl/min
450331	G3/8	G3/8	59	66	12	26.5	M17x1	9	20	21	21	161	0-1700 Nl/min	1250 Nl/min



47

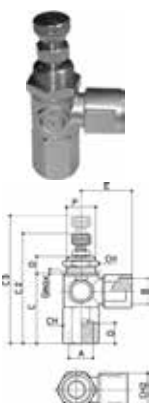


REGOLATORE PER CILINDRO FEMMINA/FEMMINA PANNELLO (P)

REGULATOR FOR CYLINDER FEMALE-FEMALE PANEL(P)
REGULATEUR POUR VERIN FEMELLE/FEMELLE A PANNEAU(P)
ABLUFTDROSSEL INNENGEWINDE FÜR SCHALTAFELMONTAGE

CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	CH2	GR	Q-->R	R-->Q
470880	G1/8	G1/8	33	9	21.5	M12x1	6	14	14	13	49	0-600 NI/min	480 NI/min
470440	G1/4	G1/4	36	9	26	M15x1	6	18	16	17	67	0-850 NI/min	650 NI/min
470330	G3/8	G3/8	44	12	26.5	M17x1	9	20	21	21	146	0-1700 NI/min	1250 NI/min

47

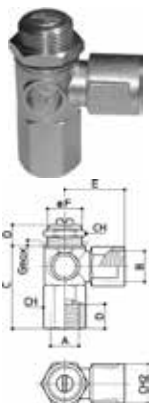


REGOLATORE PER CILINDRO FEMMINA/FEMMINA PANNELLO/VOLANTINO (P)

REGULATOR FOR CYLINDER FEMALE-FEMALE PANEL/HANDWHEEL(P)
AUFSCRAUBDROSSEL INNENGEWINDE FÜR SCHALTAFELMONTAGE(P)
ZULUFTDROSSEL INNENGEWINDE FÜR SCHALTAFELMONTAGE MIT HANDRAD

CODICE	A	B	C2	C3	D	E	F	G	CH	CH1	CH2	GR	Q-->R	R-->Q
470881	G1/8	1/8	61	66	9	21.5	M12x1	6	14	14	13	54	0-600 NI/min	480 NI/min
470441	R1/4	G1/4	70	72	9	26	M15x1	6	18	16	17	79	0-850 NI/min	650 NI/min
470331	G3/8	G3/8	59	66	12	26.5	M17x1	9	20	21	21	162	0-1700 NI/min	1250 NI/min

48

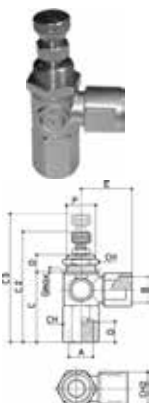


REGOLATORE PER VALVOLA FEMMINA/FEMMINA PANNELLO

REGULATOR FOR VALVE FEMALE/FEMALE PANEL
REGULATEUR POUR VANNE FEMELLE/FEMELLE A PANNEAU
ZULUFTDROSSEL INNENGEWINDE FÜR SCHALTAFELMONTAGE

CODICE	A	B	C2	C3	D	E	F	G	CH	CH1	CH2	GR	Q-->R	R-->Q
480880	G1/8	G1/8			9	21.5	M12x1	6	14	14	13	49	0-600 NI/min	480 NI/min
480440	G1/4	G1/4			9	26	M15x1	6	18	16	17	67	0-850 NI/min	650 NI/min
480330	G3/8	G3/8			12	26.5	M17x1	9	20	21	21	146	0-1700 NI/min	1250 NI/min

48



REGOLATORE PER VALVOLA FEMMINA/FEMMINA PANNELLO/VOLANTINO

REGULATOR FOR VALVE FEMALE/FEMALE PANEL/HANDWHEEL
REGULATEUR POUR VANNE FEMELLE/FEMELLE A PANNEAU/VOLANT A MAIN
ZULUFTDROSSEL INNENGEWINDE FÜR SCHALTAFELMONTAGE MIT HANDRAD

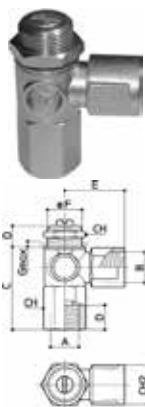
CODICE	A	B	C2	C3	D	E	F	G	CH	CH1	CH2	GR	Q-->R	R-->Q
480881	G1/8	G1/8	61	66	9	21.5	M12x1	6	14	14	13	54	0-600 NI/min	480 NI/min
480441	G1/4	G1/4	52	54	9	26	M15x1	6	18	16	17	79	0-850 NI/min	650 NI/min
480331	G3/8	G3/8	59	66	12	26.5	M17x1	9	20	21	21	162	0-1700 NI/min	1250 NI/min



REGOLATORI DI VELOCITA' SERIE METALLO

METAL LINE FLOW REGULATORS - REGULATEURS SERIE METAL - METALL BAUREIHE DROSSELVERSCHRAUBUNG

49

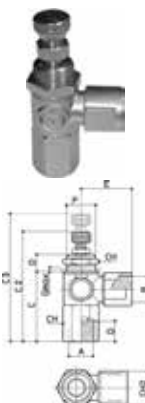


REGOLATORE PER VALVOLA FEMMINA/FEMMINA PANNELLO (P)

REGULATOR FOR VALVE FEMALE/FEMALE PANEL (P)
REGULATEUR POUR VANNE FEMELLE/FEMELLE A PANNIEAU (P)
ZULUFTDROSSELDROSSEL INNENGEWINDE FÜR SCHALTAFELMONTAGE

CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	CH2	GR	Q-->R	R-->Q
490880	G1/8	G1/8	33	9	21.5	M12x1	6	14	14	13	49	0-600 NI/min	480 NI/min
490440	G1/4	G1/4	36	9	26	M15x1	6	18	16	17	67	0-850 NI/min	650 NI/min
490330	G3/8	G3/8	44	12	26.5	M17x1	9	20	21	21	146	0-1700 NI/min	1250 NI/min

49

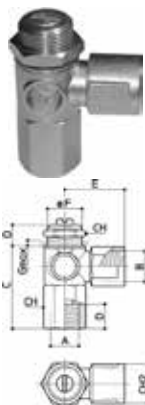


REGOLATORE PER VALVOLA FEMMINA/FEMMINA PANNELLO/VOLANTINO (P)

REGULATOR FOR VALVE FEMALE/FEMALE PANEL/HANDWHEEL (P)
REGULATEUR POUR VANNE FEMELLE/FEMELLE A PANNIEAU/VOLANT A MAIN (P)
ZULUFTDROSSELDROSSEL INNENGEWINDE FÜR SCHALTAFELMONTAGE, MIT HANDRAD

CODICE	A	B	C2	C3	D	E	F	G	CH	CH1	CH2	GR	Q-->R	R-->Q
490881	G1/8	G1/8	46	51	9	21.5	M12x1	6	14	14	13	54	0-600 NI/min	480 NI/min
490441	G1/4	G1/4	52	54	9	26	M15x1	6	18	16	17	79	0-850 NI/min	650 NI/min
490331	G3/8	G3/8	59	66	12	26.5	M17x1	9	20	21	21	162	0-1700 NI/min	1250 NI/min

56

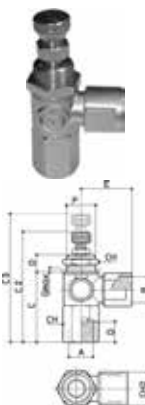


REGOLATORE BIDIREZIONALE FEMMINA/FEMMINA PANNELLO

REGULATOR BIDIRECTIONAL FEMALE/FEMALE PANEL
REGULATEUR PBIDIRECTIONNEL FEMELLE/FEMELLE PANNIEAU
BEIDSEITIGWIRKENDE DROSSELVERSCHRAUBUNG, INNENGEWINDE FÜR SCHALTAFELMONTAGE

CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	CH2	GR	Q-->R	R-->Q
560880	G1/8	G1/8	33	9	21.5	M12x1	6	14	14	13	51	0-600 NI/min	0-600 NI/min
560440	G1/4	G1/4	36	9	26	M15x1	6	18	16	17	68	0-850 NI/min	0-850 NI/min
560330	G3/8	G3/8	44	12	26.5	M17x1	9	20	21	21	145	0-1700 NI/min	0-1700 NI/min

56



REGOLATORE BIDIREZIONALE FEMMINA/FEMMINA PANNELLO/VOLANTINO

REGULATOR BIDIRECTIONAL FEMALE/FEMALE PANEL/HANDWHEEL
REGULATEUR PBIDIRECTIONNEL FEMELLE/FEMELLE PANNIEAU/VOLANT A MAIN
BEIDSEITIGWIRKENDE DROSSELVERSCHRAUBUNG, INNENGEWINDE FÜR SCHALTAFELMONTAGE, MIT HANDRAD

CODICE	A	B	C2	C3	D	E	F	G	CH	CH1	CH2	GR	Q-->R	R-->Q
560881	G1/8	G1/8	61	66	9	21.5	M12x1	6	14	14	13	56	0-600 NI/min	0-600 NI/min
560441	G1/4	G1/4	52	54	9	26	M15x1	6	18	16	17	80	0-850 NI/min	0-850 NI/min
560331	G3/8	G3/8	59	66	12	26.5	M17x1	9	20	21	21	161	0-1700 NI/min	0-1700 NI/min



45

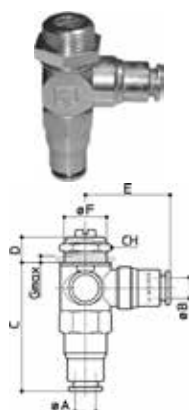
REGOLATORE PER CILINDRO TUBO/TUBO PANNELLO

REGULATOR FOR CYLINDER TUBE/TUBE PANEL

REGULATEUR POUR VERIN TUBE/TUBE A PANNEAU

ABLUFTDROSSEL SCHLAUCHANSCHLUSS FÜR SCHALTAFELMONTAGE

CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
450060	6	6	42	9	27	M12x1	6	14		52	0-600 NI/min	480 NI/min
450080	8	8	45.5	9	30	M15x1	6	18		78	0-850 NI/min	650 NI/min
450100	10	10	57	12	33.5	M17x1	9	20		145	0-1700 NI/min	1250 NI/min
450120	12	12	57.5	12	37	M17x1	9	20		149	0-1800 NI/min	1300 NI/min



45

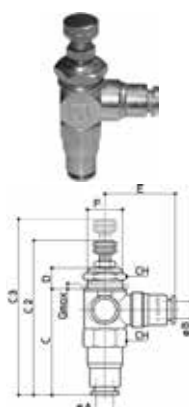
REGOLATORE PER CILINDRO TUBO/TUBO PANNELLO/VOLANTINO

REGULATOR FOR CYLINDER TUBE/TUBE PANEL/HANDWHEEL

REGULATEUR POUR VERIN TUBE/TUBE A PANNEAU/VOLANT A MAIN

ABLUFTDROSSEL SCHLAUCHANSCHLUSS FÜR SCHALTAFELMONTAGE, MIT HANDRAD

CODICE	A	B	C2	C3	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
450061	6	6	70	75	9	27	M12x1	6	14		57	0-600 NI/min	480 NI/min
450081	8	8	79.5	81.5	9	30	M15x1	6	18		90	0-850 NI/min	650 NI/min
450101	10	10	72	79	12	33.5	M17x1	9	20		161	0-1700 NI/min	1250 NI/min
450121	12	12	72.5	79.5	12	37	M17x1	9	20		165	0-1800 NI/min	1300 NI/min



47

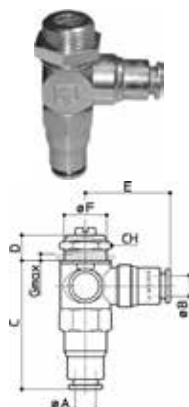
REGOLATORE PER CILINDRO TUBO/TUBO PANNELLO (P)

REGULATOR FOR CYLINDER TUBE/TUBE PANEL (P)

REGULATEUR POUR VERIN TUBE/TUBE A PANNEAU (P)

ABLUFTDROSSEL SCHLAUCHANSCHLUSS FÜR SCHALTAFELMONTAGE

CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
470060	6	6	42	9	27	M12x1	6	14		52	0-600 NI/min	480 NI/min
470080	8	8	45.5	9	30	M15x1	6	18		78	0-850 NI/min	650 NI/min
470100	10	10	57	12	33.5	M17x1	9	20		145	0-1700 NI/min	1250 NI/min
470120	12	12	57.5	12	37	M17x1	9	20		149	0-1800 NI/min	1300 NI/min



47

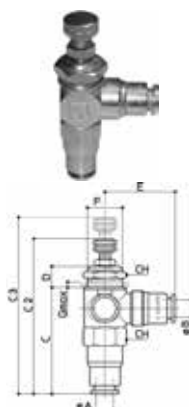
REGOLATORE PER CILINDRO TUBO/TUBO PANNELLO/VOLANTINO (P)

REGULATOR FOR CYLINDER TUBE/TUBE PANEL/HANDWHEEL (P)

REGULATEUR POUR VERIN TUBE/TUBE A PANNEAU/VOLANT A MAIN (P)

ABLUFTDROSSEL SCHLAUCHANSCHLUSS FÜR SCHALTAFELMONTAGE, MIT HANDRAD

CODICE	A	B	C2	C3	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
470061	6	6	70	75	9	27	M12x1	6	14		57	0-600 NI/min	480 NI/min
470081	8	8	79.5	81.5	9	30	M15x1	6	18		90	0-850 NI/min	650 NI/min
470101	10	10	72	79	12	33.5	M17x1	9	20		161	0-1700 NI/min	1250 NI/min
470121	12	12	72.5	79.5	12	37	M17x1	9	20		165	0-1800 NI/min	1300 NI/min

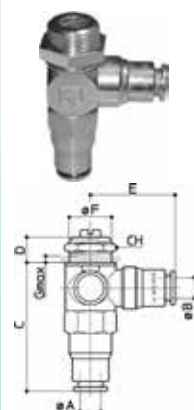




REGOLATORI DI VELOCITA' SERIE METALLO

METAL LINE FLOW REGULATORS - REGULATEURS SERIE METAL - METALL BAUREIHE DROSSELVERSCHRAUBUNG

48

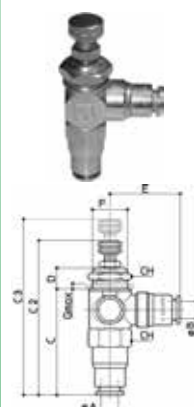


REGOLATORE PER VALVOLA TUBO/TUBO PANNELLO

REGULATOR FOR VALVE TUBE/TUBE PANEL
REGULATEUR POUR VANNE TUBE/TUBE A PANNEAU
ZULUFTDROSSELDROSSEL SCHLAUCHANSCHLUSS FÜR SCHALTAFELMONTAGE

CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
480060	6	6	42	9	27	M12x1	6	14		52	0-600 NI/min	480 NI/min
480080	8	8	45.5	9	30	M15x1	6	18		75	0-850 NI/min	650 NI/min
480100	10	10	57	12	33.5	M17x1	9	20		145	0-1700 NI/min	1250 NI/min
480120	12	12	57.5	12	37	M17x1	9	20		149	0-1800 NI/min	1300 NI/min

48

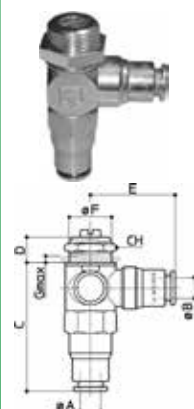


REGOLATORE PER VALVOLA TUBO/TUBO PANNELLO/VOLANTINO

REGULATOR FOR VALVE TUBE/TUBE PANEL/HANDWHEEL
REGULATEUR POUR VANNE TUBE/TUBE A PANNEAU/VOLANT A MAIN
ZULUFTDROSSELDROSSEL SCHLAUCHANSCHLUSS FÜR SCHALTAFELMONTAGE MIT HANDRAD

CODICE	A	B	C2	C3	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
480061	6	6	55	60	9	27	M12x1	6	14		57	0-600 NI/min	480 NI/min
480081	8	8	61.5	63.5	9	30	M15x1	6	18		87	0-850 NI/min	650 NI/min
480101	10	10	72	79	12	33.5	M17x1	9	20		161	0-1700 NI/min	1250 NI/min
480121	12	12	72.5	79.5	12	37	M17x1	9	20		165	0-1800 NI/min	1300 NI/min

49

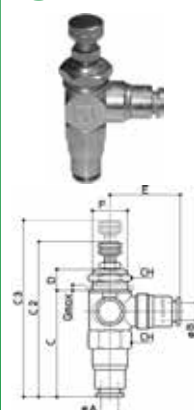


REGOLATORE PER VALVOLA TUBO/TUBO PANNELLO (P)

REGULATOR FOR VALVE TUBE/TUBE PANEL (P)
REGULATEUR POUR VANNE TUBE/TUBE A PANNEAU (P)
ZULUFTDROSSELDROSSEL SCHLAUCHANSCHLUSS FÜR SCHALTAFELMONTAGE

CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
490060	6	6	42	9	27	M12x1	6	14		52	0-600 NI/min	480 NI/min
490080	8	8	45.5	9	30	M15x1	6	18		77	0-850 NI/min	650 NI/min
490100	10	10	57	12	33.5	M17x1	9	20		143	0-1700 NI/min	1250 NI/min
490120	12	12	57.5	12	37	M17x1	9	20		161	0-1800 NI/min	1300 NI/min

49



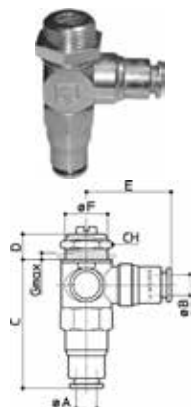
REGOLATORE PER VALVOLA TUBO/TUBO PANNELLO/VOLANTINO (P)

REGULATOR FOR VALVE TUBE/TUBE PANEL/HANDWHEEL (P)
REGULATEUR POUR VANNE TUBE/TUBE A PANNEAU/VOLANT A MAIN (P)
ZULUFTDROSSELDROSSEL SCHLAUCHANSCHLUSS FÜR SCHALTAFELMONTAGE MIT HANDRAD

CODICE	A	B	C2	C3	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
490061	6	6	55	60	9	27	M12x1	6	14		57	0-600 NI/min	480 NI/min
490081	8	8	61.5	63.5	9	30	M15x1	6	18		89	0-850 NI/min	650 NI/min
490101	10	10	72	79	12	33.5	M17x1	9	20		165	0-1700 NI/min	1250 NI/min
490121	12	12	72.5	79.5	12	37	M17x1	9	20		177	0-1800 NI/min	1300 NI/min



56



REGOLATORE BIDIREZIONALE TUBO/TUBO PANNELLO

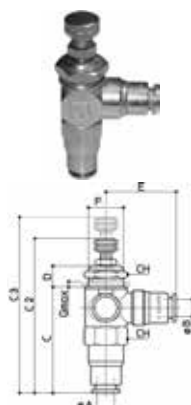
REGULATOR BIDIRECTIONAL TUBE/TUBE PANEL

REGULATEUR BIDIRECTIONNEL TUBE/TUBE A PANNEAU

BEIDSEITIGWIRKENDE DROSSELVERSCHRAUBUNG, SCHLAUCHANSCHLUSS FÜR SCHALTAFELMONTAGE

CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
560060	6	6	42	9	27	M12x1	6	14		52	0-600 NI/min	0-600 NI/min
560080	8	8	45.5	9	30	M15x1	6	18		78	0-850 NI/min	0-850 NI/min
560100	10	10	57	12	33.5	M17x1	9	20		147	0-1700 NI/min	0-1700 NI/min
560120	12	12	57.5	12	37	M17x1	9	20		151	0-1800 NI/min	0-1800 NI/min

56



REGOLATORE BIDIREZIONALE TUBO/TUBO PANNELLO/VOLANTINO

REGULATOR BIDIRECTIONAL TUBE/TUBE PANEL/HANDWHEEL

REGULATEUR POUR VERIN TUBE/TUBE A PANNEAU/VOLANT A MAIN

BEIDSEITIGWIRKENDE DROSSELVERSCHRAUBUNG, SCHLAUCHANSCHLUSS FÜR SCHALTAFELMONTAGE, MIT HANDRAD

CODICE	A	B	C2	C3	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
560061	6	6	55	60	9	27	M12x1	6	14		57	0-600 NI/min	0-600 NI/min
560081	8	8	61.5	63.5	9	30	M15x1	6	18		90	0-850 NI/min	0-850 NI/min
560101	10	10	72	79	12	33.5	M17x1	9	20		163	0-1700 NI/min	0-1700 NI/min
560121	12	12	72.5	79.5	12	37	M17x1	9	20		167	0-1800 NI/min	0-1800 NI/min



REGOLATORI DI VELOCITA' SERIE METALLO

METAL LINE FLOW REGULATORS - REGULATEURS SERIE METAL - METALL BAUREIHE DROSSELVERSCHRAUBUNG

2 REGOLATORI DI VELOCITA' - FLOW REGULATORS - REGULATEURS DE DEBIT - DROSSELVERSCHRAUBUNG



SCHEDA TECNICA REGOLATORI DI VELOCITA' SERIE EASY

EASY LINE FLOW REGULATORS SPECIFICATION SHEET - FICHE TECHNIQUE REGULATEURS DE DEBIT SERIE EASY - EASY-BAUREIHE DROSSELVERSCHRAUBUNG TECHNISCHES BLATT

CARATTERISTICHE TECNICHE PRINCIPALI

MAIN TECHNICAL FEATURES - PRINCIPALES CARACTERISTIQUES TECHNIQUES - MAIN TECHNISCHE DATEN

MATERIALI DI COSTRUZIONE:
OTTONE (EN 12164 - CW614N)
NICHELATO - RESINA ACETALICA -
PINZA INOX

PRESSIONE MAX D'ESERCIZIO:
10 BAR (1 MPa)

TEMPERATURA DI LAVORO:
-10°C (263°K), +80°C (353°K)

MATERIEL DE FABRICATION:
LAITON (EN 12164-CW614N)
NICKELE - RESINA ACETALE -
PINCE EN ACIER INOX

PRESSION MAXI D'EXERCICE:
10 BAR (1 MPa)

TEMPERATURE DE TRAVAIL:
-10°C (263°K), +80°C (353°K)

MATERIALS OF CONSTRUCTION:
NICKEL-PLATED BRASS (EN 12164 -
CW614N) - ACETYL RESIN -
STAINLESS STEEL PLIERS

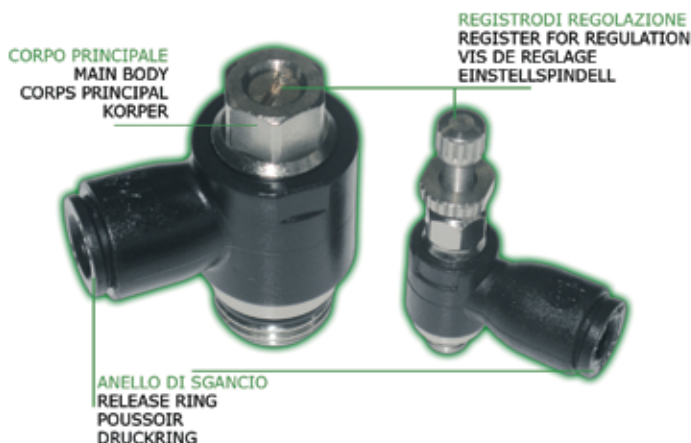
MAX WORKING PRESSURE:
10 BAR (1 MPa)

WORKING TEMPERATURE:
-10°C (263°K), +80°C (353°K)

HERSTELLUNGSMATERIAL:
MESSING (EN 12164-CW614N)
VERNICKELT - ACETALHARZ -
ZAHNSCHEIBE AUS EDELSTAHL

HÖCHSTBETRIEBSDRUCK:
10 BAR (1 MPa)

BETRIEBSTEMPERATUREN:
-10°C (263°K), +80°C (353°K)



TIPOLOGIE DI REGOLATORE

FLOW REGULATORS TYPES - TYPES DES REGULATEURS DE DEBIT - ARTEN VON DROSSEL



REGOLATORE PER CILINDRO
REGULATOR FOR CYLINDER
REGULATEUR POUR VERIN
ABLUFTDROSSEL (FÜR ZYLINDER)



REGOLATORE PER VALVOLA
REGULATOR FOR VALVE
REGULATEUR POUR VANNE
ZULUFTDROSSEL (FÜR VENTIL)



REGOLATORE BIDIREZIONALE
REGULATOR BIDIRECTIONAL
REGULATEUR BIDIRECTIONNEL
BEIDSEITIG WIRKENDE DROSSEL

O-RING/GUARNIZIONI

RUBBER - JOINTS - DICHTUNGEN

GUARNIZIONI IN GOMMA ANTIOILIO NBR, ESENTI DA SILICONE
OIL-PROOF RUBBER PACKINGS NBR, SILICON FREE
JOINTS EN CAOUTCHOUC ANTI-HUILE NBR, LIBRES DE SILICONE
DICHTUNGEN NBR, ÖLBESTÄNDIG, SILICONFREI

TIPOLOGIE DI FILETTO

THREADED CONNETTOR TYPE - TYPES DES
FILETE ARTEN VON GEWINDENSCHLUSS



FILETTO METRICO/CILINDRICO CON O-RING
PARALLEL/METRIC THREAD WITH O-RING
FILET CYLINDRIQUE/METRIQUE AVEC JOINT MONTE
ZYLINDRISCHES/METRISCHES GEWINDE MIT O-RING
UNI 5542-65

CARATTERISTICHE DELLA SERIE EASY

EASY LINE FEATURES - CARACTERISTIQUES SERIE EASY- EASY-BAUREIHE DATEN

IL SISTEMA DI TENUTA CON O-RING
sul FILETTO tipo EASY assicura il minimo
ingombro della chiave esagonale esterna
e garantisce applicazioni sicure su sedi
filettate imperfette (brevetto SISTEM
PNEUMATICA).

The SEAL SYSTEM WITH O-RING
ON THE THREAD ensures the
minimum hindrance of the outside
hexagonal key and it grants sure
applications on imperfect threaded
seats (SYSTEM PNEUMATICA patent).

Le SYSTEME D'ETANCHEITE AVEC O-RING
SUR LE FILETAGE assure le minimum
encombrement de la clef hexagonale
extérieure et il garanti applications sûres sur
sièges filetés imparfaites.

Die KAMMERUNG DES O-RING (SYSTEM
PNEUMATICA-Patent) der EASY-Verschraubung
ermöglicht eine Dichtung auch bei
fehlerhaftem Gewinde.



SMUSSO GRANDE d'invito del filetto femmina.
BIG INVITATION CHAMFER of the female
thread. Arrondissage GRAND D'INVITATION sur le
filetage femelle. Innengewinde mit GROSSER
SENKUNG.



SMUSSO PICCOLO d'invito del filetto femmina.
SMALL INVITATION CHAMFER of the female
thread. Arrondissage PETIT D'INVITATION sur le
filetage femelle. Innengewinde mit GERINGER
SENKUNG.



Filettatura NON PERPENDICOLARE al piano di
posa. Thread NOT PERPENDICULAR to the
substructure. Filetage PAS PERPENDICULAIRE au
plan de pose. Innengewinde mit NEIGUNG ZUR
OBERFLÄCHE.



Filettatura su SUPERFICI CURVE.
Thread on CURVED SURFACES
Filetage sur SURFACES COURBES
Gewindeschneiden an KURVE FLÄCHE



TIPI DI TUBO INNESTABILI

TUBES D'ACCOUPEMENT - SUITABLE FOR - SCHLAUCHTYPEN

RILSAN (PA11/12), POLIURETANO, POLIETILENE, POLIESTERE, TEFLON, NYLON (PA6): $\pm 0,05$ ($\varnothing 4 \div \varnothing 10$) - $\pm 0,1$ ($\varnothing 12 \div \varnothing 14$).

RILSAN (PA11/12), POLYURETHANE, POLYETHYLENE, POLYESTERE, TEFLON, NYLON (PA6): $\pm 0,05$ ($\varnothing 4 \div \varnothing 10$) - $\pm 0,1$ ($\varnothing 12 \div \varnothing 14$).

RILSAN (PA11/12), POLYURÉTHANE, POLYÉTHYLÈNE, POLYESTER, TEFLON, NYLON (PA6): $\pm 0,05$ ($\varnothing 4 \div \varnothing 10$) - $\pm 0,1$ ($\varnothing 12 \div \varnothing 14$).

RILSAN (PA11/12), POLYURETHAN, POLYÄTYLEN, POLYESTER, TEFLON, NYLON (PA6): $\pm 0,05$ ($\varnothing 4 \div \varnothing 10$) - $\pm 0,1$ ($\varnothing 12 \div \varnothing 14$).



DIAGRAMMI DI PORTATA

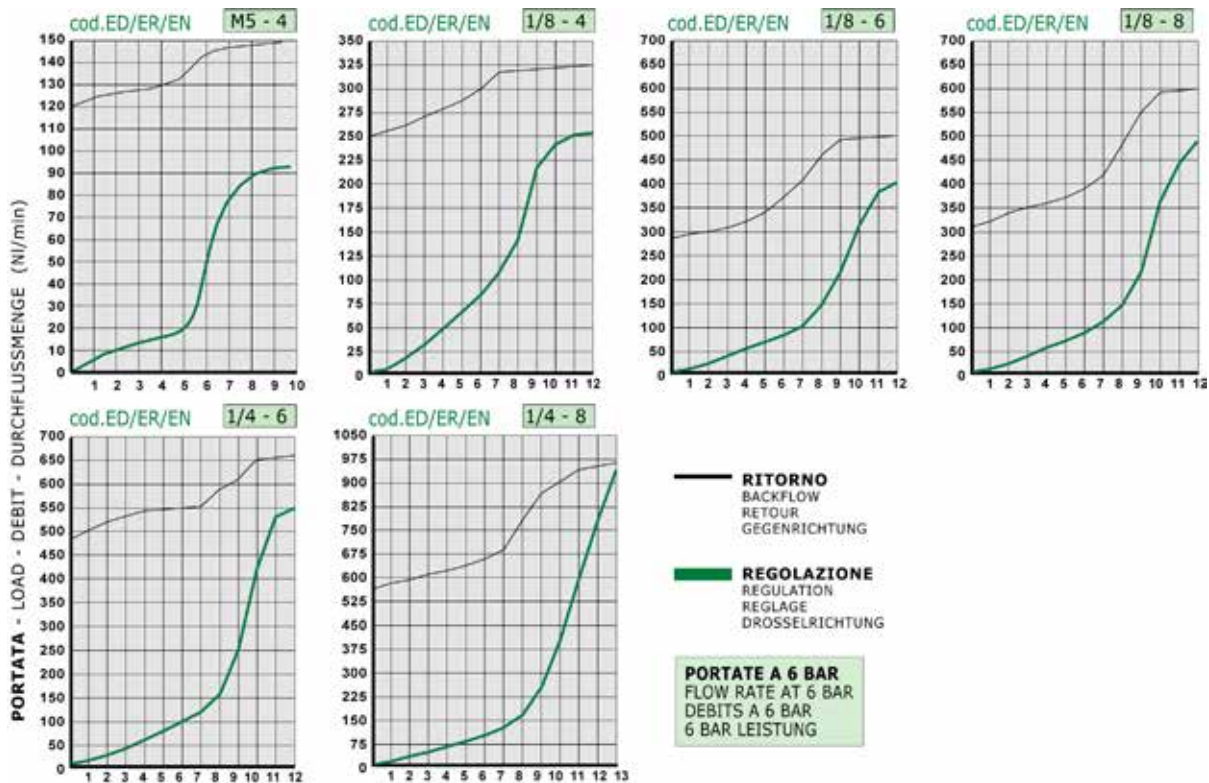
FLOW-CHART LOADS - DIAGRAMMES DE DEBIT - DURCHFLUSSMENGE DIAGRAMM

ED - ER - EN REGOLATORE CILINDRICO+OR/TUBO EASY

REGULATOR CYLINDRICAL+OR/TUBE EASY

REGULATEUR CYLINDRIQUE+OR/TUBE EASY

ABLUFTDROSSELVERSCHRAUBUNG,ZYLINDRISCH+OR, EASY

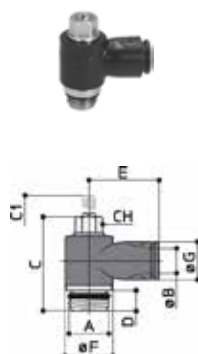




ED

REGOLATORE PER CILINDRO CILINDRICO+OR/TUBO EASY

REGULATOR FOR CYLINDER CYLINDRICAL+OR/TUBE EASY
REGULATEUR POUR VERIN CYLINDRIQUE+OR/TUBE EASY
ABLUFTRDROSSELVERSCHRAUBUNG,ZYLINDRISCH+OR,FÜR SCHLAUCH,EASY

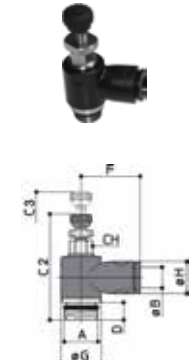


CODICE	A	B	C	C1	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
ED5048	M5	4	25.5	26	4	19.4	9.5	9.8	6		5	0-95 Nl/min	150 Nl/min
ED8047	G1/8	4	29.5	33	6	19	14.3	10.3	8		14	0-260 Nl/min	325 Nl/min
ED8067	G1/8	6	29.5	33	6	20	14.3	12.6	8		15	0-400 Nl/min	500 Nl/min
ED4067	G1/4	6	34	38	7	21.5	17.3	12.6	10		27	0-550 Nl/min	670 Nl/min
ED8087	G1/8	8	29.5	33	6	21	14.3	14.5	8		15	0-480 Nl/min	600 Nl/min
ED4087	G1/4	8	34	38	7	22.5	17.3	14.5	10		27	0-950 Nl/min	970 Nl/min

ED

REGOLATORE PER CILINDRO CILINDRICO+OR/TUBO EASY/VOLANTINO

REGULATOR FOR CYLINDER CYLINDRICAL+OR/TUBE/HANDWHEEL EASY
REGULATEUR POUR VERIN CYLINDRIQUE+OR/TUBE/VOLANT A MAIN EASY
ABLUFTRDROSSELVERSCHRAUBUNG,ZYLINDRISCH+OR,FÜR SCHLAUCH, MIT HANDRAD,EASY

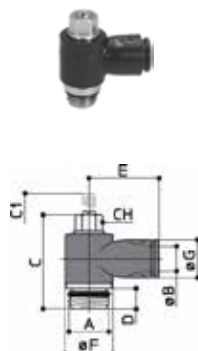


CODICE	A	B	C2	C3	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
ED5048V	M5	4	32	35.5	4	19.4	9.5	9.8	6		7	0-95 Nl/min	150 Nl/min
ED8047V	G1/8	4	40	46	6	19	14.3	10.3	8		18	0-260 Nl/min	325 Nl/min
ED8067V	G1/8	6	40	46	6	20	14.3	12.6	8		17	0-400 Nl/min	500 Nl/min
ED4067V	G1/4	6	45	51	7	21.5	17.3	12.6	10		31	0-550 Nl/min	670 Nl/min
ED8087V	G1/8	8	40	46	6	21	14.3	14.5	8		19	0-480 Nl/min	600 Nl/min
ED4087V	G1/4	8	45	51	7	22.5	17.3	14.5	10		31	0-950 Nl/min	970 Nl/min

ER

REGOLATORE PER VALVOLA CILINDRICO+OR/TUBO EASY

REGULATOR FOR VALVE PARALLEL+OR/TUBE EASY
REGULATEUR POUR VANNE CYLINDRIQUE+OR/TUBE EASY
ZULUFTRDROSSELVERSCHRAUBUNG,ZYLINDRISCH+OR,FÜR SCHLAUCH,EASY

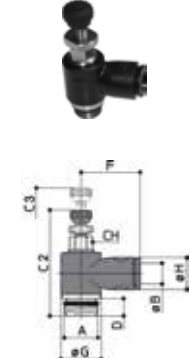


CODICE	A	B	C	C1	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
ER5048	M5	4	25.5	26	4	19.4	9.5	9.8	6		5	0-95 Nl/min	150 Nl/min
ER8047	G1/8	4	29.5	33	6	19	14.3	10.3	8		14	0-260 Nl/min	325 Nl/min
ER8067	G1/8	6	29.5	33	6	20	14.3	12.6	8		15	0-400 Nl/min	500 Nl/min
ER4067	G1/4	6	34	38	7	21.5	17.3	12.6	10		27	0-550 Nl/min	670 Nl/min
ER8087	G1/8	8	29.5	33	6	21	14.3	14.5	8		15	0-480 Nl/min	600 Nl/min
ER4087	G1/4	8	34	38	7	22.5	17.3	14.5	10		27	0-950 Nl/min	970 Nl/min

ER

REGOLATORE PER VALVOLA CILINDRICO+OR/TUBO EASY/VOLANTINO

REGULATOR FOR VALVE PARALLEL+OR/TUBE/HANDWHEEL EASY
REGULATEUR POUR VANNE CYLINDRIQUE+OR/TUBE/VOLANT A MAIN EASY
ZULUFTRDROSSELVERSCHRAUBUNG,ZYLINDRISCH+OR,FÜR SCHLAUCH, MIT HANDRAD,EASY



CODICE	A	B	C2	C3	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
ER5048V	M5	4	32	35.5	4	19.4	9.5	9.8	6		7	0-95 Nl/min	150 Nl/min
ER8047V	G1/8	4	40	46	6	19	14.3	10.3	8		18	0-260 Nl/min	325 Nl/min
ER8067V	G1/8	6	40	46	6	20	14.3	12.6	8		17	0-400 Nl/min	500 Nl/min
ER4067V	G1/4	6	45	51	7	21.5	17.3	12.6	10		31	0-550 Nl/min	670 Nl/min
ER8087V	G1/8	8	40	46	6	21	14.3	14.5	8		19	0-480 Nl/min	600 Nl/min
ER4087V	G1/4	8	45	51	7	22.5	17.3	14.5	10		31	0-950 Nl/min	970 Nl/min



REGOLATORI DI VELOCITA' SERIE EASY

EASY LINE FLOW REGULATORS - REGULATEURS SERIE EASY - EASY BAUREIHE DROSSELVERSCHRAUBUNG

EN

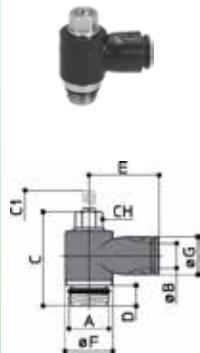
REGOLATORE BIDIREZIONALE CILINDRICO+OR/TUBO EASY

REGULATOR BIDIRECTIONAL PARALLEL+OR/TUBE EASY

REGULATEUR BIDIRECTIONNEL CYLINDRIQUE+OR/TUBE EASY

BEIDSEITIGWIRKENDE DROSSELVERSCHRAUBUNG, ZYLINDRISCH+OR, EASY

CODICE	A	B	C	C1	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
EN5048	M5	4	25.5	26	4	19.4	9.5	9.8	6		5	0-95 Nl/min	0-95 Nl/min
EN8047	G1/8	4	29.5	33	6	19	14.3	10.3	8		14	0-260 Nl/min	0-260 Nl/min
EN8067	G1/8	6	29.5	33	6	20	14.3	12.6	8		15	0-400 Nl/min	0-400 Nl/min
EN4067	G1/4	6	34	38	7	21.5	17.3	12.6	10		27	0-550 Nl/min	0-550 Nl/min
EN8087	G1/8	8	29.5	33	6	21	14.3	14.5	8		15	0-480 Nl/min	0-480 Nl/min
EN4087	G1/4	8	34	38	7	22.5	17.3	14.5	10		27	0-950 Nl/min	0-950 Nl/min



EN

REGOLATORE BIDIREZIONALE CILINDRICO+OR/TUBO EASY/VOLANTINO

REGULATOR BIDIRECTIONAL PARALLEL+OR/TUBE/HANDWHEEL EASY

REGULATEUR BIDIRECTIONNEL CYLINDRIQUE+OR/TUBE VOLANT A MAIN EASY

BEIDSEITIGWIRKENDE DROSSELVERSCHRAUBUNG, ZYLINDRISCH+OR, MIT HANDRAD EASY

CODICE	A	B	C2	C3	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
EN5048V	M5	4	32	35,5	4	19,4	9,5	9,8	6		7	0-95 Nl/min	0-95 Nl/min
EN8047V	G1/8	4	40	46	6	19	14.3	10.3	8		18	0-260 Nl/min	0-260 Nl/min
EN8067V	G1/8	6	40	46	6	20	14.3	12.6	8		17	0-400 Nl/min	0-400 Nl/min
EN4067V	G1/4	6	45	51	7	21.5	17.3	12.6	10		31	0-550 Nl/min	0-550 Nl/min
EN8087V	G1/8	8	40	46	6	21	14.3	14.5	8		19	0-480 Nl/min	0-480 Nl/min
EN4087V	G1/4	8	45	51	7	22.5	17.3	14.5	10		31	0-950 Nl/min	0-950 Nl/min



SCHEDA TECNICA REGOLATORI DI VELOCITA' SERIE K

K LINE FLOW REGULATORS SPECIFICATION SHEET - FICHE TECHNIQUE REGULATEURS DE DEBIT SERIE K - K-BAUREIHE DROSSELVERSCHRAUBUNG TECHNISCHES BLATT

CARATTERISTICHE TECNICHE PRINCIPALI

MAIN TECHNICAL FEATURES - PRINCIPALES CARACTERISTIQUES TECHNIQUES - MAIN TECHNISCHE DATEN

MATERIALI DI COSTRUZIONE:
OTTONE E ZAMA NICHELATI -
TECNOPOLIMERO - PINZA INOX

PRESSIONE MAX D'ESERCIZIO:
10 BAR (1 MPa)
TEMPERATURA DI LAVORO:
0°C (273°K), +60°C (333°K)

MATERIEL DE FABRICATION:
LAITON ET ZAMA NICKELE -
TECNOPOLYMER - PINCE EN
ACIER INOX

PRESSION MAXI D'EXERCICE:
10 BAR (1 MPa)
TEMPERATURE DE TRAVAIL:
0°C (273°K), +60°C (333°K)

MATERIALS OF CONSTRUCTION:
NICKEL-PLATED BRASS AND ZAMA -
TECHNOPOLYMER - STAINLESS STEEL
PLIERS

MAX WORKING PRESSURE:
10 BAR (1 MPa)
WORKING TEMPERATURE:
0°C (273°K), +60°C (333°K)

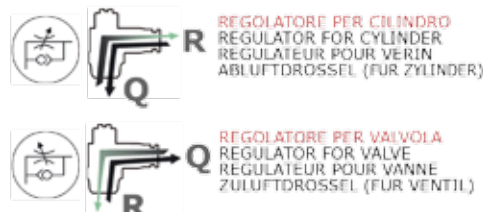
HERSTELLUNGSMATERIAL:
MESSING UND ZAMAK VERNICKELT -
TECHNOPOLYMER - ZAHNSCHEIBE
AUS EDELSTAHL

ÖLBESTANDING
HOCHSTBETRIEBSDRUCK:
10 BAR (1 MPa)
BETRIEBSTEMPERATUREN:
0°C (273°K), +60°C (333°K)



TIPOLOGIE DI REGOLATORE

FLOW REGULATORS TYPES - TYPES DES
REGULATEURS DE DEBIT - ARTEN VON



O-RING/GUARNIZIONI

RUBBER - JOINTS - DICHTUNGEN



GUARNIZIONI IN GOMMA ANTIOILIO NBR
OIL-PROOF RUBBER PACKINGS NBR
JOINTS EN CAOUTCHOUC ANTI-HUILE NBR
DICHTUNGEN NBR, ÖLBESTANDING

TIPOLOGIE DI ATTACCO FILETTATO

THREADED CONNETTOR TYPE - TYPES DES CONNEXION FILETEE -
ARTEN VON GEWINDENSCHLUSS



FILETTO CILINDRICO CON O-RING
PARALLEL THREAD WITH O-RING
FILET CYLINDRIQUE AVEC JOINT MONTE
ZYLINDRISCHES GEWINDE MIT O-RING



FILETTO CONICO CON TEFLON
TAPERED THREAD WITH PTFE
FILET CONIQUE AVEC TEFLON
KONISCHES GEWINDE MIT TEFLON



TIPI DI TUBO INNESTABILI

TUBES D'ACCOUPLEMENT - SUITABLE FOR - SCHLAUCHTYPEN

RILSAN (PA11), POLIURETANO, NYLON (PA6): $\pm 0,05$ ($\varnothing 4 \div \varnothing 10$) - $\pm 0,1$ ($\varnothing 12 \div \varnothing 14$).
RILSAN (PA11), POLYURETHANE, NYLON (PA6): $\pm 0,05$ ($\varnothing 4 \div \varnothing 10$) - $\pm 0,1$ ($\varnothing 12 \div \varnothing 14$).
RILSAN (PA11), POLYURÉTHANE, NYLON (PA6): $\pm 0,05$ ($\varnothing 4 \div \varnothing 10$) - $\pm 0,1$ ($\varnothing 12 \div \varnothing 14$).
RILSAN (PA11), POLYURETHAN, NYLON (PA6): $\pm 0,05$ ($\varnothing 4 \div \varnothing 10$) - $\pm 0,1$ ($\varnothing 12 \div \varnothing 14$).

DIAGRAMMI DI PORTATA

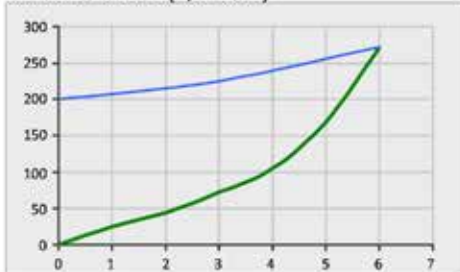
FLOW-CHART LOADS - DIAGRAMMES DE DEBIT - DURCHFLUSSMENGE DIAGRAMM

**KD - KR
KLD**

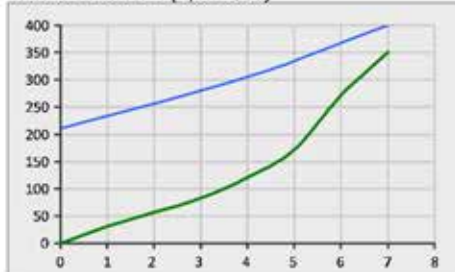
REGOLATORE RESINA CONICO/TUBO SERIE-K

RESIN REGULATOR TAPERED/TUBE K SERIES
REGULATEUR CYLINDRIQUE+OR/TUBE K SERIES
ABLUFTDROSSELVERSCHRAUBUNG,KONISCH,SERIE-K

articolo: **KD8048** (1/8 - Ø4)



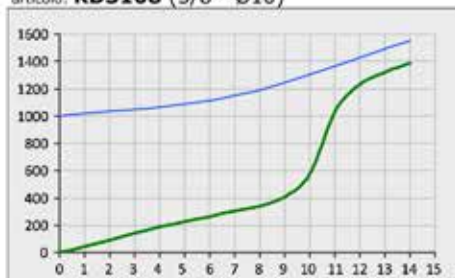
articolo: **KD8068** (1/8 - Ø6)



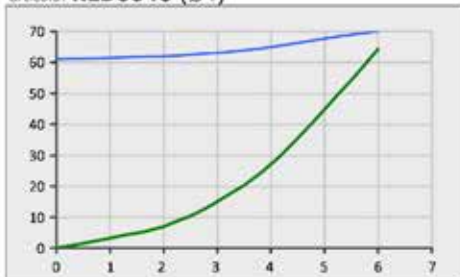
articolo: **KD8080T** (1/8 - Ø8)



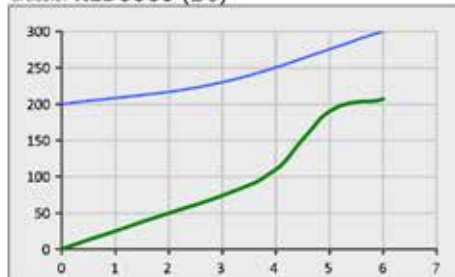
articolo: **KD3108** (3/8 - Ø10)



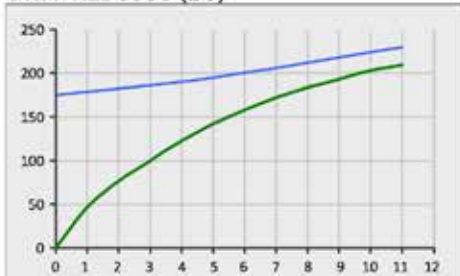
articolo: **KLD0040** (Ø4)



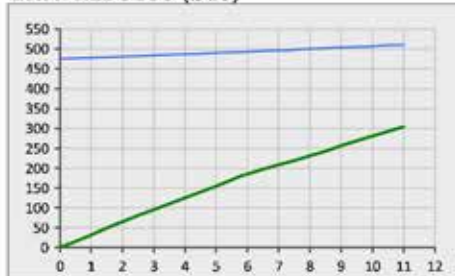
articolo: **KLD0060** (Ø6)



articolo: **KLD0080** (Ø8)



articolo: **KLD0100** (Ø10)



GIRI DEL REGISTRO - REGISTER TURNS - TOURS DE LA VIS DE REGLAGE - ANZAHL DREHUNGEN (n°)

— **REGOLAZIONE** - REGULATION - REGLAGE - DROSSELRICHTUNG

— **RITORNO** - BACKFLOW - RETOUR - GEGENRICHTUNG

PORTATA A 6 BAR - FLOW RATE AT 6 BAR - DEBITS A 6 BAR - 6 BAR LEISTUNG



KD

REGOLATORE PER CILINDRO RESINA CONICO/TUBO SERIE-K

RESIN REGULATOR FOR CYLINDER TAPERED/TUBE K SERIES
REGULATEUR POUR VERIN CYLINDRIQUE+OR/TUBE K SERIES
ABLUFTDROSSELVERSCHRAUBUNG,KONISCH,FÜR SCHLAUCH,SERIE-K



CODICE	A	B	C	C2	C3	D	E	F	G	CH	GR
KD8040T	R1/8	4		37	41	8	24.5		12.6	10	9
KD4040T	R1/4	4		42	49.5	10	26		12.6	14	19
KD8060T	R1/8	6		37	41	8	24		12.7	10	18
KD4060T	R1/4	6		42	49.5	10	27		12.7	14	36
KD3060T	R3/8	6		48	55.5	11	29		12.7	19	68
KD2060T	R1/2	6		57	66.5	14	32		12.7	24	107
KD8080T	R1/8	8		37	41	8	26		14.5	10	20
KD4080T	R1/4	8		42	49.5	10	28		14.5	14	37
KD3080T	R3/8	8		48	55.5	11	30		14.5	19	66
KD2080T	R1/2	8		57	66.5	14	34		14.5	24	106
KD8100T	R1/8	10		37	41	8	28		18.2	10	22
KD4100T	R1/4	10		42	49.5	10	31.5		18.2	14	40
KD3100T	R3/8	10		48	55.5	11	33.5		18.2	19	70
KD2100T	R1/2	10		57	66.5	14	35		18.2	24	110
KD4120T	R1/4	12		42	49.5	10	32.5		20.5	14	43
KD3120T	R3/8	12		48	55.5	11	34.5		20.5	19	74
KD2120T	R1/2	12		57	66.5	14	36		20.5	24	112

KR

REGOLATORE PER VALVOLA RESINA CONICO/TUBO SERIE-K

RESIN REGULATOR FOR VALVE TAPERED/TUBE K SERIES
REGULATEUR POUR VANNE CYLINDRIQUE+OR/TUBE K SERIES
ZULUFTDROSSELVERSCHRAUBUNG,KONISCH,FÜR SCHLAUCH,SERIE-K

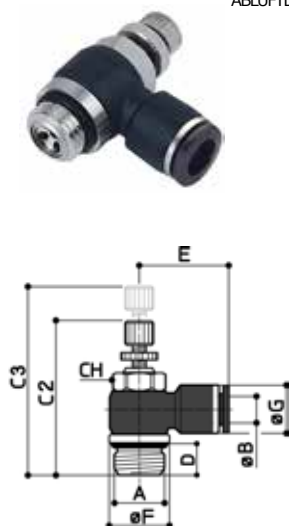


CODICE	A	B	C	C2	C3	D	E	F	G	CH	GR
KR8040T	R1/8	4		37	41	8	24.5		12.6	10	9
KR4040T	R1/4	4		42	49.5	10	26		12.6	14	19
KR8060T	R1/8	6		37	41	8	24		12.7	10	18
KR4060T	R1/4	6		42	49.5	10	27		12.7	14	36
KR3060T	R3/8	6		48	55.5	11	29		12.7	19	68
KR2060T	R1/2	6		57	66.5	14	32		12.7	24	107
KR8080T	R1/8	8		37	41	8	26		14.5	10	20
KR4080T	R1/4	8		42	49.5	10	28		14.5	14	37
KR3080T	R3/8	8		48	55.5	11	30		14.5	19	66
KR2080T	R1/2	8		57	66.5	14	34		14.5	24	106
KR8100T	R1/8	10		37	41	8	28		18.2	10	22
KR4100T	R1/4	10		42	49.5	10	31.5		18.2	14	40
KR3100T	R3/8	10		48	55.5	11	33.5		18.2	19	70
KR2100T	R1/2	10		57	66.5	14	35		18.2	24	110
KR4120T	R1/4	12		42	49.5	10	32.5		20.5	14	43
KR3120T	R3/8	12		48	55.5	11	34.5		20.5	19	74
KR2120T	R1/2	12		57	66.5	14	36		20.5	24	112

KD

REGOLATORE RESINA PER CILINDRO CILINDRICO+OR/TUBO SERIE-K

RESIN REGULATOR FOR CYLINDER CYLINDRICAL+OR/TUBE K-SERIES
REGULATEUR POUR VERIN CYLINDRIQUE+OR/TUBE K-SERIES
ABLUFTDROSSELVERSCHRAUBUNG,ZYLINDRISCH+OR,FÜR SCHLAUCH, SERIE-K

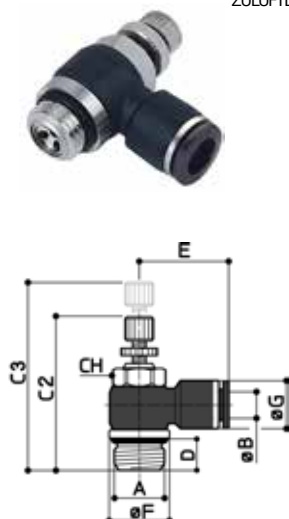


CODICE	A	B	C	C2	C3	D	E	F	G	CH	GR
KD5048	M5	4		29	37	5	20	9.5	10.3	8	7
KD6048	M6	4		30	37	6	20	9.5	10.3	8	7
KD8048	G1/8	4		36	39.5	5.5	24.5	11.5	12.6	10	9
KD4048	G1/4	4		38.5	46.5	6	26	15.5	12.6	14	19
KD5068	M5	6		29	37	5	22	9.5	12.7	8	10
KD8068	G1/8	6		36	39.5	5.5	24	11.5	12.7	10	18
KD4068	G1/4	6		38.5	46.5	6	27	15.5	12.7	14	36
KD3068	G3/8	6		46.5	54	7	29	20.5	12.7	19	68
KD2068	G1/2	6		53	62	9	32	25.5	12.7	24	107
KD8088	G1/8	8		36	39.5	5.5	26	11.5	14.5	10	20
KD4088	G1/4	8		38.5	46.5	6	28	15.5	14.5	14	37
KD3088	G3/8	8		46.5	54	7	30	20.5	14.5	19	66
KD2088	G1/2	8		53	62	9	34	25.5	14.5	24	106
KD8108	G1/8	10		36	39.5	5.5	28	11.5	18.2	10	22
KD4108	G1/4	10		38.5	46.5	6	31.5	15.5	18.2	14	40
KD3108	G3/8	10		46.5	54	7	33.5	20.5	18.2	19	70
KD2108	G1/2	10		53	62	9	35	25.5	18.2	24	110
KD4128	G1/4	12		38.5	46.5	6	32.5	15.5	20.5	14	43
KD3128	G3/8	12		46.5	54	7	34.5	20.5	20.5	19	74
KD2128	G1/2	12		53	62	9	36	25.5	20.5	24	112

KR

REGOLATORE PER VALVOLA RESINA CILINDRICO+OR/TUBO SERIE-K

RESIN REGULATOR FOR VALVE PARALLEL+OR/TUBE K SERIES
REGULATEUR POUR VANNE CYLINDRIQUE+OR/TUBE SERIE-K
ZULUFTDROSSELVERSCHRAUBUNG,ZYLINDRISCH++OR,FÜR SCHLAUCH,SERIE-K

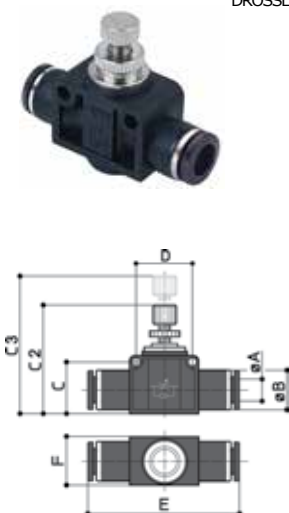


CODICE	A	B	C	C2	C3	D	E	F	G	CH	GR
KR5048	M5	4		29	37	5	20	9.5	10.3	8	7
KR6048	M6	4		30	37	6	20	9.5	10.3	8	7
KR8048	G1/8	4		36	39.5	5.5	24.5	11.5	12.6	10	9
KR4048	G1/4	4		38.5	46.5	6	26	15.5	12.6	14	19
KR5068	M5	6		29	37	5	22	9.5	12.7	8	10
KR8068	G1/8	6		36	39.5	5.5	24	11.5	12.7	10	18
KR4068	G1/4	6		39	46.5	6	27	15.5	12.7	14	36
KR3068	G3/8	6		47	54	7	29	20.5	12.7	19	68
KR2068	G1/2	6		53	62	9	32	25.5	12.7	24	107
KR8088	G1/8	8		36	39.5	5.5	26	11.5	14.5	10	20
KR4088	G1/4	8		38.5	46.5	6	28	15.5	14.5	14	37
KR3088	G3/8	8		46.5	54	7	30	20.5	14.5	19	66
KR2088	G1/2	8		53	62	9	34	25.5	14.5	24	106
KR8108	G1/8	10		36	39.5	5.5	28	11.5	18.2	10	22
KR4108	G1/4	10		39	46.5	6	31.5	15.5	18.2	14	40
KR3108	G3/8	10		47	54	7	33.5	20.5	18.2	19	70
KR2108	G1/2	10		53	62	9	35	25.5	18.2	24	110
KR4128	G1/4	12		38.5	46.5	6	32.5	15.5	20.5	14	43
KR3128	G3/8	12		46.5	54	7	34.5	20.5	20.5	19	74
KR2128	G1/2	12		53	62	9	36	25.5	20.5	24	112

KLD

REGOLATORE RESINA IN LINEA SERIE-K

RESIN IN-LINE REGULATOR K-SERIES
REGULATEUR RESIN EN LIGNE SERIE-K
DROSSELBLOCK MIT STECKANSCHLUSS, SERIE-K



CODICE	A	B	C	C2	C3	D	E	F	G	CH	GR
KLD0040	4	10.5	11.75	24	32	14	39	18.2			13
KLD0060	6	13.3	15.15	26.5	34.5	20	50	18.2			29
KLD0080	8	14.8	16.4	28.5	36.5	22	54.5	18.2			41
KLD0100	10	18.6	21.3	40.5	49.5	25.5	63.5	22			68
KLD0120	12	21.5	24.25	40.5	49.5	31.5	75.5	22			118

SCHEDA TECNICA REGOLATORI DI VELOCITA' SERIE CALZAMENTO

QUICK-FIT LINE FLOW REGULATORS SPECIFICATION SHEET - FICHE TECHNIQUE REGULATEURS DE DEBIT SERIE RAPIDE - SCHNELL-BAUREIHE DROSSELVERSCHRAUBUNG - TECHNISCHES BLATT

CARATTERISTICHE TECNICHE PRINCIPALI

MAIN TECHNICAL FEATURES - PRINCIPALES CARACTERISTIQUES TECHNIQUES - MAIN TECHNISCHE DATEN

MATERIALI DI COSTRUZIONE:
OTTONE (EN 12164 - CW614N)
NICHIELATO - RESINA ACETALICA -
PINZA INOX

MATERIALS OF CONSTRUCTION:
NICKEL-PLATED BRASS (EN 12164 -
CW614N) - ACETYL RESIN -
STAINLESS STEEL PLIERS

PRESSIONE MAX D'ESERCIZIO:
10 BAR (1 MPa)

MAX WORKING PRESSURE:
10 BAR (1 MPa)

TEMPERATURA DI LAVORO:
-10°C (263°K), +80°C (353°K)

WORKING TEMPERATURE:
-10°C (263°K), +80°C (353°K)

MATERIEL DE FABRICATION:
LAITON (EN 12164-CW614N)
NICKEL - RESINA ACETALE -
PINCE EN ACIER INOX

HERSTELLUNGSMATERIAL:
MESSING (EN 12164-CW614N)
VERNICKELT - ACETALHARZ -
ZAHNSCHEIBE AUS EDELSTAHL

PRESSION MAXI D'EXERCICE:
10 BAR (1 MPa)

HÖCHSTBETRIEBSDRUCK:
10 BAR (1 MPa)

TEMPERATURE DE TRAVAIL:
-10°C (263°K), +80°C (353°K)

BETRIEBSTEMPERATUREN:
-10°C (263°K), +80°C (353°K)

CORPO PRINCIPALE
MAIN BODY
CORPS PRINCIPAL
KÖRPER

REGISTRO DI REGOLAZIONE
REGISTER FOR REGULATION
VIS DE REGLAGE
EINSTELLSPINDELL

ATTACCO FILETTATO
THREADED CONNECTOR
CONNEXION FILETEE
GEWINDEANSCHLUSS

DADO DI BLOCCAGGIO
CHECK NUT
ECROU DE BLOCAGE
ÜBERWURFMUTTER



TIPOLOGIE DI REGOLATORE

FLOW REGULATORS TYPES - TYPES DES REGULATEURS DE DEBIT - ARTEN VON DROSSEL



REGOLATORE PER CILINDRO
REGULATOR FOR CYLINDER
REGULATEUR POUR VERIN
ABLUFTDROSSEL (FÜR ZYLINDER)

REGOLATORE PER VALVOLA
REGULATOR FOR VALVE
REGULATEUR POUR VANNE
ZULUFTDROSSEL (FÜR VENTIL)

REGOLATORE BIDIREZIONALE
REGULATOR BIDIRECTIONAL
REGULATEUR BIDIRECTIONNEL
BEIDSEITIG WIRKENDE DROSSEL

O-RING/GUARNIZIONI

RUBBER - JOINTS - DICHTUNGEN

GUARNIZIONI IN GOMMA ANTIOILIO NBR, ESENTI DA SILICONE
OIL-PROOF RUBBER PACKINGS NBR, SILICON FREE
JOINTS EN CAOUTCHOUC ANTI-HUILE NBR, LIBRES DE SILICONE
DICHTUNGEN NBR, ÖLBESTÄNDIG, SILICONFREI

TIPOLOGIE DI FILETTO

THREADED CONNECTOR TYPE - TYPES DES
FILETE ARTEN VON GEWINDEANSCHLUSS



FILETTO METRICO/CILINDRICO CON O-RING
PARALLEL/METRIC THREAD WITH O-RING
FILET CYLINDRIQUE/METRIQUE AVEC JOINT MONTE
METRISCHES GEWINDE MIT O-RING
UNI 5542-65

CARATTERISTICHE DELLA SERIE EASY

EASY LINE FEATURES - CARACTERISTIQUES SERIE EASY- EASY-BAUREIHE DATEN

IL SISTEMA DI TENUTA CON O-RING
sul FILETTO tipo EASY assicura il minimo
ingombro della chiave esagonale esterna
e garantisce applicazioni sicure su sedi
filettate imperfette (brevetto SISTEM
PNEUMATICA).

The SEAL SYSTEM WITH O-RING
ON THE THREAD ensures the minimum
hindrance of the outside
hexagonal key and it grants sure
applications on imperfect threaded
seats (SYSTEM PNEUMATICA patent).

Le SYSTEME D'ETANCHEITE AVEC O-RING
SUR LE FILETAGE assure le minimum
encombrement de la clef hexagonale
extérieure et il garanti applications sûres sur
sièges filetés imparfaits.

Die KAMMERUNG DES O-RING (SYSTEM
PNEUMATICA-Patent) der EASY-Verschraubung
ermöglicht eine Dichtung auch bei
fehlerhaftem Gewinde.



SMUSSO GRANDE d'invito del filetto femmina.
BIG INVITATION CHAMFER of the female
thread. Arrondissage GRAND D'INVITATION sur le
filetage femelle. Innengewinde mit GROSSER
SENKUNG.



Filettatura NON PERPENDICOLARE al piano di
posa. Thread NOT PERPENDICULAR to the
substructure. Filetage PAS PERPENDICULAIRE au
plan de pose. Innengewinde mit NEIGUNG ZUR
OBERFLÄCHE.



SMUSSO PICCOLO d'invito del filetto femmina.
SMALL INVITATION CHAMFER of the female
thread. Arrondissage PETIT D'INVITATION sur le
filetage femelle. Innengewinde mit GERINGER
SENKUNG.



Filettatura su SUPERFICI CURVE.
Thread on CURVED SURFACES
Filetage sur SURFACES COURBES
Gewindeschneiden an KURVE FLÄCHE



TIPI DI TUBO INNESTABILI

TUBES D'ACCOUPEMENT - SUITABLE FOR - SCHLAUCHTYPEN

RILSAN (PA11/12), POLIURETANO, POLIETILENE, POLIESTERE, TEFLON, NYLON (PA6): $\pm 0,05$ ($\varnothing 4 \div \varnothing 10$) - $\pm 0,1$ ($\varnothing 12 \div \varnothing 14$).

RILSAN (PA11/12), POLYURETHANE, POLYETHYLENE, POLYESTERE, TEFLON, NYLON (PA6): $\pm 0,05$ ($\varnothing 4 \div \varnothing 10$) - $\pm 0,1$ ($\varnothing 12 \div \varnothing 14$).

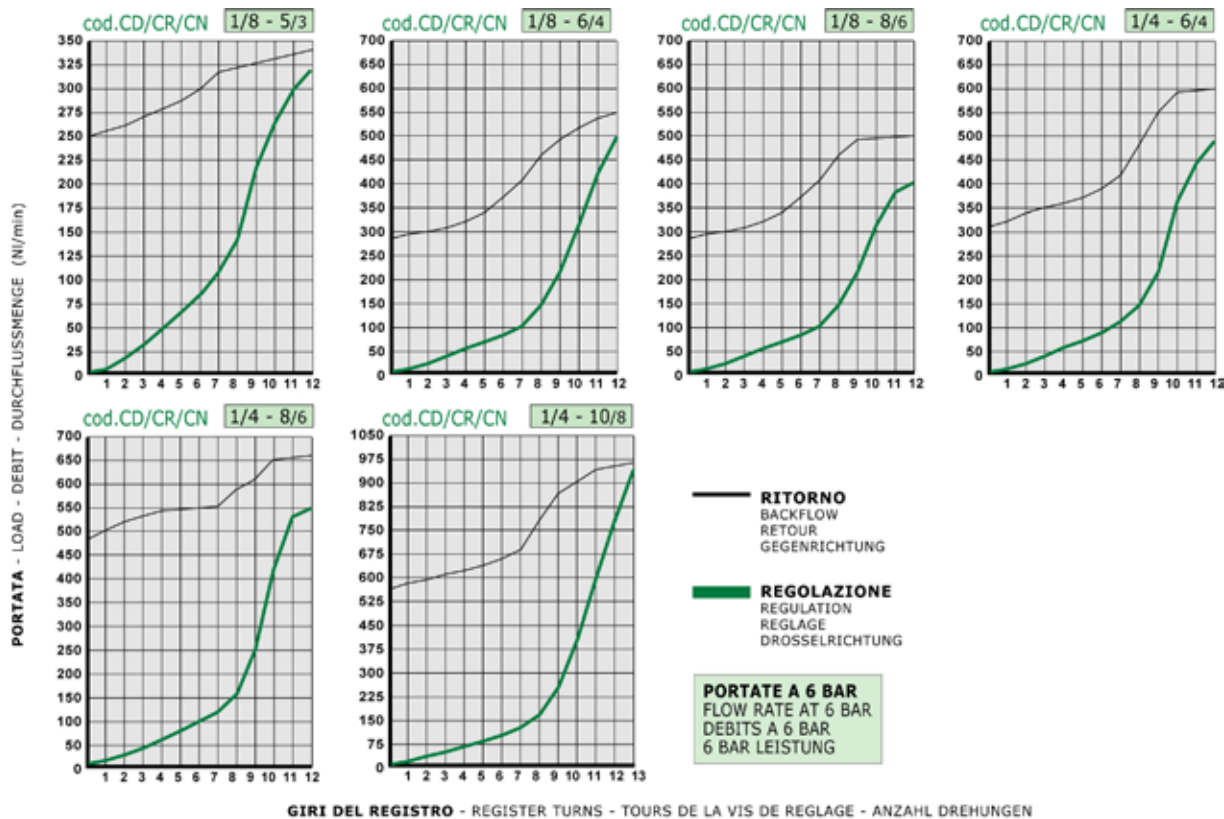
RILSAN (PA11/12), POLYURÉTHANE, POLYÉTHYLÈNE, POLYESTER, TEFLON, NYLON (PA6): $\pm 0,05$ ($\varnothing 4 \div \varnothing 10$) - $\pm 0,1$ ($\varnothing 12 \div \varnothing 14$).

RILSAN (PA11/12), POLYURETHAN, POLYÄTYLEN, POLYESTER, TEFLON, NYLON (PA6): $\pm 0,05$ ($\varnothing 4 \div \varnothing 10$) - $\pm 0,1$ ($\varnothing 12 \div \varnothing 14$).

DIAGRAMMI DI PORTATA

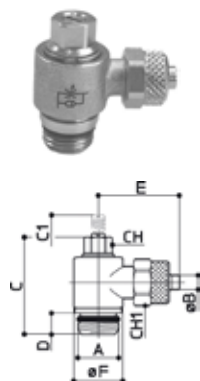
FLOW-CHART LOADS - DIAGRAMMES DE DEBIT - DURCHFLUSSMENGE DIAGRAMM

CD - CR - CN **REGOLATORE CILINDRICO +OR/TUBO CALZAM.**
REGULATOR CYLINDRICAL+OR/TUBE QUICK-FIT
REGULATEUR CYLINDRIQUE+OR/TUBE RAPIDE
ABLUFTRÖSSELVERSCHRAUBUNG,ZYLINDRISCH+OR,FÜR SCHLAUCH





CD

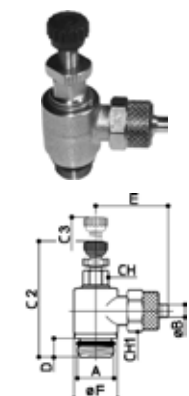


REGOLATORE PER CILINDRO CILINDRICO +OR/TUBO CALZAM.

REGULATOR FOR CYLINDER CYLINDRICAL+OR/TUBE QUICK-FIT
REGULATEUR POUR VERIN CYLINDRIQUE+OR/TUBE RAPIDE
ABLUFTRÖSSELVERSCHRAUBUNG,ZYLINDRISCH+OR,FÜR SCHLAUCH

CODICE	A	B	C	C1	D	E	F	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
CD8057	G1/8	5/3	29.5	33	6	22.5	14	8	8	27	0-310 NI/min	320 NI/min
CD8067	G1/8	6/4	29.5	33	6	24	14	8	12	31	0-500 NI/min	550 NI/min
CD4067	G1/4	6/4	34	38	7	26	18	10	12	51	0-550 NI/min	670 NI/min
CD8087	G1/8	8/6	29.5	33	6	24	14	8	14	32	0-480 NI/min	600 NI/min
CD4087	G1/4	8/6	34	38	7	26	18	10	14	51	0-950 NI/min	970 NI/min
CD4107	G1/4	10/8	34	38	7	28	18	10	16	54	0-950 NI/min	970 NI/min

CD

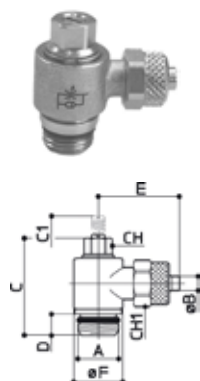


REGOLATORE PER CILINDRO CILINDRICO+OR/TUBO CALZAM./VOLANTINO

REGULATOR FOR CYLINDER CYLINDRICAL+OR/TUBE/HANDWHEEL QUICK-FIT
REGULATEUR POUR VERIN CYLINDRIQUE+OR/TUBE/VOLANT A MAIN RAPIDE
ABLUFTRÖSSELVERSCHRAUBUNG,ZYLINDRISCH+OR,FÜR SCHLAUCH, MIT HANDRAD

CODICE	A	B	C2	C3	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
CD8057V	G1/8	5/3	40	46	6	22.5	14		8	8	31	0-310 NI/min	320 NI/min
CD8067V	G1/8	6/4	40	46	6	24	14		8	12	35	0-500 NI/min	550 NI/min
CD4067V	G1/4	6/4	45	51	7	26	18		10	12	55	0-550 NI/min	670 NI/min
CD8087V	G1/8	8/6	40	46	6	24	14		8	14	36	0-480 NI/min	600 NI/min
CD4087V	G1/4	8/6	45	51	7	26	18		10	14	55	0-950 NI/min	970 NI/min
CD4107V	G1/4	10/8	45	51	7	28	18		10	16	59	0-950 NI/min	970 NI/min

CR

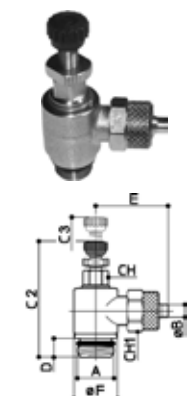


REGOLATORE PER VALVOLA CILINDRICO+OR/TUBO CALZAM.

REGULATOR FOR VALVE PARALLEL+OR/TUBE QUICK-FIT
REGULATEUR POUR VANNE CYLINDRIQUE+OR/TUBE RAPIDE
ZULUFTDROSSELVERSCHRAUBUNG,ZYLINDRISCH+OR,FÜR SCHLAUCH

CODICE	A	B	C	C1	D	E	F	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
CR8057	G1/8	5/3	29.5	33	6	22.5	14	8	8	27	0-310 NI/min	320 NI/min
CR8067	G1/8	6/4	29.5	33	6	24	14	8	12	31	0-500 NI/min	550 NI/min
CR4067	G1/4	6/4	34	38	7	26	18	10	12	51	0-550 NI/min	670 NI/min
CR8087	G1/8	8/6	29.5	33	6	24	14	8	14	34	0-480 NI/min	600 NI/min
CR4087	G1/4	8/6	34	38	7	26	18	10	14	51	0-950 NI/min	970 NI/min
CR4107	G1/4	10/8	34	38	7	28	18	10	16	54	0-950 NI/min	970 NI/min

CR

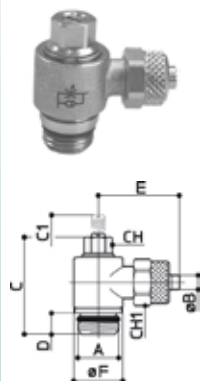


REGOLATORE PER VALVOLA CILINDRICO+OR/TUBO CALZAM./VOLANTINO

REGULATOR FOR VALVE PARALLEL+OR/TUBE/HANDWHEEL QUICK-FIT
REGULATEUR POUR VANNE CYLINDRIQUE+OR/TUBE/VOLANT A MAIN RAPIDE
ZULUFTDROSSELVERSCHRAUBUNG,ZYLINDRISCH+OR,FÜR SCHLAUCH, MIT HANDRAD

CODICE	A	B	C2	C3	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
CR8057V	G1/8	5/3	40	46	6	22.5	14		8	8	31	0-310 NI/min	320 NI/min
CR8067V	G1/8	6/4	40	46	6	24	14		8	12	35	0-500 NI/min	550 NI/min
CR4067V	G1/4	6/4	45	51	7	26	18		10	12	55	0-550 NI/min	670 NI/min
CR8087V	G1/8	8/6	40	46	6	24	14		8	14	36	0-480 NI/min	600 NI/min
CR4087V	G1/4	8/6	45	51	7	26	18		10	14	55	0-950 NI/min	970 NI/min
CR4107V	G1/4	10/8	45	51	7	28	18		10	16	59	0-950 NI/min	970 NI/min

CN

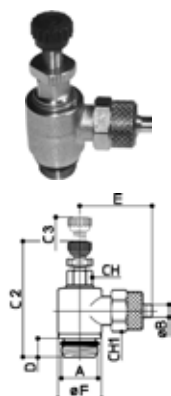


REGOLATORE BIDIREZIONALE CILINDRICO+OR/TUBO CALZAM.

REGULATOR BIDIRECTIONAL PARALLEL+OR/TUBE QUICK-FIT
REGULATEUR BIDIRECTIONNEL CYLINDRIQUE+OR/TUBE RAPIDE
BEIDSEITIGWIRKENDE DROSSELVERSCHRAUBUNG,ZYLINDRISCH+OR

CODICE	A	B	C	C1	D	E	F	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
CN8057	G1/8	5/3	29.5	33	6	22.5	14	8	8	27	0-310 NI/min	0-310 NI/min
CN8067	G1/8	6/4	29.5	33	6	24	14	8	12	31	0-500 NI/min	0-500 NI/min
CN4067	G1/4	6/4	34	38	7	26	18	10	12	51	0-550 NI/min	0-550 NI/min
CN8087	G1/8	8/6	29.5	33	6	24	14	8	14	34	0-480 NI/min	0-480 NI/min
CN4087	G1/4	8/6	34	38	7	26	18	10	14	51	0-950 NI/min	0-950 NI/min
CN4107	G1/4	10/8	34	38	7	28	18	10	16	54	0-950 NI/min	0-950 NI/min

CN



REGOLATORE BIDIREZIONALE CILINDRICO+OR/TUBO CALZAM./VOLANTINO

REGULATOR BIDIRECTIONAL PARALLEL+OR/TUBE/HANWHEEL QUICK-FIT
REGULATEUR BIDIRECTIONNEL CYLINDRIQUE+OR/TUBE VOLANT A MAIN RAPIDE
BEIDSEITIGWIRKENDE DROSSELVERSCHRAUBUNG,ZYLINDRISCH+OR, MIT HANDRAD

CODICE	A	B	C2	C3	D	E	F	G	CH	CH1	GR	Q-->R	R-->Q
CN8057V	G1/8	5/3	40	46	6	22.5	14		8	8	31	0-310 NI/min	0-310 NI/min
CN8067V	G1/8	6/4	40	46	6	24	14		8	12	35	0-500 NI/min	0-500 NI/min
CN4067V	G1/4	6/4	45	51	7	26	18		10	12	55	0-550 NI/min	0-550 NI/min
CN8087V	G1/8	8/6	40	46	6	24	14		8	14	36	0-480 NI/min	0-480 NI/min
CN4087V	G1/4	8/6	45	51	7	26	18		10	14	55	0-950 NI/min	0-950 NI/min
CN4107V	G1/4	10/8	45	51	7	28	18		10	16	59	0-950 NI/min	0-950 NI/min

INDICE DEI PRODOTTI

PRODUCT INDEX - SOMMAIRE DES PRODUITS - PRODUKTÜBERSICHT



Cap.	Pag.	INDICE PRODOTTI	
		PRODUCT INDEX SOMMAIRE DES PRODUITS PRODUKTÜBERSICHT	
3	141	VALVOLE PNEUMATICHE PNEUMATIC VALVES BLOQUEURS PNEUMATIQUES PNEUMATIK-VENTILE	
3	143	SERVOVALVOLE PNEUMATICHE A 2 VIE IN LINEA BLOCKING VALVES 2-WAY IN-LINE BLOQUEURS PNEUMATIQUES A 2 VOIES EN LIGNE PNEUMATISCHE 2/2-WEGE-STOPVERSCHRAUBUNG	
3	147	SERVOVALVOLE PNEUMATICHE UNIDIREZIONALI BLOCKING VALVES 1-WAY IN-LINE BLOQUEURS PNEUMATIQUES UNIDIRECTIONNELLE PNEUMATISCHE STOPVERSCHRAUBUNG MIT RÜCKSCHLAGVENTILE	
3	149	VALVOLE DI NON RITORNO CHECK VALVE - VALVE DE NON RETOUR VALVE DE NON RETOUR RÜCKSCHLAGVENTIL	
3	151	VALVOLE DI SICUREZZA SAFETY VALVES - VALVE DE SURETE' VALVE DE SURETE' SICHERHEITSVENTIL	
3	153	VALVOLE DI SCARICO RAPIDO QUICK EXHAUST VALVE VALVE D'ÉCHAPPEMENT RAPIDE SCHNELLENTLÜFTUNGSVENTIL	



CODIFICA VALVOLE PNEUMATICHE

PNEUMATIC VALVES CODIFICATION - CODIFICATION BLOQUEURS PNEUMATIQUES - BESTELLSYSTEM PNEUMATIK-VENTILE

REGOLA GENERALE - GENERAL RULE - REGLE GENERALE - ALLGEMEINE REGEL

La codifica SISTEM PNEUMATICA si pone al cliente con una metodologia "parlante", in cui vengono suddivise le zone di composizione del codice stesso, rendendolo così di rapida lettura, memorizzazione ed individuazione.

The SISTEM PNEUMATICA coding is put to the customers with a "talking" system, where you hypothetically divide the parts which compose the code as well, so it becomes easy to read, memorize and individuate.

La codification SISTEM PNEUMATICA se pose au client avec une méthodologie «parlante» où les parts qui composent le code même hypothétiquement sont divisés, ainsi il sera de plus facile lecture, mémorisation et repérage.

Sistem Pneumatica hat einen systematischen, "selbstsprechenden" Bestellcode. Hier haben bestimmte Zahlen an einer bestimmten Stelle immer dieselbe Aussage über die Verschraubung, bezogen auf Bauform und Größe.

FILETTO THREAD - FILET - GEWINDE		TUBO TUBE - TUBE - SCHLAUCH	TIPO FILETTO THREAD TYPE - TYPE DE FILET - GEWINDEART	
5 M5	8 1/8"	04 tubo Ø4	0	CONICO+TEFLON TAPERED+PTFE CONIQUE+TEFLON KONISCH+TEFLON
6 M6x0,75	4 1/4"	05 tubo Ø5	0	CONICO NPT NPT TAPERED CONIQUE NPT KONISCH NPT
61 M6x1	3 3/8"	06 tubo Ø6	0	CILINDRICO FEMMINA FEMALE PARALLEL CYLINDRIQUE FEMELLE ZYLINDRISCH INNEN
81 M8x1	2 1/2"	08 tubo Ø8	7	Cilindrico "EASY"+OR PARALLEL+OR CYLINDRIQUE+OR ZYLINDRISCH+OR
1212 M12x1,25	K 1/8" NPT	10 tubo Ø10	9	CILINDRICO PARALLEL CYLINDRIQUE ZYLINDRISCH
1215 M12x1,5	X 1/4" NPT	12 tubo Ø12	8	METRICO+OR METRIC+OR METRIQUE+OR METRISCH+OR
	Y 3/8" NPT	14 tubo Ø14	8	CILINDRICO+OR PARALLEL+OR CYLINDRIQUE+OR ZYLINDRISCH+OR
	Z 1/2" NPT	15 tubo Ø15		

**SERVOVALVOLE
PNEUMATICHE**

BLOCKING VALVES

BLOQUEURS
PNEUMATIQUESPNEUMATISCHE
SERVOVENTILE

SERIE ARTICOLO - SERIES - SERIE PRODUIT - ARTIKELSERIE

FILETTO - THREAD - FILET - GEWINDE

71 44 01 2

1=NERO 2=BLU
1=BLACK 2=BLUE
1=NOIRE 2=BLEU
1=SCHWARZ 2=BLAU

VERSIONE - VERSION - VERSION - AUSFÜHRUNG

00 NORMALE
STANDARD
STANDARD01 INGOMBRO RIDOTTO
COMPACT-SIZE
ENCOMBREMENT REDUIT
KLEINE AUSFÜHRUNG**VALVOLE DI
NON RITORNO**

CHECK VALVE

VALVE DE
NON RETOUR

RÜCKSCHLAGVENTIL

SERIE ARTICOLO - SERIES - SERIE PRODUIT - ARTIKELSERIE

VNR MF8 G

VERSIONI SPECIALI
SPECIAL VERSIONS
VERSIONS SPECIALES
SCHLÜSSEL FÜR
SONDERANFERTIGUNG

FILETTO - THREAD - FILET - GEWINDE

**VALVOLE DI
SICUREZZA**

SAFETY VALVES

VALVE DE SURETE'

SICHERHEITSVENTIL

SERIE ARTICOLO - SERIES - SERIE PRODUIT - ARTIKELSERIE

FILETTO - THREAD - FILET - GEWINDE

VSZ 8 08

VALORE DI AZIONAMENTO VALVOLA ESPRESSO IN BAR
VALUE OF VALVE OPERATION PRESSURE
VALEUR DE L'ACTION DE VALVE DE SURETE'
WERT VON VALVE BETRIEBSDRUCK**VALVOLE DI
SCARICO RAPIDO**

QUICK EXHAUST VALVE

VALVE
D'ÉCHAPPEMENT RAPIDE
SCHNELLENTLÜFTUNGS-
VENTIL

SERIE ARTICOLO - SERIES - SERIE PRODUIT - ARTIKELSERIE

FILETTO - THREAD - FILET - GEWINDE

VSR 800

SCHEDA TECNICA SERVOVALVOLE PNEUMATICHE

BLOCKING VALVES SPECIFICATION SHEET - FICHE TECHNIQUE BLOQUEURS PNEUMATIQUES - PNEUMATISCHE SERVOVENTILE TECHNISCHES BLATT

CARATTERISTICHE TECNICHE PRINCIPALI

MAIN TECHNICAL FEATURES - PRINCIPALES CARACTERISTIQUES TECHNIQUES - MAIN TECHNISCHE DATEN

MATERIALI DI COSTRUZIONE:
OTTONE (EN 12164 - CW614N)
NICHELATO - ZAMA-15(UNI 3717)
NICHELATA - NYLON

MATERIALS OF CONSTRUCTION:
NICKEL-PLATED BRASS (EN 12164 - CW614N) - NICKEL-PLATED
ZAMA-15(UNI 3717) - NYLON

CORPO PRINCIPALE
MAIN BODY
CORPS PRINCIPAL
KÖRPER

CORPO ESTERNO (ZAMA-15 o NYLON)
OUTER BODY (ZAMA-15 or NYLON)
CORPS EXTERNE (ZAMA-15 OU NYLON)
AUSSERGEHAUSE (ZAMA-15 ODER NYLON)

PRESSIONE MAX D'ESERCIZIO:
10 BAR (1 MPa)

MAX WORKING PRESSURE:
10 BAR (1 MPa)

TEMPERATURA DI LAVORO:
-10°C (263°K), +80°C (353°K)

WORKING TEMPERATURE:
-10°C (263°K), +80°C (353°K)

MATERIEL DE FABRICATION:
LAITON (EN 12164-CW614N)
NICKELE - NICKELE ZAMA-15
(UNI 3717) - NYLON

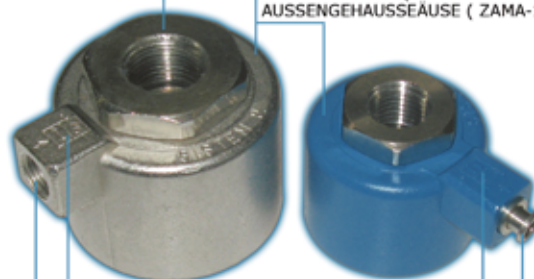
HERSTELLUNGSMATERIAL:
MESSING (EN 12164-CW614N)
VERNICKELT - VERNICKELT
ZAMAK-15(UNI 3717) - NYLON

PRESSION MAXI D'EXERCICE:
10 BAR (1 MPa)

HÖCHSTBETRIEBSDRUCK:
10 BAR (1 MPa)

TEMPERATURE DE TRAVAIL:
-10°C (263°K), +80°C (353°K)

BETRIEBSTEMPERATUREN:
-10°C (263°K), +80°C (353°K)

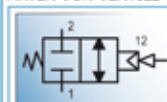


SIMBOLOGIA FUNZIONE VALVOLA
SYMBOLS OF THE VALVE FUNCTION
SIMBOLOGIE FONCTION DE LA VALVE
SCHALTBILDER FÜR VENTILE

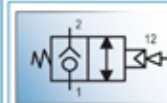
PILOTAGGIO - PILOT - PILOTAGE - FREIGABESIGNAL

TIPOLOGIE DI VALVOLA

TYPES OF VALVES - TYPES DES BLOQUEURS
ARTEN VON VENTILE



A 2 VIE IN LINE
2-WAY IN-LINE
A 2 VOIES EN LIGNE
2/2-WEGE-STOPVERSCHRAUBUNG



UNIDIREZIONALE
1-WAY IN-LINE
UNIDIRECTIONELLE
MIT RÜCKSCHLAGVENTIL

TIPOLOGIE DI PILOTAGGIO

TYPES OF PILOT - TYPES DES PILOTAGE - ARTEN VON
FREIGABESIGNAL

FILETTO M5
M5 THREAD
FILET M5
GEWINDE M5



TUBO Ø4
Ø4 HOSE
TUBE Ø4
ROHR Ø4



FILETTO 1/8
1/8 THREAD
FILET 1/8
GEWINDE 1/8



CARATTERISTICHE DELLA SERIE EASY

EASY LINE FEATURES - CARACTERISTIQUES SERIE EASY- EASY-BAUREIHE DATEN

IL SISTEMA DI TENUTA CON O-RING
sul FILETTO tipo EASY assicura il minimo
ingombro della chiave esagonale esterna
e garantisce applicazioni sicure su sedi
filettate imperfette (brevetto SISTEM
PNEUMATICA).

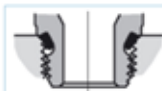
The SEAL SYSTEM WITH O-RING
ON THE THREAD ensures the
minimum hindrance of the outside
hexagonal key and it grants sure
applications on imperfect threaded
seats (SYSTEM PNEUMATICA patent).

Le SYSTEME D'ETANCHEITE AVEC O-RING
SUR LE FILETAGE assure le minimum
encombrement de la clef hexagonale
extérieure et il garanti applications sûres sur
sièges filetés imparfaits.

Die KAMMERUNG DES O-RING (SYSTEM
PNEUMATICA-Patent) der EASY-Verschraubung
ermöglicht eine Dichtung auch bei
fehlerhaftem Gewinde.



SMUSSO GRANDE d'invito del filetto femmina.
BIG INVITATION CHAMFER of the female
thread. Arrondissement GRAND D'INVITATION sur le
filetage femelle. Innengewinde mit GROSSER
SENKUNG.



SMUSSO PICCOLO d'invito del filetto femmina.
SMALL INVITATION CHAMFER of the female
thread. Arrondissement PETIT D'INVITATION sur le
filetage femelle. Innengewinde mit GERINGER
SENKUNG.



Filettatura NON PERPENDICOLARE al piano di
posa. Thread NOT PERPENDICULAR to the
substructure. Filetage PAS PERPENDICULAIRE au
plan de pose. Innengewinde mit NEIGUNG ZUR
OBERFLÄCHE.



Filettatura su SUPERFICI CURVE.
Thread on CURVED SURFACES
Filetage sur SURFACES COURBES
Gewindeschneiden an KURVE FLÄCHE

O-RING/GUARNIZIONI

RUBBER - JOINTS - DICHTUNGEN

GUARNIZIONI IN GOMMA ANTIOILIO NBR, ESENTI DA SILICONE
OIL-PROOF RUBBER PACKINGS NBR, SILICON FREE
JOINTS EN CAOUTCHOUC ANTI-HUILE NBR, LIBRES DE SILICONE
DICHTUNGEN NBR, ÖLBESTÄNDIG, SILICONFREI

O-RING SPECIALI A RICHIESTA
SPECIAL O-RINGS ON REQUEST
JOINTS SPECIAUX SUR DEMANDE
ANDERE DICHTUNGEN AUF ANFRAGE



TIPOLOGIE DI FILETTO

THREADED CONNETTOR TYPE - TYPES DES
FILETE ARTEN VON GEWINDENSCHLUSS



FILETTO CILINDRICO CON O-RING
PARALLEL THREAD WITH O-RING
FILET CYLINDRIQUE AVEC JOINT MONTE
ZYLINDRISCHES GEWINDE MIT O-RING
UNI 5542-65



TIPI DI TUBO INNESTABILI

TUBES D'ACCOUPEMENT - SUITABLE FOR - SCHLAUCHTYPEN

RILSAN (PA11/12), POLIURETANO, POLIETILENE, POLIESTERE, TEFLON, NYLON (PA6): $\pm 0,05$ ($\varnothing 4 \div \varnothing 10$) - $\pm 0,1$ ($\varnothing 12 \div \varnothing 14$).
RILSAN (PA11/12), POLYURETHANE, POLYETHYLENE, POLYESTERE, TEFLON, NYLON (PA6): $\pm 0,05$ ($\varnothing 4 \div \varnothing 10$) - $\pm 0,1$ ($\varnothing 12 \div \varnothing 14$).
RILSAN (PA11/12), POLYURÉTHANE, POLYÉTHYLÈNE, POLYESTER, TEFLON, NYLON (PA6): $\pm 0,05$ ($\varnothing 4 \div \varnothing 10$) - $\pm 0,1$ ($\varnothing 12 \div \varnothing 14$).
RILSAN (PA11/12), POLYURETHAN, POLYÄTYLEN, POLYESTER, TEFLON, NYLON (PA6): $\pm 0,05$ ($\varnothing 4 \div \varnothing 10$) - $\pm 0,1$ ($\varnothing 12 \div \varnothing 14$).



DIAGRAMMI DI PORTATA

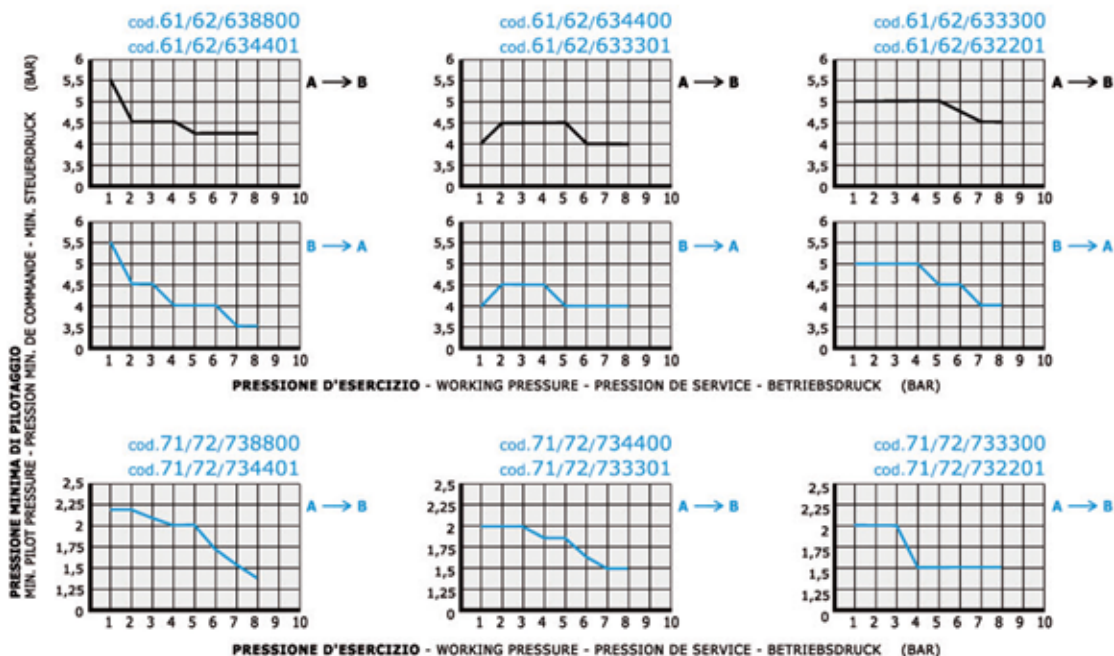
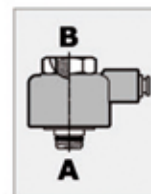
FLOW CHART LOAD - DIAGRAMMES DE DEBIT - DURCHFLUSSMENGE DIAGRAM

PRESSIONE MINIMA DI PILOTAGGIO IN FUNZIONE DELLA PRESSIONE D'ESERCIZIO

MIN. PILOT PRESSURE ACCORD TO WORKING PRESSURE

PRESSION MINIMALE DE COMMANDE SELON LA PRESSION D'UTILISATION

STEUERDRUCK IN ABHÄNGIGKEIT ZUM BETRIEBSDRUCK

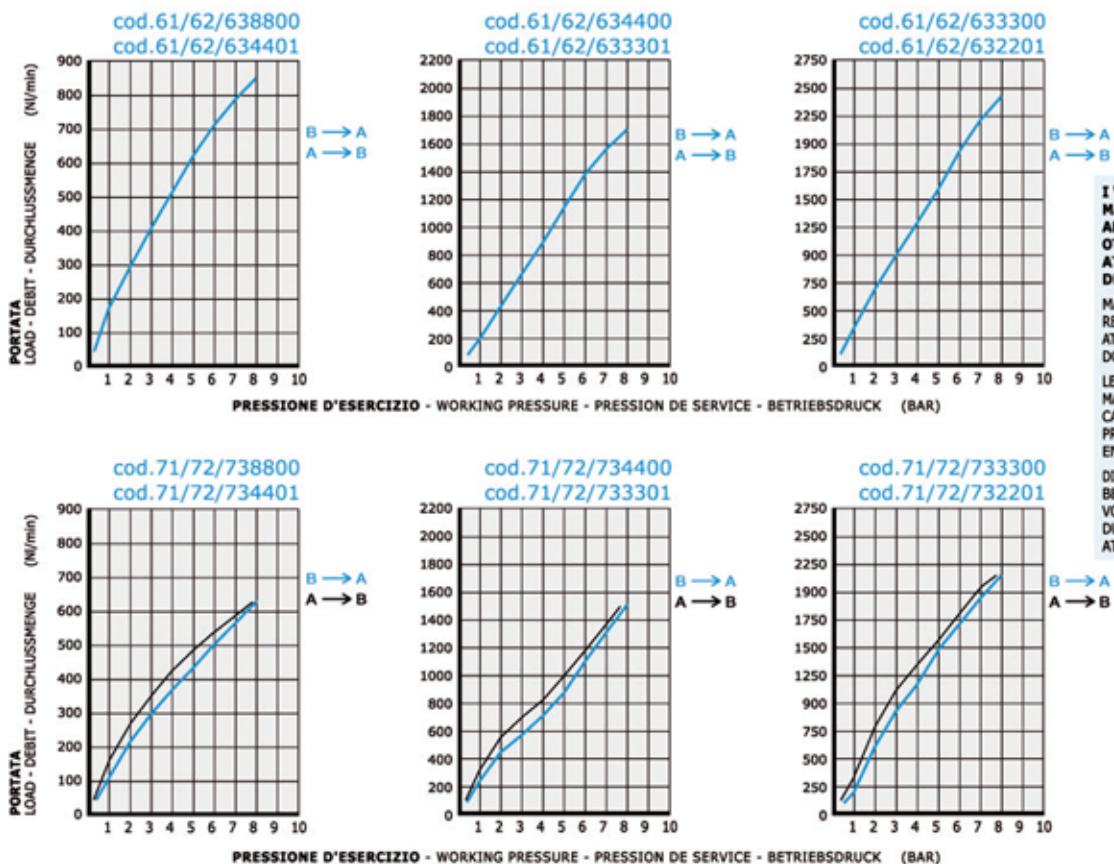
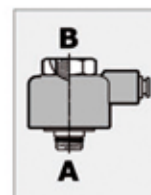


PORTATA MASSIMA IN FUNZIONE DELLA PRESSIONE D'ESERCIZIO

MAX. CAPACITY ACCORD TO WORKING PRESSURE

CAPACITE MAXI. SELON LA PRESSION D'UTILISATION

MAX. DURCHFLUSS IN ABHÄNGIGKEIT ZUM BETRIEBSDRUCK



I VALORI DELLA PORTATA MASSIMA SI RIFERISCONO AD UNA PORTATA OTTENUTA CON PRESSIONE ATMOSFERICA A VALLE DELLA VALVOLA

MAX. CAPACITY VALUES REFER TO A CAPACITY WITH ATMOSPHERIC PRESSURE DOWNSTREAM THE VALVE

LES VALEURS DE CAPACITE MAXI. SE REFERENT A UNE CAPACITE CALCULEE AVEC PRESSION ATMOSPHERIQUE EN AVAL DE LA VANNE

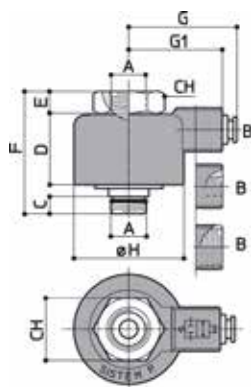
DIE MAX. DURCHFLUSSWERTE BEZIEHEN SICH AUF EINE VOR DEM VENTIL GEMESSENE DURCHFLUSSLEISTUNG BEI ATMOSPHERENDRUCK

61-62-63

SERVOVALVOLA PNEUMATICA 2 VIE IN LINEA

BLOCKING VALVES 2-WAY IN-LINE
BLOQUEURS PNEUMATIQUES A 2 VOIES EN LIGNE
PNEUMATISCHE 2/2-WEGE-STOPVERSCHRAUBUNG

CODICE	A	B	C	D	E	F	G	G1	H	CH	CH1	TIPO	GR
628800	G1/8	M5	6	20.5	5.5	35		26	30	17		2	79
624400	G1/4	M5	7	25.5	5.5	42.5		29	37	22		2	126
623300	G3/8	M5	7.5	32.5	6	51		32	46	30		2	253
638800	G1/8	G1/8	6	20.5	5.5	35		26	30	17		2	76
634400	G1/4	G1/8	7	25.5	5.5	42.5		29	37	22		2	124
633300	G3/8	G1/8	7.5	32.5	6	51		32	46	30		2	250
618800	G1/8	4	6	20.5	5.5	35	29	26	30	17		1	47
6188002	G1/8	4	6	20.5	5.5	35	29	26	30	17		1	47
614400	G1/4	4	7	25.5	5.5	42.5	32.5	29	37	22		1	83
6144002	G1/4	4	7	25.5	5.5	42.5	32.5	29	37	22		1	81
613300	G3/8	4	7.5	32.5	6	51	46	32	46	30		2	261



CORPO ESTERNO - OUTER BODY - CORPS EXTERNE - AUSSENGEHAUSSEÄUSE

TIPO: 1 = NYLON - NYLON - OU NYLON - ODER NYLON

TIPO: 2 = ZAMA-15 - ZAMA-15 - ZAMA-15 - ZAMA-15

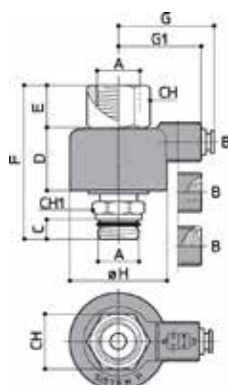
SERVOVALVOLA PNEUMATICA 2 VIE IN LINEA INGOMBRO RIDOTTO

61-62-63

I.R.

COMPACT-SIZE BLOCKING VALVES 2-WAY IN-LINE
BLOQUEURS PNEUMATIQUES A 2 VOIES EN LIGNE A ENCOMBREMENT REDUIT
KLEINES PNEUMATISCHE 2/2-WEGE-STOPVERSCHRAUBUNG

CODICE	A	B	C	D	E	F	G	G1	H	CH	CH1	TIPO	GR
624401	G1/4	M5	6	20.5	13.5	43		26	30	17	17	2	98
623301	G3/8	M5	7	25.5	13.5	54		29	37	22	22	2	152
622201	G1/2	M5	7.5	32.5	14	75		32	46	30	30	2	299
634401	G1/4	G1/8	6	20.5	13.5	43		26	30	17	17	2	93
633301	G3/8	G1/8	7	25.5	13.5	54		29	37	22	22	2	160
632201	G1/2	G1/8	7.5	32.5	14	75		32	46	30	30	2	316
6144012	G1/4	4	6	20.5	13.5	43	29	26	30	17	17	1	76
614401	G1/4	4	6	20.5	13.5	43	29	26	30	17	17	1	64
6133012	G3/8	4	7	25.5	13.5	54	32.5	29	37	22	22	1	131
613301	G3/8	4	7	25.5	13.5	54	32.5	29	37	22	22	1	116
612201	G1/2	4	7.5	32.5	14	75	46	32	46	30	30	2	324



CORPO ESTERNO - OUTER BODY - CORPS EXTERNE - AUSSENGEHAUSSEÄUSE

TIPO: 1 = NYLON - NYLON - OU NYLON - ODER NYLON

TIPO: 2 = ZAMA-15 - ZAMA-15 - ZAMA-15 - ZAMA-15



ESEMPI D'APPLICAZIONE

APPLICATION EXAMPLES - EXEMPLES D'APPLICATION - EINSATZBEISPALE

NOTE TECNICHE

La servovalvola può essere utilizzata come valvola a 2 vie con pilotaggio pneumatico; vengono esaltate le sue caratteristiche di grande portata e velocità di commutazione.

TECHNICAL NOTES

The blocking valve can be used as a pneumatic 2-way pilot valve to make the most of its great flow rate and switching speed.

NOTES TECHNIQUES

La bloqueurs pneumatiques peut être utilisé comme vanne a 2 voies a pilotage pneumatique. Nous attirons votre attention sur ses capacités de grands débit, de rapidité de commutation.

TECHNISCHE ANGABEN

Die servo-ventile können als pneumatische 2-Wege-Steuerventile eingesetzt werden, dies aufgrund ihrer grossen Durchflussmengen und schnellen Schaltgeschwindigkeiten.

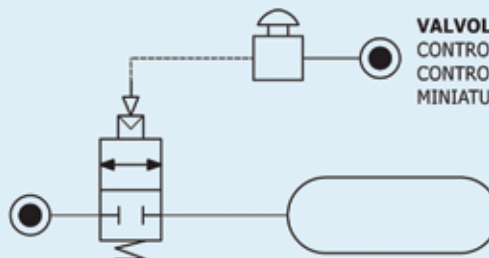
FUNZIONI - FUNCTION - FONCTIONS - WIRKUNGSWEISE

VALVOLA A 2 VIE DI GRANDE PORTATA

LARGE FLOW-RATE 2-WAY VALVE

VANNE A DEUX VOIES - DEBIT ELEVE

2/2-WEGE-VENTIL MIT HOHER DURCHFLUSSLEISTUNG



VALVOLA DI COMANDO - MINIATURA

CONTROL VALVE - MINIATURE

CONTROL VANNE - MINIATURE

MINIATUR - STEUVENTIL

PER RIEMPIMENTI O SOFFI

FOR FILLING OR BLOWING

POUR REMPLISSAGE OU SOUFFLAGE

FÜR DIE LUFTVERSORGUNG ODER ABLUFT

EMERGENZA: BLOCCO PISTONI

EMERGENCY: PISTONS LOCKED - COMMANDE D'URGENCE: BLOCAGE DE CYLINDRES - KOLBEN STOP: NOTSCHALTUNG

La servovalvola montata sui cilindri assicura il blocco del pistone chiudendo simultaneamente l'alimentazione e lo scarico. Utilizzate su impianti automatici basta una piccola elettrovalvola o un comando solo pneumatico per effettuare l'apertura. L'impianto funziona normalmente. Se un segnale d'emergenza toglie il pilotaggio, i cilindri si bloccano immediatamente nella posizione in cui si trovano.

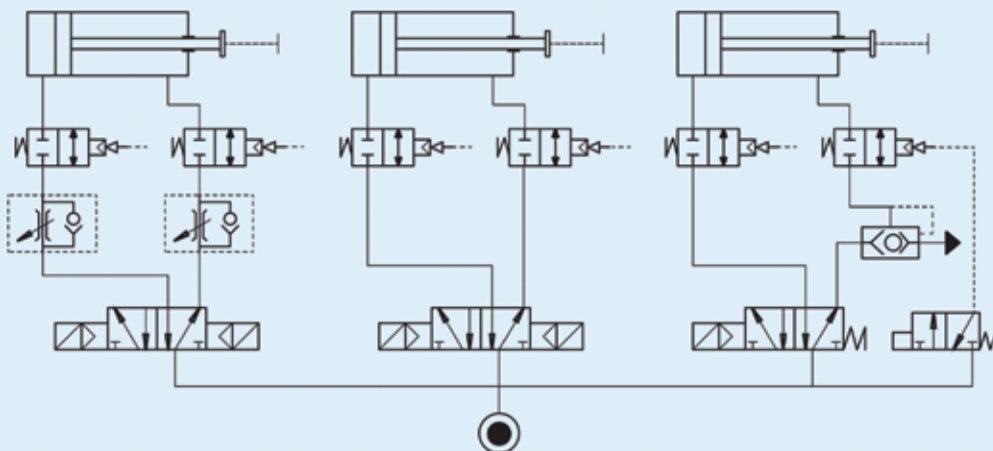
N.B.: Quando la pressione nell'impianto scende sotto il valore minimo di pilotaggio le valvole si chiudono.

A blocking valve fitted in pair to the cylinders ensure piston stop by shutting supply and discharge at the same time. On automatic systems, a small solenoid valve or a mere pneumatic control, will suffice to actuate opening. The system operates normally. If an emergency signal inhibits pilot, the cylinders will stop immediately at any position they are at that time. Note: When circuit pressure drops below minimum pilot pressure, valves shut.

Deux bloqueurs pneumatique montées sur les orifices assurent le blocage du piston en fermant simultanément l'alimentation et l'échappement. La comande de ces bloqueurs peut se faire, soit par petite électrovanne, soit par commande seulement pneumatique, afin d'effectuer l'ouverture. L'installation fonctionne normalement. Si un signal d'urgence supprime le pilotage de la servovanne, les cylindres se bloquent immédiatement dans la position laquelle ils se trouvent.

NB: Lorsque la pression de l'installation descend en dessous de la valeur minimale de pilotage, les valvs se ferment.

Paarweise auf Zylindern montierte servovalventile sichern die Blockierung des kolbens, indem sie die zufuhr und den ablass gleichzeitig schliessen. Für die Durchgabe eines freigabesignals genügt der einbau eines kleinen magnetventils oder eines pneumatikventils. Bei anstehen des freigabesignals funktioniert der zylinder normal. Wird das steuersignal unterbrochen, wird der zylinderkolben bei einer notschaltung sofort in seiner augenblicklichen stellung gestoppt. Anmerkung: Sinkt der luftdruck unter den mindeststeuerdruck, schliessen sich die ventile.

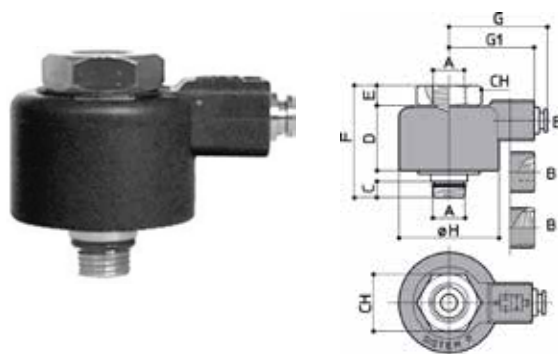


71-72-73

SERVOVALVOLA PNEUMATICA UNIDIREZIONALE

BLOCKING VALVES 1-WAY IN-LINE
BLOQUEURS PNEUMATIQUES UNIDIRECTIONNELLE
PNEUMATISCHE STOPVERSCHRÄUBUNG MIT RÜCKSCHLAGVENTILE

CODICE	A	B	C	D	E	F	G	G1	H	CH	CH1	TIPO	GR
728800	G1/8	M5	6	20.5	5.5	35		26	30	17		2	70
724400	G1/4	M5	7	25.5	5.5	42.5		29	37	22		2	122
738800	G1/8	G1/8	6	20.5	5.5	35		26	30	17		2	75
734400	G1/4	G1/8	7	25.5	5.5	42.5		29	37	22		2	121
733300	G3/8	G1/8	7.5	32.5	6	51		32	46	30		2	244
723300	M5	G3/8	7.5	32.5	6	51		32	46	30		2	244
7188002	G1/8	4	6	20.5	5.5	35	29	26	30	17		1	46
718800	G1/8	4	6	20.5	5.5	35	29	26	30	17		1	45
7144002	G1/4	4	7	25.5	5.5	42.5	32.5	29	37	22		1	79
714400	G1/4	4	7	25.5	5.5	42.5	32.5	29	37	22		1	80
713300	G3/8	4	7.5	32.5	6	51	46	32	46	30		2	252



CORPO ESTERNO - OUTER BODY - CORPS EXTERNE - AUSSENGEHAUSSEÄUSE

TIPO: 1= NYLON - NYLON - OU NYLON - ODER NYLON

TIPO: 2= ZAMA-15 - ZAMA-15 - ZAMA-15 - ZAMA-15

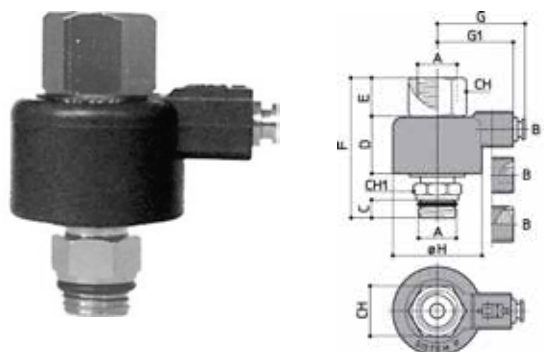
SERVOVALVOLA PNEUMATICA UNIDIREZIONALE INGOMBRO RIDOTTO

71-72-73

I.R.

COMPACT-SIZE BLOCKING VALVES 1-WAY IN-LINE
BLOQUEURS PNEUMATIQUES UNIDIRECTIONNELLE A ENCOMBREMENT REDUIT
KLEINES PNEUMATISCHE STOPVERSCHRÄUBUNG MIT RÜCKSCHLAGVENTILE

CODICE	A	B	C	D	E	F	G	G1	H	CH	CH1	TIPO	GR
724401	G1/4	M5	6	20.5	13.5	43		26	30	17	17	2	168
723301	G3/8	M5	7	25.5	13.5	54		29	37	22	22	2	125
722201	G1/2	M5	7.5	32.5	14	75		32	46	30	30	2	328
734401	G1/4	G1/8	6	20.5	13.5	43		26	30	17	17	2	93
733301	G3/8	G1/8	7	25.5	13.5	54		29	37	22	22	2	155
732201	G1/2	G1/8	7.5	32.5	14	75		32	46	30	30	2	308
714401	G1/4	4	6	20.5	13.5	43	29	26	30	17	17	1	75
7144012	G1/4	4	6	20.5	13.5	43	29	26	30	17	17	1	79
7133012	G3/8	4	7	25.5	13.5	54	32.5	29	37	22	22	1	137
713301	G3/8	4	7	25.5	13.5	54	32.5	29	37	22	22	1	137
712201	G1/2	4	7.5	32.5	14	75	46	32	46	30	30	2	310



CORPO ESTERNO - OUTER BODY - CORPS EXTERNE - AUSSENGEHAUSSEÄUSE

TIPO: 1= NYLON - NYLON - OU NYLON - ODER NYLON

TIPO: 2= ZAMA-15 - ZAMA-15 - ZAMA-15 - ZAMA-15



ESEMPI D'APPLICAZIONE

APPLICATION EXAMPLES - EXEMPLES D'APPLICATION - EINSATZBEISPALE

NOTE TECNICHE

Comando cilindro pneumatico doppio effetto con valvole a 3 vie, realizzando la funzione centri chiusi, bloccaggi intermedi sulla corsa con i seguenti vantaggi:

- uso di valvole ad otturatore (molto veloci)
- arresto immediato facilitato dalla installazione delle valvole direttamente a bordo.

TECHNICAL NOTES

Double-acting pneumatic cylinder control via 3-way valve. Actuates closed-centers operation. Intermediate stops along travel offer the following advantages:

- use of valves with shutter (very fast)
- check valves fitted direct to cylinder facilitate immediate stop.

NOTES TECHNIQUES

Commande du vérin pneumatique double effet, avec bloqueurs a 3 voies, permettant la fonction "centre-fermé". Possibilité de blocage intermédiaire pendant la course de la tige du vérin, présentant les avantages suivants:

- utilisation de bloqueurs a obturateur (très rapide)
- arret immediat facilité par le montage des bloqueurs de retenu sur les orifices du vérin.

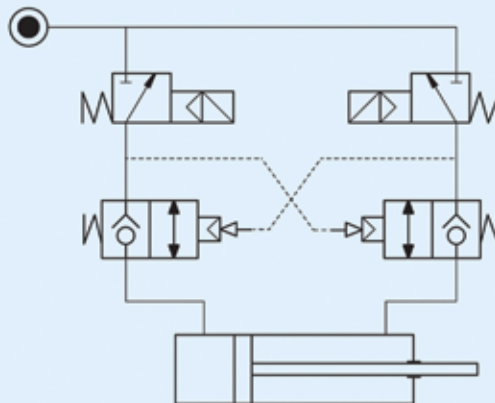
FUNZIONI - FUNCTION - FONCTIONS - WIRKUNGSWEISE

TRE POSIZIONI CENTRI CHIUSI - FRAZIONAMENTO CORSA

THREE POSITIONS CLOSED CENTERS - TRAVEL DIVISION

TROIS POSITIONS CENTRE FERMÉ - FRACTIONNEMENT COURSE

DREI GESCHLOSSENE MITTELSTELLUNGEN - HUBFRAKTIONIERUNG



TECHNISCHE ANGABEN

Steuerung eines doppelwirkenden Zylinders mit einem 3-Wegeventil, durch die geschlossene Mittelstellungsfunktion. Stoppen des Zylinderkolbens in Zwischenstellung mit folgenden Vorteilen:

- Verwendung des Ventils wie eine gesteuerte Rückschlagverschraubung (schnelle Wirkung)
- sofortige Stopwirkung durch direkte Montage der Servo-Verschraubung auf dem Zylinder.

NOTE TECNICHE

Cali improvvisi di pressione, rottura accidentale di tubazioni o di componenti, non pregiudicano la funzionalità.

TECHNICAL NOTES

Any sudden pressure drops, accidental hose breaking or component failure do not affect operation and safety.

NOTES TECHNIQUES

En cas de chutes imprévues de pression, rupture accidentelle de tuyauterie ou des composant, aucun préjudice de fonctionnement et de sécurité ne sera possible.

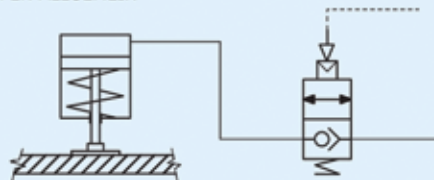
FUNZIONI - FUNCTION - FONCTIONS - WIRKUNGSWEISE

MORSA, PRESSORE, BLOCCAGGIO IN GENERE

CHUCK, PRESSER, CLAMPING AT LARGE

MORS DE DERRAGE, PRESSEURS, BLOCAGE EN GENERAL

SPANNEN, PRESSEN, STOPPEN ALLGEMEIN



TECHNISCHE ANGABEN

Ein plötzlicher Druckabfall, Bruch von Rohren und Bestandteilen beeinflussen den Betrieb nicht.

NOTE TECNICHE

Il carico viene mantenuto in posizione contro cali improvvisi di pressione, rotture di tubazioni o di componenti.

TECHNICAL NOTES

Load is kept in place even in the event of sudden pressure drops or accidental breaking of hoses or components.

NOTES TECHNIQUES

Le charge reste maintenue en position en cas de chute de pression imprévue ou de rupture accidentelle de la tuyauterie ou des composants.

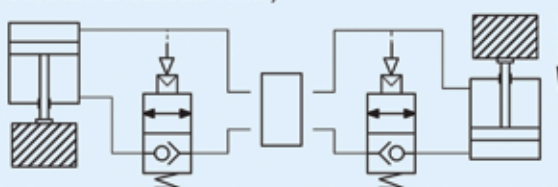
FUNZIONI - FUNCTION - FONCTIONS - WIRKUNGSWEISE

SOSTENTAMENTO CARICHI (NON DI SICUREZZA)

LOAD SUPPORT (NOT-SAFETY)

SUSTENTATION DE CHARGE (NON DE SÉCURITÉ)

LASTSTÜTZE (OHNE SICHERHEITSEINRICHTUNG)



TECHNISCHE ANGABEN

Auch im fall von plötzlichem Druckabfall oder bei Brüchen von Rohren oder Bestandteilen wird die Belastung in Stellung gehalten.

SCHEDA TECNICA VALVOLE DI NON RITORNO

PNEUMATIC VALVES SPECIFICATION SHEET - FICHE TECHNIQUE BLOQUEURS PNEUMATIQUES - PNEUMATISCHE VENTILE TECHNISCHES BLATT

CARATTERISTICHE TECNICHE PRINCIPALI

MAIN TECHNICAL FEATURES - PRINCIPALES CARACTERISTIQUES TECHNIQUES - MAIN TECHNISCHE DATEN

MATERIALI DI COSTRUZIONE:
OTTONE (EN 12164 - CW614N)
NICHELATO - MOLLA INOX

PRESSIONE MAX D'ESERCIZIO:
1÷10 BAR (0,1÷1 MPa)

PRESSIONE DI APERTURA: 0,2 BAR (0,02MPa)

TEMPERATURA DI LAVORO:
-10°C (263°K), +80°C (353°K)

MATERIEL DE FABRICATION:
LAITON (EN 12164-CW614N)
NICKEL - RESSORT EN INOX

PRESSION MAXI D'EXERCICE:
1÷10 BAR (0,01÷1 MPa)

PRESSION D'OVERTURE: 0,2 BAR (0,02MPa)

TEMPERATURE DE TRAVAIL:
-10°C (263°K), +80°C (353°K)

MATERIALS OF CONSTRUCTION:
NICKEL-PLATED BRASS (EN 12164 - CW614N) - INOX SPRING

MAX WORKING PRESSURE:
1÷10 BAR (0,1÷1 MPa)

OPENING PRESSURE: 0,2 BAR (0,02MPa)

WORKING TEMPERATURE:
-10°C (263°K), +80°C (353°K)

HERSTELLUNGSMATERIAL:
MESSING (EN 12164-CW614N)
VERNICKELT - FEDER EDELSTAHL

HÖCHSTBETRIEBSDRUCK:
1÷10 BAR (0,1÷1 MPa)

MINDESTBETRIEBSDRUCK: 0,2 BAR (0,02MPa)

BETRIEBSTEMPERATUREN: -10°C (263°K), +80°C (353°K)

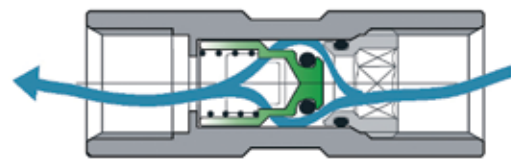
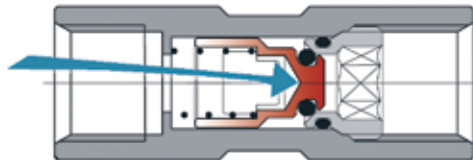


CORPO ESTERNO
OUTER BODY
CORPS EXTERNE
AUSSENGEHAUSE

ATTACCO FILETTATO A PIENA PORTATA
FULL CAPACITY THREADED CONNECTOR
CONNEXION FILETÉE A CAPACITÉ TOTALE
MIT VOLL DURCHSATZ BELASTBARER GEWINDENSCHLUSS

FUNZIONAMENTO DELLA VALVOLA

VALVE OPERATION - FONCTIONNEMENT DES BLOQUEURS - BETRIEB VON VENTILE



CARATTERISTICHE DELLA SERIE EASY

EASY LINE FEATURES - CARACTERISTIQUES SERIE EASY- EASY-BAUREIHE DATEN

IL SISTEMA DI TENUTA CON O-RING
sul FILETTO tipo EASY assicura il minimo
ingombro della chiave esagonale esterna
e garantisce applicazioni sicure su sedi
filettate imperfette (brevetto SISTEM
PNEUMATICA).

The SEAL SYSTEM WITH O-RING
ON THE THREAD ensures the
minimum hindrance of the outside
hexagonal key and it grants safe
applications on imperfect threaded
seats (SISTEM PNEUMATICA patent).

Le SYSTEME D'ETANCHEITE AVEC O-RING
SUR LE FILETAGE assure le minimum
engorgement de la clef hexagonale
extérieure et il garanti applications sûres sur
sièges filetés imparfaites.

Die KAMMERUNG DES O-RING (SYSTEM
PNEUMATICA-Patent) der EASY-Verschraubung
ermöglicht eine Dichtung auch bei
fehlerhaftem Gewinde.



SMUSSO GRANDE d'invito del filetto femmina.
BIG INVITATION CHAMFER of the female
thread. Arrondissement GRAND D'INVITATION sur le
filetage femelle. Innengewinde mit GROSSER
SENKUNG.



Filettatura NON PERPENDICOLARE al piano di
posa. Thread NOT PERPENDICULAR to the
substructure. Filetage PAS PERPENDICULAIRE au
plan de pose. Innengewinde mit NEIGUNG ZUR
OBERFLÄCHE.



SMUSSO PICCOLO d'invito del filetto femmina.
SMALL INVITATION CHAMFER of the female
thread. Arrondissement PETIT D'INVITATION sur le
filetage femelle. Innengewinde mit GERINGER
SENKUNG.



Filettatura su SUPERFICI CURVE.
Thread on CURVED SURFACES
Filetage sur SURFACES COURBES
Gewindeschneiden an KURVE FLÄCHE

O-RING/GUARNIZIONI RUBBER - JOINTS - DICHTUNGEN



GUARNIZIONI IN GOMMA ANTIOILIO NBR, ESENTI DA SILICONE
OIL-PROOF RUBBER PACKINGS NBR, SILICON FREE
JOINTS EN CAOUTCHOUC ANTI-HUILE NBR, LIBRES DE SILICONE
DICHTUNGEN NBR, ÖLBESTÄNDIG, SILICONFREI

O-RING SPECIALI A RICHIESTA
SPECIAL O-RINGS ON REQUEST
JOINTS SPECIAUX SUR DEMANDE
ANDERE DICHTUNGEN AUF ANFRAGE

TIPOLOGIE DI FILETTO

THREADED CONNECTOR TYPE - TYPES DES
FILETE ARTEN VON GEWINDENSCHLUSS



FILETTO CILINDRICO/METRICO CON O-RING
PARALLEL/METRIC THREAD WITH O-RING
FILET CYLINDRIQUE/METRIQUE AVEC JOINT MONTE
ZYLINDRISCHES/METRISCHES GEWINDE MIT O-RING
UNI 5542-65

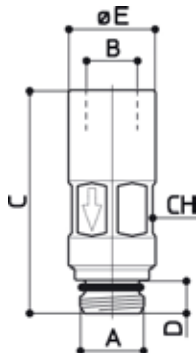


VALVOLE DI NON RITORNO

CHECK VALVE - VALVE DE NON RETOUR - RÜCKSCHLAGVENTIL

VNRM

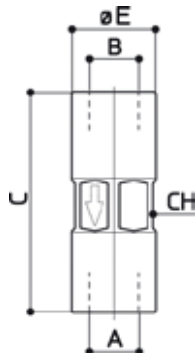
VALVOLA NON RITORNO M.F.
M.F. CHECK VALVE
M.F. VALVE DE NON RETOUR
RÜCKSCHLAGVENTIL, INNEN-AUßENGEWINDE



CODICE	A	B	C	D	E	NL/Min	Diametro	CH	GR
VNRMF5	M5	M5	26	4	10	240	2,5	9	22
VNRMF8	G1/8	G1/8	34.5	5.5	13	1000	5	12	22
VNRMF4	G1/4	G1/4	42	6	17	1700	7	15	43
VNRMF3	G3/8	G3/8	48	8	20	2600	9	18	60
VNRMF2	G1/2	G1/2	57	9	26	3500	12	24	125

VNRF

VALVOLA NON RITORNO F.F.
F.F. CHECK VALVE
F.F. VALVE DE NON RETOUR
RÜCKSCHLAGVENTIL, INNENGEWINDE



CODICE	A	B	C	D	E	NL/Min	Diametro	CH	GR
VNRF5	M5	M5	26		10	470	3,5	9	12
VNRF8	G1/8	G1/8	38		13	1000	5	12	26
VNRF4	G1/4	G1/4	46.5		17	1700	7	15	51
VNRF3	G3/8	G3/8	50		20	2600	9	18	64
VNRF2	G1/2	G1/2	61		26	3500	12	24	139

SCHEDA TECNICA VALVOLE DI SICUREZZA

SAFETY VALVES SPECIFICATION SHEET - FICHE TECHNIQUE VALVE DE SURETE' - SICHERHEITSVENTIL TECHNISCHES BLATT

CARATTERISTICHE TECNICHE PRINCIPALI

MAIN TECHNICAL FEATURES - PRINCIPALES CARACTERISTIQUES TECHNIQUES - MAIN TECHNISCHE DATEN

MATERIALI DI COSTRUZIONE:

OTTONE (EN 12164 - CW614N)
ACCIAIO C98 - ALLUMINIO - PVC

PRESSIONE MAX D'ESERCIZIO:
25 BAR (2,5 MPa)

CAMPO DI TARATURA: 0÷18 BAR
(0÷0,18MPa)

TEMPERATURA DI LAVORO:
-10°C (263°K), +90°C (363°K)

FLUIDI UTILIZZABILI:
ARIA - GAS - VAPORE

INAMOVIBILITA' DELLA TARATURA
SECONDO NORMA ISO 4126-1

MATERIEL DE FABRICATION:

LAITON (EN 12164-CW614N)
ACIER C98 - ALUMINIUM - PVC

PRESSION MAXI D'EXERCICE:
25 BAR (25 MPa)

CHAMP DE TARAGE: 0÷18 BAR
(0÷0,18 MPa)

TEMPERATURE DE TRAVAIL: -10°C
(263°K), +90°C (363°K)

FLUIDES UTILISABLE:
AIR - GAS - VAPEUR

INAMOVIBILITE' DE TARAGE SELON LA
NORME ISO 4126-4

MATERIALS OF CONSTRUCTION:

BRASS (EN 12164 - CW614N) - PVC
STAINLESS STEEL C98 - ALUMINIUM

MAX WORKING PRESSURE:
25 BAR (2,5 MPa)

CALIBRATION RANGE: 0÷18 BAR
(0÷0,18MPa)

WORKING TEMPERATURE:
-10°C (263°K), +90°C (363°K)

USABLE FLUIDS: AIR - GAS - STEAM

UNMOVABILITY OF THE CALIBRATION
IN ACCORDANCE WITH RULE ISO
4126-1

HERSTELLUNGSMATERIAL:

MESSING (EN 12164-CW614N) -
EDELSTAHL C98 - ALLUMINIUM - PVC

HÖCHSTBETRIEBSDRUCK:
25 BAR (25÷1 MPa)

EINSTELLBEREICH: 0÷18 BAR
(0÷0,18 MPa)

BETRIEBSTEMPERATUREN: -10°C
(263°K), +80°C (353°K)

FLÜSSIGKEITEN:
LUFT - GAS - DAMPF

FESTEINGESTELLTER DRUCKBEREICH
NACH ISO 4126-1

IDENTIFICAZIONE CARATTERISTICHE TECNICHE
IDENTIFICATION OF TECHNICAL CHARACTERISTICS
IDENTIFICATION DES CARACTERISTIQUES TECHNIQUES
TECHNISCHE DATEN



CORPO PRINCIPALE
MAIN BODY
CORPS PRINCIPAL
KORPER

TIPOLOGIE DI FILETTO

THREADED CONNETTOR TYPE - TYPES DES
FILETE ARTEN VON GEWINDENSCHLUSS



FILETTO CILINDRICO
PARALLEL THREAD
FILET CYLINDRIQUE
ZYLINDRISCHES GEWINDE
UNI-ISO 228/1 UNI 5542-65

O-RING/GUARNIZIONI

RUBBER - JOINTS - DICHTUNGEN



GUARNIZIONI IN GOMMA NBR
RUBBER PACKINGS NBR
JOINTS EN CAOUTCHOUC NBR
DICHTUNGEN NBR



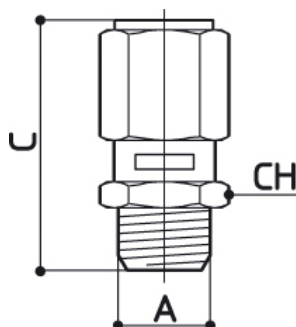
VALVOLE DI SICUREZZA

SAFETY VALVES - VALVE DE SURETE' - SICHERHEITSVENTIL

VSZ

VALVOLA DI SICUREZZA

SAFETY VALVES
VALVE DE SURETE'
SICHERHEITSVENTIL



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
VSZ8xx	G1/8	-	36					15		18
VSZ4xx	G1/4	-	36					15		35
VSZ3xx	G3/8	-	46					20		75
VSZ2xx	G1/2	-	46					22		100
VSZ7xx	G3/4	-	88					27		250
VSZ1xx	G1	-	88					34		500

SCHEDA TECNICA VALVOLE DI SCARICO RAPIDO

QUICK EXHAUST VALVES SPECIFICATION SHEET - FICHE TECHNIQUE VALVE D'ÉCHAPPEMENT RAPIDE - SCHNELLENTLÜFTUNGSVENTIL TECHNISCHES BLATT

CARATTERISTICHE TECNICHE PRINCIPALI

MAIN TECHNICAL FEATURES - PRINCIPALES CARACTERISTIQUES TECHNIQUES - MAIN TECHNISCHE DATEN

MATERIALI DI COSTRUZIONE:
OTTONE NICHELATO (EN 12164 - CW614N)

PRESSIONE MAX D'ESERCIZIO:
0,3÷10 BAR (0,03÷1 MPa)

TEMPERATURA DI LAVORO:
-18°C (255°K), +70°C (343°K)

MATERIEL DE FABRICATION:
LAITON NICKELÉ
(EN 12164-CW614N)

PRESSION MAXI D'EXERCICE:
0,3÷10 BAR (0,03÷1 MPa)

TEMPERATURE DE TRAVAIL:
-18°C (255°K), +70°C (343°K)

MATERIALS OF CONSTRUCTION:
NICKEL-PLATED BRASS (EN 12164 - CW614N)

MAX WORKING PRESSURE:
0,3÷10 BAR (0,03÷1 MPa)

WORKING TEMPERATURE:
-18°C (255°K), +70°C (343°K)

HERSTELLUNGSMATERIAL:
MESSING VERNICKELT
(EN 12164-CW614N)

HÖCHSTBETRIEBSDRUCK:
0,3÷10 BAR (0,03÷1 MPa)

BETRIEBSTEMPERATUREN:
-18°C (255°K), +70°C (343°K)

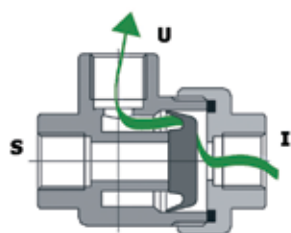


CORPO PRINCIPALE
MAIN BODY
CORPS PRINCIPAL
KÖRPER

SIMBOLOGIA FUNZIONE VALVOLA
SYMBOLS OF THE VALVE FUNCTION
SIMBOLOGIE FONCTION DE LA VALVE
SCHALTBILDER FÜR VENTILE

FUNZIONAMENTO DELLA VALVOLA

VALVE OPERATION - FONCTIONNEMENT DES BLOQUEURS - BETRIEB VON VENTILE

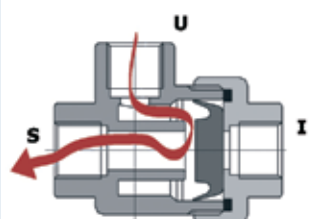


L'ARIA ENTRA NELL'INGRESSO "I" E, SPOSTANDO LA GUARNIZIONE TAMPONE, PASSA DIRETTAMENTE ALL'UTILIZZO "U".

THE AIR ENTER IN THE "I" ENTRY AND, MOVING THE TAMPON PACKING, IT PASSES AT THE USE "U" DIRECTLY.

L'AIR ENTRE DANS L'ENTREE "I" ET, EN DEPLAÇANT LE JOINT TAMPON, ELLE PASSE DIRECTEMENT A L'USAGE "U".

LUFT TRITT DURCH "I" IN DAS VENTIL, GEHT UM DIE DICHTUNG UND VERLÄSST DAS VENTIL DURCH "U".



QUANDO VIENE A MANCARE L'ARIA IN "I", L'ARIA IN "U", PER DIFFERENZA DI PRESSIONE, SPOSTA LA GUARNIZIONE TAMPONE ESCLUDENDO "I" PER USCIRE DALLO SCARICO "S".

WHEN THERE IS NO AIR IN "I", THE AIR IN "U" MOVES THE TAMPON PACKING FOR THE PRESSURE DIFFERENCE, BY EXCLUDING "I" TO EXIT FROM THE EXHAUST "S".

QUAND L'AIR MANQUE EN "I", L'AIR EN "U" DEPLAÇE LE JOINT TAMPON POUR LA DIFFÉRENCE DE PRESSION, EN EXCLUANT "I" POUR SORTIR DU DECHARGHE "S".

WENN BEI "I" KEIN DRUCK MEHR ANLIEGT KANN DIE LUFT VON "U" KOMMEND DIE DICHTUNG GEGEN "I" DRÜCKEN UND DURCH "S" ENTWEICHEN.

O-RING/GUARNIZIONI

RUBBER - JOINTS - DICHTUNGEN



GUARNIZIONI IN ELASTOMERO POLIURETANICO - GUARNIZIONI IN NYLON
PACKINGS IN POLYURETHANIC ELASTOMER - PACKINGS IN NYLON
JOINT EN ELASTOMÈRE POLYURETANIQUE - JOINT IN NYLON
DICHTUNG AUS POLYURETHAN ELASTOMER - DICHTUNG AUS NYLON

TIPOLOGIE DI FILETTO

THREADED CONNETTOR TYPE - TYPES DES FILETE ARTEN VON GEWINDENSCHLUSS



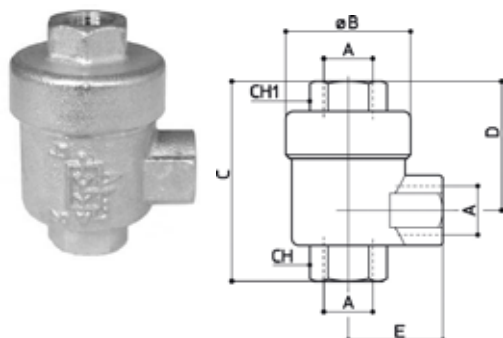
FILETTO CILINDRICO FEMMINA
FEMALE PARALLEL THREAD
FILET CYLINDRIQUE FEMELLE
ZYLINDRISCHES INNENGEWINDE
UNI-ISO 228/1

VSR

VALVOLA DI SCARICO RAPIDO

QUICK EXHAUST VALVE
VALVE D'ÉCHAPPEMENT RAPIDE
SCHNELLENTLÜFTUNGSVENTIL

CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
VSR800	G1/8	28	42	28	19.5			14	14	88
VSR400	G1/4	34.5	53.5	33	25			19	19	147
VSR200	G1/2	44	71	43.5	35.2			26	26	315

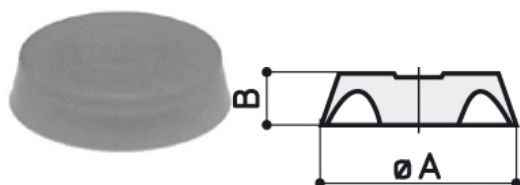


VGL

GUARNIZIONE PER VSR

QUICK-EXHAUST SEALS
JOINT ÉCHAPPEMENT RAPIDE
DICHTUNG FÜR SCHNELLENTLÜFTUNGSVENTIL

CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
VGL008	20.5	5								1
VGL002	35.5	8.2								5
VGL004	25.5	5.8								3



VGR

GUARNIZIONE TENUTA CORPO PER VSR

QUICK EXHAUST BODY SEAL GASKET
JOINT ?TANCH?IT? CORPS
DICHTUNG FÜR ARTIKEL VSR

CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
VGR008	20	24	1							1
VGR004	24	28.5	1							1
VGR002	32	38.5	1.5							1



INDICE DEI PRODOTTI

PRODUCT INDEX - SOMMAIRE DES PRODUITS - PRODUKTÜBERSICHT



Cap. - Pag. INDICE PRODOTTI

PRODUCT INDEX
SOMMAIRE DES PRODUITS
PRODUKTÜBERSICHT

4 - 155 RUBINETTI
COUPLINGS
COUPLINGS - COUPLEURS - KUPPLUNG
KUPPLUNG

4 - 157 RUBINETTI AUTOMATICI UNIVERSALI
UNIVERSAL AUTOMATIC COUPLINGS
COUPLEURS STANDARD
KUPPLUNG



4 - 161 RUBINETTI AUTOMATICI AIR-BLOCK
AIR-BLOCK AUTOMATIC COUPLINGS
COUPLEURS AIR-BLOCK
KUPPLUNG



4 - 162 INNESTI RAPIDI
QUICK PLUG
EMBOUT RAPIDES
KUPPLUNG



4 - 165 RUBINETTI A CORSOIO
SLIDE VALVE
VANNE A TIROIR
HANDSCHIEBEVENTIL



4 - 167 RUBINETTI A SFERA
BALL TAP
ROBINET SPHERIQUE
KUGELHÄHNE



4 - 169 RUBINETTI SERIE K
K LINE COUPLINGS
COUPLEURS SERIE K
K KUPPLUNG





CODIFICA RUBINETTI

COUPLINGS CODIFICATION - CODIFICATION COUPLEURS - BESTELLSYSTEM KUPPLUNG

REGOLA GENERALE - GENERAL RULE - REGLE GENERALE - ALLGEMEINE REGEL

La codifica SISTEM PNEUMATICA si pone al cliente con una metodologia "parlante", in cui vengono suddivise le zone di composizione del codice stesso, rendendolo così di rapida lettura, memorizzazione ed individuazione.

The SISTEM PNEUMATICA coding is put to the customers with a "talking" system, where you hypothetically divide the parts which compose the code as well, so it becomes easy to read, memorize and individuate.

La codification SISTEM PNEUMATICA se pose au client avec une méthodologie «parlante» où les parts qui composent le code même hypothétiquement sont divisées, ainsi il sera de plus facile lecture, mémorisation et repérage.

Sistem Pneumatica hat einen systematischen, "selbstsprechenden" Bestellcode. Hier haben bestimmte Zahlen an einer bestimmten Stelle immer dieselbe Aussage über die Verschraubung, bezogen auf Bauform und Größe.

FILETTO THREAD - FILET - GEWINDE		TUBO TUBE - TUBE - SCHLAUCH	TIPO FILETTO THREAD TYPE - TYPE DE FILET - GEWINDEART	
5 M5	8 1/8"	04 tubo Ø4	0 CONICO+TEFLON TAPERED+PTFE CONIQUE+TEFLON KONISCH+TEFLON	7 Cilindrico "EASY"+OR PARALLEL+OR CYLINDRIQUE+OR ZYLINDRISCH+OR
6 M6x0,75	4 1/4"	05 tubo Ø5	0 CONICO NPT NPT TAPERED CONIQUE NPT KONISCH NPT	9 CILINDRICO PARALLEL CYLINDRIQUE ZYLINDRISCH
61 M6x1	3 3/8"	06 tubo Ø6	0 CILINDRICO FEMMINA FEMALE PARALLEL CYLINDRIQUE FEMELLE ZYLINDRISCH INNEN	8 METRICO+OR METRIC+OR METRIQUE+OR METRISCH+OR
81 M8x1	2 1/2"	08 tubo Ø8		8 CILINDRICO+OR PARALLEL+OR CYLINDRIQUE+OR ZYLINDRISCH+OR
1212 M12x1,25	K 1/8" NPT	10 tubo Ø10		
1215 M12x1,5	X 1/4" NPT	12 tubo Ø12		
	Y 3/8" NPT	14 tubo Ø14		
	Z 1/2" NPT	15 tubo Ø15		

RUBINETTI AUTOMATICI
AUTOMATIC COUPLINGS
COUPLEURS STANDARD
KUPPLUNG

SERIE ARTICOLO - SERIES - SERIE PRODUIT - ARTIKELSERIE

RA__04

FILETTO - THREAD - FILET - GEWINDE
TUBO - TUBE - TUBE - SCHLAUCH

RUBINETTI A CORSOIO
SLIDE VALVE
VANNE A TIROIR
HANDSCHIEBEVENTIL

SERIE ARTICOLO - SERIES - SERIE PRODUIT - ARTIKELSERIE

RC_008

FILETTO - THREAD - FILET - GEWINDE

RUBINETTI A SFERA
BALL TAP
ROBINET SPHERIQUE
KUGELHÄHNE

SERIE ARTICOLO - SERIES - SERIE PRODUIT - ARTIKELSERIE

RS__08

FILETTO - THREAD - FILET - GEWINDE

RUBINETTI 3/2 MANUALE
TAP
3/2 HAND CONTROL
COUPLEUR
3/2 MANUEL
KUPPLUNG
3/2-WEGE-ENTLÜFTUNGSKUGELHAHN

SERIE ARTICOLO - SERIES - SERIE PRODUIT - ARTIKELSERIE

ATTACCO USCITA - OUTPUT COUPLING - ATTAQUE DE SORTIE - ANSCHLUSS AUSGANG		DIMENSIONI ATTACCHI COUPLING DIMENSIONS DIMENSIONS DES ATTAQUES GRÖÖE ANSCHLUSS	
KR	T	T	006
ATTACCO INGRESSO - INPUT COUPLING - ATTAQUE D'ENTREE - ANSCHLUSS EINGANG			

SCHEDA TECNICA RUBINETTI AUTOMATICI

AUTOMATIC COUPLINGS SPECIFICATION SHEET - FICHE TECHNIQUE COUPLEURS STANDARD - KUPPLUNG TECHNISCHES BLATT

CARATTERISTICHE TECNICHE PRINCIPALI

MAIN TECHNICAL FEATURES - PRINCIPALES CARACTERISTIQUES TECHNIQUES - MAIN TECHNISCHE DATEN

MATERIALI DI COSTRUZIONE:
OTTONE NICHELATO (EN 12164 - CW614N)

PRESSIONE MAX D'ESERCIZIO:
10 BAR (1 MPa)

TEMPERATURA DI LAVORO:
-20°C (253°K), +70°C (343°K)

MATERIEL DE FABRICATION:
LAITON NICKELÉ
(EN 12164-CW614N)

PRESSION MAXI D'EXERCICE:
10 BAR (1 MPa)

TEMPERATURE DE TRAVAIL:
-20°C (253°K), +70°C (343°K)

MATERIALS OF CONSTRUCTION:
NICKEL-PLATED BRASS (EN 12164 - CW614N)

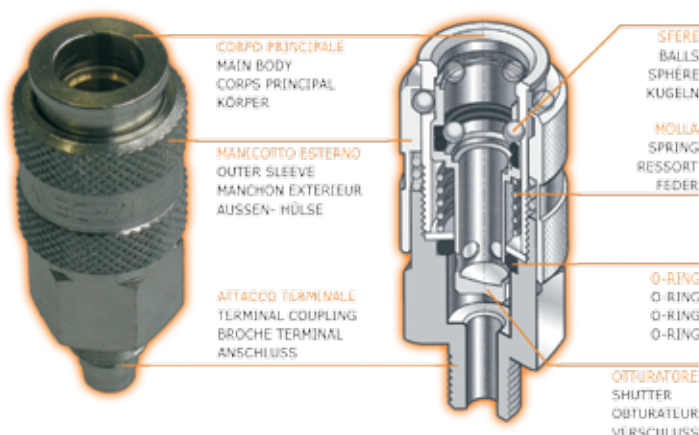
MAX WORKING PRESSURE:
10 BAR (1 MPa)

WORKING TEMPERATURE:
-20°C (253°K), +70°C (343°K)

HERSTELLUNGSMATERIAL:
MESSING VERNICKELT
(EN 12164-CW614N)

HÖCHSTBETRIEBSDRUCK:
10 BAR (1 MPa)

BETRIEBSTEMPERATUREN:
-20°C (253°K), +70°C (343°K)

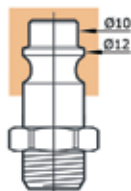


O-RING/GUARNIZIONI

RUBBER - JOINTS - DICHTUNGEN



GUARNIZIONI IN GOMMA NBR
RUBBER PACKINGS NBR
JOINT EN CAOUTCHOUC NBR
DICHTUNGEN NBR

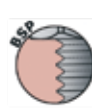


INNESTI RAPIDI PROFILO STANDARD TEDESCO

QUICK PLUGS GERMAN STANDARD PROFILE
EMBOUT RAPIDES PROFILE STANDARD ALLEMAND
STECKNIPPEL STANDARD PROFILE DEUTSCH

TIPOLOGIE DI FILETTO

THREADED TYPE-CONNEXION FILETEE-GEWINDENSCHLUSS



FILETTO CILINDRICO
PARALLEL THREAD
FILET CYLINDRIQUE
ZYLINDRISCHES GEWINDE
UNI-ISO 228/1 UNI 5542-65



FILETTO CONICO
TAPERED THREAD
FILET CONIQUE
KONISCHES GEWINDE
UNI-ISO 7/1



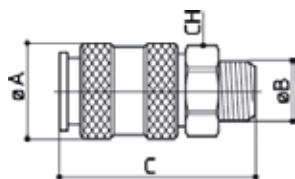
FILETTO CILINDRICO FEMMINA
FEMALE PARALLEL THREAD
FILET CYLINDRIQUE FEMELLE
ZYLINDRISCHES INNENGEWINDE
UNI-ISO 228/1



RAUM

RUBIN. AUTOM. UNIV. CILINDRICO
UNIVERSAL AUTOMATIC COUPLING CYLINDRICAL
COUPLEUR CYLINDRIQUE
KUPPLUNG MIT AUSSENGEWINDE

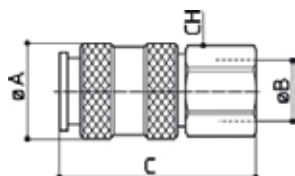
CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
RAUM04	24	G1/4	58					20		98
RAUM03	24	G3/8	57					20		98
RAUM02	24	G1/2	56					22		110



RAUF

RUBIN. AUTOM. UNIV. FEMMINA
UNIVERSAL AUTOMATIC COUPLING FEMALE
COUPLEUR FEMELLE
KUPPLUNG MIT INNENGEWINDE

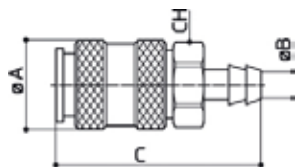
CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
RAUF04	24	G1/4	55					20		104
RAUF03	24	G3/8	55					20		104



RAUR

RUBIN. AUTOM. UNIV. RESCA
UNIVERSAL AUTOMATIC COUPLING WITH HOSE TAIL
COUPLEUR AVEC DOUILLE CANNELEE
KUPPLUNG MIT TÜLLE

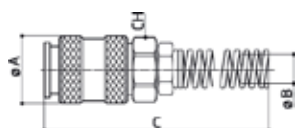
CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
RAUR06	24	6	67					20		99
RAUR08	24	8	67					20		98
RAUR10	24	10	67					20		102



RAUT

RUBIN. AUTOM. UNIV. TUBO C/MOLLA
UNIVERSAL AUTOMATIC COUPLING WITH SPRING CONNECTOR
COUPLEUR PROTECTION AVEC RESSORT
KUPPLUNG MIT KNICKSCHUTZFEDER

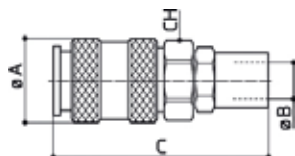
CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
RAUT85	24	8/5	150					20		124
RAUT86	24	8/6	150					20		128
RAUT16	24	10/6.5	150					20		130
RAUT18	24	10/8	150					20		137
RAUT28	24	12/8	160					20		148
RAUT21	24	12/10	160					20		140





RAUP

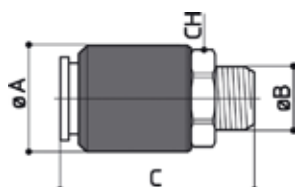
RUBIN. AUTOM. UNIV. PORTAGOMMA
UNIVERSAL AUTOMATIC COUPLING WITH SLEEVE FOR RUBBER HOSE
COUPLEUR AVEC PROTECTION
KUPPLUNG MIT AUFNAHME FÜR GUMMISCHLAUCH



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
RAUP16	24	10/6	73					20		123
RAUP28	24	12/8	73					20		120
RAUP46	24	14/6	73					20		120
RAUP48	24	14/8	73					20		120
RAUP41	24	14.5/10	73					20		122
RAUP78	24	17/8	75					20		131

RACM

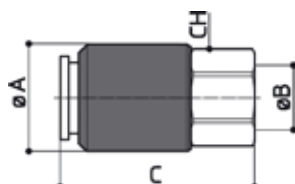
RUBIN. AUTOM. UNIV. CILINDRICO
UNIVERSAL AUTOMATIC COUPLING CYLINDRICAL
COUPLEUR CYLINDRIQUE
KUPPLUNG MIT AUSSERGEWINDE



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
RACM04	27	G1/4	53					19		74
RACM03	27	G3/8	54.5					19		76
RACM02	27	G1/2	54.5					19		86

RACF

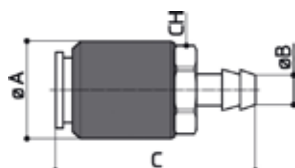
RUBIN. AUTOM. UNIV. FEMMINA
UNIVERSAL AUTOMATIC COUPLING FEMALE
COUPLEUR FEMELLE
KUPPLUNG MIT INNENGEWINDE



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
RACF04	27	G1/4	51					19		82
RACF03	27	G3/8	54					19		86

RACR

RUBIN. AUTOM. UNIV. RESCA
UNIVERSAL AUTOMATIC COUPLING WITH HOSE TAIL
COUPLEUR AVEC DOUILLE CANNELEE
KUPPLUNG MIT TÜLLE



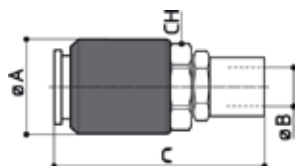
CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
RACR06	27	6	61					19		80
RACR08	27	8	66					19		95
RACR10	27	10	66					19		98



RACP

RUBIN. AUTOM. UNIV. PORTAGOMMA

UNIVERSAL AUTOMATIC COUPLING WITH SLEEVE FOR RUBBER
HOSE
COUPLEUR AVEC PROTECTION
KUPPLUNG MIT AUFNAHME FÜR GUMMISCHLAUCH

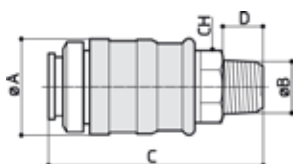


CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
RACP28	27	12/8	74					19		110
RACP36	27	13/6	74					19		106
RACP46	27	14/6	74					19		115
RACP56	27	15/6	74					19		114
RACP67	27	16/7	74					19		106
RACP78	27	17/8	74					19		122
RACP71	27	17/10	74					19		118
RACP91	27	19/10	74					19		117



RABM

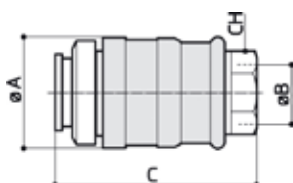
RUBIN. AUTOM. UNIV. AIR-BLOCK CONICO
UNIVERSAL AIR-BLOCK COUPLING TAPERED
COUPLEUR AIR-BLOCK CONIQUE
KUPPLUNG MIT AUSSENGEWINDE



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
RABM04	30	R1/4	72.5					19		130
RABM03	30	R3/8	72.5					19		131
RABM02	30	1/2	75					19		106

RABF

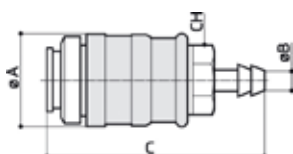
RUBIN. AUTOM. UNIV. AIR-BLOCK FEMMINA
UNIVERSAL AIR-BLOCK FEMALE COUPLING
COUPLEUR AIR-BLOCK FEMELLE
KUPPLUNG MIT INNENGEWINDE



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
RABF04	30	G1/4	61					19		74
RABF03	30	3/8	61					19		68

RABR

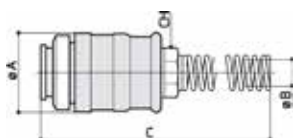
RUBIN. AUTOM. UNIV. AIR-BLOCK RESCA
UNIVERSAL AIR-BLOCK RUBBER HOSE TAIL COUPLING
COUPLEUR AIR-BLOCK AVEC DOUILLE CANNELEE
KUPPLUNG MIT TÜLLE



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
RABR06	30	6	81					19		77
RABR08	30	8	81					19		127
RABR10	30	10	81					19		79

RABT

RUBIN. AUTOM. UNIV. AIR-BLOCK TUBO C/MOLLA
UNIVERSAL AIR-BLOCK HOSE COUPLING
COUPLEUR AIR-BLOCK AVEC RESSORT
KUPPLUNG MIT KNICKSCHUTZFEDER



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
RABT85	30	8/5	165					19		105
RABT86	30	8/6	165					19		106
RABT16	30	10/6.5	165					19		135
RABT18	30	10/8	165					19		160
RABT21	30	12/8	180					19		135
RABT28	30	12/10	180					19		133

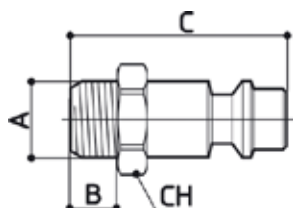


IMD

INNESTO CILINDRICO

PARALLEL PLUG
EMBOUT CYLINDRIQUE
STECKNIPPEL MIT AUSSERGEWINDE

CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
IMD004	G1/4		34					14		16
IMD003	G3/8		35					19		26
IMD002	G1/2		37					24		41

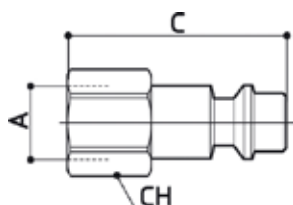


IFD

INNESTO FEMMINA

FEMALE PLUG
EMBOUT FEMELLE
STECKNIPPEL MIT INNENGEWINDE

CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
IFD004	G1/4		36					17		23
IFD003	G3/8		37					19		28

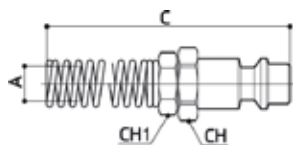


ITD

INNESTO TUBO C/MOLLA

COMPRESSION PLUG WITH SPRING
EMBOUT AVEC RESSORT
STECKNIPPEL MIT KNICKSCHUTZFEDER

CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
ITD085	8/5		125					14	14	45
ITD086	8/6		126					14	14	44
ITD016	10/6.5		126					16	14	43
ITD018	10/8		126					16	14	48
ITD028	12/8		145					19	17	48
ITD021	12/10		145					19	17	77

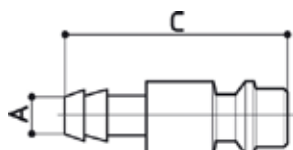


IRD

INNESTO RESCA

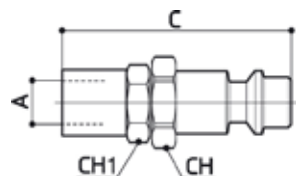
PLUG WITH REST FOR RUBBER HOSE
EMBOUT AVEC DOUILLE CANNELEE
STECKNIPPEL MIT TÜLLE

CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
IRD006	6		42							16
IRD008	8		42							16
IRD010	10		42							17





IPD



INNESTO PORTAGOMMA

PLUG FOR RUBBER HOSE
EMBOUT AVEC PROTECTION
STECKNIPPEL FÜR GUMMISCHLAUCH

CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
IPD016	10/6		54					17	14	43
IPD028	12/8		54					17	14	80
IPD046	14/6		54					17	14	36
IPD048	14/8		54					17	14	41
IPD041	14.5/10		54					17	14	44
IPD078	17/8		54					20	14	49



SCHEDA TECNICA RUBINETTI A CORSOIO

SLIDE VALVE SPECIFICATION SHEET - FICHE TECHNIQUE VANNE A TIROIR - KUGELHÄHNE TECHNISCHES BLATT

CARATTERISTICHE TECNICHE PRINCIPALI

MAIN TECHNICAL FEATURES - PRINCIPALES CARACTERISTIQUES TECHNIQUES - MAIN TECHNISCHE DATEN

MATERIALI DI COSTRUZIONE:
OTTONE CROMATO (EN 12164 -
CW614N) - MANICOTTO ESTERNO
IN ALLUMINIO NERO

PRESSIONE MAX D'ESERCIZIO:
10 BAR (1 MPa)

TEMPERATURA DI LAVORO:

MATERIALS OF CONSTRUCTION:
CHROME BRASS (EN 12164 -
CW614N) - OUTSIDE SLEEVE IN
BLACK ALUMINIUM

MAX WORKING PRESSURE:
10 BAR (1 MPa)

WORKING TEMPERATURE:
-20°C (253°K), +70°C (343°K)

MATERIEL DE FABRICATION:
LAITON CHROME (EN 12164 -
CW614N) - MANCHON EXTERIEUR
EN ALUMINIUM NOIRE

PRESSION MAXI D'EXERCICE:
10 BAR (1 MPa)

TEMPERATURE DE TRAVAIL: -20°C
(253°K), +70°C (343°K)

HERSTELLUNGSMATERIAL:
MESSING CHROM (EN 12164 -
CW614N) - AUSSEN-HÜLSE AUS
ALLUMINIUM SCHWARZ

HÖCHSTBETRIEBSDRUCK:
10 BAR (1 MPa)

BETRIEBSTEMPERATUREN:
-20°C (253°K), +70°C (343°K)

CORPO PRINCIPALE
MAIN BODY
CORPS PRINCIPAL
KÖRPER

MANICOTTO ESTERNO
OUTER SLEEVE
MANCHON EXTERIEUR
AUSSEN-HÜLSE



O-RING/GUARNIZIONI

RUBBER - JOINTS - DICHTUNGEN



GUARNIZIONI IN GOMMA NBR
RUBBER PACKINGS NBR
JOINT EN CAOUTCHOUC NBR
DICHTUNGEN NBR

TIPOLOGIE DI FILETTO

THREADED TYPE-CONNEXION FILETEE-GEWINDENSCHLUSS



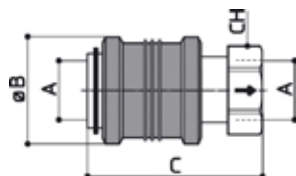
FILETTO CILINDRICO FEMMINA
FEMALE PARALLEL THREAD
FILET CYLINDRIQUE FEMELLE
ZYLINDRISCHES INNENGEWINDE
UNI-ISO 228/1



RCS

RUBINETTO A CORSOIO

SLIDE VALVE
VANNE A TIROIR
HANDSCHIEBEVENTIL



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
RCS005	M5	15	33					10		15
RCS008	G1/8	25	48					14		55
RCS004	G1/4	30	58					19		80
RCS003	G3/8	35	70					22		153
RCS002	G1/2	40	80					27		230

SCHEDA TECNICA RUBINETTI A SFERA

BALL TAP SPECIFICATION SHEET - FICHE TECHNIQUE ROBINET SPHERIQUE - KUGELHÄHNE TECHNISCHES BLATT

CARATTERISTICHE TECNICHE PRINCIPALI

MAIN TECHNICAL FEATURES - PRINCIPALES CARACTERISTIQUES TECHNIQUES - MAIN TECHNISCHE DATEN

MATERIALI DI COSTRUZIONE:
OTTONE NICHELATO (EN 12164 - CW617N) - OTTONE (EN 12164 - CW614N)
- GUARNIZIONE SFERA IN P.T.F.E. - VITE IN ACCIAIO - LEVETTA IN NYLON

PRESSIONE MAX D'ESERCIZIO:
10 BAR (1 MPa)

TEMPERATURA DI LAVORO:
-20°C (253°K), +90°C (363°K)

MATERIEL DE FABRICATION:
LAITON NICKELÉ (EN 12164 - CW617N) - LAITON (EN 12164 - CW614N) - JOINT DE TENUE BILLE: P.T.F.E. - VIS: ACIER - MANETTE: NYLON

PRESSION MAXI D'EXERCICE:
10 BAR (1 MPa)

TEMPERATURE DE TRAVAIL: -20°C (253°K), +90°C (363°K)

MATERIALS OF CONSTRUCTION:
NICKEL-PLATED BRASS (EN 12164 - CW617N) - BRASS (EN 12164 - CW614N)
- BALL SEAT: P.T.F.E. - SCREW: STAINLESS - HANDLE: NYLON

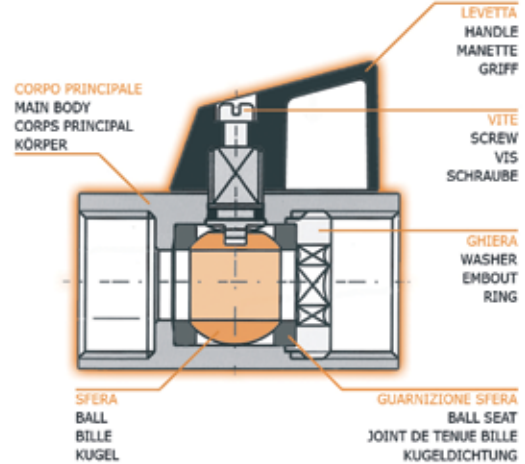
MAX WORKING PRESSURE:
10 BAR (1 MPa)

WORKING TEMPERATURE:
-20°C (253°K), +90°C (363°K)

HERSTELLMATERIAL:
MESSING VERNICKELT (EN 12164 - CW617N) - MESSING (EN 12164 - CW614N) - KUGELDICHTUNG: P.T.F.E. - SCHRAUBE: EDELSTHAL - GRIFF: NYLON

HÖCHSTBETRIEBSDRUCK:
10 BAR (1 MPa)

BETRIEBSTEMPERATUREN:
-20°C (253°K), +90°C (363°K)



O-RING/GUARNIZIONI

RUBBER - JOINTS - DICHTUNGEN



GUARNIZIONI IN GOMMA NBR
RUBBER PACKINGS NBR
JOINT EN CAOUTCHOUC NBR
DICHTUNGEN NBR

TIPOLOGIE DI FILETTO

THREADED TYPE-CONNEXION FILETEE-GEWINDENSCHLUSS



FILETTO CILINDRICO
PARALLEL THREAD
FILET CYLINDRIQUE
ZYLINDRISCHES GEWINDE
UNI-ISO 228/1 UNI 5542-65



FILETTO CONICO CON TEFLON
TAPERED THREAD WITH PTFE
FILET CONIQUE AVEC TEFLON
KONISCHES GEWINDE MIT TEFLON
UNI-ISO 7/1



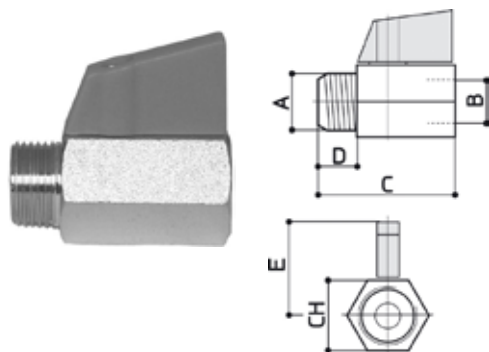
FILETTO CILINDRICO FEMMINA
FEMALE PARALLEL THREAD
FILET CYLINDRIQUE FEMELLE
ZYLINDRISCHES INNENGEWINDE
UNI-ISO 228/1



RSM

MINI RUBINETTO A SFERA M.F.
M.F. BALL TAP
ROBINET SPHERIQUE M.F.
MINI-KUGELHAHN, INNEN-AUSSENGEWINDE

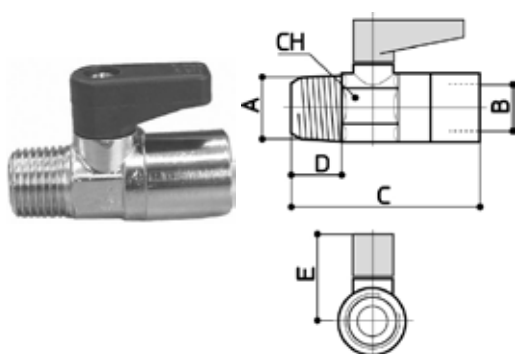
CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
RSMF08	G1/8	G1/8	39	8	28			21		82
RSMF04	G1/4	G1/4	39	9	28			21		78



RSSM

RUBINETTO A SFERA M.F.
M.F. BALL TAP
ROBINET SPHERIQUE M.F.
KUGELHAHN, INNEN-AUSSENGEWINDE

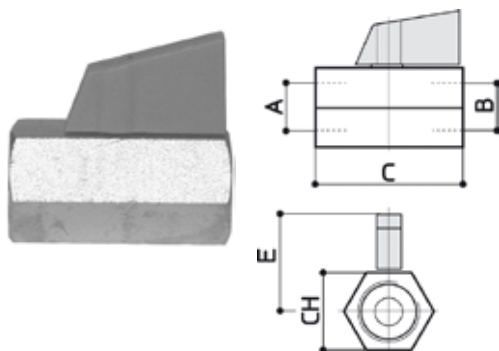
CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
RSSMF08	R1/8	G1/8	35.5	8	21.5			14		35
RSSMF04	R1/4	G1/4	40.5	11	21.5			14		43



RSF

MINI RUBINETTO A SFERA F.F.
F.F. BALL TAP
ROBINET SPHERIQUE F.F.
MINI-KUGELHAHN, INNENGEWINDE

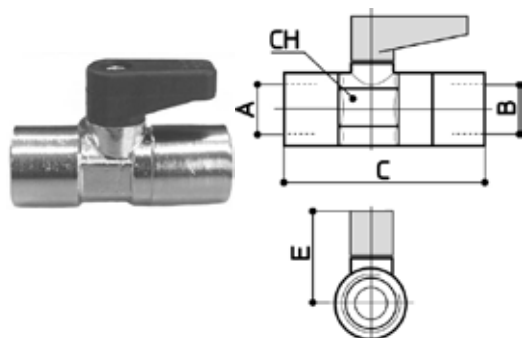
CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
RSFF08	G1/8	G1/8	39		28			21		90
RSFF04	G1/4	G1/4	39		28			21		93



RSSF

RUBINETTO A SFERA F.F.
F.F. BALL TAP
ROBINET SPHERIQUE F.F.
KUGELHAHN, INNENGEWINDE

CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
RSSFF08	G1/8	G1/8	36.5		21.5			14		36
RSSFF04	G1/4	G1/4	43		21.5			14		50



SCHEDA TECNICA RUBINETTI

TAPS SPECIFICATION SHEET - FICHE TECHNIQUE COUPLEURS - KUPPLUNG TECHNISCHES BLATT

CARATTERISTICHE TECNICHE PRINCIPALI

MAIN TECHNICAL FEATURES - PRINCIPALES CARACTERISTIQUES TECHNIQUES - MAIN TECHNISCHE DATEN

MATERIALI DI COSTRUZIONE:
OTTONE E ZAMA NICHELATI -
TECNOPLIMERO - PINZA INOX

PRESSIONE MAX D'ESERCIZIO:
10 BAR (1 MPa)

TEMPERATURA DI LAVORO:
0°C (273°K), +60°C (333°K)

MATERIEL DE FABRICATION:
LAITON ET ZAMA NICKELÉ -
TECNOPLIMÈRE - PINCE EN
ACIER INOX

PRESSIÒN MAXI D'EXERCICE:
10 BAR (1 MPa)

TEMPERATURE DE TRAVAIL:
0°C (273°K), +60°C (333°K)

MATERIALS OF CONSTRUCTION:
NICKEL-PLATED BRASS AND ZAMA -
TECHNOPOLYMER - STAINLESS STEEL
PLIERS

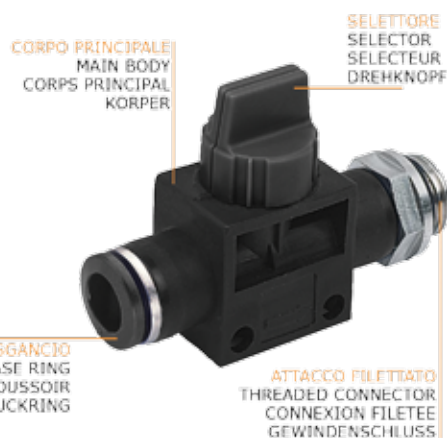
MAX WORKING PRESSURE:
10 BAR (1 MPa)

WORKING TEMPERATURE:
0°C (273°K), +60°C (333°K)

HERSTELLUNGSMATERIAL:
MESSING UND ZAMAK VERNICKELT -
TECHNOPOLYMER - ZAHNSCHEIBE
AUS EDELSTAHL

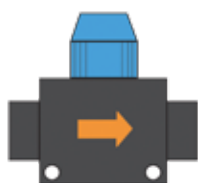
ÖLBESTÄNDIG
HOCHSTBETRIEBSDRUCK:
10 BAR (1 MPa)

BETRIEBSTEMPERATUREN:
0°C (273°K), +60°C (333°K)

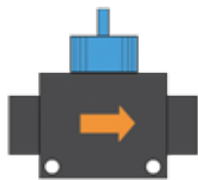


RUBINETTO 3/2 A COMANDO MANUALE

TAP 3/2 HAND CONTROL - COUPLEUR 3/2 A COMMANDE MANUEL - 3/2-WEGE-ENTLÜFTUNGSKUGELHAHN



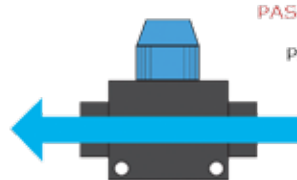
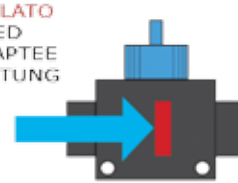
SELETTORE APERTO
SELECTOR OPEN
SELECTEUR OUVERT
DREHKNOFF GEÖFFNET



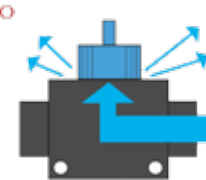
SELETTORE CHIUSO
SELECTOR CLOSED
SELECTEUR FERME
DREHKNOFF GESCHLOSSEN



PASSAGGIO REGOLATO
SHIFT ADJUSTED
CHANGEMENT ADAPTEE
DURCHFLOSSRICHTUNG



PASSAGGIO RITORNO
STEP BACK
PAS EN ARRIERE
RÜCKFLUSS



TIPOLOGIE DI ATTACCO FILETTATO

THREADED CONNECTOR TYPE - TYPES DES CONNEXION FILETÉE - ARTEN VON GEWINDENSCHLUSS



FILETTO CILINDRICO CON O-RING
PARALLEL THREAD WITH O-RING
FILET CYLINDRIQUE AVEC JOINT MONTE
ZYLINDRISCHES GEWINDE MIT O-RING



FILETTO CONICO CON TEFLON
TAPERED THREAD WITH PTFE
FILET CONIQUE AVEC TEFLON
KONISCHES GEWINDE MIT TEFLON

O-RING/GUARNIZIONI

RUBBER - JOINTS - DICHTUNGEN



GUARNIZIONI IN GOMMA ANTIOILIO NBR
OIL-PROOF RUBBER PACKINGS NBR
JOINTS EN CAOUTCHOUC ANTI-HUILE NBR
DICHTUNGEN NBR, ÖLBESTÄNDIG

CARATTERISTICHE DELLA FILETTATURA EASY

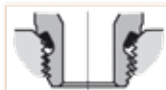
EASY LINE FEATURES - CARACTERISTIQUES SERIE EASY- EASY-BAUREIHE DATEN

IL SISTEMA DI TENUTA CON O-RING SUL FILETTO TIPO EASY assicura il minimo ingombro della chiave esagonale esterna e garantisce applicazioni sicure su sedi filettate imperfette (brevetto SISTEM PNEUMATICA).

THE SEAL SYSTEM WITH O-RING ON THE THREAD ensures the minimum hindrance of the outside hexagonal key and it grants sure applications on imperfect threaded seats (SISTEM PNEUMATICA patent).

LE SYSTEME D'ETANCHEITE AVEC O-RING SUR LE FILETAGE assure le minimum encombrement de la clef hexagonale extérieure et il garanti applications sûres sur sièges filetés imparfaites.

DIE KAMMERUNG DES O-RING (SISTEM PNEUMATICA Patent) der EASY-Verschraubung ermöglicht eine Dichtung auch bei fehlerhaftem Gewinde.



SMUSSO GRANDE d'invito del filetto femmina. BIG INVITATION CHAMFER of the female thread. Arrondissage GRAND D'INVITATION sur le filetage femelle. Innengewinde mit GROSSER SENKUNG.



SMUSSO PICCOLO d'invito del filetto femmina. SMALL INVITATION CHAMFER of the female thread. Arrondissage PETIT D'INVITATION sur le filetage femelle. Innengewinde mit GERINGER SENKUNG.



Filettatura NON PERPENDICOLARE al piano di posa. Thread NOT PERPENDICULAR to the substructure. Filetage PAS PERPENDICULAIRE au plan de pose. Innengewinde mit NEIGUNG ZUR OBERFLÄCHE.



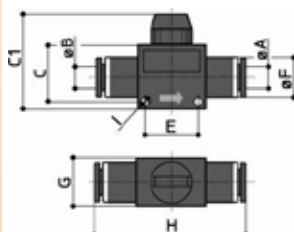
Filettatura su SUPERFICI CURVE. Thread on CURVED SURFACES. Filetage sur SURFACES COURBES. Gewindeschneiden an KURVE FLÄCHE.



KRTT

RUBINETTO SERIE-K TUBO/TUBO

TAP TUBE/TUBE K-SERIES
ROBINET TUBE/TUBE SERIE-K
KUGELHAHN SCHLAUCH

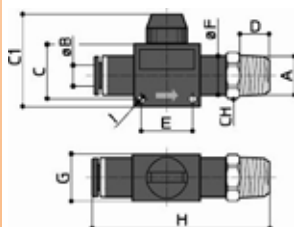


CODICE	A	B	B1	C	C1	D	E	F	G	H	I	CH	CH1	GR
KRTT0060	6	6		19	40.3		16	14.3	18.2	52	3			25
KRTT6080	6	8		20	40.3		16	14.3	18.2	40.3	3			25
KRTT0080	8	8		20	40.3		16	14.3	18.2	52	3			26
KRTT8100	8	10		24	44.8		21.5	20.6	22	44.8	3			28
KRTT0100	10	10		24	44.8		21.5	20.6	22	64.4	3			31
KRTT1120	10	12		24	44.8		21.5	20.6	22	44.8	3			31
KRTT0120	12	12		24	44.8		21.5	20.6	22	64.4	3			30

KRTF

RUBINETTO TUBO/CONICO SERIE-K

TAPERED TUBE/TAPK-SERIES
ROBINET TUBE/CONIQUE SERIE-K
KUGELHAHN SCHLAUCH/KONISCH

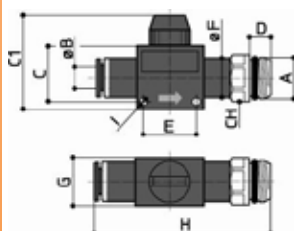


CODICE	A	B	B1	C	C1	D	E	F	G	H	I	CH	CH1	GR
KRTF8060T	R1/8	6		19	40.3	7.5	16	14.3	18.2	59	3	12		22
KRTF4060T	R1/4	6		19	40.3	9	16	14.3	18.2	61	3	14		25
KRTF3060T	R3/8	6		19	40.3	10.5	16	14.3	18.2	62	3	17		31
KRTF8080T	R1/8	8		20	40.3	7.5	16	14.3	18.2	59	3	12		24
KRTF4080T	R1/4	8		20	40.3	9	16	14.3	18.2	61	3	14		25
KRTF3080T	R3/8	8		20	40.3	10.5	16	14.3	18.2	62	3	17		31
KRTF4100T	R1/4	10		24	44.8	9	21.5	20.6	22	71.7	3	19		41
KRTF3100T	R3/8	10		24	44.8	10.5	21.5	20.6	22	72.7	3	19		44
KRTF2100T	R1/2	10		24	44.8	12	21.5	20.6	22	75.7	3	21		53
KRTF4120T	R1/4	12		24	44.8	9	21.5	20.6	22	71.7	3	19		44
KRTF3120T	R3/8	12		24	44.8	10.5	21.5	20.6	22	72.7	3	19		47
KRTF2120T	R1/2	12		24	44.8	12	21.5	20.6	22	75.7	3	21		52

KRTF

RUBINETTO TUBO/CILINDRICO+OR SERIE-K

TUBE/CYLINDRICAL+OR TAP K-SERIES
ROBINET TUBE/CYLINDRIQUE+OR SERIE-K
KUGELHAHN SCHLAUCH/ZYLINDRISCH+OR



CODICE	A	B	B1	C	C1	D	E	F	G	H	I	CH	CH1	GR
KRTF8067	G1/8	6		9	40.3	5.5	16	14.3	18.2	56.5	3	13		25
KRTF4067	G1/4	6		19	40.3	6	16	14.3	18.2	57.5	3	13		25
KRTF3067	G3/8	6		19	40.3	7	16	14.3	18.2	59.5	1	18		31
KRTF8087	G1/8	8		20	40.3	5.5	16	14.3	18.2	56.5	3	13		25
KRTF4087	G1/4	8		20	40.3	6	16	14.3	18.2	57.5	3	13		25
KRTF3087	G3/8	8		20	40.3	7	16	14.3	18.2	59.5	3	18		31
KRTF4107	G1/4	10		24	44.8	6	21.5	20.6	22	68.5	3	13		41
KRTF3107	G3/8	10		24	44.8	7	21.5	20.6	22	70.8	3	18		45
KRTF2107	G1/2	10		24	44.8	9	21.5	20.6	22	73.8	3	18		52
KRTF4127	G1/4	12		24	44.8	6	21.5	20.6	22	68.5	3	13		45
KRTF3127	G3/8	12		24	44.8	7	21.5	20.6	22	70.8	3	18		47
KRTF2127	G1/2	12		24	44.8	9	21.5	20.6	22	73.8	3	18		55



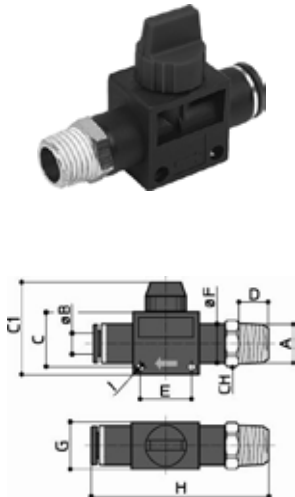
K _ _ _ 7



KRFT

RUBINETTO CONICO/TUBO SERIE-K

TAPERED TAP/TUBE K-SERIES
ROBINET CONIQUE/TUBE SERIE-K
KUGELHAHN KONISCH/SCHLAUCH

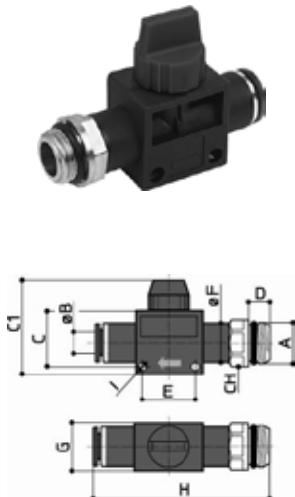


CODICE	A	B	B1	C	C1	D	E	F	G	H	I	CH	CH1	GR
KRFT8060T	R1/8	6		19	40.3	7.5	16	14.3	18.2	59	3	12		22
KRFT4060T	R1/4	6		19	40.3	9	16	14.3	18.2	61	3	14		25
KRFT3060T	R3/8	6		19	40.3	10.5	16	14.3	18.2	62	3	17		31
KRFT8080T	R1/8	8		20	40.3	7.5	16	14.3	18.2	59	3	12		23
KRFT4080T	R1/4	8		20	40.3	9	16	14.3	18.2	61	3	14		25
KRFT3080T	R3/8	8		20	40.3	10.5	16	14.3	18.2	62	3	17		31
KRFT4100T	R1/4	10		24	44.8	9	21.5	20.6	22	71.7	3	19		41
KRFT3100T	R3/8	10		24	44.8	10.5	21.5	20.6	22	72.7	3	19		44
KRFT2100T	R1/2	10		24	44.8	12	21.5	20.6	22	75.7	3	21		53
KRFT4120T	R1/4	12		24	44.8	9	21.5	20.6	22	71.7	3	19		44
KRFT3120T	R3/8	12		24	44.8	10.5	21.5	20.6	22	72.7	3	19		47
KRFT2120T	R1/2	12		24	44.8	12	21.5	20.6	22	75.7	3	21		52

KRFT

RUBINETTO CILINDRICO+OR/TUBO SERIE-K

CYLINDRICAL+OR/TUBE TAP K-SERIES
ROBINET CYLINDRIQUE+OR/TUBE SERIE-K
KUGELHAHN ZYLINDRISCH+OR/SCHLAUCH



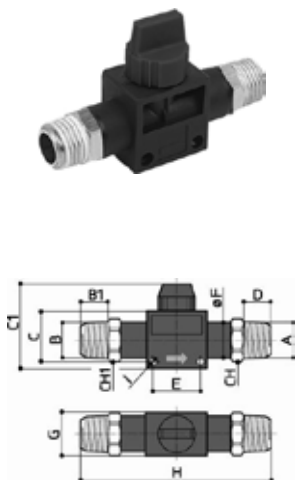
CODICE	A	B	B1	C	C1	D	E	F	G	H	I	CH	CH1	GR
KRFT8067	G1/8	6		19	40.3	5.5	40.3	14.3	18.2	56.5	3	13		25
KRFT4067	G1/4	6		19	40.3	6	40.3	14.3	18.2	57.5	3	13		25
KRFT3067	G3/8	6		19	40.3	7	40.3	14.3	18.2	59.5	3	18		31
KRFT8087	G1/8	8		20	40.3	5.5	40.3	14.3	18.2	56.5	3	13		25
KRFT4087	G1/4	8		20	40.3	6	40.3	14.3	18.2	57.5	3	13		25
KRFT3087	G3/8	8		20	40.3	7	40.3	14.3	18.2	59.5	3	18		31
KRFT4107	G1/4	10		24	44.8	6	44.8	20.6	22	68.5	3	13		41
KRFT3107	G3/8	10		24	44.8	7	44.8	20.6	22	70.8	3	18		45
KRFT2107	G1/2	10		24	44.8	9	44.8	20.6	22	73.8	3	18		52
KRFT4127	G1/4	12		24	44.8	6	44.8	20.6	22	68.5	3	13		45
KRFT3127	G3/8	12		24	44.8	7	44.8	20.6	22	70.8	3	18		47
KRFT2127	G1/2	12		24	44.8	9	44.8	20.6	22	73.8	3	18		54



KRFF

RUBINETTO CONICO SERIE-K

TAPERED TAP K-SERIES
ROBINET CONIQUE SERIE-K
KUGELHAHN KONISCH



CODICE	A	B	B1	C	C1	D	E	F	G	H	I	CH	CH1	GR
KRFF880T	R1/8	R1/8	8	19	40.3	8	16	14.3	18.2	66	3	12	12	28
KRFF480T	R1/4	R1/8	8	20	40.3	10	16	14.3	18.2	68	3	14	12	31
KRFF440T	R1/4	R1/4	10	20	40.3	10	16	20.6	22	70	3	14	14	34
KRFF340T	R3/8	R1/4	10	24	44.8	11	21.5	20.6	22	78	3	17	17	63
KRFF330T	R3/8	R3/8	11	24	44.8	11	21.5	20.6	22	79	3	17	17	67
KRFF230T	R1/2	R3/8	11	24	44.8	14	21.5	20.6	22	83	3	21	17	71
KRFF220T	R1/2	R1/2	14	24	44.8	14	21.5	20.6	22	87	3	21	21	77



KRFF



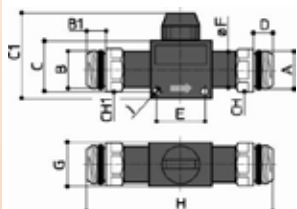
RUBINETTO CILINDRICO+OR SERIE-K

CYLINDRICAL+OR TAP K-SERIES

ROBINET CYLINDRIQUE+OR SERIE-K

KUGELHAHN ZYLINDRISCH+OR

CODICE	A	B	B1	C	C1	D	E	F	G	H	I	CH	CH1	GR
KRFF887	G1/8	G1/8	5.5	19	40.3	5.5	16	14.3	18.2	61	3	13	13	34
KRFF487	G1/4	G1/8	5.5	20	40.3	6	16	14.3	18.2	62.5	3	13	13	35
KRFF447	G1/4	G1/4	6	20	40.3	6	16	14.3	18.2	64	3	13	13	34
KRFF347	G3/8	G1/4	6	24	44.8	7	21.5	20.6	22	76.3	3	18	13	65
KRFF337	G3/8	G3/8	7	24	44.8	7	21.5	20.6	22	79	3	18	18	68
KRFF237	G1/2	G3/8	7	24	44.8	9	80.3	20.6	22	80	3	18	18	75
KRFF227	G1/2	G1/2	9	24	44.8	9	21.5	20.6	22	80.5	3	18	18	82



K _ _ _ 7



INDICE DEI PRODOTTI
PRODUCT INDEX - SOMMAIRE DES PRODUITS - PRODUKTÜBERSICHT



Cap. - Pag.	INDICE PRODOTTI PRODUCT INDEX SOMMAIRE DES PRODUITS PRODUKTÜBERSICHT
5 - 173	PARTICOLARI DI COLLEGAMENTO CONNECTION PARTS PIÈCES DE LIAISON VERSCHRAUBUNGSTEILE
5 - 174	PARTICOLARI DI COLLEGAMENTO CONNECTION PARTS PIÈCES DE LIAISON VERSCHRAUBUNGSTEILE
5 - 185	SILENZIATORI SILENCERS SILENCIEUX SCHALLDÄMPFER



CODIFICA PARTICOLARI DI COLLEGAMENTO

CONNECTION PARTS CODIFICATION - CODIFICATION PIÈCES DE LIAISON - BESTELLSYSTEM VERSCHRAUBUNGSTEILE








REGOLA GENERALE - GENERAL RULE - RÈGLE GÉNÉRALE - ALLGEMEINE REGEL

La codifica SISTEM PNEUMATICA si pone al cliente con una metodologia "parlante", in cui vengono suddivise le zone di composizione del codice stesso, rendendolo così di rapida lettura, memorizzazione ed individuazione.

The SISTEM PNEUMATICA coding is put to the customers with a "talking" system, where you hypothetically divide the parts which compose the code as well, so it becomes easy to read, memorize and individuate.

La codification SISTEM PNEUMATICA se pose au client avec une méthodologie « parlante » où les parts qui composent le code même hypothétiquement sont divisées, ainsi il sera de plus facile lecture, mémorisation et repérage.

Sistem Pneumatica hat einen systematischen, "selbstsprechenden" Bestellcode. Hier haben bestimmte Zahlen an einer bestimmten Stelle immer dieselbe Aussage über die Verschraubung, bezogen auf Bauform und Größe.

FILETTO THREAD - FILET - GEWINDE	TUBO TUBE - TUBE - SCHLAUCH	TIPO FILETTO THREAD TYPE - TYPE DE FILET - GEWINDEART
5 M5 6 M6x0,75 61 M6x1 81 M8x1 1212 M12x1,25 1215 M12x1,5	8 1/8" 4 1/4" 3 3/8" 2 1/2" K 1/8" NPT X 1/4" NPT Y 3/8" NPT Z 1/2" NPT	04 tubo Ø4 05 tubo Ø5 06 tubo Ø6 08 tubo Ø8 10 tubo Ø10 12 tubo Ø12 14 tubo Ø14 15 tubo Ø15
		<div>0  CONICO+TEFLON TAPERED+PTFE CONIQUE+TEFLON KONISCH+TEFLON</div> <div>0  CONICO NPT NPT TAPERED CONIQUE NPT KONISCH NPT</div> <div>0  CILINDRICO FEMMINA FEMALE PARALLEL CYLINDRIQUE FEMELLE ZYLINDRISCH INNEN</div> <div>7  Cilindrico "EASY"+OR PARALLEL+OR CYLINDRIQUE+OR ZYLINDRISCH+OR</div> <div>9  CILINDRICO PARALLEL CYLINDRIQUE ZYLINDRISCH</div> <div>8  METRICO+OR METRIC+OR METRIQUE+OR METRISCH+OR</div> <div>8  CILINDRICO+OR PARALLEL+OR CYLINDRIQUE+OR ZYLINDRISCH+OR</div>



SCHEDA TECNICA PARTICOLARI DI COLLEGAMENTO

CONNECTION PARTS SPECIFICATION SHEET - FICHE TECHNIQUE PIÈCE DE LIAISON - VERSCHRAUBUNGSTEILE TECHNISCHES BLATT


CARATTERISTICHE TECNICHE PRINCIPALI

MAIN TECHNICAL FEATURES - PRINCIPALES CARACTERISTIQUES TECHNIQUES - MAIN TECHNISCHE DATEN

 MATERIALI DI COSTRUZIONE:
OTTONE NICHELATO (EN 12164 -
CW614N) - ZAMA-15 NICHELATA
(UNI EN 1774:99) - ALLUMINIO

PRESSIONE MAX D'ESERCIZIO:
16 BAR (1,6 MPa)

TEMPERATURA DI LAVORO:
-10°C (263°K), +80°C (353°K)

 MATERIALS OF CONSTRUCTION:
NICKEL-PLATED BRASS (EN 12164 -
CW617N) - NICKEL-PLATED ZAMA-15
(UNI EN 1774:99) - ALUMINIUM


MAX WORKING PRESSURE:
16 BAR (1,6 MPa)

WORKING TEMPERATURE:
-10°C (263°K), +80°C (353°K)

 MATERIEL DE FABRICATION:
LAITON NICKELÉ (EN 12164 -
CW617N) - ZAMA-15 NICKELÉ (UNI
EN 1774:99) - ALUMINIUM

PRESSION MAXI D'EXERCICE:
16 BAR (1,6 MPa)

TEMPERATURE DE TRAVAIL:
-10°C (263°K), +80°C (353°K)

 HERSTELLUNGSMATERIAL:
MESSING VERNICKELT (EN 12164 -
CW617N) - ZAMAK-15 VERNICKELT
(UNI EN 1774:99) - ALUMINIUM

HOCHSTBETRIEBSDRUCK:
16 BAR (1,6 MPa)

BETRIEBSTEMPERATUREN:
-10°C (263°K), +80°C (353°K)



O-RING/GUARNIZIONI RUBBER - JOINTS - DICHTUNGEN



GUARNIZIONI IN GOMMA ANTIOILIO NBR, ESENTI DA SILICONE
OIL-PROOF RUBBER PACKINGS NBR, SILICON FREE
JOINTS EN CAOUTCHOUC ANTI-HUILE NBR, LIBRES DE SILICONE
DICHTUNGEN NBR, ÖLBESTÄNDIG, SILICONFREI

O-RING SPECIALI A RICHIESTA
SPECIAL O-RINGS ON REQUEST
JOINTS SPECIAUX SUR DEMANDE
ANDERE DICHTUNGEN AUF ANFRAGE

TIPOLOGIE DI FILETTO THREADED TYPE - CONNEXION FILETÉE - GEWINDENSCHLUSS



FILETTO CILINDRICO/METRICO
PARALLEL/METRIC THREAD
FILET CYLINDRIQUE/METRIQUE
ZYLINDRISCHES/METRISCHES GEWINDE
UNI-ISO 228/1 UNI 5542-65



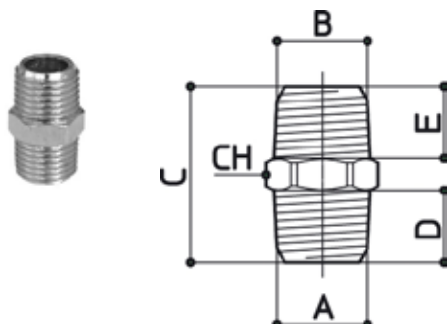
FILETTO CONICO
TAPERED THREAD
FILET CONIQUE
KONISCHES GEWINDE
UNI-ISO 7/1



FILETTO CILINDRICO FEMMINA
FEMALE PARALLEL THREAD
FILET CYLINDRIQUE FEMELLE
ZYLINDRISCHES INNENGEWINDE
UNI-ISO 228/1

S10

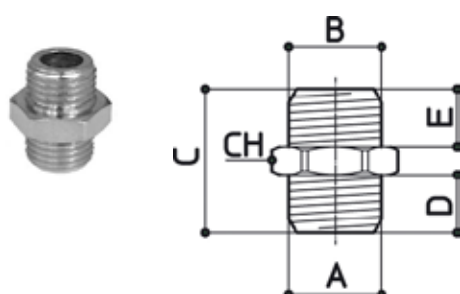
NIPPLO CONICO
TAPERED NIPPLE
MAMELON CONIQUE
DOPPELNIPPEL



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
S10880	R1/8	R1/8	21	8	8			12		9
S10840	R1/8	R1/4	23	8	10			14		13
S10440	R1/4	R1/4	25	10	10			14		14
S10830	R1/8	R3/8	25	8	11			17		20
S10430	R1/4	R3/8	27	10	11			17		24
S10330	R3/8	R3/8	28	11	11			17		26
S10420	R1/4	R1/2	30	10	14			22		36
S10320	R3/8	R1/2	31	11	14			22		39
S10220	R1/2	R1/2	34	14	14			22		42
S10270	R1/2	R3/4	37	14	16.5			27		67
S10770	R3/4	R3/4	39.5	16.5	16.5			27		80
S10710	R3/4	R1	42.5	16.5	19			34		105
S10110	R1	R1	45	19	19			34		127

S11

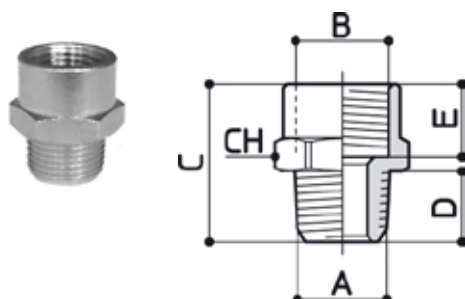
NIPPLO CILINDRICO
PARALLEL NIPPLE
MAMELON CYLINDRIQUE
DOPPELNIPPEL



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
S11580	M5	G1/8	14.5	4	6			14		9
S11880	G1/8	G1/8	17	6	6			14		9
S11840	G1/8	G1/4	19	6	8			17		15
S11440	G1/4	G1/4	21	8	8			17		17
S11830	G1/8	G3/8	22	6	10			20		25
S11430	G1/4	G3/8	24	8	10			20		25
S11330	G3/8	G3/8	26	10	10			20		28
S11420	G1/4	G1/2	26	8	12			24		36
S11320	G3/8	G1/2	28	10	12			24		39
S11220	G1/2	G1/2	30	12	12			24		39
S11270	G1/2	G3/4	27.5	10	11			30		66
S11770	G3/4	G3/4	28.5	11	11			30		60

S12

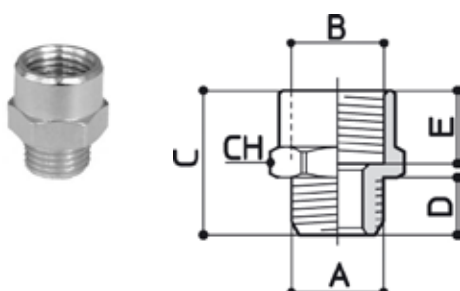
PROLUNGA CONICA
TAPERED EXTENSION
RALLONGE CONIQUE
GERADER ÜBERGANGSTUTZEN



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
S12880	R1/8	G1/8	20	8	8			14		12
S12480	R1/4	G1/8	23	10	8			17		15
S12840	R1/8	G1/4	23	8	10			17		18
S12440	R1/4	G1/4	24	10	10			17		19
S12340	R3/8	G1/4	25	11	10			22		39
S12830	R1/8	G3/8	23	8	11			22		30
S12430	R1/4	G3/8	25	10	11			22		31
S12330	R3/8	G3/8	27	11	11			22		35
S12230	R1/2	G3/8	32	14	11			22		43
S12420	R1/4	G1/2	29	10	13			24		38
S12320	R3/8	G1/2	30	11	13			26		52
S12220	R1/2	G1/2	33	14	13			26		54
S12270	R1/2	G3/4	35	14	16.5			32		82

S13

PROLUNGA CILINDRICA
PARALLEL EXTENSION
RALLONGE CYLINDRIQUE
GERADER ÜBERGANGSTUTZEN



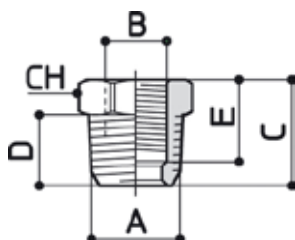
CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
S13580	M5	G1/8	14.5	4	8			14		9
S13880	G1/8	G1/8	18	6	8			14		11
S13480	G1/4	G1/8	21	8	8			17		16
S13840	G1/8	G1/4	21	6	10			17		18
S13440	G1/4	G1/4	22	8	10			17		18
S13340	G3/8	G1/4	24	10	10			22		30
S13430	G1/4	G3/8	24	8	11			22		30
S13330	G3/8	G3/8	26	10	11			22		35
S13230	G1/2	G3/8	30	12	11			26		56
S13320	G3/8	G1/2	28	10	13			26		52
S13220	G1/2	G1/2	31	12	13			26		50

PARTICOLARI DI COLLEGAMENTO

CONNECTION PARTS - PIÈCES DE LIAISON - VERSCHRAUBUNGSTEILE

S14

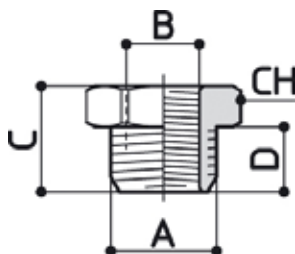
RIDUZIONE CONICA
TAPERED REDUCTION
REDUCTION CONIQUE
KEGELFORMIGE REDUZIERUNG



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
S14850	R1/8	M5	12	8	6			12		7
S14480	R1/4	G1/8	14	10	10			14		9
S14380	R3/8	G1/8	17	11	11			17		20
S14280	R1/2	G1/8	19.5	14	8			22		35
S14340	R3/8	G1/4	17	11	10			17		14
S14240	R1/2	G1/4	22	14	12			22		33
S14230	R1/2	G3/8	22	14	12			22		22
S14730	R3/4	G3/8	23	16.5	11			27		67
S14720	R3/4	G1/2	23	16.5	14			27		52

S15

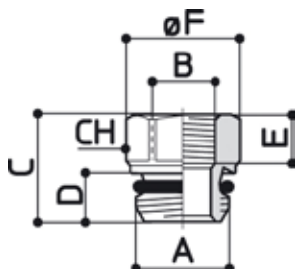
RIDUZIONE CILINDRICA
CYLINDRICAL REDUCTION
REDUCTION CYLINDRIQUE
ZYLINDRISCHE REDUZIERUNG



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
S15850	G1/8	M5	11	6				14		9
S15480	G1/4	G1/8	13	8				17		11
S15380	G3/8	G1/8	16	10				22		28
S15280	G1/2	G1/8	15.5	10				24		39
S15340	G3/8	G1/4	16	10				22		20
S15240	G1/2	G1/4	19	12				26		44
S15230	G1/2	G3/8	19	12				26		32
S15730	G3/4	G3/8	17.5	11				30		54
S15720	G3/4	G1/2	17.5	11				30		41

S15

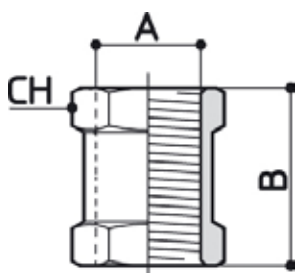
RIDUZIONE CILINDRICA+OR
CYLINDRICAL REDUCTION+O-RING
REDUCTION CYLINDRIQUE+O-RING
ZYLINDRISCHE REDUZIERUNG+O-RING



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
S15487	G1/4	G1/8	13.5	6	6	15.7		14		10
S15347	G3/8	G1/4	20	8	8.5	20		18		22
S15247	G1/2	G1/4	16.5	9	16.5	24		22		29
S15237	G1/2	G3/8	23.5	9	10	24		22		37

S16

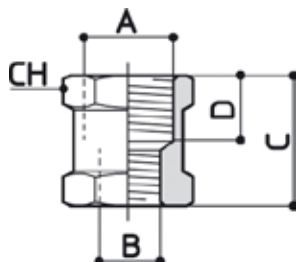
MANICOTTO FEMMINA
FEMALE SLEEVE
MANCHON FEMELLE
MUFFE



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
S16050	M5	11						8		3
S16080	G1/8	18						14		12
S16040	G1/4	22						17		19
S16030	G3/8	26						22		34
S16020	G1/2	30						26		55
S16070	G3/4	33						32		82

S17

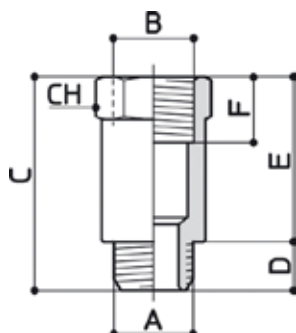
MANICOTTO RIDUZIONE FEMMINA FEMALE REDUCTION SLEEVE MANCHON REDUCTION FEMELLE REDUZIERMUFFE



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
S17850	G1/8	M5	13.5	8				14		8
S17480	G1/4	G1/8	19	10				17		20
S17380	G3/8	G1/8	20	12				22		40
S17340	G3/8	G1/4	23	12				22		42
S17240	G1/2	G1/4	25	14				26		63
S17230	G1/2	G3/8	28	14				26		64
S17720	G3/4	G1/2	30	16.5				32		78

S18

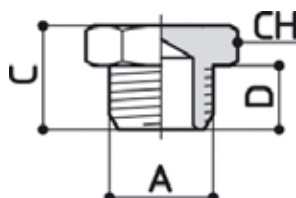
PROLUNGA CILINDRICA LUNGA LONG CYLINDRICAL EXTENSION RALLONGE CYLINDRIQUE ZYLINDRISCHE VERLÄNGERUNG



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
S18816	G1/8	G1/8	22	6	16	8		14		15
S18836	G1/8	G1/8	42	6	36	8		14		30
S18427	G1/4	G1/4	35	8	27	10		17		32
S18443	G1/4	G1/4	51	8	43	10		17		47

S19

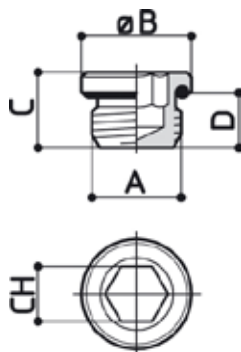
TAPPO CILINDRICO CYLINDRICAL PLUG BOUCHON CYLINDRIQUE MESSING-STOPFEN MIT AUSSENSECHSKANT



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
S19050	M5		7.5	4				8		2
S19080	G1/8		11	6				14		9
S19040	G1/4		13	8				17		14
S19030	G3/8		15	10				19		22
S19020	G1/2		16	10				24		34
S19070	G3/4		16.5	11				30		49
S19010	G1		19	13				38		77

S19

TAPPO CILINDRICO+OR CYLINDRICAL PLUG+O-RING BOUCHON CYLINDRIQUE+O-RING MESSING-STOPFEN MIT AUSSENSECHSKANT+OR



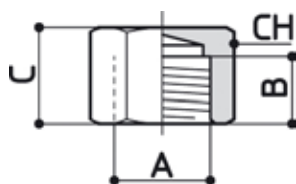
CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
S19058	M5	8	6	4				2,5		1
S19088	G1/8	13	9	6				6		4
S19048	G1/4	16	11	8				8		8
S19038	G3/8	20	14	10				10		17
S19028	G1/2	25	16	12				12		30

PARTICOLARI DI COLLEGAMENTO

CONNECTION PARTS - PIÈCES DE LIAISON - VERSCHRAUBUNGSTEILE

S20

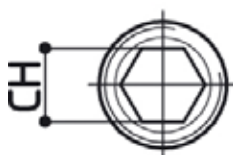
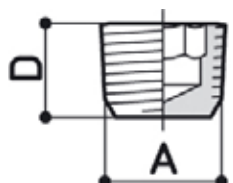
TAPPO FEMMINA

FEMALE PLUG
BOUCHON FEMELLE
VERSCHLUSS KA

CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
S20080	G1/8	12	12					13		9
S20040	G1/4	13	13.5					17		16
S20030	G3/8	16	16					21		29
S20020	G1/2	18	18					26		47

S25

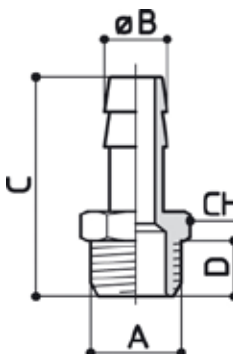
TAPPO CONICO CON BRUGOLA

TAPERED PLUG WITH SOCKET HEAD SCREW
BOUCHON CONIQUE AVEC 6 PANS CREUX
STOPFEN MIT INNENSECHSKANT, KONISCH

CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
S25080	R1/8			7.5				5		3
S25040	R1/4			10				6		8
S25030	R3/8			11				8		14
S25020	R1/2			13				10		25

S21

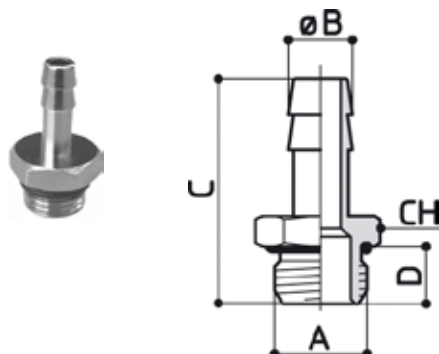
RESCA PORTAGOMMA CILINDRICA

PARALLEL HOSE TAIL
DOUILLE CANNELEE CYLINDRIQUE
EINSCHRAUBTÜLE, ZYLINDRISCH

CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
S21086	G1/8	6	29.5	6				12		8
S21046	G1/4	6	32	8				14		13
S21087	G1/8	7	29.5	vW6				12		9
S21047	G1/4	7	31.5	8				14		13
S21088	G1/8	8	29.5	6				12		9
S21048	G1/4	8	32.5	8				14		13
S21038	G3/8	8	34	9				19		24
S21089	G1/8	9	29.5	6				12		9
S21049	G1/4	9	31.5	8				14		14
S21039	G3/8	9	34	9				19		22
S21081	G1/8	10	30.5	6				12		10
S21041	G1/4	10	32.5	8				14		15
S21031	G3/8	10	34	9				19		23
S21042	G1/4	12	32.5	8				14		16
S21032	G3/8	12	34	9				19		24
S21022	G1/2	12	36	10				22		32
S21044	G1/4	14	43	9				15		28
S21034	G3/8	14	34	9				19		28
S21024	G1/2	14	37.5	10				22		34
S21037	G3/8	17	38.5	9				19		30
S21027	G1/2	17	39.5	10				22		38
S21718	G3/4	18	41	11				30		60
S21220	G1/2	20	39.5	10				22		40
S21720	G3/4	20	42	11				30		58

S26

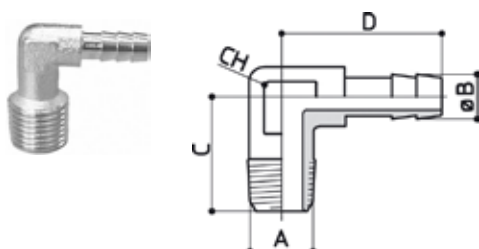
RESCA PORTAGOMMA CILINDRICA+OR
PARALLEL HOSE TAIL+OR
DOUILLE CANNELEE CYLINDRIQUE+OR
EINSCHRAUBTÜLLE, ZYLINDRISCH MIT O-RING



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
S26086	G1/8	6	29.5	6				14		10
S26046	G1/4	6	32	8				17		15
S26087	G1/8	7	29.5	6				14		11
S26047	G1/4	7	32	8				17		16
S26088	G1/8	8	29.5	6				14		11
S26089	G1/8	9	29.5	6				14		12
S26049	G1/4	9	32	8				17		17
S26039	G3/8	9	33	9				20		38
S26042	G1/4	12	33	8				17		19
S26032	G3/8	12	34	9				20		24
S26022	G1/2	12	35.5	10				25		37
S26037	G3/8	17	38	9				20		30
S26027	G1/2	17	39.5	10				24		43

S31

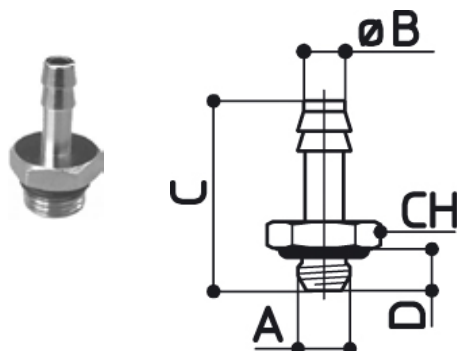
RESCA PORTAGOMMA L CONICA
TAPERED ELBOW RUBBER HOSE END
DOUILLE CANNELEE CONIQUE L
WINKELTÜLLE MIT AUßERGEWINDE



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
S31860	R1/8	6	18.5	22.5				8		10
S31806	R1/8	6	23	22.5				8		12
S31460	R1/4	6	23	23				9		16
S31870	R1/8	7	18.5	22.5				8		10
S31807	R1/8	7	23	22.5				8		11
S31470	R1/4	7	23	23				9		16

S27

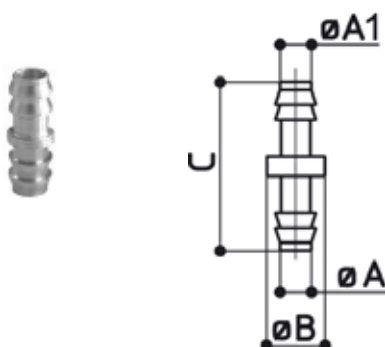
RESCA PORTAGOMMA METRICA+OR
METRIC RUBBER HOSE END+OR
DOUILLE CANNELEE CONIQUE L
GERADER EINSCHRAUBVERBINDER+OR



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
S27538	M5	3	17	4				8		2
S27548	M5	4	18	4				8		2

S28

RESCA PORTAGOMMA INTERMEDIA
INTERMEDIATE RUBBER HOSE END
DOUILLE CANNELEE UNION
GERADER VERBINDER



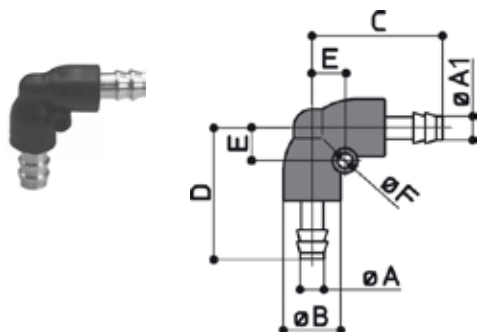
CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
S28220	2	2	5	22						1
S28320	3	2	6	22						1
S28330	3	3	6	22						2
S28430	4	3	7	23						2
S28440	4	4	7	24						2
S28640	6	4	9	24						3
S28660	6	6	9	24						4

PARTICOLARI DI COLLEGAMENTO

CONNECTION PARTS - PIÈCES DE LIAISON - VERSCHRAUBUNGSTEILE

S29

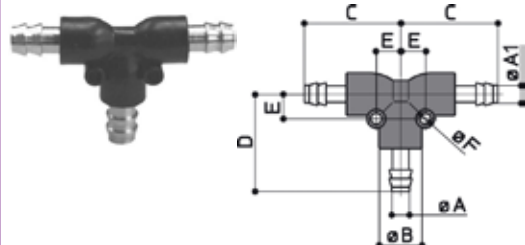
RESCA PORTAGOMMA INTERMEDIA-L
INTERMEDIATE ELBOW RUBBER HOSE END
DOUILLE CANNELEE EQUERRE
WINKEL-VERBINDER



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
S29220	2	2	10	22	22	5.7	2.7			6
S29330	3	3	10	22	22	5.7	2.7			6
S29440	4	4	10	22	22	5.7	2.7			7
S29660	6	6	10	22	22	5.7	2.7			7

S30

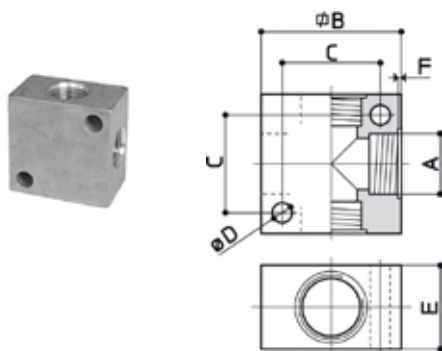
RESCA PORTAGOMMA INTERMEDIA-T
INTERMEDIATE TEE RUBBER HOSE END
DOUILLE CANNELEE T
T-VERBINDER



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
S30220	2	2	10	22	22	5.7	2.7			9
S30330	3	3	10	22	22	5.7	2.7			9
S30440	4	4	10	22	22	5.7	2.7			11
S30660	6	6	10	22	22	5.7	2.7			11

S22

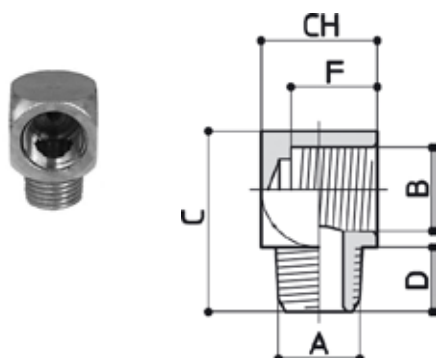
RIPARTITORE 4 VIE
4WAYS MULTIPLE COLLECTOR
REPARTITEUR 4 VOIES
4-WEGE VERTEILER BLOCK



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
S22080	G1/8	25	17	4.5	15	0.5				17
S22040	G1/4	30	23	4.5	18	-				28
S22340	G1/4	40	26	5.5	20	0.5				63
S22030	G3/8	50	34	5.5	25	0.5				124
S22020	G1/2	50	34	5.5	30	0.5				135

S23

RACCORDO RIDOTTO-L fil. M.F.
REDUCED ELBOW FITTING M.F.
RACCORD REDUIT-L.M.F.
L-VERSCHRAUBUNG, INNEN-AUSSENGEWINDE

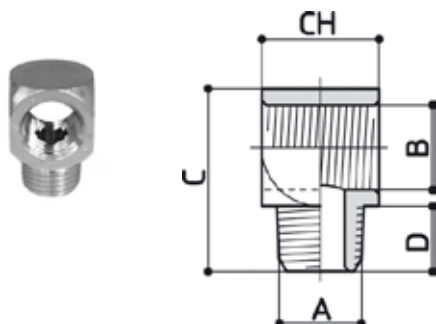


CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
S23550	M5	M5	16	5		5		9		6
S23880	R1/8	G1/8	22	8		9		14		18
S23440	R1/4	G1/4	28	10		10		18		36

S24

RACCORDO RIDOTTO-T fil. M.F.
REDUCED TEE FITTING M.F.
RACCORD REDUIT-T M.F.
T-VERSCHRAUBUNG, INNEN-AUSSENGEWINDE

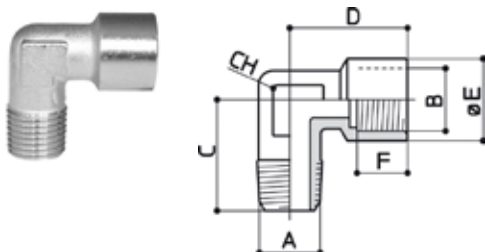
CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
S24880	R1/8	G1/8	22	8				14		16
S24440	R1/4	G1/4	28	10				18		34



Z30

RACCORDO-L fil. M.F.
ELBOW FITTING M.F.
RACCORD-L M.F.
SCHRAUB-MUFFEN-WINKEL

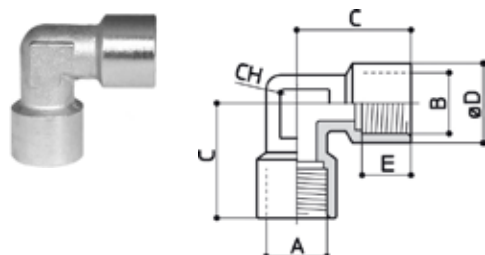
CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
Z30550	M5	M5	11.5	11	8.5	5		9		7
Z30880	R1/8	G1/8	18.5	21	13	8		11		17
Z30440	R1/4	G1/4	23	24.5	17	10		13		35
Z30330	R3/8	G3/8	26	28	21	11		17		50
Z30220	R1/2	G1/2	31.5	35	26.5	14		20		89
Z30770	R3/4	G3/4	33	36.5	32	16.5		25		124
Z30110	R1	G1	45	39	39	19		30		213



Z31

RACCORDO-L fil. F.F.
ELBOW FITTING F.F.
RACCORD-L F.F.
WINKEL-MUFFENANSCHLUSS

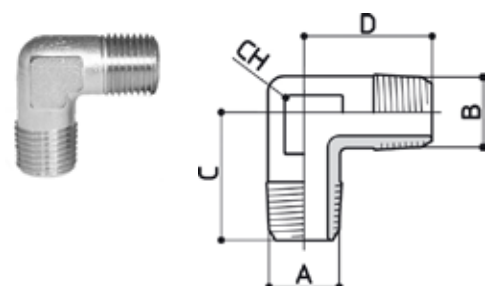
CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
Z31550	M5	M5	11	8.5	5			9		9
Z31880	G1/8	G1/8	21	13	8			11		18
Z31440	G1/4	G1/4	24.5	17	10			13		40
Z31330	G3/8	G3/8	28	21	11			17		62
Z31220	G1/2	G1/2	35	26.5	14			20		107
Z31770	G3/4	G3/4	36.5	32	16.5			25		144
Z31110	G1	G1	45	39	19			30		234



Z32

RACCORDO-L fil. M.M.
ELBOW FITTING M.M.
RACCORD-L M.M.
WINKEL-SCHRAUBANSCHLUSS

CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
Z32550	M5	M5	11.5	11.5				9		8
Z32880	R1/8	R1/8	18.5	18.5				11		13
Z32440	R1/4	R1/4	23	23				13		28
Z32330	R3/8	R3/8	26	26				17		37
Z32220	R1/2	R1/2	31.5	31.5				20		72
Z32770	R3/4	R3/4	33	33				25		99
Z32110	R1	R1	39	39				30		174

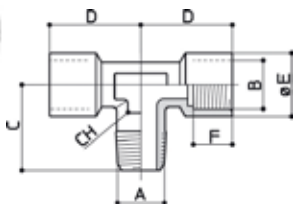


PARTICOLARI DI COLLEGAMENTO

CONNECTION PARTS - PIÈCES DE LIAISON - VERSCHRAUBUNGSTEILE

Z33

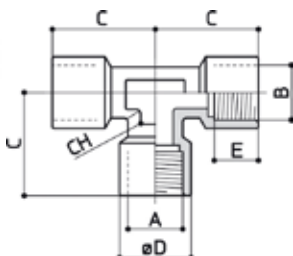
RACCORDO-T fil. F.M.F.
TEE CENTRAL FITTING F.M.F.
RACCORD-T CENTR. F.M.F.
T-EINSCHRAUB-DOPPELMUFFENANSCHLUSS



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
Z33050	M5	M5	11.5	11	8.5	5		9		10
Z33080	R1/8	G1/8	18.5	21	13	8		11		24
Z33040	R1/4	G1/4	23	24.5	17	10		13		52
Z33030	R3/8	G3/8	1	28	21	11		17		76
Z33020	R1/2	G1/2	31.5	35	26.5	14		20		130
Z33070	R3/4	G3/4	33	36.5	32	16.5		25		178
Z33010	R1	G1	39	45	39	19		30		295

Z34

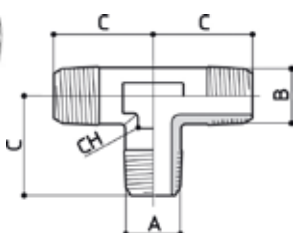
RACCORDO-T fil. F.F.F.
TEE FITTING F.F.F.
RACCORD-T EFF.
T-SCHRAUBANSCHLUSS INNENGEWINDE



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
Z34050	M5	M5	11	8.5	5			9		9
Z34080	G1/8	G1/8	21	13	8			11		28
Z34040	G1/4	G1/4	24.5	17	10			13		57
Z34030	G3/8	G3/8	28	21	11			17		85
Z34020	G1/2	G1/2	34.5	26.5	14			20		145
Z34070	G3/4	G3/4	36.5	32	16.5			25		193
Z34010	G1	G1	45	39	19			30		327

Z35

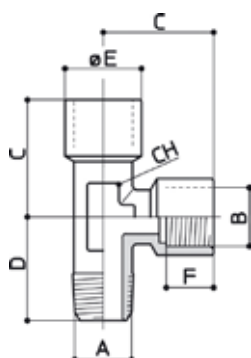
RACCORDO-T fil. M.M.M.
TEE FITTING M.M.M.
RACCORD-T M.M.M.
T-SCHRAUBANSCHLUSS AUSSENGEWINDE



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
Z35080	R1/8	R1/8	18.5					11		17
Z35040	R1/4	R1/4	23					13		38
Z35030	R3/8	R3/8	26					17		50
Z35020	R1/2	R1/2	31.5					20		97
Z35070	R3/4	R3/4	33					25		134
Z35010	R1	R1	39					30		236

Z36

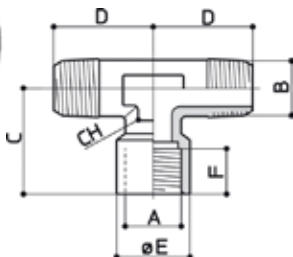
RACCORDO-T fil. M.F.F.
LATERAL TEE FITTING M.F.F.
RACCORD-T LATÉR. M.F.F.
L-SCHRAUB-DOPPELMUFFENANSCHLUSS (T-Körper)



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
Z36050	M5	M5	11	11.5	8.5	5		9		9
Z36080	R1/8	G1/8	21	18	13	8		11		25
Z36040	R1/4	G1/4	24.5	23.5	17	10		13		50
Z36030	R3/8	G3/8	26	26	21	11		17		64
Z36020	R1/2	G1/2	31	31	26.5	14		20		129
Z36070	R3/4	G3/4	36.5	33	32	16.5		25		178
Z36010	R1	G1	45	39	39	19		30		289

Z37

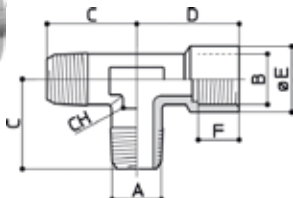
RACCORDO-T fil. M.F.M.
TEE FITTING M.F.M.
RACCORD-T M.F.M.
T-AUFSCRAUB-ANSCHLUSS MIT 2 AUSSENGEWINDE



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
Z37080	G1/8	R1/8	21	18.5	13	8		11		20
Z37040	G1/4	R1/4	24.5	23	17	10		13		44
Z37030	G3/8	R3/8	28	26	21	11		17		66
Z37020	G1/2	R1/2	35	31.5	26.5	14		20		114
Z37070	G3/4	R3/4	36.5	33	32	16.5		25		157
Z37010	G1	R1	45	39	39	19		30		263

Z42

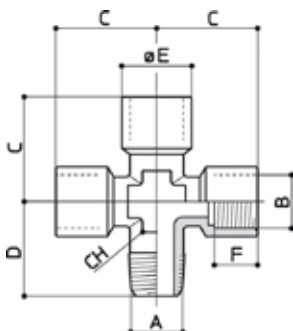
RACCORDO-T fil. M.F.F.
TEE FITTING M.F.F.
RACCORD-T M.F.F.
L-AUFSCRAUBVERSCHRAUBUNG



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
Z42080	R1/8	G1/8	18.5	20	13	8		10		21
Z42040	R1/4	G1/4	23.5	25.5	17	10		13		42
Z42030	R3/8	G3/8	26	28	21	11		17		64
Z42020	R1/2	G1/2	31	33.5	26.5	14		20		110
Z42070	R3/4	G3/4	33	36.5	32	16.5		25		153
Z42010	R1	G1	39	45	39	19		30		270

Z38

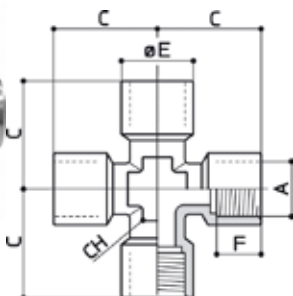
RACCORDO-X fil. M.F.F.F.
CROSS FITTING M.F.F.F.
RACCORD EN CROIX M.F.F.F.
KREUZ-SCHRAUB-MUFFENANSCHLUSS



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
Z38080	R1/8	G1/8	21	18	13	8		11		33
Z38040	R1/4	G1/4	24.5	23.5	17	10		13		68
Z38030	R3/8	G3/8	28	26	21	11		17		100
Z38020	R1/2	G1/2	33.5	31	26.5	14		21		169

Z41

RACCORDO-X fil. F.F.F.F.
CROSS FITTING F.F.F.F.
RACCORD EN CROIX F.F.F.F.
KREUZ-MUFFENANSCHLUSS

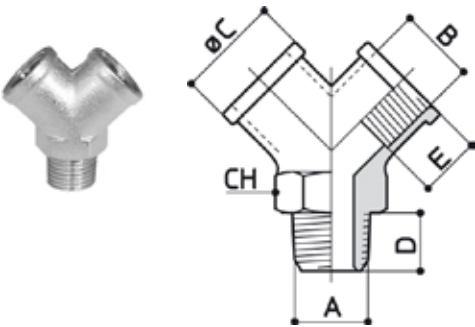


CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
Z41080	G1/8		21		13	8		10		37
Z41040	G1/4		25.5		17	11		13		74
Z41030	G3/8		28		21	11.5		17		110
Z41020	G1/2		33.5		26.5	14		21		186

PARTICOLARI DI COLLEGAMENTO
CONNECTION PARTS - PIÈCES DE LIAISON - VERSCHRAUBUNGSTEILE

Z39

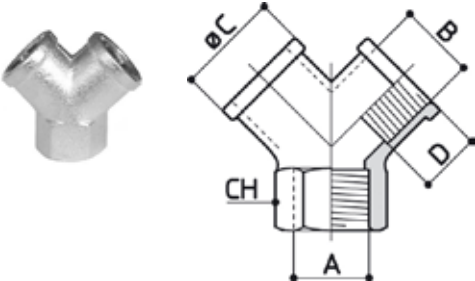
RACCORDO-Y fil. F.M.F.
Y FITTING F.M.F.
RACCORD-Y F.M.F.
Y-SCHRAUB-MUFFEN-ANSCHLUSS



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
Z39880	R1/8	G1/8	13.5	8	8			11		22
Z39440	R1/4	G1/4	17.5	10	10			13		38
Z39330	R3/8	G3/8	21	11	11			17		53
Z39220	R1/2	G1/2	26	14	14			20		107

Z40

RACCORDO-Y fil. F.F.F.
Y FITTING F.F.F.
RACCORD-Y F.F.F.
Y-MUFFENANSCHLUSS

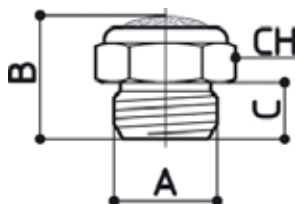


CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
Z40880	G1/8	G1/8	13.5	8				14		18
Z40440	G1/4	G1/4	17.5	10				17		33
Z40330	G3/8	G3/8	21	11				20		46
Z40220	G1/2	G1/2	26	14				25		94

SFE

SILENZIATORE IN METALLO- FILO INOX

METAL SILENCERS
SILENCIEUX
SCHALLD-MPFER

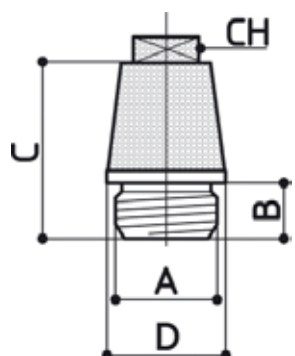


CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
SFE050	M5							8		2
SFE180	G1/8							13		6
SFE140	G1/4							16		11
SFE380	G3/8							19		15
SFE120	G1/2							24		24
SFE340	G3/4							30		39
SFE100	G1							36		41

SCQ

SILENZIATORE IN METALLO- SINTER- QUADRO

METAL SILENCERS
SILENCIEUX
SCHALLD-MPFER

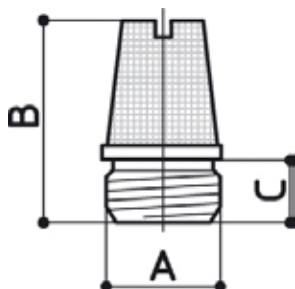


CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
SCQ180	G1/8									8
SCQ140	G1/4									14
SCQ120	G1/2									44
SCQ340	G3/4									82
SCQ380	G3/8									31
SCQ100	G1									159

SCT

SILENZIATORE IN METALLO- SINTER- TAGLIO

METAL SILENCERS
SILENCIEUX
SCHALLD-MPFER

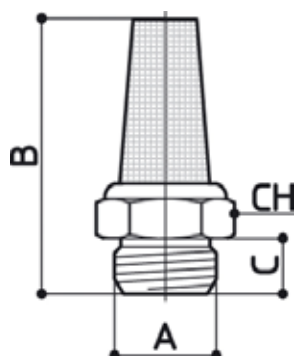


CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
SCT050	M5									2
SCT180	G1/8									8
SCT140	G1/4									12
SCT380	G3/8									25
SCT120	G1/2									49
SCT340	G3/4									74
SCT100	G1									138

SCE

SILENZIATORE IN METALLO- SINTER- ESAGONO

METAL SILENCERS
SILENCIEUX
SCHALLD-MPFER



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
SCE050	M5									2
SCE180	G1/8									8
SCE140	G1/4									16
SCE380	G3/8									29
SCE120	G1/2									46
SCE340	G3/4									88
SCE100	G1									149

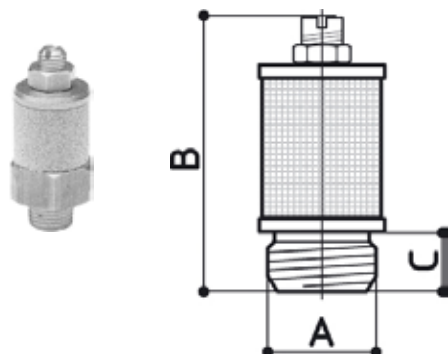


SILENZIATORI

SILENCERS - SILENCIEUX - SCHALLDÄMPFER

SILENZIATORE IN METALLO- SINTER.- CON REGOLAZ. SVL

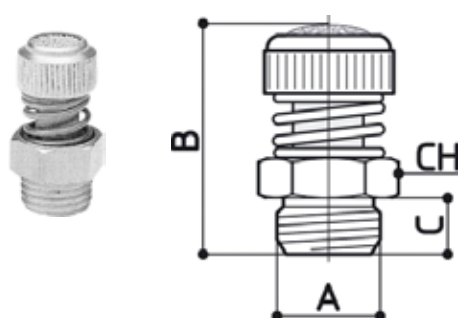
METAL SILENCERS
SILENCIEUX
SCHALLD-MPFER



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
SVL180	G1/8									32
SVL140	G1/4									36
SVL380	G3/8									30
SVL120	G1/2									84
SVL340	G3/4									/
SVL100	G1									/

SILENZIATORE IN METAL- SINTER.- REGOLAZ. MOLLA SVE

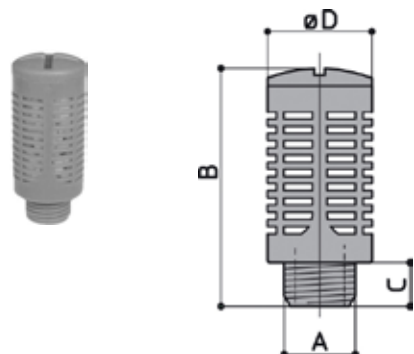
METAL SILENCERS
SILENCIEUX
SCHALLD-MPFER



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
SVE180	G1/8									16
SVE140	G1/4									23
SVE380	G3/8									51
SVE120	G1/2									63
SVE340	G3/4									134
SVE100	G1									/

SILENZIATORE IN PLASTICA - TAGLIO SPL

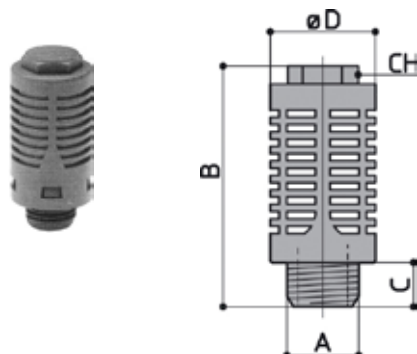
METAL SILENCERS
SILENCIEUX
SCHALLD-MPFER



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
SPL180	G1/8	32.5		15						5
SPL140	G1/4	43		19.5						9
SPL380	G3/8	58		24.5						16
SPL120	G1/2	58		24.5						18
SPL340	G3/4	115		48						107
SPL100	G1	115		48						119

SILENZIATORE IN PLASTICA - ESAGONO SPF

METAL SILENCERS
SILENCIEUX
SCHALLDÄMPFER



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
SPF180	G1/8									3
SPF140	G1/4									4
SPF380	G3/8									11
SPF120	G1/2									9

INDICE DEI PRODOTTI

PRODUCT INDEX - SOMMAIRE DES PRODUITS - PRODUKTÜBERSICHT



Cap. - Pag. INDICE PRODOTTI
PRODUCT INDEX
SOMMAIRE DES PRODUITS
PRODUKTÜBERSICHT

6 - 187 ACCESSORI
ACCESSORIES
ACCESSOIRES
ZUBEHÖR

6 - 188 ACCESSORI
ACCESSORIES
ACCESSOIRES
ZUBEHÖR





CODIFICA ACCESSORI E TUBI

ACCESSORIES CODIFICATION - CODIFICATION ACCESSOIRES - BESTELLSYSTEM ZUBEHÖR

REGOLA GENERALE - GENERAL RULE - RÈGLE GÉNÉRALE - ALLGEMEINE REGEL

La codifica SISTEM PNEUMATICA si pone al cliente con una metodologia "parlante", in cui vengono suddivise le zone di composizione del codice stesso, rendendolo così di rapida lettura, memorizzazione ed individuazione.

The SISTEM PNEUMATICA coding is put to the customers with a "talking" system, where you hypothetically divide the parts which compose the code as well, so it becomes easy to read, memorize and individuate.

La codification SISTEM PNEUMATICA se pose au client avec une méthodologie « parlante » où les parts qui composent le code même hypothétiquement sont divisées, ainsi il sera de plus facile lecture, mémorisation et repérage.

Sistem Pneumatica hat einen systematischen, "selbstsprechenden" Bestellcode. Hier haben bestimmte Zahlen an einer bestimmten Stelle immer dieselbe Aussage über die Verschraubung, bezogen auf Bauform und Größe.

ACCESSORI e TUBI

ACCESSORIES and HOSE

ACCESSOIRES et TUBE

ZUBEHÖR und ROHR

SERIE ARTICOLO (materiale) - SERIES (material) - SERIE PRODUIT (materiel) - ARTIKELSERIE (material)

COLORE TUBO - TUBE COLOUR - COULEUR TUBE - FARBE SCHLAUCH

TPU4X6R

DIAMETRO TUBO - TUBE DIAMETER - DIAMÈTRE TUBE - DURCHMESSER SCHLAUCH

INFORMAZIONI TECNICHE

TECHNICAL INFORMATION - REINSEIGNEMENT TECHNIQUES - TECHNISCHE INFORMATIONEN

PR
PRT

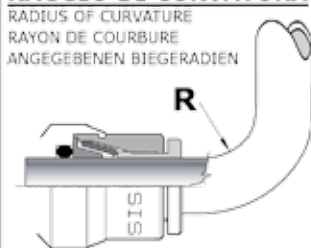
ACCESSORIO IN ELASTOMERO TERMOPLASTICO DI PROTEZIONE RISPONDENTE ALLA CATEGORIA V-O DELLA NORMA UL94 CHE, CALZATO SUL TUBO E INNESTATO SUL RACCORDO IN METALLO, NE PROTEGGE CON EFFICACIA LA PARTE DI SCORRIMENTO DELL'ANELLO DI SGANCIO. LA SUA CARATTERISTICA PRINCIPALE DI ANTI-SCINTILLA GLI PERMETTE L'IMPIEGO IN PROSSIMITÀ DI ELETTRODI DI SALDATURA IN QUANTO ALTAMENTE RESISTENTE AGLI SCHIZZI CON ELEVATA TEMPERATURA DI FUSIONE. INOLTRE, VALIDA PROTEZIONE DA POLVERI, LIQUIDI ED ALTRO.

ACCESSORY IN THERMOPLASTIC ELASTOMER OF PROTECTION IN ACCORDANCE TO THE V-O RANGE OF THE UL 94 STANDARD, WHEN FIT ON THE TUBE AND COUPLED ON THE METAL FITTING, IT EFFICIENTLY PROTECTS THE SLIPPING PART OF THE RELEASE RING. ITS MAIN FEATURE OF SPARKPROOF ALLOWS ITS USE NEAR WELDING ELECTRODES, AS IT IS HIGHLY RESISTANT TO THE SPLITS WITH HIGH FUSION TEMPERATURE. MOREOVER IT IS A VALID PROTECTION FROM DUTS, LIQUIDS AND OTHER.

ACCESSOIRE DE PROTECTION EN ELASTOMÈRE THERMOPLASTIQUE SELON LA CATEGORIE V-O DE LA RÉGLEMENTATION UL94. LORSQU'IL EST MONTÉ SUR LE TUBE ET ACCOUPÉ AU RACCORD MÉTALLIQUE IL PROTÈGE EFFICACEMENT LA PARTIE DE COULISSEMENT DE LA BAGUE DE DÉCLENCHEMENT. SA CARACTÉRISTIQUE PRINCIPALE D'ANTI-ÉTINCELLE, EN PERMET L'UTILISATION À PROXIMITÉ D'ÉLECTRODES DE SOUDAGE, CAR ELLE EST HAUTEMENT RÉSISTANTE AUX PROJECTIONS À HAUTE TEMPÉRATURE DE FUSION. DE PLUS, C'EST UNE PROTECTION EFFICACE CONTRE LES POUSSIÈRES, LIQUIDES ET AUTRES.

DIE SCHUTZKAPPE BESTEHT AUS EINEM THERMOPLAST-ELASTOMER UND ENTSPRICHT DER NORM UL94 V-O, DURCH ÜBERZIEHEN DER KAPPE ÜBER DIE VERSCHRAUBUNG WIRD DER LÖSEMECHANISMUS DES STECKVERBINDERS GESCHÜTZT. DIE SCHUTZKAPPE HAT HAUPTSÄCHLICH SCHWEISS-SPRITZER-ABWEISENDE EIGENSCHAFTEN UND VERHINDERT DESWEITEREN EIN EINDRINGEN VON SCHMUTZ, FLÜSSIGKEITEN UND ANDEREN MEDIEN IN DEN LÖSEMECHANISMUS.

RAGGIO DI CURVATURA

RADIUS OF CURVATURE
RAYON DE COURBURE
ANGEGEBENEN BIEGERADIEN

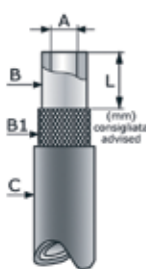
IL RAGGIO DI CURVATURA È IL MINIMO POSSIBILE AMMESSO DAL TIPO DI TUBO USATO IN QUANTO NON INFLUENZA LA TENUTA SUL RACCORDO. INFATTI L'ANELLO DI SGANCIO È SEPARATO DALL'ANELLO DI BLOCCAGGIO E L'O-RING È PROTETTO IN APPOSITA SEDE.

RADIUS OF CURVATURE IS THE MINIMUM ALLOWED FOR THE TYPE OF HOSE USED AS IT DOES NOT AFFECT FITTING SEALING, THE RELEASE RING BEING SEPARATE FROM STOP RING WHILE O-RING ARE PROTECTED IN SUITABLE SEATING.

LE RAYON DE COURBURE MINIMAL ADMIS EST CELUI QUI N'INFLUE PAS SUR L'ÉTANCHEITÉ DU RACCORD. LE FAIT QUE LE POUSSOIR DE DÉCROCHAGE SOIT SÉPARÉ DE L'ANNEAU DE BLOCAGE ET DE L'O-R PERMET DE PROTÉGER LA PARTIE ASSURANT L'ÉTANCHEITÉ ET L'ACCROCHAGE.

DIE ANGEGBENEN BIEGERADIEN SIND DIE MAXIMAL ZULÄSSIGEN FÜR DIE EMPFOHLENE ROHRQUALITÄTEN, UM DIE ROHRVERANKERUNG NICHT ZU BEEINFLUSSEN. DA DER DRUCKRING UND SPANNRING GETRENNTE TEILE SIND UND DER O-RING DURCH EINEN ANGEFASSTEN STÜTZRING GESCHÜTZT IST.

TR3



IL TR3 È UN TUBO ANTISCINTILLA TRIPLA STRATO CON ALL'INTERNO UN POLIAMMIDE 12 TIPO J-7-LONG LIFE CALIBRATO (B), ANTICALORE (NON ESSUDANTE), RINFORZATO DA UNA TRECCIA POLIAMMIDICA AUTOESTINGUENTE (B1), CON ALL'ESTERNO UN'ULTERIORE GUAINA IN POLIURETANO IGNIFUGO A NORMA "UL94-VO" SENZA ALOGENI (C). ADATTO PER L'UTILIZZO IN AMBIENTE LINEE ESPOSTE A SCINTILLE DI SALDATURA E PER IL MONTAGGIO IN CATENA.

TR3 IS A CALIBRATED SPATTER RESISTENT HOSE IN POLYAMMID 12 TYPE J-7-LONG LIFE (B), ANTIHEAT (NOT BLEED). IT IS STIFFENED BY A POLYAMMID PLAIT BLANKET (C) WITH ANOTHER POLYURETHAN SHEATH FIRE-RETARDANT "UL94-VO" WITHOUT HALOGEN (C). IT CAN BE USED IN PLACES WITH SPARKS OF WELDING AND FOR THE LINE ASSEMBLING.

LE TUBE TR3 EST UN TUBE ANTI-ÉTINCELLE À 3 ÉPAISSEURS. LA COUCHE INTÉRIEURE EST UN POLYAMMIDE 12 TYPE J-7 LONG LIFE CALIBRE (B), ANTICHALEUR, RENFORCE' D'UNE TRESSÉ POLYAMMIDE AUTO-ÉTÉIGNANT (B1) AVEC À L'EXTÉRIEUR UNE GAINÉ EN POLYURETHANE IGNIFUGE NORME UL94-VO SANS ALLOGÈNE (C). ADAPTE' POUR L'UTILISATION EN AMBIANCE EXPOSÉE À ÉTINCELLES DE SOUDURE ET POUR LES MONTAGES À LA CHAÎNE.

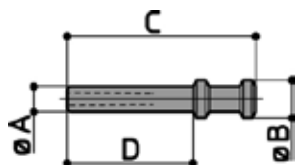
DER TR3 IST EIN SCHWEISSPRITZERABWEISENDER SCHLAUCH. DAS INNENROHR BESTEHT AUS EINEM HITZEFESTEN PA12 1-7-LONG LIFE (B), VERSTÄRKT DURCH EIN SELBSTLOSCHENDES KUNSTSTOFFGEWEBE (B1), UMHÜLLT VON EINEM POLYURETHANROHR (C) OHNE HALOGENE NACH DER NORM UL94-VO. GEEIGNET FÜR DEN EINSATZ IN BEREICH VON SCHWEISSMASCHINEN.



12

TAPPO IN NYLON NERO

PLUG (Nylon PA6)
BOUCHON (Nylon PA6)
STOPFEN (Nylon PA6)



CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
120042	4	6	30	20						1
120052	5	7	30	20						1
120062	6	8	32	22						1
120082	8	10	35	25						1
120102	10	12	39	28						2
120122	12	14	43	30						3
120142	14	17	48	33						4

TR

TUBO RILSAN

RILSAN HOSE
TUBE RILSAN
RILSAN-ROHR

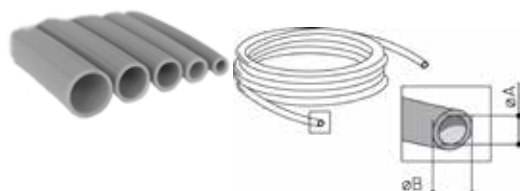


CODICE	A	B	PressMax	RaggioCurv
TR2X4B	2	4	66 bar	20 mm
TR3X5B	3	5	25 bar	25 mm
TR4X6B	4	6	40 bar	35 mm
TR6X8B	6	8	29 bar	40 mm
TR8X10B	8	10	18 bar	60 mm
TR1012B	10	12	17 bar	85 mm
TR1214B	12	14	15 bar	90 mm
TR1416B	14	16	9 bar	100 mm

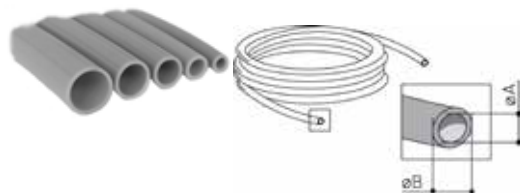
TP

TUBO POLIETILENE

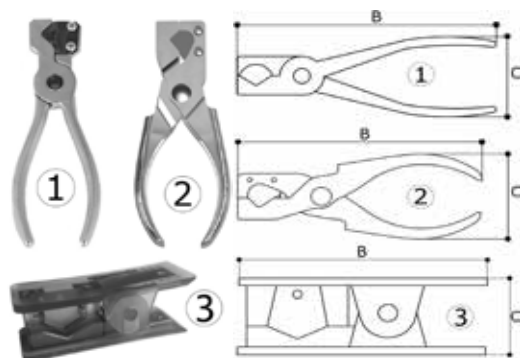
POLYETHYLENE HOSE
TUBE POLYETHYLENE
POLYÄTHYLEN-ROHR



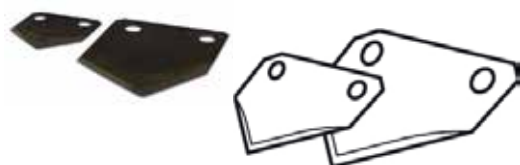
CODICE	A	B	PressMax	RaggioCurv
TP2X4B	2	4	30 bar	18 mm
TP3X5B	3	5	25 bar	25 mm
TP4X6B	4	6	20 bar	30 mm
TP6X8B	6	8	14 bar	40 mm
TP8X10B	8	10	9 bar	60 mm
TP1012B	10	12	7 bar	80 mm

**TPU****TUBO POLIURETANO**POLYURETHANE HOSE
TUBE POLYURETHANE
POLYURETHAN-ROHR

CODICE	A	B	PressMax	RaggioCurv
TPU2.5X4B	2.5	4	20 bar	20 mm
TPU3X5B	3	5	20 bar	25 mm
TPU4X6B	4	6	18 bar	30 mm
TPU5X8B	5	8	17 bar	40 mm
TPU75X10B	7.5	10	12 bar	55 mm
TPU8X12B	8	12	13 bar	60 mm

3000**PINZA TAGLIATUBO**HOSE CUTTER
PINCE COUPE TUBE
ROHRSCNEIDER

CODICE	A	B	C	TIPO	GR
300010	4-10	131	45	1	100
300020	4-14	185	49	1	292
300011	4-12	133	54	2	104
300020S	4-14	79.5	29	3	24

3001**LAMA DI RICAMBIO PER PINZA TAGLIATUBO**SPARE BLADE FOR HOSE CUTTER
LAME DE RECHANGE POUR PINCE COUPE TUBE
ERSATZKLINGE FÜR ROHRSCNEIDER

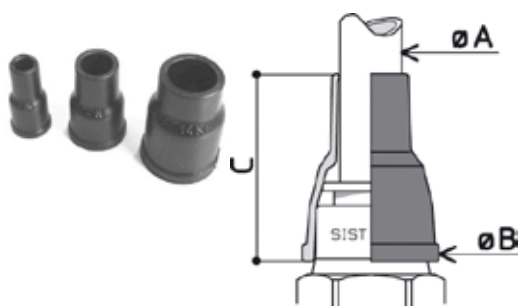
CODICE	A	B	GR
300110	4-10	4-12	2
300120	4-14	-	6
300120S	4-14	-	1



PR

PROTEZIONE
PROTECTION
PROTECTION
SCHUTZKAPPE

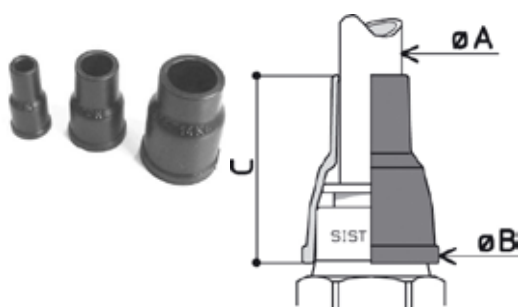
CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
PR0040B	4	9.5	20							1
PR0050B	5	10.5	15.5							1
PR0060B	6	13.5	26.5							1
PR0080B	8	15.5	28							1
PR0100B	10	19	29							2
PR0120B	12	22	33.5							3
PR0140B	14	25	33							4



PRT

PROTEZIONE ANTI-SCINTILLA
SPARKPROOF PROTECTION
PROTECTION ANTI-ETINCELLE
SCHUTZKAPPE

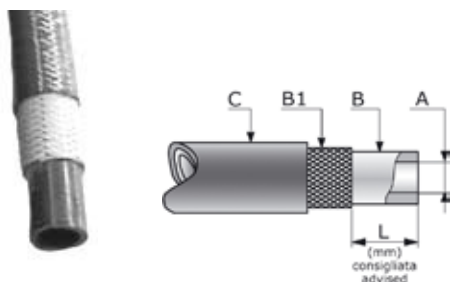
CODICE	A	B	C	D	E	F	G	CH	CH1	GR
PRT040B	6.5	13.5	26.5							1
PRT060B	8.5	15.5	28							1
PRT080B	10.5	19	29							1
PRT100B	12.5	22	33.5							2
PRT120B	14.5	25	33							3
PRT140B	16.5	25	33							4



TR3

TUBO ANTI-SCINTILLA (TRIPLO-STRATO)
SPARKPROOF TUBE (TRIPLE STRATUS)
TUBE ANTI-ETINCELLE (TRIPLE COUCHE)
SCHLAUCH, SCHWERENTFLAMMBAR (DREIFACHE-LAGE)

CODICE	A	B	B1	C	PressMax	RaggioCurv
TR32.5X4N	2.5	4	4.5	6.5		10 mm
TR34X6N	4	6	5.5	8.5		20 mm
TR36X8N	4	8	8.5	10.5		30 mm
TR375X10N	7.5	10	10.5	12.5		40 mm
TR39X12N	9	12	12.5	14.5		70 mm





011-99919-2114- VIVO | 011-98751-4018 - TIM | 011-7915-6336 - Nextel ID - 923*2442